

Пашков Роман Викторович

**КОНФЛИКТ НА ФИЛИППИНАХ
(КОММУНИСТИЧЕСКАЯ И ИСЛАМИСТСКАЯ ГЕРИЛЬИ
ПРОТИВ ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА).
СБОРНИК ДОКУМЕНТОВ**

**Город Москва
2017 год**

Настоящий сборник является собранием материалов по продолжающемуся со второй половины 20 века конфликту на Филиппинах, где повстанцы ведут ожесточенную борьбу против центрального правительства, и предназначено в первую очередь для всех, интересующихся вопросами военно-политической конфликтологии, а также студентам магистратуры по направлению «регионалистика».

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Программа демократической народной революции (1968)	4
2. Основные правила новой народной армии	25
3. Руководство по установлению народного демократического правительства	41
4. Соглашение Триполи	48
5. Указ президента № 1083. Постановление, предписывающее и провозглашающее кодекс, признающий систему филиппинских мусульманских законов, систематизирующий персональные права мусульман, и обеспечивающий их регулирование, а также для прочих целей.	53
6. Республиканский акт № 6734. Акт, предусматривающий органический акт для автономного региона в мусульманском Минданао	94
7. О концепции военно-политической “pol-mil” борьбы	132
8. Устав национально-демократического фронта Филиппин	135
9. Мирное соглашение. Окончательное соглашение об исполнении соглашения Триполи 1976 года между правительством республики Филиппины (прф) и фронтом национального освобождения Моро (фном) при участии организации министерского комитета шести при исламской конференции и генерального секретаря организации исламской конференции	148
10. Республиканский акт № 9054. Акт для усиления и распространения органического акта для автономного региона в мусульманском Минданао, изменения в рамках республиканского акта № 6734, под названием "Акт, предусматривающий автономный регион в мусульманском Минданао" с поправками	179
11. Лидер ИОФМ («Исламский освободительный фронт Моро»)	255
12. Исламский фронт освобождения Моро и его исламские вооруженные силы бангсаморо (ИФОМ-ИВСБ)	264
13. Исполнительный приказ № 777. Создание национального подготовительного комитета для внесения поправок в республиканский акт № 9054	280
14. Программа национального демократического фронта	283
15. Рамочное соглашение относительно бангсаморо	285

МАТЕРИАЛ. 1
ПРОГРАММА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ НАРОДНОЙ
РЕВОЛЮЦИИ (1968)

*Утверждена Конгрессом восстановления
коммунистов*

*Партия Филиппин
26 декабря 1968 года*

I. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ФИЛИППИН СЕГОДНЯ

Основным условием развития Филиппин сегодня является то, что в этой полуколониальной и полуфеодальной стране преобладают американские империалисты, компрадорская буржуазия, помещики и капиталистические чиновники. Эти привилегированные группы нещадно эксплуатируют широкие массы народа.

Американский империализм и внутренний феодализм являются основными проблемами, затрагивающими весь народ, и все народные массы стремятся освободиться от них

Филиппинская революция против испанского колониализма не достигла целей национального освобождения и ликвидации феодализма. Слабому руководству *ilustrados* (либеральной буржуазии) не удалось выиграть революцию, поскольку оно было игрушкой в руках американского империализма, который жестоко убивал филиппинский народ и лишил их национальной независимости и демократических прав в ходе Филиппинско-Американской войны, а также в дальнейшем.

С начала этого века, американский империализм использовал феодализм как свою социальную базу на Филиппинах. С крушением старого типа национальной демократической революции, которая была проникнута в основном идеями либерализма, американскому империализму удалось использовать внутренние силы в качестве марионеток, чтобы сорвать революционные устремления филиппинского народа и лишить их национальной свободы, классовой свободы и прав личности.

Американский империализм породил и использовал компрадорскую буржуазию в качестве своего основного агента в закреплении полуколониальной и полуфеодальной экономической культурной и политической системы. Помещичий класс сохраняется как наиболее важный союзник империализма США, а компрадорская буржуазия сохраняет феодальные и полуфеодальные отношения среди огромного количества местного сельского населения. Бюрократические

капиталисты появились также под влиянием империалистической опеки «самоуправления и демократии» для закрепления господства американского империализма, местной компрадорской буржуазии и помещиков в существующем реакционном марионеточном государстве.

Комплексное угнетение со стороны американского империализма и феодализма включает в себя несправедливость колониального обмена дешевого местного сырья (сахара, кокосовых орехов, абаки, деревьев и минеральную руду) и готовых продуктов, импортируемых в основном из США, а также инвестирование избыточного капитала США в Филиппины, главным образом, для укрепления полуколониального и полуфеодального типа экономики, который эксплуатирует трудящиеся массы рабочих и крестьян.

Во время империалистического прямого и непрямого управления США на Филиппинах, филиппинские трудящиеся массы эксплуатировались для удовлетворения чрезмерной жажды прибыли американских монопольных капиталистов и местных реакционеров. Острая эксплуатация рабочих и крестьянских масс, общее состояние отсталости в обществе, коррупция и жестокость буржуазного реакционного государства на сегодняшний день характеризуют Филиппины.

Филиппинский рабочий класс значительно вырос по объему и опыту работы с последнего периода испанского колониального господства. Но его дальнейший рост замедлился из-за ограничений местной индустриализации и упора на сырьевые производства, а в последнее время, на простой сбор растений, новые плантации, рудники и предприятия, захваченные иностранным монополистическим капитализмом. Филиппинский рабочий класс бедствует из-за крайне низкой заработной платы, и весь народ страдает из-за отсутствия возможностей и перевода иностранными монополиями сверхприбылей из Филиппин и больших задолженностей перед империалистическими банками.

Несмотря на упор на сырьевое производство, наблюдается застой филиппинского сельского хозяйства и эксплуатация бедных крестьян и сельскохозяйственных рабочих в районах, где сохраняется феодализм; а районы, в которых современные плантации используются как постоянными, так и сезонными сельскохозяйственными рабочими, также страдают от низкой заработной платы и нечеловеческих условий труда и жизни.

Бедные слои населения сельских районов, в основном состоящие

из бедных крестьян, сельскохозяйственных рабочих и бедных рыбаков; а также городская беднота, состоящая в основном из рабочих, торговцев, бедных ремесленников и безработных, живущих в городских трущобах, составляют вместе более 90 процентов населения. Хотя они являются подавляющим большинством на Филиппинах, сейчас они наиболее обездоленные и угнетенные в политическом, экономическом, социальном и культурном плане. Они являются огромным источником революционной силы против иностранной и феодальной эксплуатации.

Городская мелкая буржуазия также страдает от иностранной и феодальной эксплуатации. Хотя она живет с относительно большим комфортом, чем городская и сельская беднота, ее очень скромные и обычно фиксированные доходы подлежат давлению внешней и феодальной эксплуатации. Она может легко привлечь на сторону революции, поскольку она не свободна от притиснений своего благосостояния и демократических прав со стороны государства.

Национальная буржуазия является самой богатой силой, которая может привлечь на сторону революции. Она ограничена иностранным и феодальным господством в своей цели националистической индустриализации. Несмотря на ее желание возглавить патриотические и прогрессивные классы путем предпринимательства и политических действий, революционное классовое руководство рабочего класса уже исторически превзошло этот вид классового руководства. Рабочий класс должен признать нерешительный двойственный характер национальной буржуазии, одновременно работая в направлении национального объединенного фронта всех патриотических и прогрессивных классов, групп и отдельных лиц под руководством рабочего класса.

На данном этапе истории Филиппин и мировой истории, не достаточно использовать старый тип национальной демократической революции. Эпоха империализма под руководством буржуазии давно потеряла свою силу. Чрезвычайно высокий уровень всемирной пролетарской революции был достигнут с восхождением Идей Мао Цзэдуна, вершины Марксизма-Ленинизма в ту эпоху. Коммунистическая Партия Филиппин никогда не может надеяться на то, чтобы стать во главе филиппинского народа, если она не избавится от современного ревизионизма или черной буржуазных линии, в частности Лавас и Тарукс, которые ознаменовали его историю.

Национальная буржуазия и мелкая городская буржуазия, особенно последняя, являются союзниками рабочего класса в рамках

национального объединенного фронта, но они уже давно перестали соответствовать руководящим требованиям Филиппинской революции в эпоху империализма, что было продемонстрировано еще в начале вооруженного завоевания Филиппин американским империализмом, когда либеральное буржуазное руководство капитулировало.

Классовое руководство филиппинской революции сейчас находится в руках рабочего класса. Пролетарское революционное руководство, исходя из Марксизма-Ленинизма-Идей Мао Цзэдуна — это то, что делает народную демократическую революцию новым типом национальной демократической революции. Сейчас мы находимся в мировой эпохе, в которой американский империализм движется к полному краху, а социализм развивается во всем мире с победой. Приняв Идеи Мао Цзэдуна, как высшее руководство для наших революционных действий, мы очищаем главную партию от ее слабых мест (как представлено в документе о поправках, «Исправить Ошибки и Восстановить Партию») и укрепляем ее, чтобы стать непобедимой силой в центре революционного массового движения.

Коммунистическая Партия Филиппин в настоящее время восстановлена и перестроена в Партию Идей Марксизма-Ленинизма Мао Цзэдуна. Это самая передовая партия филиппинского рабочего класса, ведущая вперед филиппинскую революцию. Она стремится быть хорошо дисциплинированной партией, вооруженной теорией Идей марксизма-ленинизма Мао Цзэдуна, использует метод критики и самокритики, а также тесно связана с народными массами. Она владеет двумя видами оружия вооруженной борьбы и объединенным национальным фронтом для нанесения смертельных ударов по американскому империализму и феодализму.

Существует только один путь, который должен принять рабочий класс под руководством Коммунистической Партии Филиппин. Это путь вооруженной революции, которая должна уничтожить вооруженную контрреволюцию, сохраняющую внешний и феодальный гнет на Филиппинах. В ведении вооруженной революции, рабочий класс должен полагаться в основном на массовую поддержку своего ближайшего союзника, крестьянства. Крестьянство является главной силой народной демократической революции. Без поддержки крестьянства, без проведения аграрной революции, которая реагирует на борьбу крестьянства за землю, не может быть создана настоящая и крепкая народная армия и не может быть установлен революционный базовый район. Крестьянская борьба за землю является основным демократическим содержанием нынешнего этапа филиппинской

революции.

Народные демократические силы окружают города из сельской местности. Именно в сельскую местность сначала можно заманить и победить силы противника до захвата городов эксплуататорскими классами. Именно в сельской местности необходимо найти самое слабое звено реакционного государства, и народные демократические силы могут сначала окружить их тактически, а затем победить их стратегически. Именно в сельской местности народная армия может укрепить свои силы среди крестьян путем объединения вооруженной борьбы, аграрной революции и строительства революционных опорных баз. Партия и народная армия должны превратить отсталые села в передовые военные, политические, экономические и культурные бастионы демократической народной революции.

Истинный национальный объединенный фронт существует только тогда, когда он основан на союзе рабочего класса и крестьянства, и такой союз крепко объединен вооруженной борьбой, созданием народной армии в основном среди крестьян партией рабочего класса, Коммунистической партией Филиппин. Истинный объединенный фронт существует для проведения вооруженной борьбы. Городская мелкая буржуазия может присоединиться к этому объединенному фронту. Национальная буржуазия может также оказывать прямую и косвенную поддержку фронту, хотя она всегда носит двойственный характер, противоречащий прогрессивным и реакционным аспектам. В национальном объединенном фронте рабочих, крестьян, городской мелкой буржуазии и национальной буржуазии, пролетарская революционная партия лучше всего может прогарантировать свое руководство, независимость и инициативу только при наличии народной армии под ее командованием.

В сельской местности также должен быть создан революционный антифеодальный единый фронт. Рабочий класс должен полагаться в основном на бедных крестьян и сельскохозяйственных рабочих, а затем склонить на свою сторону и объединиться с крестьянами-середняками и нейтрализовать богатых крестьян. В тесном союзе с массами бедных крестьян и сельскохозяйственных рабочих, рабочий класс берет на себя организацию вооруженной борьбы, аграрной революции и строительство революционных опорных баз для построения прочного фундамента народной демократии.

В то время как старое демократическое руководство буржуазии больше не относится к филиппинской революции на данном

историческом этапе, рабочий класс и Коммунистическая Партия Филиппин не могут достичь и демократии, и социализма одним ударом. В то время как во всемирном масштабе социализм уже прочно закрепился в Народной Республике Китай в качестве своего основного оплота, Партия должна сначала достичь нового типа национальной демократической революции, народной демократической революции в конкретных полуколониальных и полуфеодальных условиях Филиппин, до достижения стадии социалистической революции. Социализм не может быть достигнут немедленно, когда филиппинскому народу под руководством рабочего класса все равно придется освободить себя от иностранного и феодального гнета.

Тем не менее, народная демократическая революция отвергает старое либеральное руководство буржуазии. Американский империализм уже давно используют жаргон либеральной демократии, чтобы обманывать людей. Поддерживая пролетарское революционное руководство, партия не имеет в виду, что социализм должен быть достигнут, минуя стадию национальной демократии. Также это не значит, что таким прогрессивным слоям национальной буржуазии как мелкая буржуазия и национальная буржуазия нет больше места в революции. Они играют роль национально-демократических союзников рабочего класса. Действительно, народная демократия представляет собой новый тип демократии в силу ее пролетарского, а не буржуазного руководства. Но это пролетарское революционное руководство принимает на себя сегодняшние демократические задачи ведения затяжной войны крестьян, аграрной революции и организации единого национального фронта рабочих в союзе с крестьянством, мелкой городской буржуазией, интеллигенцией и национальной буржуазией. Пролетарское революционное руководство и рабоче-крестьянский союз являются наиболее важной связью между этапом народной демократической революции и этапом социалистической революции.

Народная Демократическая Революция является актуальной и общей программой филиппинского народа и Коммунистической Партии Филиппин, а построение социализма является долгосрочной программой-максимум. Нечестно, демагогически и утопически настаивать на том, что социализм является ближайшей целью в условиях, в которых американский империализм и внутренний феодализм по-прежнему доминирует и эксплуатирует народ.

В политической сфере Коммунистическая Партия Филиппин возглавляет революционное руководство рабочим классом, борется за

свержение реакционного буржуазного режима и всех реакционных классов, поддерживающих его, а также устанавливает вместо него народный демократический строй государства, коалицию или правительство единого фронта рабочего класса, крестьянства, городской мелкой буржуазии и национальной буржуазии. В экономической сфере Партия борется за самостоятельность экономики, должную и состоятельную жизнь народа, а также за освобождение национальной промышленности и торговли от иностранного монополистического капитализма и феодализма, которые ограничивают и используют производительные силы людей, включая патриотических бизнесменов, промышленников и мелких производителей. В области культуры и образования Партия борется за развитие национальной, научной и массовой культуры и образования. В военной области, Партия управляет и укрепляет народную армию, которая служит основой национального и социального освободительного движения и, следовательно, народного демократического строя государства.

II. ПРОГРАММА НАРОДНОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ

Коммунистическая Партия Филиппин направлена на осуществление общей программы народной демократической революции. Все филиппинские коммунисты готовы отдать свои жизни за благородное дело достижения нового типа демократии, создания новых Филиппин, которые являются по-настоящему и полностью независимыми, демократическими, едиными, правомерными и процветающими. Мы все прекрасно понимаем, что настоящее буржуазное государство и реакционные классы, которые обслуживают его, никогда не сдадут свою политическую и экономическую власть без боя.

Партия осознает, что выдвигая себя в качестве основного инструмента ведущего класса и создавая единый фронт всех патриотических и прогрессивных сил, она должна создать сильную народную армию, которая сможет сплотить рабочих и крестьян, а также уничтожить местное реакционное государство и интервенционистские силы американского империализма.

Коммунистическая Партия Филиппин является основой революционного массового движения против иностранного и феодального гнета и установления и укрепления народного демократического государства. Ниже изложены десять руководящих принципов общей программы, которых придерживается Партия при

осуществлении руководства:

1. Уничтожение Сил Американского Империализма и Феодалного Гнета на Филиппинах

Национальный суверенитет и демократия никогда не могут быть достигнуты без уничтожения сил американского империализма и внутреннего феодализма, чьи основные интересы лежат в непрерывном национальном и классовом порабощении и эксплуатации филиппинского народа. Первоочередным интересом филиппинского народа сейчас является борьба за национальное освобождение и народную демократию. Они должны встать на путь вооруженной революции, чтобы победить вооруженную контрреволюцию; и все патриотические и прогрессивные классы, партии, группы и отдельные лица должны активизироваться и мобилизоваться, чтобы изолировать и затем уничтожить власть и влияние американских империалистов, компрадорской буржуазии, жестокого дворянства, бюрократических капиталистов и всех их политических и вооруженных агентов. Политическая власть и влияние этих эксплуататоров может быть изолирована, уничтожена и заменена путем ведения вооруженной борьбы и создания единого национального фронта. Как пролетарская революционная партия, Коммунистическая Партия Филиппин не должна быть связана законной и парламентской борьбой. Партия должна сконцентрироваться на создании народной демократической власти в сельской местности до захвата города и, одновременно, на дискредитации монополизации политической власти буржуазными политическими партиями, такими как Националистическая партия, Либеральная Партия и другие, которые на самом деле закреплены одной и той же партией классовых интересов.

2. Создание Народного Демократического Государства и Коалиции или Правительства Объединенного Фронта

Конечной целью народной демократической революции является создание народного демократического государства и коалиции или правительства единого фронта. Народное демократическое государство находится под руководством рабочего класса и включает в себя участие всех демократических классов, т. е. рабочих, крестьян, мелкой буржуазии и национальной буржуазии. Его правительство представляет собой коалицию или единый фронт всех демократических классов. В ходе затяжной народной войны может быть создан фронт национального освобождения для объединения всех имеющихся сил и элементов, чтобы изолировать и уничтожить врага и подготовиться к созданию демократического коалиционного

правительства. В то же время, пока общенациональная правительственная коалиция не может быть установлена, рабочие и крестьянские массы под пролетарским революционным руководством могут установить вооруженный независимый режим в сельской местности, где они должны научиться применять свои силы, защищать и продвигать свою независимость и демократическую победу, а также управлять отношениями со всеми друзьями и сторонниками. Вооруженный независимый режим — это основа Народной Демократической Республики Филиппин.

3. Борьба за Национальное Единство и Демократические Права

Крепкое национальное единство основано главным образом на необходимости создания классовых интересов рабочих и крестьян. В связи с этим, все патриотические и прогрессивные классы, группы и отдельные лица должны пользоваться политическими и экономическими правами, которых их лишил американский империализм и феодализм. Рыбаки, ремесленники, интеллигенция, мелкая городская буржуазия и национальная буржуазия должны получать уважение, содействие и помощь в проявлении личной инициативы и предприимчивости. Все усилия должны быть приложены государственным, кооперативным и частным секторами для обеспечения каждому гражданину достойной жизни. В демократическом билле о правах все демократические классы, группы и их члены должны пользоваться всеми демократическими правами, такими как свобода места жительства, свобода личности, мысли, убеждений, религии, слова и собраний. Интересы и права филиппинцев, находящихся за пределами страны, должны быть защищены; им должно быть разрешено контактировать со своим родными и близкими на Филиппинах или разрешено вернуться из Соединенных Штатов или другого места.

4. Соблюдение Принципа Демократического Централизма

Национальное правительство должно иметь центральную власть над местными органами власти на различных уровнях. Правительство, тем не менее, должно принимать решения, основываясь на потребностях и желаниях широких народных масс и нижних уровней власти. Это централизованное руководство, основанное на демократии, исходя из централизованного руководства. На каждом уровне правительства (округа, муниципалитета, города или района, областного, регионального), должны избираться представительные органы, где решения принимаются демократически для каждой

соответствующей области. Низший представительный орган должен быть подчинен высшему представительному органу. Любая часть правительства должна быть подчинена народному революционному конгрессу, который представляет суверенный филиппинский народ с общенациональной точки зрения. Во всех выборах или голосованиях по любому вопросу, должно соблюдаться правило большинства.

5. Народно-Освободительная Армия

Не может быть народного демократического государства без народной армии, чьей основной и наиболее важной функцией является его защита и охрана. Народная армия, состоящая в основном из бойцов из крестьянства, должна находиться под руководством рабочего класса и Коммунистической Партии Филиппин. Наиболее актуальной задачей народной армии сейчас является разгром и уничтожение Вооруженных сил Филиппин, созданных и поддерживаемых реакционными империалистами, а также всех других видов вооруженных сил, находящихся в руках эксплуататорских классов и реакционного государства на всех уровнях. Народное демократическое правительство может быть создано только благодаря победоносному движению народной армии. Народная армия - это боевая сила, сила пропаганды и производительная сила, тесно связанная с народными массами. Она постоянно укрепляет себя идеологически, политически и организационно Идеями Мао Цзэдуна. Вооруженные силы народной армии включают в себя обычные мобильные войска, партизанские отряды, милицию и корпуса самообороны, а также вооруженных городских партизан. Партия должна следить за тем, чтобы войска были хорошо снабжены и чтобы семьи бойцов были социально обеспечены.

6. Земельный Вопрос

Основным содержанием народной демократической революции является борьба крестьян за землю. Народная демократическая революция должна удовлетворять основные требования бедных крестьян и сельскохозяйственных рабочих в получении земли. Аграрная революция является необходимым требованием для решительного ведения вооруженной борьбы, а также создания и укрепления революционных опорных баз. Земля должна раздаваться бесплатно безземельным. Ростовщичество и все другое феодальное зло должно быть уничтожено. Плантации и поместья, которые уже эффективно работают на механизированной основе, должны быть преобразованы в государственные хозяйства, где сельскохозяйственные рабочие устанавливают пролетарскую власть и обеспечат себе лучшие условия труда и жизни. На всей сельской

местности должны быть созданы бригады взаимной помощи и системы взаимной биржи труда в качестве начального шага в сторону более высоких форм сельскохозяйственной кооперации. Благодаря сельскохозяйственной кооперации, уровень производства должен быть повышен и хорошо спланирован, продажа продукции должна обеспечиваться по лучшей возможной цене, а также гарантированы социальные услуги. Высокая покупательная способность крестьянства должна позволить непрерывное увеличение промышленного производства. Основой национальной экономики должно быть сельское хозяйство, потому что оно удовлетворяет потребность расширенной индустриализации в продовольственных и сырьевых материалах и потому что сельское хозяйство — это, в основном, крестьянство, которое потребляет продукты индустриализации.

7. Проблема Промышленности

Народная демократическая революция решительно противостоит иностранной монополии капитализма и феодализма, которая препятствует росту национальной промышленности. Народное демократическое правительство должно собрать все усилия, направленные на рост национальной промышленности, как ведущего сектора экономики. В национальной экономике должно быть три сектора: государственный сектор, кооперативный сектор и частный сектор. Все основные источники сырья и энергии, все основные отрасли и тяжелая промышленность, а также все национализированные предприятия должны быть в ведении государственного сектора. Народное демократическое правительство должно предоставлять помощь и поддержку частному сектору, который находится в ведении патриотических предпринимателей и купцов. Все крестьяне, рыбаки и ремесленники должны получать поддержку в организации кооперативов для повышения своей производительности и обеспечения себя готовым рынком. В то время как создается государственный и кооперативный сектор экономики как фактор пролетарского руководства и социализма, демократическое народное правительство должно поощрять и поддерживать всю частную инициативу в промышленности, пока она не будет монополизирована или отрицательно не повлияет на жизни народа. Народное демократическое правительство осуществляет управление капиталом только в целях защиты жизни народа и гарантии народной демократии.

8. Проблема Культуры, Образования и Интеллигенции

Народная демократическая культурная революция необходима, чтобы избавить народ от опустошающего господства

империалистической и феодальной культуры и образования. Вместо этого она должна продвигать национальную, научную и массовую культуру, которая действительно служит интересам народа. Она должна следить за тем, чтобы система образования и средства массовой информации находились в руках демократических народных сил. Образование на всех уровнях должно быть бесплатным, независимо от класса, религии, вероисповедания, пола или цвета кожи. Она должна продвигать национальный язык как основное средство общения в филиппинском обществе. Она должна предоставлять полное содействие и поддержку научным экспериментам и техническому прогрессу. Она должна следить за тем, чтобы национальный язык, литература и искусство были наполнены революционным содержанием и связаны с революционной борьбой рабочих, крестьян, солдат и других участников революции. Старые виды, а также иностранные виды искусства и литературы могут быть приняты до тех пор, как они наполнены революционным содержанием и удовлетворяют национальные стремления народа. Рабочий класс берет на себя руководство в области культуры и образования в соответствии со своей ведущей революционной ролью. Но он приветствует полную поддержку революции интеллигенцией. Всей демократической интеллигенции даны все возможности, чтобы служить людям и изменять свое собственное мнение. Несмотря на то, что должна почитаться свобода мысли и религии, должны быть приняты надлежащие гарантии, чтобы уберечь эту свободу от систематического использования для противостояния народной демократической революции или нанесения вреда интересам народа. В течение затяжной народной войны, Партия должна трансформировать отсталые села в культурные бастионы филиппинской революции. Неграмотность и народные суеверия должны искореняться, а преобладать должен научный дух Марксизма-Ленинизма-Идей Мао Цзэдуна.

9. Проблема Национальных Меньшинств

Национальные меньшинства на Филиппинах стали жертвами насилия и грубого пренебрежения американским империализмом, местное реакционное правительство и христианские церкви слишком долго считали национальные меньшинства всего лишь объектами для буржуазной благотворительности и христианской прозелитизации. Четыре миллиона людей, принадлежащих к национальным меньшинствам, особенно из Минданао и горных провинций, могут быть мощными участниками революционного свержения

американского империализма и феодализма. Буржуазное правительство, реакционные специалисты и христианские шовинисты заявляют о национальной интеграции, но они в реальности поддерживают эксплуатацию классов, которые являются основными источниками насилия и угнетения. Основная проблема национальных меньшинств — это земля; злоупотребления помещиков, лесорубов и лиц, незаконно захватывающих земли, а также эксплуатация на шахтах и плантациях. Новый тип руководства – революционный, который поддерживает рост среди них таким образом, чтобы вытеснить традиционный способ руководства, которое не смогло защитить их и просто привело к их эксплуатации. Что касается лиц, принявших филиппинское гражданство, и иностранных граждан, должен использоваться такой классовый подход, который покончит с "малайский" расизмом и шовинизмом. Резиденты или граждане китайского происхождения очень часто становятся объектом расистских и шовинистических нападений со стороны американских империалистов, современных ревизионистов и других местных реакционеров в соответствии с их антикитайской, антикоммунистической и антинародной политикой. Гоминьдан компрадор крупной буржуазии должен быть разоблачен и разрушен за свое классовое положение, и за то, что он является сообщником империализма США, современного ревизионизма и всех реакций.

10. Проблема Внешней Политики

Внешняя политика филиппинского буржуазного правительства продиктована американским империализмом и внутренними реакционными классами. Дипломатические отношения и внешняя торговля Филиппин диктуется Соединенными Штатами вместе с ее реакционными союзниками, такими как возрождающаяся военная Япония. Отношения с ревизионистскими государствами были начаты только из-за разрешения, предоставленного Соединенными Штатами, в котором современный ревизионизм признается, как их главный сообщник в поддержании нео-колониализма во всем мире, в том числе на Филиппинах. Империалисты и современные ревизионисты поддерживаются всесторонним сотрудничеством для сохранения марионеточных государств, таких как реакционное марионеточное государство на Филиппинах. Истинной основой для независимой и активной внешней политики является свержение внутренней власти американского империализма и его местных лакеев на Филиппинах, и отмена всех договоров, исполнительных соглашений и законов, которые определяют "особые отношения" с правительством США и его

империалистическими союзниками. Народное демократическое правительство должно действительно расширить свою внешнюю политику, открыв дипломатические и торговые отношения с могущественным соседом и другом, Народной Республикой Китай, и всеми другими странами, желающими иметь отношения в духе взаимного уважения национального суверенитета и на основе равенства и взаимной выгоды. Народное демократическое правительство должно дать моральную и материальную поддержку революционным движениям угнетенных народов за рубежом и поддержать крепкий союз с истинными социалистическими государствами, такими как Народной Республикой Китай и Народной Республикой Албания. Он должен быть основан на принципе пролетарского интернационализма и руководствоваться политикой международного объединенного фронта. Это касается Народной Республики Китай, как железного оплота мировой пролетарской революции и как надежного друга всех угнетенных народов, в том числе филиппинского народа.

III. НАШИ КОНКРЕТНЫЕ ПРОГРАММЫ

Наша общая программа остается принципиально неизменной в течение всего периода демократической народной революции. Но от стадии к стадии в течение общего периода, наши конкретные и немедленные требования должны меняться.

Здесь изложены наши конкретные и немедленные требования:

В Области Политики

1. Атака, изоляция и уничтожение буржуазного реакционного государства, американских империалистов, помещиков и всех местных тиранов в нашей стране;

2. Создание вооруженного независимого режима и развитие народной способности к проведению правительственной чистки наших рядов современных ревизионистов и всех других оппортунистов, которые саботируют наши революционные усилия, и разоблачению несостоятельности буржуазной законности и парламентаризма;

3. Проведение кампании за народную демократическую конституцию и требование отмены буржуазной конституции и всех контрреволюционных законов, исполнительных соглашений и договоров;

4. Разоблачение ограничений политических прав рабочих, крестьян, интеллигенции и патриотически настроенных граждан, которые борются против иностранного и феодального гнета, и разрешение свободной деятельности или поддержка всех

демократических партий или массовых организаций;

5. Борьба с растущим фашизмом и с использованием убийства и всех других форм запугивания людей, а также их революционных и демократических лидеров и организаций;

6. Наказание порочного дворянства и коррумпированных государственных чиновников, а также подвержение их гласному судебному разбирательству народным судом всякий раз, когда это возможно;

7. Замена или реорганизация районных органов самоуправления и содействие руководству бедных крестьян и сельскохозяйственных рабочих через революционные районные комитеты;

8. Сотрудничество со всеми организациями и группами, которые могут помочь в создании единого национального фронта и изолировать убежденных противников народной демократической революции;

9. Заверение чиновников низкого ранга и рядовых работников в реакционном правительстве, что они будут возвращены в демократическое народное правительство, пока они не принимают прямого участия в совершении общественных преступлений и пока они тайно сотрудничают с революционным движением.

В Области Экономики

1. Признание недействительным Паритета Поправки, Соглашения Лаурэль-Лэнгли, Соглашения об Экономическом и Техническом Сотрудничестве, Соглашения, Касающегося Прав Въезда Американских Трейдеров и Инвесторов, Соглашения о Сельскохозяйственных Товарах и Закона о Стимулировании Инвестиций и всех других подобных правовых документов, которые экономически связывают нашу страну с американским империализмом и всеми его местными лакеями, и отказ от старых и новых кредитных соглашений, заключенных буржуазным реакционным правительством, включая соглашения «помощи»;

2. Поддержка народа и национальной буржуазии в создании самодостаточной экономики и в то же время конфискация иностранных товаров, которые подавляют или уничтожают местное производство товаров патриотическими филиппинскими гражданами, кроме того призывать широкие народные массы к бойкоту империалистической бизнеса и потребительских товаров;

3. Лишение законной силы бюрократического капитала и всего имущества, полученного через коррумпированные и преступные средства;

4. Помощь в улучшении условий жизни рабочих, крестьян,

сельскохозяйственных рабочих, рыбаков и ремесленников с помощью осуществления контроля за ценами в базовых районах и обеспечения работы для безработных; а также организация крестьян, рыбаков и ремесленников на простые кооперативные подразделения (группы взаимопомощи и системы биржи труда) и поддержка каждого движения за экономическое освобождение народа;

5. Добиваться снижения арендной платы и процентных ставок в партизанских зонах и отмены аренды в освобожденных районах, отмены непомерных налогов и прочих сборов и создания консолидированного прогрессивного налога, сбор справедливого сельскохозяйственного налога, а также справедливый налог на прибыль от мелкой и национальной буржуазии;

6. Помощь рабочим в удачном проведении забастовок на фабриках, заводах, шахтах, плантациях, транспортных линиях и офисах;

7. Разоблачение обманного и реакционного характера Великой Хартии Вольностей Труда (Magna Carta of Labor), Закона о Реформе Сельскохозяйственных Угодий и других буржуазных мер, созданных для притворной поддержки экономической и социальной борьбы эксплуатируемых масс;

8. Защита и поощрение филиппинской торговли и промышленности путем предоставления рыночных гарантий, защиты, кредитных и налоговых льгот;

9. Поддержка национальных меньшинств в их борьбе против помещиков, людей, незаконно захватывающих землю, горнодобывающих компаний, лесозаготовок и плантаций, а также

10. Защита здоровья населения и расширение медицинских услуг.

В Военной Области

1. Организация и подготовка боевых единиц народной армии; вооруженных пропагандистских групп, партизанских отрядов, регулярных мобильных войск, милиции и вооруженных городских партизан;

2. Проведение кампании против военных баз США и военной помощи США, а также всех договоров (США-РФ Договор о Военных Базах, Военный Пакт Помощи и Договор о Взаимной Обороне, СЕАТО и др.), которые связывают реакционное правительство и армию с американскими империалистами, а также против антидемократических целей "оказание помощи местному населению", «Корпус мира» и других противоповстанческих проектов американских империалистов;

3. Уничтожение воинских частей реакционного правительства и американских империалистов, а также захват пригодной военной техники;

4. Наказание шпионов и всех диверсантов (особенно членов ЦРУ и РУМО) американского империализма и местной когорты реакционеров;

5. Проведение кампании против подготовки реакционерами молодежи, рабочих и крестьян для военных сборов и службы, а также против РМТ, ROTC и Филиппинской Военной Академии по причине их реакционной ориентации;

6. Ликвидация скотокрадства и пиратства, разбоя и всех других действий, которые угнетают бедных;

7. Уничтожение отрядов террора как Корпуса Гражданской Обороны и «Monkees», и разоружение и роспуск охранников бюрократических капиталистов, караульной охраны помещиков и штрейкбрехеров;

8. Подготовка угнетенных национальных меньшинств к вооружению против империалистического и феодального гнета;

9. Ведение войны на уничтожение, но проявление снисходительности к пленным с целью деморализации противника, и

10. Сотрудничество со всеми другими вооруженными движениями или группами, борющимися против империалистического и феодального гнета.

В Области Культуры

1. Развитие национальной, научной и массовой культуры, удовлетворяющей потребности и чаяния филиппинского народа;

2. Проведение кампании против империалистического, феодального или церковного контроля и влияния на систему образования и средства массовой информации;

3. Пропагандирование национального языка в качестве основного языка обучения и общения;

4. Развитие народно-демократической культуры и выражение революционного содержания в искусстве и литературе, при этом должно проявляться противодействие декадентской литературе "универсального гуманизма," пессимизму, эскапизму, классовому примирению и всем другим пагубным буржуазным тенденциям;

5. Борьба с христианским шовинизмом по отношению к национальным меньшинствам;

6. Поддержка прогрессивных движений и действий, среди студентов, преподавателей и всей интеллигенции;

7. Гарантия улучшения средств к существованию преподавателям и другим сотрудникам образовательных учреждений и обеспечение академической свободы;

8. Уважение свободы мысли, религиозной веры и применение настойчивых убеждений для мобилизации поддержки демократической народной революции;

9. Осуждение империалистических исследований и пособий на оплату путевых расходов; и

10. Борьба за бесплатное образование на всех уровнях и ликвидация неграмотности и предрассудков среди масс народа, а также пробуждение революционного и научного духа.

В Области Внешней Политики

1. Основа филиппинской внешней политики лежит на филиппинском народном суверенитете и самостоятельности, и сотрудничестве со всеми дружественными революционными народными правительствами и движениями на основе взаимного уважения и взаимной выгоды;

2. Борьба против всех неправомерных договоров и соглашений, навязанных империализмом США;

3. Развитие устойчивых отношений с Китайской Народной Республикой, Народной Республикой Албанией и всеми революционными правительствами и народами;

4. Поддержка революционной борьбы всех угнетенных народов Азии, Африки и Латинской Америки, а также всех соседних угнетенных народов Вьетнама, Лаоса, Индонезии, Таиланда, Северного Калимантана, Малайя, Бирмы, Кореи и др.;

5. Разоблачение Организации Объединенных Наций как инструмента американского империализма и его ревизионистских пособников-изменников в преступлении нео-колониализма;

6. Сопrotивление каждому предательскому приему всех ревизионистских государств и партий в их сотрудничестве с американским империализмом;

7. Противостояние попыткам американского империализма использовать Японию и ревизионистским предательским бандам во главе с Советским Союзом как инструмента эксплуатации Филиппин;

8. Сопrotивление таким "региональным" соглашениям, как Азиатский Банк Развития, Ассоциация Государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Азиатско-Тихоокеанский Совет (АЗПАК) и подобные, которые укрепляют СЕАТО и другие многолетние инструменты американского империализма в регионе;

9. Проведение кампании против империалистической советников и миссий по обследованию буржуазного реакционного правительства, и

10. Поддержание духа пролетарского интернационализма и политики международного единого фронта.

IV. ОТЛИЧНЫЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ РЕВОЛЮЦИИ

Объективные условия для реализации наших общих и конкретных программ сложились отлично. Американский империализм, современный ревизионизм и все реакционные силы получают сокрушительные удары от угнетенных народов мира и находятся в состоянии распада. Это и есть, безусловно, эпоха, когда империализм идет к полному краху и социализм продвигается к всемирной победе.

Вооруженная борьба в сельских районах мира, Азии, Африки и Латинской Америки все более активизировалась и расширялась, чтобы разорвать и уничтожить чрезмерную власть американского империализма и всех его реакционных союзников. В непосредственной близости от Филиппин, ход народной войны все более возрастает под мощным источником вдохновения Идей Мао Цзэдуна. Героические народы Вьетнама, Лаоса, Таиланда, Индонезии, Бирмы, Малайи и других стран борются с американским империализмом и феодализмом. Филиппинскому народу и Коммунистической Партии Филиппин посчастливилось быть в центре мировой пролетарской революции.

По причине потерь во Вьетнамской войне, дорогой, но бесполезной помощи своим марионеточным правительствам, и неспособности дальнейшего расширения внешней торговли, положение американского империализма покачнулось в самом его сердце в результате серьезного кризиса, который в настоящее время волнует американских рабочих и молодежь, как афро-американских, так и белых, которые отказываются участвовать в империалистических войнах экспансии и экономически и политически эксплуатируются дома. Усиление внутреннего и внешнего кризиса американского империализма явно лишает филиппинских реакционеров значительной империалистической защиты и поддержки.

Кризис перепроизводства сильно поражает всю современную мировую капиталистическую систему и глубоко волнует рабочий класс и молодежь, которые она жестоко эксплуатирует. Все капиталистические страны в настоящее время втянуты в ожесточенную конкуренцию, поскольку каждая пытается спасти себя от экономических и политических кризисов за счет других. Хотя все

капиталистические страны едины в манипулировании ревизионистскими предательскими государствами и партиями, а также в переложении бремени своих финансовых кризисов на спины своих колоний и полуколоний, тем самым они только усугубляют безнадежную ситуацию своих марионеток и усиливают стремления угнетенных народов освободиться от их империалистического ига.

Современный ревизионизм, возглавляемый Советской ревизионистской бандой, не в состоянии быть эффективным сообщником американского империализма в их взаимном преступлении неокOLONиализма. Советский ревизионистский блок изменников быстро распадается. Советская агрессия против Чехословацкого народа продемонстрировала предательский характер современного ревизионизма. В то время как американский империализм и советский социал-империализм действуют в сговоре, распределяя соответствующие сферы влияния, они также борются за передел того же самого.

В то время как американский империализм и современный ревизионизм находятся в глубоком кризисе, Народная Республика Китай укрепила как железный бастион социализма и мировой пролетарской революции путем проведения эпохальной Великой Пролетарской Культурной Революции, и, держа над головой Идеи Мао Цзэдуна, освещает дорогу вооруженной революции во всем мире. Также, в Восточной Европе в сердце современного ревизионизма, Народная Республика Албания выступает вперед как передовой пост мировой пролетарской революции и Идеи Мао Цзэдуна, а также призывает все угнетенные народы и Марксистов-Ленинистов восстать против правящих ревизионистских предательских банд.

Наиболее значительным событием в истории филиппинского народа до сих пор является восстановление и переустройство Коммунистической партии Филиппин как партии Идеи Мао Цзэдуна. Это происходит в то время, когда мировые и национальные условия крайне благоприятны для осуществления революции под руководством пролетариата.

Филиппинское реакционное государство больше не может полагаться на "неограниченную" поддержку кризисного американского империализма и мировой капиталистической системы. То, что США и другие капиталистические державы тщетно пытаются сделать, это переложить бремя их экономического и финансового кризиса на спины колоний и полуколоний, таких, как Филиппины. Это только усугубит иностранный и феодальный гнет филиппинского народа и будет только

побуждать их брать в руки оружие.

Больше невозможно управлять филиппинским реакционным государством по-старому. Вооруженная оппозиция филиппинского народа под руководством Коммунистической Партии Филиппин, несомненно, победит иностранный и феодальный гнет. Это одновременно и патриотический, и интернациональный долг бороться с американским империализмом и всеми его реакционными союзниками. Поражение американского империализма, современного ревизионизма и всех внутренних реакционеров на Филиппинах, обязательно будет иметь далеко идущие последствия мирового значения, потому что наша страна достаточно долго служила оплотом всех бедствий в этой части мира.

Ратифицировано Конгрессом Восстановления
Коммунистической партии Филиппин
26 декабря 1968 г.

МАТЕРИАЛ 2. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА НОВОЙ НАРОДНОЙ АРМИИ.

Преамбула

Новая народная армия руководствуется идеями марксизма, ленинизма, Мао Цзедуна и Коммунистической партии Филиппин. Это революционная армия народных масс филиппинского народа, выступающая против империализма, представителей крупной буржуазии слоев, помещичьего класса и капиталистов-бюрократов.

Новая народная армия является основной организацией Коммунистической партии Филиппин, которая избирает путь вооруженной революции согласно учению Мао Цзедуна. Это основное средство для достижения главной цели Партии, а именно получения и консолидации политической власти. Это инструмент, который свергнет нынешнее буржуазное реакционное марионеточное правительство и принесет победу народной демократической революции. Это важный инструмент, который окажет значительное содействие реализации Программы Народной демократической революции Коммунистической партии Филиппин.

Новая народная армия всецело посвящает свою деятельность демократическим интересам народа и является столпом демократической народной диктатуры. Армия защищает народ от демонических сил империалистического и феодального угнетения. Армия оказывает непрерывную поддержку народным массам в их ежедневной жизни. Армия обнаруживает даже самые незначительные преступления против народных масс, создавая для своих офицеров и солдат строгую дисциплину, которая предотвращает нанесение вреда народу.

Новая народная армия была основана на идеях Мао Цзедуна после отречения от контрреволюционной ошибки ревизионистов Лаваса и Тарука и других пропагандистов современного ревизионизма и оппортунизма, правого или левого толка. В своих рядах армия борется против чисто милитаристского мировоззрения, ультра-демократии, несоблюдения организационной дисциплины, субъективизму, индивидуализму, путчизму и идеологии анархистов-повстанцев. Новая народная армия в настоящее время состоит из лучших борцов, добывающихся преследования вооруженной борьбы и популяризации учений Мао Цзедуна. Армия продолжает воплощать идеи Мао Цзедуна в ведении долгой народной войны на Филиппинах.

Стойко придерживаясь идеи лидерства рабочего класса и Коммунистической партии Филиппин, Новая народная армия

объединяет прежде всего вооруженных крестьян, осуществляющих аграрную революцию, которая является основным содержанием революции демократической. В этом контексте народная демократическая революция в сущности представляет собой крестьянскую войну, ведомую пролетариатом. В сельских районах Новая народная армия сражается за изменения в отсталой системе и ее трансформацию в развитый политический, военный, экономический и культурный бастион народной демократической революции. Для выполнения этой героической задачи Новая народная армия полагается в первую очередь на массы бедного крестьянства и работников сельского хозяйства, призывая представителей среднего крестьянского сословия нейтрализовать богатых крестьян. Именно эта антифеодальная революционная линия является ведущей в сельских районах.

Новая народная армия обеспечивает независимость, инициативность и лидерство Коммунистической армии Филиппин и пролетариата на едином национальном фронте. Это достигается посредством ведения вооруженной борьбы, объединяющей крепкими узами крестьянский и рабочий классы в подлинную основу широкого национального демократического единства. Ведя долгую народную войну, Новая народная армия опирается на пролетариат и крестьянство, при этом армия всегда готова к сотрудничеству с другими национальными и прогрессивными классами, организациями и отдельными лицами, сочувствующими вооруженной борьбе против империализма США, феодализма и бюрократического капитализма.

Основным стратегическим принципом Новой народной армии является ведение постоянной войны, в ходе которой ее вооруженные формирования постепенно набирают мощь благодаря войне, которую ведет население сельских районов, закладывая основы аграрной революции. Сюда относится также стратегия проникновения в города из сельских районов, одерживая постепенно победу за победой над врагами, чтобы подорвать их силы. Народная армия твердо намерена создать базы и стабильные местные административные органы и бороться до тех пор, пока остатки вражеских сил, сконцентрированные в больших городах и военных лагерях, не будут окончательно повержены. Армия создает и развивает объединенные зоны повстанцев, которые способны руководить местными органами народной власти. Эти объединенные базы служат хорошим тылом для увеличения количества и создания новых зон повстанцев и развития дополнительных демократических революционных сил.

Новой народной армии необходимо преодолеть три стратегических этапа ведения непрерывной народной войны. Первый этап представляет собой стратегическую оборону: армия инициирует тактические наступления против стратегического военного преимущества врага. На втором этапе будет наблюдаться стратегическое равновесие, при котором боеспособность Армии более или менее равна военной мощи врага. Третий, и последний этап – это стратегическая оборона: на этом этапе регулярные подвижные подразделения Новой народной армии развивают мощь, достаточную для нападения на врагов в их укреплениях, находящихся в крупных городах и больших лагерях. За все время ведения долгой народной войны Новая народная армия принимает на себя политическую инициативу, объединяя революционную теорию с революцией на практике, а также благодаря своей тесной связи с народными массами и критическому отношению к собственным ошибкам и недосмотрам.

В процессе ведения долгой народной войны Новая народная армия создает и использует различные виды военных подразделений. Регулярные подвижные подразделения обеспечивают безопасность баз в сельских районах и сражаются с крупными вражескими соединениями. Партизанские отряды охраняют партизанские зоны, создают условия для формирования и развития регулярных подвижных подразделений или создания новых партизанских зон. Отряды самообороны и милицейские отряды выполняют особые функции по саботажу вражеских рядов и наказанию предателей в городах и городской местности. Деятельность всех военных подразделений Новой народной армии координируется, используются все методы ведения военных действий, необходимость в которых определяется развитием народных масс и объективными условиями.

Новая народная армия полностью осознает, что, поставив перед собой революционную задачу сокрушить империализм США, буржуазных слоев, помещичьего класса и капиталистов-бюрократов на Филиппинах, она выполняет героическую и почетную миссию на благо широких масс рабочих и крестьян, а также для угнетенных народов всего мира. Борьба за свершение народной демократической революции как одного из этапов перехода к социализму является как государственной задачей, так и пролетарским актом Новой народной армии на международном уровне. Вооруженная борьба на Филиппинах способствует ослаблению и разрушению империализма США, современного ревизионизма и реакционных настроений по всему миру. В свою очередь вооруженная борьба, которую ведут все угнетенные

народы, способствует победе над врагами на Филиппинах. Новая народная армия несет ответственность на международном уровне за окончательное искоренение империализма Соединенных Штатов и всемирную победу социализма.

Принцип I Новая народная армия и Коммунистическая партия Филиппин

Пункт 1.

Новой народной армией руководит Коммунистическая партия Филиппин, и в связи с этим Новая народная армия исполняет все решения, приказы и директивы Национального Конгресса, Центрального Комитета, Политбюро и Военной Комиссии Партии.

Пункт 2.

Военная Комиссия является верховным специальным органом Центрального Комитета, который получает регулярные и специальные донесения от верховного и низшего военного командования и издает соответствующие распоряжения, приказы и директивы.

Пункт 3.

Военная Комиссия обеспечивает руководство, организацию и функционирование Новой народной армии. Отдел партии размещается на уровне компании, партийные группы работают внутри каждого подразделения. Все нерегулярные военные подразделения находятся под руководством местных партийных комитетов.

Пункт 4.

Партийные комитеты создаются всех уровнях, начиная от отделения и далее, и несут ответственность за сохранение лидерства в Коммунистической партии Филиппин. Указанные комитеты также следят за развитием добрых отношений между армией и народными массами, между военными и гражданским населением, между бойцами, а также внутри армии как единого целого, и местными партийными комитетами.

Пункт 5.

Новая народная партия имеет собственный Политический Отдел, который несет ответственность за пролетарское революционное образование всех военных и гражданских, воспитание пролетарских революционных кадров в рядах армии, строительство Партии, и мобилизацию народных масс, в частности, в новых сферах военной деятельности.

Пункт 6.

Политический работник работает в каждом регулярном передвижном подразделении и партизанском отряде для обучения

бойцов и обеспечения организации и функционирования Партии.

Пункт 7.

Командиры отдельных подразделений и на разных территориях несут ответственность за внутреннюю военную организацию и функционирование на доверенных им участках и в отрядах под руководством Партии. Их количество и специальные задания для заместителей командиров определяются Военной Комиссией.

Пункт 8.

Все полевые командиры, командиры взводов и всех вышестоящее командующее должны получить образование в Революционной школе учений Мао Цзедуна.

Пункт 9.

Все нерегулярные военные формирования (партизанские, милицейские, оборонческие и вооруженные городские формирования) находятся под прямым руководством местного Партийного комитета. Тем не менее, они выполняют прямые указания от Военной Комиссии или военного командования для их связи с регулярными подвижными частями.

Принцип II Задачи Новой народной армии

Пункт 1.

Основной задачей Новой народной армии в настоящее время является народная война против реакционной государственной власти и интервенции империализма США, мобилизация и безопасность народных масс, продвижение их национальных и демократических интересов.

Пункт 2.

Новая народная армия участвует в организации районных революционных комитетов и других местных административных органов.

Пункт 3.

Новая народная армия наряду с выполнением своих военных задач служит народу всеми возможными способами.

Пункт 4.

Новая народная армия проводит революционную пропагандистскую деятельность и мобилизацию народных масс.

Пункт 5.

Новая народная армия оказывает поддержку в организации местных партийных отделов, местных партийных комитетов и революционных массовых организаций.

Пункт 6.

Новая народная армия участвует в строительстве, производстве и экономической деятельности в своих интересах, а также на благо партии и народных масс.

Пункт 7.

Новая народная армия помогает сохранению общественного порядка, берет под арест преступников и передает их в народные суды для разбирательства.

Пункт 8.

Внутри Новой народной армии создаются различные рабочие секции по административной работе, обучению, внутреннему порядку, разведке и надзору, логистике, сбыту и обслуживанию, медицинскому обслуживанию, коммуникации и транспорту, строительству, производству и т.п.

Пункт 9.

Регулярным подвижным подразделениям и партизанским отрядам позволяет освобождение от участия в военных действиях на короткий период времени, в особенности, если такое освобождение предоставляется для идеологического, политического или военного обучения, восстановления и выздоровления и проведения политической работы на местах.

Принцип III Служба в Новой народной армии

Пункт 1.

Физически здоровые лица, независимо от возраста, пола, национальности, гражданства или религиозной принадлежности, способные участвовать в военных действиях и выражающие готовность участвовать в длительной вооруженной борьбе против реакционной государственной власти, могут поступить на службу в военное подразделение Новой народной армии.

Пункт 2.

Лицам, желающим поступить на службу в Новую народную армию, необходимо сообщить о своем намерении в любое армейское подразделение или штаб, партийный комитет, членам партии или в любую революционную организацию народных масс.

Пункт 3.

Местные партийные комитеты, вооруженные формирования Новой народной армии и революционные организации народных масс могут инициировать принятие индивидуальных и групповых заявлений на службу в народной армии и непосредственно рекрутировать бойцов и создавать новые военные подразделения Новой народной армии.

Пункт 4.

Военное командование и местные партийные комитеты, которые несут непосредственную ответственность за данное направление, контролируют и оформляют принятие на службу Красных бойцов.

Пункт 5.

Высшее военное командование или партийный комитет вправе распустить или переформировать любое вооруженное формирование на разумных основаниях.

Пункт 6.

Частные лица или группы, бежавшие из войска противника или захваченные в плен, могут вступать в ряды ННА при условии прохождения реорганизации и переобучения. Их служба в армии подтверждается после тщательного расследования, проведение которого осуществляется военным командованием и партийным комитетом не ниже областного уровня.

Пункт 7.

Новая народная армия проводит регулярный анализ классового происхождения, показателей эффективности деятельности и готовности к ведению войны всех своих служащих с целью совершенствования их пролетарских революционных качеств.

Пункт 8.

Преобладающее количество служащих Новой народной армии постоянно являются вооруженными бойцами, при этом некоторые из них могут получать задания, не связанные с военными действиями, но с боеспособностью армии.

Принцип IV Дисциплина

Пункт 1.

Все офицеры и солдаты Новой народной армии осознанное соблюдают дисциплину, руководствуясь теориями марксизма, ленинизма, Мао Цзедуна, Коммунистической партии Филиппин и организационным принципом демократической централизации. Партийные армейские комитеты следят за выполнением военным командованием линии, курса и решений Партии на всех уровнях.

Пункт 2.

В Новой народной армии существуют следующая дисциплина:

- а. Отдельные лица подчиняются всей армии;
- б. Меньшинство подчиняется большинству;
- в. Нижний уровень подчиняется высшему уровню;
- г. Все служащие подчиняются Военной Комиссии и Центральному Комитету.

Пункт 3.

Всем офицерам и солдатам запрещается причинять малейший вред интересам народных масс; они обязаны соблюдать Три основных правила Дисциплины и Восемь пунктов внимательности согласно товарищу Мао Цзедуну с целью постоянного содействия их революционному сплочению.

а. Три основных правила дисциплины гласят:

- 1) Всегда выполняй приказы.
- 2) Не бери у народных масс даже иголку или нитку.
- 3) Передавай конфискованное имущество в соответствующие органы.

б. Восемь пунктов внимательности

- 1) Будь вежлив в речи.
- 2) Оплачивай все покупки по должной цене.
- 3) Всегда возвращай одолженные вещи.
- 4) Компенсируй все убытки.
- 5) Не делай никому больно и не проклинай никого.
- 6) Не уничтожай растения, посаженные людьми.
- 7) Не позволяй себе вольностей с женщинами.
- 8) Не проявляй жестокости по отношению к пленным.

Пункт 4.

Всем офицерам строго запрещается использовать буржуазные и феодальные способы взаимодействия с солдатами и народными массами.

Пункт 5.

Все офицерам и солдатам строго запрещается играть в азартные игры и находиться в состоянии алкогольного опьянения.

Пункт 6.

Партийный армейский комитет соответствующего уровня или военный суд, созданный комитетом, проводит судебное разбирательство и выносит приговоры по делам, возбужденным против офицеров и солдат на том уровне, на котором было совершено преступление или нарушение. В зависимости от тяжести преступления используются следующие виды наказаний:

- а. Строгий выговор
- б. Строгий выговор и смена места службы
- в. Понижение в звании
- г. Временное отстранение от службы
- д. Увольнение
- е. Увольнение и смертная казнь

Пункт 7.

При назначении любого вида наказания, кроме увольнения или увольнения и смертной казни, преступник или группа преступников некоторый определенный период времени подвергаются перевоспитанию и публично просят прощения у потерпевшей стороны.

Пункт 8.

Самая строгая мера наказания «исключение и смертная казнь» применяется к лицам, признанным виновными в предательстве, капитуляции, дезертирстве, шпионаже, саботаже, мятеже, подстрекательстве к мятежу, убийстве, краже, изнасиловании, поджоге и злоупотреблении народными деньгами в особо крупных размерах.

Пункт 9.

Каждое дело подлежит тщательному расследованию и справедливому судебному разбирательству

Принцип V Демократия

Пункт 1.

Для сохранения демократии наряду с соблюдением дисциплины и с целью избежать ультра-демократии в Новой народной армии все офицеры, солдаты и кадровые служащие проводят совместные дискуссии и изучают учение Мао Цзедуна, программу, курс и решения Коммунистической партии Филиппин.

Пункт 2.

Все офицеры и солдаты проводят совместные обычные и специальные заседания для критики и самокритики с целью обеспечения эффективности при реализации политических курсов и военных действий. Обнаружение ошибок и недостатков идеологического, политического и организационного толка происходит в процессе критики и самокритики.

Пункт 3.

Политическая демократия соблюдается. Это означает, что офицеры и солдаты пользуются свободой проведения собраний и выражения своего мнения о способах развития своего пролетарского революционного самосознания, совершенствования своей боеспособности, выполнения небоевых задач и улучшения своего материального положения.

Пункт 4.

В рядовом и сержантском составе армии соблюдается экономическая демократия, которая означает, что как офицеры, так и рядовые делятся своей собственностью как во времена недостатка, так и во времена достатка, и находятся в равных материальных условиях

относительно выделяемого пайка. Они вправе совместно управлять своим питанием и денежными средствами путем избрания своего представителя в помощь руководству компании. Все указанные лица вправе проверить бухгалтерскую и логистическую отчетность в любое время.

Пункт 5.

В военной сфере соблюдает демократия, которая означает, что офицеры и рядовые проводят собрания до и после военных операций и кампаний. Офицеры обучают бойцов, бойцы обучают друг друга планам действия, методам и технике ведения.

Принцип VI Военные конференции

Пункт 1.

Военная Комиссия проводит национальную конференцию ежегодно или чаще для обсуждения политическую и военную ситуацию и соответствующие задачи Новой народной армии. В конференции принимают участие Военная Комиссия, национальное военное командование и региональные военные командования. На конференции председательствует председатель Военной Комиссии.

Пункт 2.

Военная Комиссия проводит региональные военные конференции не реже одного раза в полгода для обсуждения политической и военной обстановки и соответствующих задач Новой народной армии в данном регионе. В конференции принимают участие представители Военной Комиссии, регионального военного командования, областных военных командований и регионального партийного комитета. На конференциях председательствует главный представитель Военной Комиссии.

Пункт 3.

Региональное командование проводит областную военную конференции не реже одного раза в четыре месяца для обсуждения политической и военной обстановки и соответствующих задач Новой народной армии в данной области. В конференции принимают участие представители регионального военного командования, областных военных командований, районных военных командований и областного партийного комитета. На конференциях председательствует главный представитель регионального военного командования.

Пункт 4.

Областное военное командование проводит районную военную конференцию не реже одного раза в три месяца для обсуждения

политической и военной обстановки и соответствующих задач Новой народной армии в районах. В конференции принимают участие представители областного военного командования, районных военных командований, районного партийного комитета, секретари партийных ячеек, все командиры отрядов и все партийные армейские секретари. На конференциях председательствует главный представитель областного военного командования.

Пункт 5.

Все указанные конференции могут вносить рекомендации Военной Комиссии Центрального Комитета для их обязательного выполнения.

Принцип VII Система военного командования

Пункт 1.

Национальное военное командование несет ответственность за реализацию национальной и межрегиональной политики и военных планов, утвержденных Военной Комиссией. Политбюро и/или Центральный Комитет руководит созданием вооруженных формирований Новой народной армии, готовит регулярные и специальные доклады и выносит рекомендации Военной Комиссии. Национальное военное командование состоит из Главнокомандующего, его заместителей, командующих регионами и их заместителей.

Пункт 2.

Региональное военное командование несет ответственность за проведение региональной и межобластной политики и внедрение военных планов, руководит созданием всех вооруженных формирований в регионе, готовит регулярные и специальные доклады и выносит рекомендации Военной Комиссии и Национальному военному командованию. Региональное военное командование состоит из командующего регионом, его заместителей, командующих областями и их заместителей.

Пункт 3.

Областное военное командование несет ответственность за проведение областной и межрайонной политики и внедрение военных планов, руководит созданием всех вооруженных формирований в области, готовит регулярные и специальные доклады и выносит рекомендации региональному военному командованию и областному партийному комитету. Областное военное командование состоит из командующего областью, его заместителей, командующих районами и их заместителей.

Пункт 4.

Районное военное командование несет ответственность за проведение районной политики и внедрение военных планов, руководит созданием всех вооруженных формирований в районе, готовит регулярные и специальные доклады и выносит рекомендации областному военному командованию. Районное военное командование состоит из командующего районом, его заместителей, командиров регулярных подвижных военных формирований, партизанских и милицейских формирований.

Пункт 5.

Национальное военное командование создается Военной Комиссией. Все командующие регионами, областями и районами и их заместители назначаются Военной Комиссией при наличии или в отсутствие рекомендаций со стороны Национального военного командования. Все командующие стратегически важными кампаниями и особыми операциями назначаются Военной Комиссией Центрального Комитета.

Пункт 6.

Назначения военных командующих осуществляются на основе их пролетарского революционного мировоззрения и боеспособности. При этом командиры нерегулярных вооруженных формирований могут назначаться из числа гражданского населения в ходе вооруженной борьбы.

Пункт 7.

Территориальные командиры занимают более высокое положение по отношению к командирам вооруженных формирований, при этом соответствующее регулярное территориальное командование обычно назначается высшим военным командованием.

Пункт 8.

Размеры и способ формирования народных вооруженных формирований под руководством территориальных военных командований на всех уровнях определяется в процессе ведения народной войны. Решения об их введении в действие принимаются для содействия успешному проведению сражений и кампаний и народной войны в целом.

Пункт 9.

Командиры батальонов и более крупных армейских подразделений назначаются Военной Комиссией по рекомендации Национального военного командования. Все командующие кампаниями назначаются Национальным военным командованием по

рекомендации партийного комитета. Все командиры отрядов и бригад назначаются командующим кампании, в которой они участвуют, по рекомендации партийной бригадной группы.

Пункт 10.

При проведении совместной скоординированной операции всех вооруженных формирований, регулярные подвижные силы выполняют основную задачу по поражению врага.

Пункт 11.

Система командования не должна препятствовать осуществлению любого стремительного военного удара любого вооруженного формирования на отдельной территории, если нет доказательств, что такая операция может отрицательно сказаться на более крупной военной операции против врага.

Пункт 12.

Решение о местонахождении штаб-квартиры Национального военного командования принимается Центральным Комитетом или Военной Комиссией. Решение о месторасположении штаб-квартир командований более низкого ранга принимается высшим командованием.

Принцип VIII Вооруженные народные формирования

Пункт 1.

Новая народная армия состоит из следующих боевых подразделений:

- а) Регулярные подвижные подразделения
- б) Партизанские отряды
- в) Милицейские отряды и оборонческие отряды
- г) Вооруженные городские партизанские отряды

Пункт 2.

Регулярные подвижные подразделения формируются следующим образом:

- а. Отделение: от пяти до десяти человек и командир отделения.
- б. Взвод: от двух до трех отделений и командир взвода.
- в. Рота: от двух до трех взводов, командующий кампанией, его заместители.
- г. Батальон: от двух до трех рот, командир батальона, его заместители.
- д. Полк: от двух до трех батальонов, командир полка, его заместители.
- е. Дивизия: от двух до трех полков, командующий дивизии, его заместители.

ж. Корпус: от двух до трех дивизий, командующий корпусом, его заместители.

з. Армия: от двух до трех корпусов, командующие армиями, их заместители.

Командиры и командующие всех территориальных и структурных подразделений предпринимают меры по обеспечению полной комплектации регулярных подразделений.

Пункт 3.

Создание партизанских отрядов основано на политической ситуации и доступности оружия в данном районе. Присоединение целого партизанского отряда или его частей осуществляется по решению регионального военного командования, Национального военного командования или Военной Комиссии. При этом образование партизанских отрядов в качестве вспомогательных сил для регулярных подвижных подразделений не прекращается.

Пункт 4.

Милицейские и оборонческие отряды состоят из лиц, которые продолжают выполнять свою основную профессиональную деятельность. Они выполняют роль защитников, представляя собой огромный резерв и оказывая поддержку регулярным подвижным подразделениям и партизанским отрядам.

Пункт 5.

Число участников вооруженного городского партизанского отряда составляет не менее трех человек, развивающих свои умения, тактику и методы ведения военных операций, разведки и наблюдения в городских условиях, саботажа врага и реакционного правительства, а также поднимающих дух рабочих и мелкой городской буржуазии и подготавливающих общее восстание в городе, следуя указаниям Военной Комиссии.

Пункт 6.

Командиры и командующие армейских подразделений и их заместители составляют командование военными подразделениями.

Пункт 7.

Регулярное подвижное подразделение распространяет оружие и амуницию бойцам партизанских, милицейских и оборонческих отрядов для укрепления их боеспособности. Таким же образом, партизанские отряды распространяют оружие и амуницию милицейским и оборонческим отрядам для повышения их боеспособности и создания новых боевых подразделений того же уровня или их развития в более крупные боевые подразделения.

Пункт 8.

Партийные работники, офицерский и рядовой состав Новой народной армии могут быть задействованы в нерегулярных вооруженных подразделениях согласно положениям Пунктов 3, 4 и 5.

Принцип IX Логистика

Пункт 1.

На содержание регулярных подвижных подразделений и партизанских отрядов Новой народной армии выделяется отдельная сумма из регулярного бюджета местного народного правительства, местных партийных организаций и/или революционных организаций народных масс.

Пункт 2.

Новая народная армия инициирует создание производственных предприятий, таких как сельскохозяйственное предприятие, транспортное предприятия, предприятия по обслуживанию и ремонту и т. п., которые могут оказаться полезными народу и армии и служить для удовлетворения ее материальных и производственных потребностей.

Пункт 3.

Центральное народное правительство продает военные акции или назначает разумный процентный доход на деньги, которое оно может выпустить для поддержания Новой народной армии.

Пункт 4.

Новая народная армия оказывает помощь народному правительству при сборе налогов с предпринимателей и участников сельского хозяйства и получает за эту помощь непосредственное вознаграждение.

Пункт 5.

Подразделения Новой народной армии оказывают помощь народным массам в их профессиональной деятельности за материальное вознаграждение.

Пункт 6.

Новая народная армия принимает все финансовые и материальные взносы, поступающие от ее союзников и сторонников.

Пункт 7.

Определенный процент дохода, полученного в результате конфискации предприятий, капитала и имущества, принадлежавших империалистам США, представителям крупной буржуазии, помещикам-феодалам, капиталистам-бюрократам и предателям направляется на нужды Новой народной армии.

Пункт 8.

Ответственность за логистику несет комитет, который будет специально создан для этих целей.

Принцип X Поправки

Пункт 1.

Центральный Комитет, Политбюро или Военная Комиссия Коммунистической партии Филиппин могут инициировать внесение поправок в Основные принципы Новой народной армии.

Пункт 2.

Национальное военное командование или региональные военные командования могут рекомендовать поправки, которые они считают нужным внести.

Пункт 3.

Военная Комиссия и Национальное военное командование может издавать правила и нормы в дополнение к Основным принципам.

Утверждено Центральным Комитетом Коммунистической партии Филиппин в 13 мая 1969 г.

МАТЕРИАЛ 3.
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВЛЕНИЮ НАРОДНОГО
ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА
Октябрь 1972 года

Часть 1. Общие принципы.

Статья 1.

Народное демократическое правительство во главе с пролетариатом основано на трудящихся массах пролетариата и крестьянства. Оно имеет в то же самое время характер объединенного фронта со всеми демократическими классами, включая мелкую буржуазию, национальную буржуазию и другие, поддерживающими его и участвующими в его работе.

Статья 2.

Народное демократическое правительство должно проводить политику и выполнить все необходимые действия для победы демократической революции народа против американского империализма, феодализма и капитализма бюрократии. Эта политика и действия должны охватить политическую, экономическую, военную, культурную и все другие сферы массовой деятельности и должны проложить путь к учреждению демократической республики народа на территории всей страны.

Статья 3.

Система Народного демократического правительства должна быть основана на принципе демократического централизма. Личности подчиняются правительственному и общему благосостоянию; меньшинство подчиняется большинству; более низкий уровень подчиняется более высокому уровню правительства. Функционеры правительства должны или быть избраны большинством голосом или должны назначаться согласно закону.

Часть 2. Система правительства.

Глава 1. Центральное народное правительство.

Статья 1.

Национальный народный конгресс является высшим правительственным органом Народного демократического правительства. Он формулирует и издает необходимые заявления и законы, чтобы осуществлять управление и делегировать свои полномочия Высшему народному совету, который должен выбрать.

Статья 2.

Национальный народный конгресс составляется из делегатов, избранных конференциями правительств регионов и других ведущих

представителей демократических классов, партий и групп, которые можно рекомендовать Национальным демократическим Фронтом и одобряются делегатами правительств регионов.

Статья 3.

Национальный народный конгресс будет созван как можно скорее после освобождения значительной части страны или после общенациональной победы революции.

Статья 4.

Национальный народный конгресс или Высший народный совет должны создать необходимые центральные органы и министерства Народного демократического правительства.

Статья 5.

Национально-демократический фронт должен рекомендовать относительно реорганизации и пребывания аппарата управления под Народным Демократическим правительством.

Глава 2. Местные органы правительства.

Статья 1.

Основной единицей Народного демократического правительства должно быть общинное народное правительство. Самая высокая власть на этом уровне принадлежит народному собранию общины, выбирающее революционный комитет или оргкомитет и обсуждающее политику и проекты, предпринятые любым комитетом.

Статья 2.

Между заседаниями собрания общины в освобожденном базовом районе или партизанской зоне общиной руководит ревком или оргкомитет. Любой комитет выбирает его аппарат управления по своему смотрению. Оргкомитет прекращает свое существование перед избранием ревкома.

Статья 3.

Ревком руководит всей жизнедеятельностью общины, включая организационную, образовательную, экономическую, оборонную, культурную работу и здравоохранение в общине; программу земельной реформы; организацию народной милиции; организацию участия народа в работе суда; сбор налогов и добровольных взносов; и оказание всей возможной поддержки революционной ситуации.

Статья 4.

Ревком включает пять подкомиссий по организации, образованию, экономике, обороне и здравоохранению и они должны быть образованы оргкомитетом.

а. Подкомиссия по организации должна взять ответственность за

создание и координирование массовых организаций из крестьян, рабочих, рыбаков, торговцев, молодежи, женщин, преподавателей, детей и культурных активистов.

b. Подкомиссия по образованию должна взять ответственность за развивающееся сознание революционных классов, управляя школами (начальные школы и массовое обучение) и развивая различные стороны культурной революции.

c. Подкомиссия по экономике должна взять ответственность за выполнение земельной реформы, производства и сотрудничества; и сбор налогов и добровольных взносов для поддержки Народного демократического правительства и Новой народной армии.

d. Подкомиссия по обороне должна взять ответственность за организацию милиции людей района, сохранение внутреннего общественного порядка и безопасности, и сражений с врагами народа в координации с Новой народной армией.

e. Подкомиссия по здравоохранению должна взять ответственность за общественную гигиену, местную медицинскую работу и транспортировку больных и раненных к медицинским станциям или клиникам.

Статья 5.

Выше ревкома общины будет муниципальный, районный и провинциальные уровни местного органа власти. Народные конференции должны быть проведены на этих более высоких уровнях местного органа власти, чтобы определить политику и планы, принять правила и инструкции местного законодательства, рассмотреть сообщения различных правительственных органов и выбрать народные советы после избрания соответствующего числа членов совета.

Статья 6.

Делегаты муниципальной народной конференции должны включать должностных лиц ревкомов общин и оргкомитетов. Делегаты районной народной конференции должны включать председателя и вице-председателей муниципальных народных советов. Делегаты провинциальной народной конференции должны включать полный или главный состав районных народных советов.

Число делегатов, также как и время для конференции, выбирается народным советом, ответственным за такую конференцию. Конференция должна получить одобрение более высокого органа, включая провинциальную народную конференцию, которая должна получить одобрение Центрального народного правительства или уполномоченного им органа.

Статья 7.

Народный совет будет ответственен за правительственное руководство и является исполнительным органом на его определенной территории. Совет выбирает среди его членов председателя и пять вице-председателей, ответственных за массовые организации, образование, экономику, оборону и здравоохранение. Пленарные встречи совета должны проводиться по мере необходимости. Однако председатель и вице-председатели составляют постоянную комиссию народного совета и управляют делами на коллективном основании и в соответствии с решениями пленарных встреч совета.

Статья 8.

Срок работы ревкомов общины или оргкомитетов и народных советов на каждом уровне должен обычно составлять 4 года, если совет более высокого уровня или конференция не решают иначе, или народ делают ходатайство, которое заканчивается роспуском и заменой совета или комитета. Комитет или совет могут делать назначения всякий раз, когда вакансии возникают в его аппарате управления. Назначения одобряются более высоким комитетом или советом.

Статья 9.

Национальные меньшинства должны иметь право на автономию в областях, районах, муниципалитетах или общинах, где они находятся в большинстве. Автономные правительства должны учитывать пожелания большинства национальных меньшинств или наций, но должны действовать в системе правительства. В областях, где они находятся в меньшинстве, национальные меньшинства должны иметь право на пропорциональное представительство на конференциях и советах, без ущерба для их представителей, принимающих решения, не поддержанные органами власти более высокого уровня.

Статья 10.

Все местные органы правительства, от общины до провинциального уровня, должны быть установлены под руководством более высокой политической власти, которая образована ранее и поддерживает объединенный фронт.

Глава 3. Народный суд.

Статья 1.

Центральное народное демократическое правительство должно создать Высший народный суд как самый высокий судебный орган. Народное демократическое правительство может также создать специальные суды, если возникнут специальные обстоятельства.

Статья 2.

Провинциальный, районный, муниципальный и общинный уровни власти должны создать народные суды. В незначительных и простых делах судит не меньше 3 судей. В главных и сложных делах и особенно тех, которые влекут смертную казнь, суд включает не менее 9 судей.

Статья 3.

Народный суд должен требовать определенное обвинение и исследование дела до суда и должен всегда понять сторону истца, также как и обвиняемого. Противоположным сторонам любого дела будут давать достаточное время для выступлений и представление свидетелей и свидетельств.

Статья 4.

Суды заседают публично и заслушивают любых представителей народы, способных выступать и высказать свое мнение по делу. Каждый раз, когда необходимо, народный суд запрашивает помощь любого органа Народного демократического правительства для исследования проблемы в рассматриваемом случае.

Статья 5.

Решение относительно каждого случая должно быть достигнуто через процесс голосования среди судей. Каждый судья должен объяснить его голос его коллегам. Обычно случай может быть решен простым большинством голосов. Однако ясное большинство двух третей будет необходимо в решениях, влекущих смертную казнь. Все решения должны быть объявлены и объяснены через председательствующего судью.

Статья 6.

Решение суда более низкой инстанции может быть обжаловано в суде более высокой инстанции. Однако народный суд может принять решение о повторном рассмотрении его собственного решения. Дела, влекущие смертную казнь, должны направляться на обжалование к самой высокой политической или судебной власти в провинции и, если возможно, должны быть переданы в Высший народный суд или уполномоченный им орган.

Часть 3 Фундаментальные права и обязанности граждан.

Статья 1.

Все граждане равны перед законом и поэтому имеют право на равенство в правах.

Статья 2.

Граждане, которые достигли возраста совершеннолетия, имеют

право голосовать и выбирать независимо от пола, расы, национальности, занятия, социального происхождения, статуса собственности, образования, религиозной веры, или места жительства. Только безумные люди и люди, объявленные врагами согласно закону, должны быть исключены из этого права.

Статья 3.

Граждане имеют право на свободу слова, свободу ассоциаций и собраний, чтобы развивать революционное сознание трудящихся масс. Средства обеспечения, необходимые для реализации этих свобод, должны быть доступны для граждан.

Статья 4.

Граждане имеют право на свободу совести и религиозных убеждений.

Статья 5.

Свобода человека неприкосновенна. Никакой гражданин не может быть арестован без достаточного законного основания.

Статья 6.

Дома граждан неприкосновенны и тайна частной переписки защищена законом. Граждане имеют право на свободу постоянного места жительства и свободу изменить место жительства.

Статья 7.

Граждане имеют право работать, требовать лучшей работы и условий жизни, иметь личную собственность и держать, использовать или инвестировать личные сбережения согласно закону. Они также имеют право пользоваться общими фондами социальной поддержки, социального страхования, пенсии, отставки и т.п., которые создаются Народным демократическим правительством. Аграрная революция и национализация экономики предприняты, чтобы изменить отношения производства и освободить производительные силы страны и дать гарантии людям на пользование результатами экономического прогресса.

Статья 8.

Право на общественное образование гарантируется. Школы и другие культурные учреждения должны поддерживаться и расширяться, чтобы поднимать физическое и умственное развитие людей, особенно молодежи.

Статья 9.

Свобода граждан в сфере участия в научном исследовании, технологическом изобретении, литературном и артистическом творчестве гарантирована ввиду развития национальной, научной и

массовой культуры.

Статья 10.

Женщины имеют равные права с мужчинами во всех сферах политической, экономической, культурной, социальной и внутренней жизни. Брак, семья, мать и ребенок защищены согласно закону.

Статья 11.

Граждане имеют право приносить жалобы против любого чиновника в случае нарушения им закона или пренебрежения обязанностями. Любой вред или потерю чего-нибудь должного в случае нарушения чиновниками законы должен быть компенсирован гражданину.

Статья 12.

Граждане должны соблюдать эти Руководство и все законы, происходящие из этого. Они должны поддерживать дисциплину на работе, общественный порядок и уважать права других.

Статья 13.

Общественная собственность является священной и неприкосновенной. Обязанность каждого гражданина уважать собственность Народного демократического правительства.

Статья 14.

Обязанностью граждан является уплата налогов на основе их способности заплатить и в соответствии с законом.

Статья 15.

Священной обязанностью каждого гражданина является военная служба согласно закону и каждый возможный вклад в защиту народа против иностранных агрессоров и местных угнетателей.

Часть 4. Флаг, эмблема и столица.

Статья 1.

Национальный флаг Народного демократического правительства - красный флаг с тремя большими звездами в золоте, чтобы показать Лусон, Висаяс и Минданао.

Статья 2.

Национальная эмблема подобна национальному флагу.

Статья 3.

Столица Народного демократического правительства должна быть выбрана согласно обстоятельствам.

МАТЕРИАЛ 4.

СОГЛАШЕНИЕ ТРИПОЛИ

Соглашение между Правительством Республики Филиппины и Фронтом Национального Освобождения Моро при участии Четырехсторонней Министрской Комиссии членов Исламской Конференции и Генерального Секретаря Организации Исламской Конференции.

В соответствии с Резолюцией No. 4 Пара. 5, принятой Советом Министров Исламской Конференции на четвертой сессии, прошедшей в Бенгази, Ливийской Арабской Республики в месяце Сафар 1393 Н. (март 1973), которая предусматривает формирование Четырехсторонней Министрской Комиссии, представляющей Ливийскую Арабскую Республику, Королевство Саудовской Аравии, Республику Сенегал и Республику Сомали, начать с Правительством Республики Филиппины обсуждение относительно ситуации мусульман на Юге Филиппин.

И в соответствии с Резолюцией No. (18), принятой Исламской Конференцией, прошедшей в Куала Лумпур, Малайзия, в месяце Джумада Алахир 1393 Н. (июнь 1974 A.D.), которая рекомендует поиск справедливого и мирного политического решения проблемы мусульман в Южных Филиппинах посредством переговоров.

И в соответствии с Резолюцией No. 12/7/S, принятой Исламской Конференцией прошедшей в Стамбуле в месяце Джумада Эль-Ула 1396 Н. (май 1976 A.D.), наделяющей Четырехстороннюю Министрскую Комиссию и Генерального Секретаря Исламской Конференции полномочиями возобновить переговоры.

И выполняя задачу, принятую Четырехсторонней Министрской Комиссией и Генеральным Секретарем Исламской Конференции после обсуждений с Х.Е. Маркос, Президентом Республики Филиппины.

И выполняя положения Пара. 6 Совместного Коммюнике, принятого в Триполи 25 месяца Зулгеда 1396 Н. (17 ноября 1976 A.D.) во время официального визита делегации Правительства Филиппин, возглавляемой Первой леди Филиппин, Г-жой Имельда Р.Маркос, в Ливийскую Арабскую Республику и призывающего к возобновлению переговоров между двумя сторонами.

Переговоры проходили в городе Триполи в течение периода между 24 месяца Зулхиджа 1396 Н. до 2 месяца Мохаррам 1397 Н. (15-23 декабря 1976 A.D.) в Министерстве Иностранных Дел, на которых председательствовал Д-р Али Абдуссалам Треки, Министр

Иностранных Дел Ливийской Арабской Республики, и в которых участвовали Делегации:

1. Правительства Республики Филиппины, под руководством Уважаемого Кармело З. Барbero, Заместитель министра национальной обороны по вопросам гражданских отношений.

2. Фронта Национального Освобождения Моро, под руководством М-ра Нур Мисуари Начальника Фронта.

А также при участии представителей Четырехсторонней Министрской Комиссии:

от Ливийской Арабской Республики - Д-р Али Абдуссалам Треки, Министр Иностранных Дел.

от Королевства Саудовской Аравии - Х.Е. Салах Абдалла Эль-Фадл, Посол Королевства Саудовской Аравии в Ливийской Арабской Республики.

от Республики Сенегал – М-р Абубакар Отхман Си, Представитель Республики Сенегал и поверенный в делах Сенегала в Каире.

от Демократической Республики Сомали, представитель в Ливийской Арабской Республики.

При помощи Х.Е. Д-ра Амадоу Карим Гайе, Генерального Секретаря Организации Исламской Конференции, и делегации Генерального Секретариата Конференции, состоящей из М-ра Квасим Зухери, Помощника Генерального Секретаря, и М-ра Ареф Бен Мусса, Начальника Департамента по политическим вопросам.

В ходе данных переговоров, которые проходили в атмосфере примирения и понимания, были согласованы следующие пункты:

Первое: Установление Автономии Южных Филиппин в рамках суверенитета и территориальной целостности Республики Филиппины.

Второе: К регионам автономии мусульман в Южных Филиппинах относятся следующие:

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Басилан | 8. Султан Кударат |
| 2. Сулу | 9. Ланао дель Норте |
| 3. Тави-Тави | 10. Ланао дель Сур |
| 4. Замбоанга дель Сур | 11. Давао дель Сур |
| 5. Замбоанга дель Норте | 12. Южный Котабаты |
| 6. Северный Котабаты | 13. Палафан |
| 7. Магуинданао | |

Третье:

1. Внешняя политика находится в рамках компетенции Центрального Правительства Филиппин.

2. Вопросы национальной безопасности должны решаться Центральной Властью, при этом мероприятия относительно объединения сил Фронта Национального Освобождения Моро и Вооруженных Сил Филиппин подлежат дальнейшему обсуждению.

3. В регионах автономии мусульмане имеют право учреждать свои суды, которые применяют исламские законы Шариа. Мусульмане должны быть представлены во всех судах, в т.ч. в Верховном Суде. Представители мусульман в Верховном Суде должны определяться по рекомендации органов власти автономии и Верховного Суда. Президент Республики должен издавать приказ об их назначении, принимая во внимание квалификационные характеристики кандидатов.

4. Органы власти автономии в Южных Филиппинах имеют право создавать школы, институты и университет, при этом вопросы, связанные с отношениями между этими образовательными и научными органами и общей образовательной системой в государстве, подлежат дальнейшему обсуждению.

5. Мусульмане должны иметь собственную административную систему в соответствии с целями автономии и собственные институты. Отношения между данной административной системой и центральной административной системой подлежат дальнейшему обсуждению.

6. Органы власти автономии в Южных Филиппинах должны иметь собственную экономическую и финансовую систему. Отношения между данной системой и центральной экономической и финансовой системой государства подлежат дальнейшему обсуждению.

7. Органы власти автономии в Южных Филиппинах должны пользоваться правом представительства и участия в центральном Правительстве и других органах государства. Количество представителей и способы участия подлежат дальнейшему закреплению.

8. В регионах автономии мусульман в Южных Филиппинах должны быть созданы Специальные Региональные Силы Безопасности. Отношения между этими силами и центральными силами безопасности подлежат дальнейшему закреплению.

9. В регионах автономии мусульман должны быть сформированы Законодательная Ассамблея и Исполнительный Совет. Формирование Законодательной Ассамблеи должно осуществляться посредством прямых выборов, а формирование Исполнительного Совета должно осуществляться посредством назначений

Законодательной Ассамблеи. Указ об их формировании должен приниматься Президентом Республики. Количество членов каждого собрания подлежит дальнейшему определению.

10. Добыча полезных ископаемых находится в рамках компетенции Центрального Правительства, а обоснованная доля доходов, полученных от добычи полезных ископаемых, должна перечисляться в пользу регионов автономии.

11. Смешанный Комитет должен состоять из представителей Центрального Правительства Республики Филиппины и представителей Фронта Национального Освобождения Моро. Смешанный Комитет должен провести собрание в Триполи в течение периода с 5 февраля по 3 марта 1977. Задача данного Комитета состоит в детальном изучении пунктов, подлежащих обсуждению, с целью их разрешения в соответствии с положениями настоящего соглашения.

12. После подписания настоящего соглашения необходимо немедленно объявить прекращение огня, при этом оно должно вступить в силу не позднее 20 января 1977. Совместный Комитет должен состоять из двух сторон с помощью Организации Исламской Конференции, представленной Четырехсторонней Министерской Комиссии для контроля за соблюдением прекращения огня.

Указанный Совместный Комитет также должен осуществлять контроль по следующим вопросам:

a. Полная амнистия в регионах автономии и отказ от всех правовых притязаний и кодексов, которые возникли в результате событий, которые произошли в Южных Филиппинах.

b. Освобождение всех политических заключенных, связанных с событиями в Южных Филиппинах.

c. Возврат всех беженцев, которые покинули свои регионы в Южных Филиппинах.

d. Гарантия свободы движений и собраний.

13. Совместное собрание, которое должно пройти в Джида в течение первой недели марта 1977 для инициирования положений, которые были закреплены Комитетом согласно Пара. 11.

14. Окончательное соглашение об утверждении автономии, указанное в первом и втором параграфах, должно быть подписано в городе Манила, Республика Филиппин, между Правительством Филиппин и Фронтом Национального Освобождения Моро, и Исламской Конференцией, представляемой Четырехсторонней Министерской Комиссии и Генеральным Секретарем Организации Исламской Конференции.

15. Немедленно после подписания Соглашения в Маниле, в регионах автономии должно быть создано Временное Правительство по назначению Президента Филиппин; и ему поручается задача подготовки выборов в Законодательную Ассамблею на территориях автономии, а также задача управления регионами в соответствии с положениями настоящего соглашения до тех пор, пока избранная Законодательная Ассамблея не сформирует Правительство.

16. Правительство Филиппин должно применять все необходимые конституционные процессы для исполнения Соглашения.

Четвертое: Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания.

Заключено в городе Триполи 2 месяца Мухаррам 1397 Н. (23 декабря 1976 А.Д.) в трех оригинальных копиях на арабском, английском и французском языках, которые имеют одинаковую силу.

Для Правительства Республики Филиппины:

Ув. Кармело З. Барbero, Заместитель министра национальной обороны по вопросам гражданских отношений

Для Фронта Национального Освобождения Моро:

Проф. Нур Мисуари

Начальник Фронта

Д-р Али Абдуссалам Треки,

Министр Иностранных Дел Ливийской Арабской Республики и

Председатель Переговоров

Д-р Амадоу Карим Гайе,

Генеральный Секретарь Организации Исламской Конференции

**МАТЕРИАЛ 5.
УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА № 1083**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ, ПРЕДПИСЫВАЮЩЕЕ И
ПРОВОЗГЛАШАЮЩЕЕ КОДЕКС, ПРИЗНАЮЩИЙ СИСТЕМУ
ФИЛИППИНСКИХ МУСУЛЬМАНСКИХ ЗАКОНОВ,
СИСТЕМАТИЗИРУЮЩИЙ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПРАВА
МУСУЛЬМАН, И ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЙ ИХ
РЕГУЛИРОВАНИЕ, А ТАКЖЕ ДЛЯ ПРОЧИХ ЦЕЛЕЙ.**

Принимая во внимание, что, в соответствии с духом положения Конституции Филиппин, дабы способствовать продвижению и эффективному участию Национальных Культурных Сообществ в построении Нового Общества, государство должно учитывать их обычаи, традиции, верования и интересы при разработке и в осуществлении своей политики;

Принимая во внимание, что, мусульманское право и его принципы справедливости и правосудия, которых придерживаются филиппинские мусульманские сообщества, обеспечивают существенное основание для более полного развития названных сообществ в отношении поиска гармоничного сотрудничества всех сегментов филиппинского государства, в целях укрепления национального единства;

Принимая во внимание, что, при полной поддержке государства, соблюдение законов правовой системы филиппинских мусульман должно способствовать достижению более упорядоченной жизни для них;

Принимая во внимание, сильное желание Нового Общества укрепить все этноязыковые сообщества на Филиппинах в рамках их соответствующего образа жизни, для того чтобы добиться совокупного результата, удовлетворяющего требованиям национальной солидарности и социальной справедливости;

Поэтому теперь я, Фердинанд Э. Маркос, президент республики Филиппин, на основании полномочий, наделенных Конституцией Филиппин, настоящим предписываю и провозглашаю "Кодекс Персональных Прав Мусульман Филиппин", в рамках законодательства страны устанавливаю постановление:

КНИГА ПЕРВАЯ
Общие положения
РАЗДЕЛ I

Название и Цели Кодекса

Статья 1. Название. Этот декрет должен быть известен как "Кодекс Персональных прав Мусульман Филиппин".

Статья 2. Цель Кодекса. В соответствии с Разделом 11 Статьи XV Конституции Филиппин, которая предусматривает, что "Государство должно принимать во внимание обычаи, традиции, верования и интересы национальных культурных сообществ при разработке и осуществлении своей политики" этот Кодекс:

- (a) Признает правовую систему мусульман на Филиппинах, как часть законодательства страны и стремится сделать исламские учреждения более эффективными;
- (b) Систематизирует мусульманские персональные права; и
- (c) Предусматривает эффективное управление и соблюдение мусульманских персональных прав среди мусульман.

РАЗДЕЛ II

Толкование кодекса и Определение терминов

Статья. 3. Конфликт положений.

(1) В случае конфликта между любым положением этого Кодекса и законами общего применения, должен преобладать предшествующий.

(2) В случае конфликта между любым положением этого Кодекса и специальными законами или законами для местного применения, последний должен подробно толковаться, чтобы исполнять предшествующий.

(3) Положения настоящего Кодекса применяются только к мусульманам и ничто не должно толковаться таким образом, чтобы действовать предвзято к не мусульманам.

Статья. 4. Толкование и интерпретация.

(1) В толковании и интерпретации этого Кодекса и других мусульманских законов, суд должен учесть основные источники мусульманского закона.

(2) Стандартным трактатам и работам по мусульманскому праву и юриспруденции нужно дать убедительный вес в интерпретации мусульманского закона.

Статья. 5. Доказательство мусульманского закона и общего закона. – Мусульманский закон и общий закон, не содержащийся в этом Кодексе должен быть, очевидно, доказан как факт. Ни одному

общему закону, который противоречит Конституции Филиппин, этому Кодексу, мусульманскому праву, общественному порядку, государственной политике или общественному интересу, нельзя давать законную силу.

Статья. 6. Конфликт в исламских школах права.

(1) В случае любого конфликта среди ортодоксальных (суннитских) школ мусульманского права (Мадхахиб), юридическая сила должна быть отдана той, которая соответствует Конституции Филиппин, этому Кодексу, общественному порядку, государственной политике и общественным интересам.

(2) Мусульманскими школами права, в целях этого Кодекса, должны быть Ханфи, Ханбали, Малики и Шафии.

Статья. 7. Определение терминологии.

Если контекст не предусматривает иного:

(a) "Арбитражный Совет Агамы" – это орган, состоящий из председателя и представителя от каждой стороны, которые составляют совет, чтобы предпринимать все необходимые шаги для разрешения конфликта между сторонами.

(b) "Ада" имеется в виду обычное право.

(c) "Общий Регистр" означает Общий Регистр браков, разводов, аннулирования разводов, изменения вероисповедания и прочих подобных действий или инструментов, зарегистрированных Регистратором, в соответствии с этим Кодексом

(d) "Ихрам" обозначает состояние ритуального освящения человека, во время паломничества в Мекку.

(e) "Мадхаб" (множественное число, Мадхахиб) означает любую из четырех ортодоксальных (суннитских) школ мусульманского права.

(f) "Месяц" – период в тридцать дней.

(g) "Мусульманин" – лицо, которое свидетельствует о тождестве Бога и Пророка Мухаммеда и исповедует Ислам.

(h) "Мусульманский Закон" (шариат) ссылается на все законы и, регулирующие положения, управляющие мусульманами, как предписывается преимущественно в Коране и Хадисе.

(i) "Мусульманское Персональное право" включает все законы, касающиеся частного статуса, брака и развода, супружеских и семейных отношений, преемственности и наследования, и имущественных отношений между супругами, как это предусмотрено в Кодексе.

КНИГА ВТОРАЯ
Субъекты и Семейные Отношения
РАЗДЕЛ I

Гражданская личность (Шэхсиях Мэдэния)

Статья. 8. Дееспособность. – Юридическая правоспособность, способность, чтобы быть предметом правовых отношений, свойственна каждому физическому лицу и утрачивается только в случае смерти. Дееспособность, которая наделяет полномочиями, чтобы совершать действия, имеющие юридические последствия, приобретается и может быть утрачена.

Статья. 9. Ограничения в дееспособности. Следующие обстоятельства меняют или ограничивают дееспособность: возраст, невменяемость, слабоумие, состояние глухонемого, смертельная болезнь (марад-уль-мот), штрафы, расточительство, отсутствие, семейные отношения, статус иностранца, неплатежеспособность, и опекунов. Последствия этих обстоятельств, регулируются настоящим Кодексом и другими исламскими законами и прочими законами на дополнительной основе.

Статья. 10. Приобретение личности. Личность определяется рождением; но зачатого ребенка нужно считать родившимся для всех целей, которые для этого подходят, в том случае, если он родился живым, после полного появления из чрева матери.

Статья. 11. Утрата личности.

(1) Гражданская личность аннулируется смертью. Влияние смерти на права и обязанности умершего, определяется настоящим Кодексом, по договору, и по завещанию.

(2) После семи лет отсутствия, если при этом неизвестно, жив ли еще отсутствующий, он должен считаться мертвым.

Статья. 12. Совместная смерть. – Если, между двумя или более лицами, которые призваны сменять друг друга, есть сомнения, кто из них умер первым, любой кто утверждает, что смерть одного наступила раньше другого, должен это доказать; в отсутствие такого доказательства предполагается, что они умерли в одно и то же время и не должно быть никакого перехода прав от одного к другому. Однако, последовательные права их соответствующих наследников не должны быть затронуты.

РАЗДЕЛ II
Брак и Развод
ГЛАВА I
Применение статьи

Статья. 13. Применение.

(1) Положения настоящего раздела распространяются на браки и разводы, в которых обе стороны мусульмане, или где только мужская сторона мусульманин и брак заключен в соответствии с мусульманским правом или настоящим Кодексом в любой области Филиппин.

(2) В случае брака между мусульманином и не мусульманином, заключенным не в соответствии с мусульманским законом или этим Кодексом, должен применяться Гражданский кодекс Филиппин.

(3) При условии соблюдения положений предыдущих пунктов, существенные требования и юридические препятствия для брака, развода, отцовства и усыновления, опеки и попечительства над несовершеннолетними, поддержка и обеспечение, требования для обычного брачного выкупа (махр), обручение, нарушение условий контракта при вступлении в брак, бракосочетание и регистрация браков и разводов, родительские права и обязанности между мужем и женой, и правильные отношения между мужем и женой, регулируются настоящим Кодексом и другими применимыми законами мусульман.

ГЛАВА II
Брак (Никах)

Раздел 1. Требования к Браку.

Статья. 14. Природа. – Брак не только гражданско-правовой договор, но и общественный институт. Его характер, последствия и инциденты, регулируются настоящим Кодексом и Шариатом, и не подвергаются соглашению, за исключением того, что соглашения о браке в некоторой степени могут зафиксировать имущественные отношения супругов.

Статья. 15. Существенные требования. – Ни один брачный договор не должен быть исполнен, если не будут выполнены следующие существенные требования:

- (a) Дееспособность договаривающихся сторон;
- (b) Свободно полученное взаимное согласие сторон;
- (c) Предложение (Иджаб) и согласие (кабул) засвидетельствованы должным образом, по крайней мере, двумя компетентными лицами и после согласия надлежащего опекуна в браке (вали); и

(d) Соглашение об обычном брачном выкупе (махр) должным образом засвидетельствовано двумя компетентными лицами.

Статья. 16. Способность заключать брак.

(1) Любой мусульманский мужчина, по крайней мере, в возрасте пятнадцати лет, и любая мусульманская женщина возраста половой зрелости или старше, не имеющие какое либо препятствие в соответствии с положениями этого Кодекса, могут вступать в брак. Предполагается, что женщина достигает половой зрелости при достижении возраста пятнадцати лет.

(2) Однако, окружной суд Шариата может, по ходатайству надлежащего вали, разрешить совершение торжественной церемонии бракосочетания женщине, достигший половой зрелости, которая младше пятнадцати лет, но при этом ей должно быть не менее двенадцати лет.

(3) Брак, заключенный с помощью вали несовершеннолетнего, который моложе установленного возраста, должен быть расценен как помолвка и может быть расторгнут, по ходатайству любой из сторон в течение четырех лет после достижения возраста половой зрелости, если имело место не добровольное сожителство и вали, который заключал брак, был кем-то кроме отца или деда по отцовской линии.

Статья. 17. Брачная церемония. Никакая особая форма бракосочетания не требуется, но иджаб, и габул в браке должны быть провозглашены публично в присутствии лица, проводящего церемонию бракосочетания и двух надлежащих свидетелей. Это заявление должно быть изложено в документе, в трех экземплярах, подписано или закреплено договаривающимися сторонами, объявлено свидетелями, и заверено лицом, проводящим церемонию бракосочетания. Одна копия должна быть отдана договаривающимся сторонам, а другая отправлена Окружному Регистратору лицом проводящим церемонию, который должен хранить третью копию.

Статья. 18. Органы, заключающие брак. Брак может быть заключен:

(a) Надлежащим вали со стороны женщины, которую выдают замуж;

(b) По доверенности надлежащего вали, любым лицом, которое компетентно в соответствии с мусульманским законом в вопросах заключения брака; или

(c) Судьей окружного суда Шариата или Судьей районного суда Шариата или любого лица, назначенного судьей, если надлежащий вали без веской причины отказывается разрешить заключение брака.

Статья. 19. Место совершения брака. – Брак должен быть заключен публично в любой мечети, офисе судьи шариата, офисе районного или окружного Регистратора, в месте проживания невесты или ее вали, или в любом другом подходящем месте, по согласованию сторон.

Статья. 20. Определение выкупа. – Сумма или стоимость выкупа могут быть зафиксированы договаривающимися сторонами (марх-музэмма) до, во время, или после совершения брака. Если его сумма или стоимость не были зафиксированы, то надлежащий выкуп (махр-митл) по ходатайству жены, должен быть определен судом, согласно социальному положению сторон.

Статья. 21. Выплата выкупа. – По соглашению сторон выкуп может быть полностью или частично оплачен до, во время, или после свадьбы. За неоплаченную часть выкупа, или любую другую часть, муж несет ответственность своим имуществом или собственностью.

Статья. 22. Нарушение условий договора. – Любое лицо, которое заключило договор о вступлении в брак, но впоследствии, без разумного основания отказывается жениться на другой стороне, которая готова исполнить договор, должно оплатить последнему расходы, понесенные для подготовки брака и прочие убытки, которые могут быть предоставлены в суд.

Раздел 2. Запрещенные Браки.

Статья. 23. Основания для запрета. Ни один брак не может быть заключен сторонами в пределах степени родства, при которой запрещается брак:

- (a) Кровное родство;
- (b) Родство через брак (по мужу или жене); и
- (c) Будучи воспитанником.

Статья. 24. Запрет на кровное родство (тэхримджбин-насаб). Ни один брак не должен быть заключен между:

- (a) Родственниками по восходящей и нисходящей степени родства;
- (b) Братьями и сестрами, независимо от того, находятся ли они в близком кровном родстве, единокровные или родственные по материнской линии; и
- (c) Братьями или сестрами и их потомками в пределах третьей гражданской степени родства.

Статья. 25. Запрет на родство (тэхрим-билл-музэхара).

(1) Ни один брак не должен быть заключен между:

- (a) Любым из супругов и находящихся в родстве через брак

родственников по восходящей линии и в боковой линия родства в пределах третьей степени родства;

(b) Отчимом и падчерицей, когда брак между ним и матерью последней был консуммирован;

(c) Мачехой и пасынком, когда брак между ней и отцом последнего был консуммирован; и

(d) Пасынком или падчерицей и вдовой, вдовцом или их соответствующих разведенных родственников.

(2) Запрет в соответствии с этой статьей применяется даже после расторжения брака, создающего родственные отношения.

Статья. 26. Запрет вследствие нахождения на воспитании (тэхрим-бир-рэдэ'а).

(1) Ни одно лицо не может законно заключить брак с любой женщиной, которая кормила его грудью, по крайней мере, пять раз, в течение двух лет после его рождения.

(2) Запрет на брак из-за кровного родства должен аналогично относиться к лицам, связанных посредством воспитания в пределах тех же самых степеней родства, в соответствии с исключением, признанном мусульманским законом.

Раздел 3. Последующие Браки.

Статья. 27. Для мужа. Несмотря на правило мусульманского права, разрешающего мусульманину иметь больше чем одну жену, все же разрешается иметь одну жену, до тех пор, пока он не может предоставить им равные партнерские отношениями и справедливое обращение, как предписано по исламскому закону и только в исключительных случаях.

Статья. 28. Вдове. Ни одна вдова не должна заключать последующий брак, если она не соблюдала период идда, равный четырем месяцам и десяти дням, посчитанным от даты смерти ее мужа. Если в это время вдова беременна, она может вступить в повторный брак в течение разумного периода времени после родов. В таком случае, она должна предоставить соответствующее свидетельство о смерти.

Статья. 29. Разведенной.

(1) Ни одна женщина не должна заключать последующий брак, если она не соблюдала период 'идда равный трем ежемесячным циклам, посчитанным от даты развода. Однако, если во время развода, она беременна, то она может вступить в повторный брак только после родов.

(2) Если разведенная женщина и ее муж мирятся во время её

идда, он должен иметь право забрать ее обратно без потребности в новом брачном договоре.

(3) Если очевидно, что брак не был консуммирован, то идда во время развода не будет требоваться.

Статья. 30. Брак после трех талак.

(1) Если жена была трижды разведена ее мужем (талак баин лубра) в трех различных обстоятельствах, он не может вступить с ней в повторный брак, до тех пор, пока она не вышла замуж за другое лицо, которое разводится с ней, после завершения предыдущего брака и истечения срока идда.

(2) Ни один служащий оформляющий брак не должен заключать последующий брак, упомянутый в предыдущем параграфе, если он не установил, что не было никакого тайного сговора среди сторон.

Раздел 4. Батил и Фэзид браки

Статья. 31. Браки Батил. – Следующие браки должны быть недействительными (батил) с самого начала:

(a) Заключенные вопреки Статьям 23, 24, 25 и 26;

(b) Заключенные с нарушением запрета на незаконное соединение; и

(c) Заключенные сторонами один или оба, из которых были признаны виновными в том, что убили супруга любого из них.

Статья. 32. Браки Фэзид. Следующие браки должны быть незаконными (фэзид) из-за их исполнения:

(a) Заключенные с женщиной, в период идда;

(b) Заключенные вопреки статье 30;

(c) Те, в которых согласие любой из сторон теряет юридическую силу вследствие насилия, запугивания, мошенничества, обмана или неправильного толкования;

(d) Заключенные стороной в состоянии смертельной болезни (марад-ул-мо) не будучи консуммированными;

(e) Заключенные стороной в состоянии ирама; и

(f) Смешанные браки, не дозволенные по мусульманскому праву.

Статья. 33. Ратификация незаконных браков.

(1) Незаконные браки могут быть оформлены, как правильные новым брачным договором в следующих случаях:

(a) Упомянутые в Статье 32 (a), после того, как препятствия были устранены;

(b) Упомянутые в Статье 32 (b), в соответствии с требованием статьи 30;

(c) Упомянутые в Статье 32 (c), после устранения причин,

искажающих согласие;

(d) Упомянутые в Статье 32 (d), в случае, если сторона выздоравливает;

(e) Упомянутые в Статье 32 (e), когда сторона больше не находится в состоянии ирама; и

(f) Упомянутые в Статье 32 (f), после обращения в веру, которая, возможно сделает брак действительным.

(2) Последствия нового брака в первом параграфе должны иметь обратную силу по отношению к дате заключения незаконного брака.

Раздел 5. Права и обязанности супругов.

Статья. 34. Взаимные права и обязательства.

(1) Муж и жена обязаны жить вместе, соблюдать взаимоуважение и преданность, и предоставлять взаимопомощь и поддержку в соответствии с этим Кодексом.

(2) Когда один из супругов пренебрегает его или её обязанностями в супружеском союзе или причиняет опасность, бесчестие или материальный ущерб другому, потерпевшая сторона может подать прошение в суд относительно защиты. Суд может порекомендовать правонарушителю, исполнять его или её обязанности, и принять такие меры, которые могут быть подходящими.

(3) Муж и жена должны быть наследниками друг друга, в соответствии с этим Кодексом.

(4) Муж и жена должны иметь право на развод, в соответствии с этим Кодексом.

Статья. 35. Права и обязанности мужа. Муж должен определять место жительства семьи. Суд может освободить жену от проживания с ее мужем на любом из следующих оснований:

(a) Ее часть выкупа не удовлетворена, в соответствии с соглашениями; или

(b) Супружеское жилье не соответствует ее социальному положению или, по любой причине, не безопасно для членов семьи или ее имущества.

Статья. 36. Права и обязательства жены.

(1) Жена должна покорно управлять делами домохозяйства. Она может купить вещи, необходимые для обслуживания семьи, и муж должен быть обязан возместить расходы, если он не предоставил надлежащую сумму.

(2) Жена не может, без согласия мужа, приобретать любое имущество на безвозмездной основе, кроме как от ее родственников, которые находятся в пределах запрещенных степеней родства в браке.

(3) Жена, с согласия ее мужа, может осуществлять любую профессиональную деятельность или род занятия или принимать участие в законном бизнесе, который соответствует исламской скромности и достоинству. Однако, если муж отказывается давать свое согласие на том основании, что его доход достаточен для семьи согласно ее социальному положению, или его отказ основан на серьезном и достаточном основании, то вопрос должен быть передан на рассмотрение в Арбитражный Совет по Агаме.

(4) Жена должна иметь право требовать удовлетворение ее махр.

(5) Если иное не предусмотрено в брачном договоре, жена сохраняет право собственности и управления ее исключительной собственностью.

(6) Жена должна быть наделена правом на равное и справедливое обращение мужа.

Раздел 6. Имущественные отношения между супругами.

Статья. 37. Как регулируется. Имущественные отношения между мужем и женой, регулируются в следующем порядке:

- (a) Согласно договору до или во время заключения брака;
- (b) Согласно положениям этого Кодекса; и
- (c) Обычаем.

Статья. 38. Режим имущественных отношений.

Имущественные отношения между супругами, в отсутствие каких-либо оговорок об обратном в брачном договоре или в любом другом договоре, регулируются режимом полного разделения собственности в соответствии с настоящим Кодексом, а в дополнительной степени, общими принципами исламского права и Гражданским Кодексом Филиппин.

Статья. 39. Условия в брачных контрактах. – Каждое условие в брачном контракте или договоре, упомянутое в предыдущей статье, считается недействительным и не имеющим какого бы то ни было эффекта, в случае, если брак не был заключен. Однако, соглашения, которые не зависят от брачного контракта, должны быть действительными.

Статья. 40. Добрачное имущество. – Жена не утрачивает право на владение и распоряжение всем имуществом которое она принесла в брак, при отсутствии какого-либо письменного соглашения об обратном, и она может избавиться от того же самого по договору дарения или иначе даже без согласия ее мужа.

Статья. 41. Эксклюзивное имущество каждого из супругов. Перечисленное ниже должно быть эксклюзивным имуществом

каждого супруга:

- (a) Имущество, привнесенное в брак мужем или женой;
- (b) Любого доход, полученный супругом от любой занятости, дела или торговли;
- (c) Любые деньги или имущество, которые приобретены обоими из супругов во время брака на возмездной основе;
- (d) Выкуп (махр) жены и свадебные подарки каждому супругу;
- (e) Имущество, приобретенное на праве выкупа, покупки или обмена исключительного имущества обоих; и
- (f) Все результаты имущества в вышеупомянутых параграфах.

Статья. 42. Собственность и владение. – Каждый супруг должен владеть, обладать, управлять, пользоваться и распоряжаться его или её собственным эксклюзивным имуществом даже без учета согласия другого. Однако, суд, по ходатайству одного из супругов, может предоставить другому право управления этим имуществом.

Статья. 43. Домашнее имущество. Домашнее имущество, которое обычно принадлежит или используется любым супругом, в порядке опровержимой презумпции должно быть имуществом вышеупомянутого супруга.

Статья. 44. Право предъявлять иск и отвечать в суде. Жена, независимо от мужа, может предъявить иск или отвечать по иску в следующих случаях:

- (a) В случае тяжбы между мужем и женой;
- (b) Если иск касается её эксклюзивного имущества;
- (c) Если тяжба связана с её профессией, занятием или бизнесом;
- (d) Если тяжба касается эксклюзивного имущества мужа, управление которым было передано ей; или
- (e) Прочие другие надлежащие случаи, которые могут регулироваться общими принципами мусульманского права и другими законами.

ГЛАВА III

Развод (Талак)

Раздел 1. Природа и Форма.

Статья. 45. Определение и формы. Развод, в соответствии с этим Кодексом – это формальное расторжение брачных уз, которое будет разрешено только после исчерпания всех возможных средств примирения между супругами. Это может быть произведено:

- (a) Отказ мужа от жены (талак);
- (b) Обет воздержания мужа (ила);
- (c) Губительное уподобление жены со стороны мужа (зихар);

- (d) Акты проклятия (ли'эн);
- (e) Откуп жены (хул');
- (f) Выполнение женой делегированного права на аннулирование (тэфвлд); или
- (g) Судебное постановление (фэсх).

Статья. 46. Развод талак.

(1) Развод талак может быть осуществлен мужем, через единственное отречение от жены, во время ее не-менструального цикла (тахр), в пределах которого он полностью воздержался от плотских отношения с ней. Любое количество отречений, сделанных во время одного тахр, должно составлять только одно и стать окончательным после истечения срока предписанного 'идда.

(2) Муж, который отрекается от его жены, либо в первый либо во второй раз, должен иметь право вернуть ее (руджу) в пределах предписанного 'идда с помощью возобновления сожителства, без необходимости нового брачного договора. Если он не в состоянии это сделать, то отказ должен стать окончательным (Талак байн сагра).

Статья. 47. Развод Ила. Когда муж дает обет о воздержании от любых плотских отношений (ила) с его женой и соблюдает данную илу не меньше чем четыре месяца, суд может предоставить для жены постановление о разводе после своевременного уведомления и слушания.

Статья. 48. Развод зихар. Когда муж губительно уподобил (зиар) свою жену любому из его родственников в пределах запрещенных степеней брака, они должны взаимно воздержаться от наличия плотских отношения, пока он не выполнит предписанное искупление. Жена может просить суд требовать от ее мужа выполнить искупление или произнести обычный талак, если он не выполняет или отказывается делать это без ущерба для её права искать другие соответствующие средства защиты.

Статья. 49. Развод ли'эн. Когда муж обвиняет свою жену в суде в супружеской измене, постановление о вечном разводе может быть предоставлено судом после должного слушания и после того, как стороны совершат предписанные акты проклятий (ли'эн).

Статья. 50. Развод хул'. Жена может, после предложения о возврате или отказе от ее выкупа или, выплатив любую другую законную компенсацию за ее освобождение (хул') от уз брака, подать прошение в суд касательно развода. В обоснованных случаях и после установления компенсации, суд должен выпустить соответствующее постановление.

Статья. 51. Развод тэфвид. Если во время заключения брака или после, муж делегировал (тэфвид) жене право произвести талак, она может аннулировать брак, и отречение будет иметь тот же самый эффект, как будто это было объявлено непосредственно мужем.

Статья. 52. Развод фэсх. Суд может, по ходатайству жены, постановить развод фэсхом на любом из следующих оснований:

(a) Игнорирование или отказ мужа обеспечить поддержку для семьи в течение, по крайней мере, шести последовательных месяцев;

(b) Осуждение мужа окончательным решением, приговаривающим его к заключению на срок, по крайней мере, в один год;

(c) Отказ мужа без веской причины выполнять в течение шести месяцев его брачное обязательство в соответствии с этим Кодексом;

(d) Половое бессилие мужа;

(e) Невменяемость или заболевание мужа неизлечимой болезнью, которое нанесло бы вред для семьи, при продолжении брачных отношений;

(f) Необычная жестокость мужа, как определено в соответствии со следующей статьей; или

(g) Любая другая причина, признанная в соответствии с мусульманским законом достаточной для расторжения брака через фэсх или по просьбе жены или по просьбе надлежащего вали.

Статья. 53. Фэсх по причине необычной жестокости. По ходатайству жены, суд может предоставить постановление о фэсх по причине необычной жестокости, если муж:

(a) Регулярно нападает на нее или делает ее жизнь несчастной, своим жестоким поведением, даже если это не приводит к телесному повреждению;

(b) Ассоциируется с лицами с плохой репутацией или ведет бесчестную жизнь, либо пытается вынудить жену жить безнравственной жизнью;

(c) Заставляет ее избавиться от своего эксклюзивного имущества или препятствует тому, чтобы она осуществляла свои юридические права на него;

(d) Препятствует ей в соблюдении её религиозных обрядов; или

(e) Не относиться к ней справедливо и равноправно, как это предписано по исламскому праву.

Статья. 54. Последствия окончательного талак или фэсх. Талак или фэсх, как только они становятся окончательными, должны иметь следующие последствия:

(a) Узы брака должны быть разъединены, и супруги могут заключить другой брак в соответствии с этим Кодексом;

(b) Супруги должны потерять свои взаимные права наследования;

(c) Опекa над детьми должна быть определена в соответствии со статьей 78 этого Кодекса;

(d) Жена должна быть наделена правом взыскать с мужа вес свой выкуп, в случае, если талак имел место после консуммации брака, или половины выкупа, если был выполнен до этого;

(e) Муж не освобождается от обязанности оказывать поддержку в соответствии со статьей 67; и

(f) Супружеский союз, если предусмотрено по брачному договору, должен быть расторгнут и ликвидирован.

Статья. 55. Последствия других видов развода. – Положения статьи, непосредственно предшествующей, должны относиться к расторжению брака через илу, зихар, ли'эн и хул' с учетом последствий в соответствии с требованиями исламского права для таких разводов.

Раздел 2. 'Идда.

Статья. 56. 'Идда определение. 'Идда – период ожидания предписанного для женщины, брак которой был расторгнут из-за смерти или развода, и по завершению этого периода ей позволено заключать новый брак.

Статья. 57. Период.

(1) Каждая жена должна быть обязана соблюдать 'идда следующим образом:

(a) В случае завершения брака из-за смерти, четыре месяца и десять дней, начиная отсчет от даты смерти ее мужа;

(b) В случае расторжения брака из-за развода, три ежемесячных цикла; или

(c) В случае беременности женщины, в течение периода, продленного до ее родов.

(2) Если муж умирает, в то время когда жена соблюдает 'идда по разводу, то из-за смерти должен быть соблюден другой период 'идда, в соответствии с параграфом 1 (a).

РАЗДЕЛ III

Отцовство и Происхождение

Статья. 58. Как устанавливается законность. – Законность происхождения устанавливается очевидностью действительного брака между отцом и матерью во время зачатия ребенка.

Статья. 59. Законнорожденные дети.

(1) Дети, зачатые в законном браке, должны рассматриваться как законные. Кто бы ни требовал незаконности или подвергал сомнению такое происхождение, должен доказать его утверждение.

(2) Дети, рожденные после шести месяцев после конsummации брака или чрез два года после расторжения брака, должны рассматриваться как законные. Против этого предположения не должно допускаться никакое доказательство, кроме физической невозможности близости между родителями до или во время зачатия ребенка.

Статья. 60. Дети последующего брака. Если брак расторгнут и жена заключает новый брак после того, как истек срок ее 'Идда, то ребенок, родившийся в течение шести месяцев после расторжения предшествующего брака, должен рассматриваться, как зачатый во время предыдущего брака, а если родился после этого, как зачатый во время последнего.

Статья. 61. Беременность после расторжения. Если после расторжения брака жена полагает, что она беременна от своего бывшего мужа, она должна, в течение тридцати дней со времени, как она узнала о своей беременности, уведомить прежнего мужа или его наследников о таком факте. Муж или его наследники могут попросить, чтобы суд принял меры, чтобы предотвратить моделирование рождения.

Статья. 62. Права законнорожденного ребенка. Законнорожденный ребенок должен иметь право:

- (a) Иметь фамилии отца и матери;
- (b) Получить поддержку от отца или, в его отсутствии, от его наследников в соответствии со Статьями 65 и 68; и
- (c) Участвовать в законных (фуруд) и других последующих правах в его пользу, которые признает этот Кодекс.

Статья. 63. Признание отцом. Признание (игра) ребенка его отцом должно установить отцовство и предоставить для каждого, право наследования друг от друга исключительно в соответствии со статьей 94, если следующие условия выполнены:

- (a) Признание обнародовано на публике согласием отца, что это его ребенок, и это не подвергается сомнению; и
- (b) Отношения не кажутся невозможными из-за неравенства в возрасте.

Статья. 64. Усыновление. – Никакое усыновление в любой его форме не должно присудить любому лицу статус и права законнорожденного ребенка в соответствии с мусульманским законом,

за исключением того, что названное лицо может получить подарок (хиба).

РАЗДЕЛ IV

Обеспечение (Нафака)

Статья. 65. Определение обеспечения. Обеспечение (нафака) включает все, что необходимо для пропитания, жилья, одежды и медицинского обслуживания в соответствии с социальным положением лица, который обязан её дать, а также образование лица, наделенного правом на обеспечение, пока он не завершит его образование, обучение, или профессию даже после совершеннолетия.

Статья. 66. Сумма. Сумма обеспечения должна быть пропорциональна ресурсам дарителя и потребностям получателя.

Статья. 67. Обеспечение жены и ребенка.

(1) Жена должна иметь право на обеспечение во время брака. В случае развода (талак), ее право должно быть продлено до истечения периода 'идда. Однако, в случае, если жена беременна во время разъединения, она должна сохранять право на обеспечение вплоть до родов.

(2) Любая разведенная кормящая мать, которая продолжает кормить грудью ее ребенка в течение двух лет, должна иметь право на обеспечение до момента отнятия ребенка от груди.

Статья. 68. Обеспечение между предками и потомками. Предки и потомки обязаны поддержать друг друга в том порядке, в котором, при отсутствии завещания, они призваны замещать лицо, которое имеет право требовать обеспечение.

Статья. 69. Платеж.

(1) Обязательство по обеспечению должно взыскиваться с того момента, как оно становится необходимо получателю для его поддержки, но оно не должно выплачиваться кроме как с даты, когда оно потребовано внесудебным образом.

(2) Платеж должен производиться заранее ежедневно, еженедельно или ежемесячно, и когда получатель умрет, его наследники не должны быть обязаны возратить то, что он получил авансом.

(3) Если получательница будет приходиться женой, то правило, установленное в предшествующем параграфе, должно применяться даже при условии, что брак был расторгнут.

Статья. 70. Прекращение обеспечения. Обязательство по обеспечению должно прекращаться:

(a) При смерти получателя;

(b) Когда ресурсы лица, принявшего на себя обязательство, были настолько сокращены, что он не может обеспечить поддержку, без учета его собственных нужд и нужд его семьи, за исключением случая для супругов, муж, даже нуждающийся, обязан поддержать жену; или

(c) Когда получатель совершает любое действие, которое повлечет за собой лишение прав на наследование или отказ в обеспечении, в соответствии с мусульманским законом.

РАЗДЕЛ V

Родительские Права

ГЛАВА I

Природа и Последствия

Статья. 71. Кто выполняет.

(1) Отец и мать должны совместно исполнять родительские права справедливо и разумно, а также исполнять обязанности по их законным и признанным детям. В случае разногласия должно преобладать решение отца, если не будет иного судебного постановления.

(2) Мать должна выполнять родительские права для своих внебрачных детей, но суд, когда того требуют интересы детей, может назначить общего опекуна.

Статья. 72. Почтение родителей.

(1) Дети должны уважать, почитать, и всегда слушаться своих родителей пока последние не повергают их в недоверие.

(2) Бабушка и дедушка также имеют право на уважение и почтение, и должны принимать участие в обсуждениях всякий раз, со всеми членами семьи и по всем важным вопросам.

Статья. 73. Уважение детей. Каждый родитель и каждое лицо, осуществляющее родительские права, должны проследить, чтобы права детей были соблюдены, и их обязанности выполнялись, а также наставлениями и примером, должны наполнять их религиозной и гражданской приверженностью идеалу неизменного мира во всем мире.

Статья. 74. Влияние на личность детей. Относительно их детей, которые еще находятся под родительской опекой, родители имеют:

(a) Обязанность обеспечивать их, иметь их в своей компании, обучать и наставлять их в соответствии с их средствами и представлять их интересы во всех действиях, которые должны способствовать их преимуществам; и

(b) Обязанность исправлять, дисциплинировать, и умеренно наказывать их.

Статья. 75. Влияние на имущество детей.

(1) Отец, или в его отсутствие мать, должен быть юридическим распорядителем имущества ребенка под родительским руководством. Если имущество будет стоить больше чем пять тысяч песо, то отец или мать должны предоставить гарантию, одобренную судом.

(2) Суд может назначить опекуна (васи) в отсутствие того, кто является биологическим родителем или опекуном по завещанию.

Статья. 76. Родительские права без права передачи. От родительских прав нельзя ни отказаться, ни передать их, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Кодексом и общими принципами исламского права.

Статья. 77. Аннулирование родительских прав.

(1) Родительские права заканчиваются после смерти родителей или ребенка, или после эмансипации.

(2) Согласно статье 78 овдовевшая мать, которая заключает следующий брак, должна потерять родительские права и опеку над всеми детьми покойного мужа, если второй муж будет связан с ними в пределах запрещенных степеней кровного родства.

(3) Суд может лишить лицо родительских прав или приостановить их осуществление, если он обращается со своими детьми с чрезмерной жестокостью, развращает, дает безнравственные наставления и советы, или отказывается от них.

ГЛАВА II

Попечение и Опекунство

Статья. 78. Забота и попечение.

(1) Забота и опека над детьми младше семи лет, чьи родители в разводе, должны принадлежать матери или, в ее отсутствие, бабушке по материнской линии, бабушке по отцовской линии, сестре и тетям. В их отсутствии это право должно перейти на отца и самых близких родственников по отцовской линии. Несовершеннолетний старше семи лет, но младше возраста половой зрелости может выбрать родителя, с которым он хочет остаться.

(2) Не состоящая в браке дочь, которая достигла возраста половой зрелости, должна остаться с отцом; сын, при тех же самых обстоятельствах, должен остаться с матерью.

Статья. 79. Опекун для брака (вали). У следующих лиц должны быть полномочия действовать как опекун для брака (вали) в порядке очередности:

- (a) Отец
- (b) Дед по отцовской линии;

- (c) Брат и другие родственники по отцовской линии;
- (d) Душеприказчик деда по отцовской линии или назначенное лицо; или
- (e) Суд.

Статья. 80. Опекун имущества несовершеннолетнего. Следующие лица должны осуществлять опекунство по имуществу несовершеннолетних в порядке очередности:

- (a) Отец;
- (b) Душеприказчик отца или назначенное лицо;
- (c) Дед по отцовской линии;
- (d) Назначенное лицо деда по отцовской линии; или
- (e) Суд.

РАЗДЕЛ VI

Гражданская Регистрация

ГЛАВА I

Регистрация Брака,

РАЗВОД И ОБРАЩЕНИЕ В РЕЛИГИЮ

Статья. 81. Окружной Регистратор. – Судебный Секретарь окружного суда Шариата, в дополнение к его обычным функциям, должен выступать в качестве окружного Регистратора мусульманских Браков, Разводов, Аннулированных Разводов, и Конверсий в пределах территориальной юрисдикции названного суда. Судебный Секретарь районного суда Шариата должен выступать в качестве районного Регистратора Мусульманских Браков, Разводов, Аннулированных Разводов, и Конверсий в пределах его юрисдикции.

Статья. 82. Обязанности окружного Регистратора. Каждый окружной Регистратор должен осуществлять контроль над районным Регистратором в каждом Районе шариата. Он, в дополнение к ведению книги записей, должен хранить и сшивать копии сертификатов о Браке, Разводе, Аннулировании Развода, и Конверсиях, отправленных ему районными Регистраторами в отдельных общих реестрах. Он должен послать копии в соответствии с актом. № 3753, с внесенными поправками, в офис Гражданского Генерального Регистратора.

Статья. 83. Обязанности районного Регистратора. Каждый районный Регистратор должен:

- (a) Зарегистрировать каждый сертификат о браке (который должен указать природу и сумму согласованного выкупа), развод или аннулирование развода и конверсию, а также прочие подобные документы, предоставленные ему для регистрации;
- (b) Собирать ежемесячно указанные сертификаты, готовить и

отправлять любую требуемую информацию его окружному Регистратору;

(с) Регистрировать обращения в Ислам;

(d) Выпускать сертифицированные дубликаты или копии любого сертификата или документа, зарегистрированного при уплате необходимых взносов;

(е) Отправлять окружному Регистратору в течение первых десяти дней каждого месяца копию записей, внесенных в течение предыдущего месяца;

(f) Индексировать для легкого поиска и идентификации в случае, если информация запрашивается; и

(g) Принимать присягу, бесплатно, в целях гражданской регистрации.

Статья. 84. Отмена или Исправление Записей. Любые записи в Реестре районного или окружного Регистратора, по подтвержденному ходатайству любой заинтересованной стороны, могут быть исправлены по запросу районного суда Шариата, согласно положениям Правил Суда. Каждый Регистратор должен нести гражданскую ответственность за любое несанкционированное изменение, внесенное в реестр перед любым лицом, которому таким образом причинен ущерб. Однако, Регистратор может освободить себя от такой ответственности, если он докажет, что принял все возможные меры предосторожности, чтобы предотвратить незаконное изменение.

Статья. 85. Регистрация отмены развода. В течение семи дней после того, как развод аннулирован по руджу', с письменным согласием жены муж должен зарегистрировать запись об этом с районным Регистратором, в записи которого ранее был занесен развод.

Статья. 86. Законные последствия регистрации. Книги, составляющие регистрацию брака, развода, аннулирования развода, конверсии, и всех остальных документов, имеющих отношение к этому, нужно считать общественными документами и они должны быть презумпцией доказательства фактов, там содержащихся. Однако, ничто из предусмотренного здесь не должно затронуть существенную законность или незаконность зарегистрированных действий.

Статья. 87. Применимость другого гражданского закона о регистрации. Чтобы это не противоречило положениям этого Кодекса, положения других законов о регистрации, управляющие другими гражданскими регистраторами, должны соблюдаться областными или районными регистраторами.

ГЛАВА II

Другие акты, Затрагивающие Гражданский Статус

Статья. 88. Где регистрируются. Все прочие акты, события, или судебные постановления, затрагивающие гражданский статус, не упомянутые в первой главе этого Раздела должны быть записаны в существующей гражданской регистрации города или муниципалитета в соответствии со специальными законами.

КНИГА ТРИ

Наследование

РАЗДЕЛ I

Общие положения

Статья. 89. Определение наследования.

Наследование – способ приобретения, на основании которого имущество лица передается его наследникам или прочим, в соответствии с этим Кодексом.

Статья. 90. Права наследования, когда возникают. Права на наследование передаются с момента смерти покойного. Право на наследование любого из наследников, который скончался раньше покойного, не должно быть передано по праву представления на его собственных наследников.

Статья. 91. Требование наследования. Никакой расчет по имуществу умершего лица не должен быть произведен если:

- (a) Установлена смерть покойного;
- (b) Преемник жив на момент смерти покойного; и
- (c) Преемник не лишен права на наследование.

Статья. 92. Наследование (Мират). Наследство лица включает все имущество любого рода, движимого или недвижимого, или наследственное или приобретенное как возмездным, так и безвозмездным способом, так же как все передающиеся права и обязательства как на момент его смерти, так и те, которые накопились к моменту разделения.

Статья. 93. Лишение прав на наследство. Следующие должны быть лишены прав на преемственность:

- (a) Тот, кто преднамеренно прямо или косвенно вызвал смерть покойного;
- (b) Тот, кто совершил любое другое действие, которое составляет основание для лишения прав на наследование согласно мусульманскому праву; и
- (c) Тот, кто находится в таких обстоятельствах, что он не может наследовать согласно мусульманскому праву.

Статья. 94. Наследование от признанного лица. Без нанесения ущерба к порядку наследования наследников, должны быть взаимные права наследования:

- (a) Между признающим отцом и признанным ребенком; и
- (b) Между родственником, признанным через другое лицо и признающим.

Статья. 95. Наследование незаконнорожденного ребенка. Ребенок, который был причиной того, что мать была разведенной по ли'эн, должен иметь взаимные права преемственности только с матерью и ее родственниками.

Статья. 96. Наследование между разведенными лицами.

(1) У мужа, который разводится с его женой, должны быть взаимные права наследования с ней, пока она соблюдает 'идда. После истечения срока 'идда, между ними не должно быть никаких взаимных прав на преемственность.

(2) Муж, который, будучи в состоянии смертельной болезни, разводится с его женой, не должен наследовать от нее, но она должна иметь право преемственности от него, даже после истечения срока ее 'идда.

Статья. 97. Наследование для зачатого ребенка. Ребенок, зачатый на момент смерти покойного, должен рассматриваться, как наследник, учитывая, что он родится позже в соответствии со статьей 10; его соответствующая доля должна быть зарезервирована до того, как имущество будет распределено.

Статья. 98. Наследование для отсутствующего. Доля наследника, который без вести пропал, либо так или иначе отсутствует на момент смерти покойного, должна быть зарезервирована:

- (a) Пока он не появится вновь и потребует её;
- (b) Пока не доказано, что он мертв; или
- (c) Пока не истечет десять лет, после которых он должен считаться мертвым по решению суда.

Статья. 99. Порядок наследования. Наследники покойного должны наследовать в следующем порядке:

- (a) Участники долей (ашеб-ул-фуруд) имеют право на фиксированные доли;
- (b) Оставшиеся (ашеб-ул-мирэт) должны быть наделены правом на остаток;
- (c) В отсутствие вышеупомянутых, далекие родственники (дхоу-ул-архэм), которые являются кровными родственниками, но не являются, ни участниками доли, ни оставшимися; и

(d) При отсутствии вышеупомянутых, признанные родственники, общепризнанные наследники, или общественное казначейство (бэйт-ул-мэл), в таком порядке.

Статья. 100. Способы наследования. – Наследование может быть:

- (a) По завещанию (уосия);
- (b) По действию этого Кодекса; или
- (c) Комбинацией обоих.

РАЗДЕЛ II

Наследование по завещанию

ГЛАВА I

Завещания

Статья. 101. Определение завещания. – Завещание (уосия) это заявление, посредством которого лицу позволяют, учитывая формальности, предписанные законом, контролировать после его смерти не более чем одну треть имущества, если существуют наследники, или всем имуществом, если нет никаких наследников или отдаленных родственников.

Статья. 102. Формальности.

(1) Создание завещания – строго личное дело; оно не может быть полностью или частично оставлено на усмотрение третьего лица или выполнено с помощью агента.

(2) Завещание может быть объявлено устно или в письменной форме, таким образом, который ясно показывает намерение завещателя выполнить его в присутствии минимум двоих компетентных, заслуживающих доверия и незаинтересованных свидетелей.

Статья. 103. Подтверждение завещания.

(1) Никакое устное завещание не должно передавать имущество покойного, только если это не будет доказано и разрешено в соответствии с торжественной клятвой или подтверждением всех свидетелей, которые заверили это заявление.

(2) Никакое завещание прочего вида, голографического или формального, не должно передавать имущество, если это не будет доказано и разрешено в соответствии с этим Кодексом.

Статья. 104. Завещательный вагф. Предоставление в дар для исламских целей вступает в силу после смерти дарителя (уогф-билл-уосия) принимая характер завещательного распоряжения.

Статья. 105. Способность составлять завещание. Любое лицо в здравом и ясном рассудке, и которое явно не запрещено мусульманским правом, может составить завещание. Лица любого пола

моложе половой зрелости не могут составлять завещание.

Статья. 106. Доступная треть.

(1) Завещатель, в его завещании, не может распределять более, чем одну треть своего имущества. Любое завещание, которое превышает данный лимит, не должно быть введено в действие, если не ратифицировано наследниками. В любом случае, наследство должно быть принято наследником.

(2) Наследование для любого участника доли или остальным не должно вступать в силу, если не ратифицировано наследниками завещателя, существующими на момент его смерти.

Статья. 107. Наследство в силу закона. Если завещатель умирает, не сделав завещание в пользу любого ребенка его сына, который скончался раньше него, или который умирает одновременно с ним, то такой ребенок должен быть наделен правом на одну треть доли, которая принадлежала бы отцу, если бы он был жив. Родитель или супруг, который в противном случае лишен права на наследование принимая во внимание статью 93 (с), должны быть наделены правом на одну треть того, что он или она получил бы без такого лишения прав.

Статья. 108. Аннулирование завещание. Завещание может быть прямо или косвенно отменено завещателем в любой момент до его смерти. Любой отказ или ограничение этого права должны быть недействительными.

Статья. 109. Частичная недействительность завещание. Недействительность одного из нескольких положений завещания не должна приводить к недействительности других, если нельзя будет предположить, что завещатель не сделал бы такие другие положения, если бы первое недействительное положение не было бы сделано.

РАЗДЕЛ III

Наследование по закону

ГЛАВА I

Доли

Статья. 110. Кто участники доли. Следующие лица должны быть наделены правом на наследование как дольщики по степеням, сформулированным в последующих статьях:

(a) Муж, жена;

(b) Отец, мать, дедушка, бабушка;

(c) Дочь и дочь сына в прямой линии;

(d) Родная сестра, родственная сестра, утробная сестра и утробный брат.

Статья. 111. Доля живого мужа. Муж, продолжающий жить

вместе с законнорожденным ребенком или ребенком сына покойного, должен быть наделен правом на одну четверть наследственного имущества; при отсутствии подобных потомков, он должен унаследовать половину имущества.

Статья. 112. Доля живой жены. Жена, продолжающая жить вместе с законнорожденным ребенком или ребенком сына покойного, должна быть наделена правом на одну восьмую наследственного имущества; при отсутствии подобных потомков она должна унаследовать одну четверть имущества.

Статья. 113. Доля живого отца. Отец, продолжающий жить вместе законным сыном покойного или сыном сына покойного, должен иметь право на одну шестую наследственного имущества. Отец, который продолжающий жить вместе с законной дочерью покойного или дочерью сына покойного, должен унаследовать, как участник доли, одну шестую наследства без ущерба его доли как оставшегося из числа наследников.

Статья. 114. Доля живой матери. Мать, продолжающая жить, как участник доли вместе с ребенком или ребенком сына покойного, или с двумя или больше братьями или сестрами покойного, должна иметь право на одну шестую наследственного имущества. Если она не проживает с любым подобным отпрыском или только с одним братом или сестрой, она должна унаследовать одну треть имущества.

Статья. 115. Доля деда по отцовской линии. Дед по отцовской линии, продолжающий жить вместе с ребенком покойного или, в отсутствии такого, с его потомками по прямой мужской линии, тем не менее, отдаленными, должен иметь право на одну шестую наследственного имущества. Если он проживает с любым участником доли, кроме братьев или сестер покойного, он должен быть иметь право на одну шестую без ущерба его доли как оставшегося из числа наследников.

Статья. 116. Доля бабушки по отцовской линии. Бабушка по отцовской линии, продолжающий жить при отсутствии матери, отца, или промежуточного дедушки покойного, должна иметь право, как участник доли, на одну шестую наследственного имущества.

Статья. 117. Доля живой дочери.

(1), Если покойный не оставляет сына, а только одну дочь, последняя должна иметь право как участник доли, унаследовать, половину наследственного имущества. Две или более дочери должны разделить две трети этого имущества поровну. Если одна или более дочерей проживают с одним или более сыновьями покойного,

последняя должна быть наделена правом удвоить долю предыдущих.

(2) Если одинокая дочь покойного проживает вместе с дочерью его сына, доля двух третей должна быть разделена между ними, половина этого, должна принадлежать первой и одна шестая последней.

Статья. 118. Доля дочери сына. – Дочь сына, в отсутствие другого ребенка покойного, должна иметь право на половину наследственного имущества. Две или более дочери сына покойного должны разделить две трети имущества на душу.

Статья. 119. Доля родной сестры. Если покойный не оставляет детей, отца, или родного брата, то родная сестра, как участник доли, имеет право вплоть до половины наследственного имущества. Две или более родные сестры должны унаследовать две трети имущества на душу.

Статья. 120. Доля единокровной сестры. Если покойный не оставляет детей, родного брата, или родную сестру, то единокровная сестра должна иметь право на половину наследственного имущества. Две или более единокровные сестры должны унаследовать две трети имущества на душу.

Статья. 121. Доля единокровного брата или сестры. Доля единокровного брата или сестры должна равняться одной шестой наследственного имущества, если нет живых детей, отца, деда по отцовской линии, или родного брата и сестры покойного. Двое или больше единокровных брата или сестры должны унаследовать одну треть имущества на душу.

Статья. 122. Участие родного брата.

(1) Один или более родных братьев и одна или более сестры, проживающие вместе, или один или более единокровные братья или одна или более сестры, проживающие вместе, должны участвовать в наследовании имущества, брат наследует долю сестры в двойном размере.

(2) По условию следующей статьи, тем не менее, родной брат должен, если ничего не будет оставлено для него после распределения долей, и он проживает с единокровными братьями, участвовать с ними в одной трети наследственного имущества на душу.

Статья. 123. Исключение среди наследников. Отдаление наследников от наследования, регулируются следующими правилами:

(a) В одной линии родственник, самой близкой степени, исключает более отдаленных.

(b) Близкие родные родственники исключают единокровных и

единоутробных.

(с) Кто бы ни был связан с покойным через любое лицо, он не должен наследовать, в то время пока последний жив, кроме как в случае, когда мать, соглашается с ее детьми.

(d) Наследники, которые, в особом случае, не наследуют из-за лишения права по любой причине, не должны исключать других.

ГЛАВА II

Оставшиеся Наследники

Статья. 124. Оставшиеся наследники. Любой остаток после распределения долей должен быть разделен среди оставшихся наследников в соответствии со следующими статьями. Наследник может наследовать, как оставшийся по своим правам (асаба-нэфс), в чьем-либо праве (асаба-бил-гэйр), или вместе с другим (асаба-мэ'эл-гэйр).

Статья. 125. Оставшиеся наследники по своим правам. Следующие лица являются оставшимися наследниками со своими правами:

(a) Потомки покойного мужского пола по прямой линии, однако, далекие в степени родства;

(b) Предки покойного мужского пола по прямой линии, однако, далекие в степени родства;

(c) Родные или единокровные братья покойного и их потомки мужского пола, однако, далекие в степени родства; и

(d) Родные или единокровные дяди по отцовской линии покойного и их потомки мужского пола, однако, далекие в степени родства.

Статья. 126. Оставшиеся наследники в чьем-либо праве. Следующие лица должны наследовать как оставшиеся наследники в чьем-либо праве:

(a) Дочери, проживающие с сыном покойного;

(b) Дочери сына, проживающие с их собственными братьями;

(c) Родные сестры, проживающие с их родными братьями; и

(d) Единокровные сестры, проживающие с их единокровными братьями.

Статья. 127. Оставшиеся наследники вместе с другим. Родные или единокровные сестры, проживающие с дочерьми покойного или с дочерьми сына, однако, далекие в степени родства от покойного, являются оставшимися наследниками вместе с другим.

Статья. 128. Предпочтение среди оставшихся наследников. Предпочтение среди оставшихся наследников должно регулироваться

следующими правилами:

(а) Оставшимся наследникам, которые ближе по степени родства должно быть отдано предпочтение перед более отдаленными из того же самого класса.

(б) Оставшимся наследникам с полным кровным родством должно быть отдано предпочтение перед человеком неполнокровного родства той же самой степени связи в том же самом классе.

(с) Оставшиеся наследники одинакового класса, степени и кровного родства должны разделять равноправно, с учетом верховенства мужчин, имеющих долю вдвое больше, чем женщины в надлежащих случаях.

Статья. 129. Сокращение долей. Если совокупность всех долей, предназначенных для каждого из дольщиков, превышает все наследство, то доли должны быть сокращены пропорционально.

Статья. 130. Возвращение остатка. Если после распределения частей дольщикам, от наследства остается остаток, и больше нет живого наследника, то этот остаток должен вернуться полностью одному дольщику или всем дольщикам в пропорции соответственно к их долям. Однако, муж или жена не должны быть наделены правом ни на какую часть возвращающейся части, пока есть другие дольщики или отдаленная родня.

ГЛАВА III

Отдаленная Родня (Дхоу-ул-архэм)

Статья. 131. Включенные родственники. Отдаленная родня включает:

(а) Дети дочери и дети дочери сына, и их потомки;

(б) Исключенный дедушка и исключенная бабушка;

(с) Дети сестры, дочери брата, сыновья единоутробного брата, и их потомки; и

(д) Тети по отцовской линии, единоутробные дяди и тети по материнской линии и дяди.

Статья. 132. Объем и распределение долей. При отсутствии всех дольщиков и оставшихся наследников, отдаленная родня должна унаследовать все наследственное имущество, то которое будет распределено между ними в соответствии со статьями 123 и 128.

РАЗДЕЛ IV

Расчеты и Разделение Имущества

Статья. 133. Управление. Управление имуществом покойного, для целей расчета, во время его смерти принадлежит исполнителю, назначенному в завещании или, в отсутствие такого, его наследнику

или администратору, которому суд предоставил письма об управлении.

Статья. 134. Регулирование школой права.

(1) В каждом ходатайстве для утверждения завещания или для акта о распоряжении имуществом покойного, во всех вопросах, касающихся назначения, полномочий и обязанностей администратора или исполнителя, суд должен учитывать школу права (мадххэб) покойного.

(2) Если мадххэб покойного не известен, то можно отдать предпочтение школе права Шафии вместе со специальными правилами процедуры, принятыми в соответствии с настоящим Кодексом..

Статья. 135. Порядок предпочтения для требований. Имущество покойного должно быть отнесено к требованиям и обязательствам в следующем порядке:

- (a) неоплаченные налоги;
- (b) разумные похоронные расходы;
- (c) расходы по утверждению завещания, управления и другие судебные расходы;
- (d) долги покойного;
- (e) наследства вплоть до доступной одной трети;
- (f) распределение долей среди наследников; и
- (g) неоплаченный выкуп.

Статья. 136. Ответственность наследников. Ответственность наследников покойного по вопросу оплаты долгов не должна превышать наследуемое имущество. Каждый наследник должен нести ответственность только за оплату долга покойного пропорционально его доли.

КНИГА ЧЕТЫРЕ

Вынесение судебного решения и урегулирования споров и вынесение юридических заключений

РАЗДЕЛ I

Суды шариата

Статья. 137. Создание. Как часть судебной системы, настоящим созданы суды ограниченной юрисдикции, которые будут называться соответственно Окружные суды шариата и Районные суды шариата, которые должны использовать полномочия и функции в соответствии с этим разделом.

Суды шариата и их персонал должны подвергаться административному руководству Верховного Суда.

ГЛАВА I

Окружные суды шариата

Статья. 138. Судебные округа Шариата. Пять специальных судебных округов, каждый располагает одним окружным судом шариата под представительством одного судьи и в следующем составе:

- (a) Первый округ шариата должен включать провинцию Сулу;
- (b) Второй округ шариата, провинция Тави-Тави;
- (c) Третий округ шариата, провинции Басилан, Замбоанга дель-Норте и Замбоанга дель Сур, и города Диполог, Пагадиан и Замбоанга;
- (d) Четвертый округ шариата, провинции Ланао дель Норте и Ланао дель Сура, и города Илигана и Марави; и
- (e) Пятый округ шариата, провинции Минданао, Северный Котабаты и Султан Кударат, и город Котабаты;

Статья. 139. Назначение судей. Судебные функции в окружных судах шариата, возлагаются на окружных судей шариата, которые назначаются президентом Филиппин.

Статья. 140. Квалификации. Никто не должен быть назначен окружным судьей шариата, если, в дополнение к судебским квалификациям Судов первой инстанции, зафиксированных в Судебном праве, он не будет изучать мусульманское право и юриспруденцию.

Статья. 141. Срок пребывания в должности. Окружные судьи шариата должны быть назначены служить с правомерным поведением, пока они не достигнут возраста шестидесяти пяти лет, или станут недееспособными для исполнения обязанностей их должности, если ранее они не удалены по тем же самым причинам и тем же самым способом, в соответствии с законом для судей Судов первой инстанции.

Статья. 142. Заработная плата. Окружные судьи шариата должны получать ту же самую заработную плату и обладать теми же самыми привилегиями, как и судьи Судов первой инстанции.

Статья. 143. Юрисдикция суда первой инстанции.

(1) Окружной суд шариата должен обладать исключительной первоначальной юрисдикцией по:

(a) Всем делам, связанным с содержанием под стражей, попечительством, законностью, отцовством и родством, возникающими в настоящем Кодексе;

(b) Всем делам, связанным с распоряжением, распределением и расчетами по имуществу умерших мусульман, утверждением завещаний, выпуском писем об управлении или назначением

администраторов или исполнителей независимо от природы или совокупной стоимости имущества;

(с) Ходатайствами по объявлению об отсутствии и смерти и для отмены или исправления записей в мусульманских Регистрах, упомянутых в Разделе VI Книги второй этого Кодекса;

(d) Всем действиям, вытекающим из общепринятых договоров, в которых стороны – мусульмане, если они не указали, какой закон должен регулировать их отношениями; и

(e) Всем ходатайствам касательно приказов низших инстанций, запрета, судебного запрета, истребования дела, судебного приказа о передаче арестованного в суд, и всех других вспомогательных предписаний и процессов в помощь его апелляционной юрисдикции.

(2) Вместе с существующими гражданскими судами, окружной суд шариата должен обладать первоначальной юрисдикцией по:

(a) Ходатайствам мусульман для определения семейного дома, изменения имени и определению невменяемого лица в приют;

(b) Всем прочим личным и имущественным искам, не упомянутым в параграфе 1 (d) там где, участвуют мусульмане, кроме случаев насильственного вторжения и незаконного содержания под стражей, которые должны подпадать под исключительную первоначальную юрисдикцию Муниципального районного суда; и

(с) Всем специальным гражданским искам для третьих лиц или декларативной защиты, где участвуют мусульмане, или вовлеченное имущество, которое на исключительных правах принадлежит мусульманину.

Статья. 144. Апелляционная юрисдикция.

(1) У окружных судов шариата должна быть апелляционная юрисдикция по всем случаям, рассматриваемым в районных судах шариата в пределах их территориальной юрисдикции.

(2) Окружной суд шариата рассматривает каждое судебное дело, на основе доказательств и переданных записей, так же как и заметок, кратких сводок или устных аргументов, которые могут передать стороны.

Статья. 145. Окончателность решения. Решения Окружных судов шариата являются заключительными, будут ли апелляции от Районного суда шариата или нет. Ничто здесь содержащееся не должно затронуть первоначальную и апелляционную юрисдикцию Верховного Суда, как это предусмотрено в Конституции.

Статья. 146. Секретари и другие подчиненные сотрудники. У Окружных судов шариата должны быть такие служащие и прочий

персонал, как это предусмотрено законом для Судов первой инстанции.

Существующие положения Судебного права относительно количества, квалификаций, назначения, компенсации, функций, обязанностей и других вопросов относительно персонала Судов первой инстанции должны относиться к Окружным судам шариата.

Статья. 147. Постоянное местоположение; офисы.

(1) У Окружных судов шариата должны быть свои соответствующие постоянные пункты в следующих местах:

- (a) Первый округ шариата, Холо, Сулу;
- (b) Второй округ шариата, Бонгао, Тави-Тави;
- (c) Третий округ шариата, город Замбоанга;
- (d) Четвертый округ шариата, город Марави;
- (e) Пятый округ шариата, город Котабаты;

(2) Окружные суды шариата могут проводить сессии где угодно в пределах их соответствующих округов.

(3) Области, города или заинтересованные муниципалитеты должны предоставить таким судам соответствующий офис, материалы и оборудование в соответствии с положениями судебного права.

Статья. 148. Особая процедура. Окружные суды шариата должны регулироваться такими специальными правилами процедур, которые может провозгласить Верховный Суд.

Статья. 149. Применимость других законов. Положения всех законов касательно Судов первой инстанции, должны быть применимыми к Окружным судам шариата, поскольку они не являются несовместимыми с этим Кодексом.

ГЛАВА II

Районные суды шариата

Статья. 150. Где установлено.

(1) Районные суды шариата должны быть учреждены следующим образом:

- (a) Шесть судов в провинции Сулу;
- (b) Восемь в районе Тави-Тави;
- (c) Десять для провинций Басилан, Самбоанг дель Норте и Замбоанга дель Сур, и городов Диполог, Пагадиан, и Замбоанга;
- (d) Двенадцать для провинций Ланао дель Норте и Ланао дель Сур и городов Илиган и Марави;
- (e) Пятнадцать для провинций Магуинданао, Северное Котабаты и Султан Кударат и города Котабаты.

(2) Территориальная юрисдикция каждого из районных судов

шариата должна быть зафиксирована Верховным Судом на основе географического пересечения муниципалитетов и затронутых городов и их мусульманского населения.

Статья. 151. Назначение судей. Каждый районный суд шариата должен быть под председательством окружного судьи шариата, который назначается президентом Филиппин

Статья. 152. Квалификации. Никто не может быть назначен судьей районного суда шариата, если он не урожденный гражданин Филиппин, который достиг возраста двадцати пяти лет, и выдержал экзамен по юриспруденции Ислама и Шариата (фикх), для допуска Верховным Судом к специальному членству в филиппинской коллегии адвокатов, чтобы практиковать в Судах шариата.

Статья. 153. Срок пребывания в должности. Районные судьи шариата должны быть назначены служить с правомерным поведением, пока они не достигнут возраста шестидесяти пяти лет, или станут недееспособными для исполнения обязанностей их должности, если ранее они не удалены по тем же самым причинам и тем же самым способом, в соответствии с законом для судей Судов первой инстанции.

Статья. 154. Заработная плата. Районные судьи шариата должны получать ту же самую заработную плату и иметь те же самые привилегии, как и судьи Муниципальных районных судов.

Статья 155. Юрисдикция. Районные суды шариата должны обладать исключительной первоначальной юрисдикцией по;

(1) Всем делам об определенных нарушениях и наказаниях в соответствии с этим Кодексом.

(2) Всем гражданским искам и слушаниям между сторонами, которые являются мусульманами или были женаты в соответствии со Статьей 13, вовлекающей споры, касающиеся:

(a) Брака;

(b) Развода, признанного в соответствии с этим Кодексом;

(c) Помолвки или нарушения условий контракта о вступлении в брак;

(d) Общепринятого выкупа (махр);

(e) Распоряжения и распределения имущества при разводе;

(f) Поддержки и обеспечения, и утешительных подарков, (мут'a);

и

(g) Возвращения брачных прав.

(3) Всем делам о спорах относительно общего имущества.

Статья. 156. Секретари и другие подчиненные сотрудники.

(1) У районных судов шариата должны быть те же самые служащие и прочий персонал как те, кто предоставлены законом для Муниципальных Районных судов.

(2) Соответствующие положения Судебного права относительно количества, квалификаций, назначения, компенсации, функций, обязанностей и других вопросов, касающихся персонала Муниципальных районных судов должны применяться к таковым Районным судам шариата.

Статья. 157. Место сессий; расположение. Районный суд шариата может проводить сессию где угодно в пределах их соответствующих судебных округов, но у каждого должно быть основное местоположение, которое будет зафиксировано Верховным Судом.

Статья. 158. Особая процедура. Районные суды шариата должны регулироваться такими специальными правилами процедуры, которые может провозгласить Верховный Суд.

Статья. 159. Применимость других законов. Положения всех законов относительно Муниципальных Районных судов, должны быть применимы к Районным судам шариата до такой степени, пока они совместимы с этим Кодексом.

РАЗДЕЛ II

Арбитражный Совет по Агаме

Статья. 160. Создание. Окружной суд шариата или Районный суд шариата, в соответствующих случаях, могут составить Арбитражный Совет по Агаме, в порядке, предусмотренном в этом разделе.

Статья. 161. Разводы талак и тафвид.

(1) Любой мужчина мусульманин, который объявил талак, с Секретарем суда районного суда шариата того места, где находится его семья, должен без задержки подать письменное уведомление об этом факте и сопровождающих обстоятельствах, вручив копию заинтересованной жене. Объявленный талак не должен становиться безотзывным до истечения предписанного срока 'идда. Зарегистрированное уведомление должно быть неопровержимым доказательством, что талак был объявлен.

(2) В течение семи дней после получения уведомления Секретарь суда должен потребовать, чтобы каждая из сторон назначила представителя. Представители должны быть определены Судом, вместе с Секретарем суда в качестве председателя, составить Арбитражный Совет по Агаме. Арбитражный Совет по Агаме должен представить Суду отчет о результате арбитража, на основе которого и

прочих других доказательств, которые могут быть разрешены, суд выносит соответствующее распоряжение.

(3) Положения этой статьи должны соблюдаться, если жена осуществляет тафвид.

Статья. 162. Последующие браки. Любой мусульманский муж, желающий заключить последующий брак, прежде всего, должен зарегистрировать письменное уведомление об этом у Секретаря суда Районного суда шариата в том месте, где находится его семья. После получения указанного уведомления Секретарь должен вручить его копию жене или женам. Если любая из них возражает, то должен быть учрежден Арбитражный Совет по Агаме в соответствии с положениями параграфа (2) предыдущей статьи. Если Арбитражный Совет по Агаме не сможет получить согласие жены на предложенный брак, то согласно Статье 27 Суд должен решить поддержать или нет ее возражение.

Статья. 163. Преступления против обычного права. Районный суд шариата, в случаях преступлений против обычного права, которые могут быть урегулированы без формального суда, может по своему усмотрению, направлять Секретаря суда шариата, чтобы созвать совет, состоящий не менее двух и не более четырех участников, с ним в качестве председателя, чтобы решить дело дружелюбно.

РАЗДЕЛ III

Юрисконсульт в мусульманском праве

Статья. 164. Создание службы и назначение.

(1) В мусульманском праве должен быть Юрисконсульт, который назначается президентом Филиппин и занимает это пост сроком на семь лет, без предубеждения для повторного назначения, если ранее не удален по какой-либо причине или недееспособности выполнять свои обязанности.

(2) Служба Юрисконсульта находится под административным надзором Верховного Суда Филиппин, и также должна зафиксировать свое постоянное местоположение, предпочтительно в Городе Замбоанг.

Статья. 165. Квалификации. Никто не должен быть назначен Юрисконсультом в мусульманском праве, если он не является гражданином Филиппин, достигшим возраста, по крайней мере, сорока лет, обладающим высокими моральными качествами и проверенной честностью, и выдающимся ученым в Коране и Хадисе и в исламской юриспруденции и в то же время опытным знатоком арабского языка.

Статья. 166. Функции.

(1) Юрисконсульт, по письменному запросу любой

заинтересованной стороны, имеет право представить юридические заключения, на основании признанного авторитета, относительно любого вопроса, касающегося мусульманского права. С этой целью он может консультироваться или попросить согласие 'улама, если считает это необходимым.

(2) Юрисконсульт должен рассмотреть и выполнить каждый такой запрос, до тех пор, пока, по его мнению, и базируясь на серьезном основании, на вопрос нельзя будет ответить.

(3) Служба Юрисконсульта должна хранить подборку и инициировать публикацию всех его юридических заключений.

Статья. 167. Компенсация. Если иное не предусмотрено законом, Юрисконсульт должен получать годовую заработную плату в сорок восемь тысяч песо, которая не должна быть уменьшена в течение срока его полномочий.

Статья. 168. Офисный персонал. Юрисконсульт, в соответствии с Законом о государственной службе и при одобрении Верховным Судом, может назначить и зафиксировать заработную плату для персонала, который может быть необходим для выполнения его функций.

КНИГА ПЯТЬ

Разные и Преходящие Положения

РАЗДЕЛ I

Мусульманские Праздники

Статья. 169. Официальные мусульманские праздники. Настоящим признаны следующие законные мусульманские праздники:

(a) 'Амун Джейдид (Новый год), который выпадает на первый день первого лунного месяца Мухаррам

(b) Молид-ун-Наби (День рождения Пророка Мухаммеда), который выпадает на двенадцатый день третьего лунного месяца Раби-ул-Аввал;

(c) Лайлатул Исра Вал Мирадж (Ночное путешествие и Вознесение Пророка Мухаммеда), который выпадает на двадцать седьмой день седьмого лунного месяца Раджаб;

(d) 'Ид-ул-Фитр (Хари Рая Пауса), который выпадает на первый день десятого лунного месяца Шаввал, ознаменовывая конец сезона поста; и

(e) 'Ид-ул-Адха (Раджа Хари Хаджи), который выпадает на десятый день двенадцатого лунного месяца Зу 1-Хиджджа.

Статья. 170. Провинции и города где официально соблюдаются.

(1) Мусульманские праздники должны официально соблюдаться

в провинциях Басилан, Ланао-дель-Норте, Ланао-дель-Сур, Минданао, Северный Котабато, Султан Кударат, Сулу, Тави-Тави, Замбоанга дель-Норте и Замбоанга дель Сур, и в городах Котабато, Илиган, Марави, Пагадиан, и Замбоанга и в подобных прочих мусульманских провинциях и городах, которые могут быть созданы далее.

(2) По провозглашению президента Филиппин мусульманские праздники могут также официально соблюдаться в других провинциях и городах.

Статья. 171. Даты соблюдения. Даты мусульманских праздников должны быть определены Службой президента Филиппин в соответствии с мусульманским Лунным Календарем (Хиджра).

Статья. 172. Соблюдение мусульманскими работниками.

(1) Все мусульманские правительственные чиновники и сотрудники в местах, не перечисленных в соответствии со Статьей 170, должны также быть освобождены от выхода на работу, чтобы они соблюдали мусульманские праздники.

(2) Президент Филиппин, провозглашением, может потребовать, чтобы кабинеты, агентства или учреждения освободили своих сотрудников мусульман от выхода на работу во время мусульманского праздника без уменьшения их регулярной заработной платы.

РАЗДЕЛ II

Совместное Имущество

Статья. 173. Из чего состоит. Следующее составляет совместное имущество:

(а) Общепринятая семейная реликвия, которая должна включать экспонаты и наследственные орудия или культурные ценности, переданные от общего предка;

(б) Наследственное имущество, которое должно включать освященный наследственный надел, наследственную святыню, королевский двор, и подобные объекты; и

(с) Благотворительно трастовое имущество.

Статья. 174. Управление или распоряжение.

(1) Если иное не предусмотрено настоящим Кодексом, совместное имущество должно управляться или быть в распоряжении в соответствии с мусульманским правом, 'ада, и специальными оговорками закона.

(2) Несмотря на любые указания положений существующего законодательства об обратном, доверенным любого совместного имущества должно быть лицо, законно владеющее имуществом, как лично, так и через агента.

(3) Районный суд шариата может назначить доверенное лицо для совместного имущества, в случае спора относительно его ведения, владения, или управления.

РАЗДЕЛ III

Общепринятые Договоры

Статья. 175. Толкование. Любая сделка, при которой одно лицо предлагает другому любую недвижимость, плантации, сад или любое плодоносящее имущество, на основании санда, санла, ариндао, или подобного общепринятого договора, должна толковаться как ипотека (рихэн) в соответствии с мусульманским законом.

РАЗДЕЛ IV

Обращение

Статья. 176. Результат регистрации обращения в Ислам.

(1) Регистрация обращения лица в Ислам при отсутствии доказательств в пользу противного, должна составить убеждение того, что он исповедует Ислам.

(2) Кто бы ни оспаривал род занятий, или отречение от Ислама, на любое лицо должно быть возложено бремя доказательства об обратном.

Статья. 177. Регулирование обращений. Ни одно обращение несовершеннолетнего моложе восемнадцати лет не должно быть зарегистрировано районным или окружным Регистратором без письменного согласия или разрешения родителей или опекуна, кроме тех случаев, когда такой несовершеннолетний был эмансипирован от родительской опеки в соответствии с законом.

Статья. 178. Результат обращения в Ислам в браке. У обращения в Ислам немусульманских супругов должна быть законная сила ратификации их брака, как будто то же самое было выполнено в соответствии с положениями этого Кодекса или мусульманского закона, при условии, что нет никакого юридического препятствия для брака, в соответствии с мусульманским законом.

Статья. 179. Результат изменения религии. Изменение религии мусульманином не должно иметь эффекта аннулирования любого обязательства или ответственности, чтобы не было на него возложено до помянутого изменения.

РАЗДЕЛ V

Уголовные Положения

ГЛАВА I

Правило Двоеженства

Статья. 180. Применимость закона. Положения Пересмотренного

Уголовного кодекса относительно преступления двоеженства не должны относиться к лицу, женатому в соответствии с положениями этого Кодекса или, до его введения, в соответствии с мусульманским законом.

ГЛАВА II

Определенные Нарушения

Статья. 181. Незаконное совершение брака. – Любое лицо, которое, без полномочий, заключает брак, предположительно в соответствии с этим Кодексом, или делают это в целях, противоречащих его положениям, должно быть наказано заключением на срок не менее двух месяцев, но не более двух лет, или штрафом не менее двухсот песо, но не более двух тысяч песо, или и тем и тем, по усмотрению суда.

Статья. 182. Брак до истечения срока 'идда. Любая вдова или женщина, с которой разводятся, которая находясь замужем в соответствии с мусульманским законом или в соответствии с этим Кодексом, заключает другой брак прежде, чем истекает предписанный срок 'идда, должна понести штраф, не превышающего пятьсот песо.

Статья. 183. Нарушения, относительно последующего брака, развода, и аннулирования развода. – Лицо, которое не в состоянии выполнить требования Статей 85, 161, и 162 этого Кодекса, должно быть наказано посредством арresto майо или штрафом не менее двухсот песо, но не более двух тысяч песо, или и тем и тем, по усмотрению суда.

Статья. 184. Отказ явиться на регистрацию. За исключением случаев, предусмотренных в статье, непосредственно предшествующий, лицо, которое сознательно не выполняет свой долг в соответствии с настоящим Кодексом по представлению на регистрацию какого-либо факта, относительно гражданского статуса, наказывается штрафом в размере не менее ста песо, но не более одной тысячи песо.

Статья. 185. Пренебрежение обязанностью регистраторами. Любой окружной регистратор или районный регистратор, который не в состоянии должным образом выполнять его обязанности в соответствии с этим Кодексом, должен быть оштрафован в соответствии с Разделом 18 акта № 3753.

РАЗДЕЛ VI

Преходящие и Заключительные положения

Статья. 186. Влияние Кодекса на прошедшие события.

(1) Акты, выполненные до вступления в силу этого Кодекса,

должны регулироваться законодательством, действующим на момент их исполнения, и ничего из этого документа за исключением случаев, специально предусмотренных, не затрагивает их обоснованность и законность или действует, чтобы аннулировать любое приобретенное право или обязательство, полученное таким образом.

(2) Брак, заключенный мусульманским мужчиной до вступления в силу этого Кодекса в соответствии с немусульманским законом, должен рассматриваться, как заключенный в соответствии с мусульманским законом при условии что, супруги регистрируют свое взаимное желание с этой целью.

Статья. 187. Применение пункта. Гражданский кодекс Филиппин, Правила Суда и другие существующие законы, если они не являются совместимыми с положениями этого Кодекса, должны быть применены в качестве дополнения.

Статья. 188. Отделимость пункта. Если, по любой причине, любая статья или положение настоящего Кодекса будут признаны недействительными, это не затрагивает других статей или положений настоящего Кодекса.

Статья. 189. Аннулирование пункта. Все законы, прокламации, распоряжения, правила и положения, или любые их части, несовместимые с положениями настоящего Кодекса настоящим соответственно изменены или отменены.

Статья. 190. Вступление в силу. Этот Кодекс должен немедленно вступить в силу.

Совершено в Городе Манила 4 февраля тысяча девятьсот семьдесят седьмого года от Рождества Христова.

МАТЕРИАЛ 6.
РЕСПУБЛИКАНСКИЙ АКТ №. 6734
АКТ, ПРЕДУСМАТРИВАЮЩИЙ ОРГАНИЧЕСКИЙ АКТ
ДЛЯ АВТОНОМНОГО РЕГИОНА В МУСУЛЬМАНСКОМ
МИНДАНАО

Преамбула

Народ Автономного Региона в Мусульманском Минданао, взывая к помощи Всемогущего Бога, с целью развития справедливого и гуманного общества и создания Автономного Регионального Правительства, которое, на самом деле, отражает его идеалы и стремления в рамках Конституции и национального суверенитета, а также территориальной целостности Республики Филиппин, и с целью обеспечения себя и последующих поколений благами автономии, демократии, мира, справедливости и равенства, одобряет и провозглашает настоящий Органический акт через Конгресс Филиппин.

РАЗДЕЛ I. Название и Цель

Статья 1. Название Автономного Региона – Автономный Регион в Мусульманском Минданао, если иное не предусмотрено Конгрессом по рекомендации Региональной Законодательной Ассамблеи.

Статья 2. Целью настоящего Органического акта является учреждение Автономного Региона в Мусульманском Минданао, закрепление его основной структуры правительства в рамках Конституции, национального суверенитета и территориальной целостности Республики Филиппин, а также обеспечение мира и равенства между всеми народами Автономного Региона.

РАЗДЕЛ II. Автономный Регион

ТЕРРИТОРИЯ И МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ ПРАВИТЕЛЬСТВА

Статья 1. (1) Настоящим создается Автономный Регион в Мусульманском Минданао, который должен состоять из провинций и городов, которые положительно проголосовали на референдуме, проведенном с этой целью, в соответствии со Статьей 18, Раздел X Конституции.

(2) Референдум должен проводиться в провинциях Басилан, Котабаты, Давао дель Сур, Ланао дель Норте, Ланао дель Сур, Макинданао, Палаван, Южный Котабаты, Султан Кударат, Сулу, Тави-Тави, Замбоанга дель Норте и Замбоанга дель Сур, а также городах Котабаты, Дапитан, Диполог, Генерал Сантос, Илиган, Марави, Пагадиан, Руерто Принсеса и Замбоанга.

Статья 2. Региональная Законодательная Ассамблея, в

дальнейшем именуемая Региональная Ассамблея, должна определить посредством закона местонахождение правительства для Автономного Региона в Мусульманском Минданао, принимая во внимание доступность и эффективность реализации его полномочий согласно настоящему Акту: при этом временным местонахождением Регионального Правительства должен быть город Котабато.

РАЗДЕЛ III. Основные принципы и политика

Статья 1. Территория Автономного Региона в Мусульманском Минданао должна оставаться неотъемлемой частью национальной территории Республики Филиппин согласно Конституции и действующим законам.

Народ Автономного Региона должен соблюдать Конституцию как основной закон территории и определенно хранить верность и преданность Республике Филиппин.

Автономный Регион должен управляться в соответствии с настоящим Органическим актом.

Статья 2. Региональное Правительство должно принять политику урегулирования конфликтов мирным способом и отказаться от любой формы незаконного насилия в качестве инструмента возмещения.

Статья 3. Региональное Правительство должно принять политику относительно местной автономии, согласно которой региональные полномочия должны передаваться местным правительственным единицам, при необходимости: при этом, до тех пор, пока региональный закон, внедряющий эти положения, не будет принят, должен действовать Кодекс Местного Самоуправления.

Статья 4. Высоко урбанизированные города в пределах Автономного Региона должны и в дальнейшем управляться их уставами. Ничто в настоящем Акте не должно толковаться как ограничение полномочий и функций, уже предоставленных этим городам.

Статья 5. Региональное Правительство должно принять меры для обеспечения взаимного уважения и защиты различных верований, обычаев и традиций среди его жителей в духе единства в разнообразии и мирного сосуществования: При этом никто в Автономном Регионе не должен подвергаться любой форме дискриминации на основе вероисповедания, религии, этнической принадлежности, происхождения или пола.

Статья 6. Региональное Правительство должно принять образовательную политику, которая отвечает и отражает особые

потребности народа с надлежащим вниманием вероисповеданию, обычаям и традициям жителей Региона.

Статья 7. Региональное Правительство должно стремиться к улучшению благосостояния всех слоев населения, в частности, покинутых, бедных, неблагополучных, уязвимых и нетрудоспособных лиц.

Статья 8. Согласно положениям Конституции и настоящего Органического акта, а также национальных программ и политики развития, Региональное Правительство должно обладать властью, полномочиями и правом осуществлять разведку, развитие и использование своих природных ресурсов:

При этом коренные культурные общины должны иметь приоритетные права в регионах, признанных частью унаследованной территории.

Статья 9. Автономный Регион должен обеспечивать трудовым ресурсам обучающие программы, создавать средства к существованию и возможности занятости, справедливо распределять преференциальные права и принимать законы, которые будут охранять права рабочих.

Статья 10. Региональное Правительство должно соблюдать и защищать основные права женщин и детей. Женщины и дети, ни при каких обстоятельствах, не должны эксплуатироваться, подвергаться оскорбительному или дискриминационному отношению.

Статья 11. Региональное Правительство должно поддерживать и обеспечивать предоставление основного медицинского образования и услуг.

Статья 12. Региональное Правительство должно стимулировать своевременную оплату налогов.

Статья 13. Национальное Правительство должно предоставлять финансовую помощь Автономному Региону, предоставляя суммы, необходимые для ускорения развития Региона.

РАЗДЕЛ IV. Передача полномочий

Статья 1. Основные права и обязанности народа Автономного Региона – те, которые установлены в Конституции и настоящем Органическом акте.

Статья 2. Полномочия, которые передаются Автономному Региону, должны реализовываться через Региональную Ассамблею, Регионального Губернатора и специальные суды, предусмотренные в настоящем Акте.

РАЗДЕЛ V. Полномочия правительства

Статья 1. Региональное Правительство должно реализовывать полномочия и функции, необходимые для надлежащего управления и развития всех субъектов Автономного Региона с соблюдением конституционной политики относительно региональной и местной автономии:

При этом ничто в настоящем документе не должно разрешать ограничение полномочий и функций, которыми уже пользуются местные правительственные единицы.

Статья 2. Автономный Регион является правовым субъектом с юрисдикцией по всем вопросам, предусмотренным для него Конституцией и настоящим Органическим актом согласно нижеприведенному списку:

- (1) Административная организация;
- (2) Создание источников доходов;
- (3) Унаследованная территория и природные ресурсы;
- (4) Личные, семейные и имущественные отношения;
- (5) Планирование регионального, городского и сельского развития;
- (6) Экономическое, социальное и туристическое развитие;
- (7) Образовательная политика;
- (8) Сохранение и развитие культурного наследия;
- (9) Полномочия, функции и обязанности, которые на данный момент реализуются департаментами Национального Правительства, за исключением:
 - (a) Международные отношения;
 - (b) Национальная оборона и безопасность;
 - (c) Почтовые услуги;
 - (d) Чеканка монет, фискальная и денежная политика;
 - (e) Осуществление правосудия;
 - (f) Карантин;
 - (g) Таможня и тарифы;
 - (h) Гражданство;
 - (i) Натурализация, иммиграция и депортация;
 - (j) Общий аудит, государственная служба и выборы;
 - (k) Внешняя торговля;
 - (l) Морской, наземный и воздушный транспорт и связь, которая затрагивает территорию за пределами Автономного Региона; и
 - (m) Патенты, торговые марки и авторское право; и

(10) Другие вопросы, которые могут быть уполномочены законом для поддержания общего благосостояния народа Региона.

Статья 3. Региональное Правительство может реализовывать право принудительного отчуждения собственности.

РАЗДЕЛ VI. Межправительственные отношения

Статья 1. Президент Филиппин должен осуществлять общий надзор над Региональным Правительством, включая местные правительственные единицы, напрямую или посредством Регионального Губернатора, для обеспечения неукоснительного соблюдения национальных и региональных законов

Статья 2. Региональное Правительство должно поддерживать тесное сотрудничество с Национальным Правительством для надлежащего управления специальными судами Автономного Региона.

РАЗДЕЛ VII. Законодательный орган

Статья 1. Законодательная власть должна принадлежать Региональной Ассамблее, за исключением случаев, предусмотренных положениями об инициативе и референдуме согласно закону.

Статья 2. Региональная Ассамблея может создавать, разделять, объединять, упразднять или в дальнейшем изменять границы муниципалитета или барагай в соответствии с критерием, определенным действующим законом, что подлежит одобрению большинством голосов на референдуме в политических единицах, затронутых этим решением. Она также может изменять названия этих местных правительственных единиц, общественных мест и институтов.

Статья 3. Региональная Ассамблея должна одобрять бюджет Автономного Региона.

Статья 4. Региональная Ассамблея должна состоять из членов, избранных всеобщим голосованием, по три (3) члена от каждого избирательного округа.

Статья 5. Члены Региональной Ассамблеи должны иметь срок трех (3) лет, который начинается, если иное не предусмотрено законом, в полдень 31 марта после их выборов.

Никакой член Региональной Ассамблеи не должен служить более трех (3) последовательных сроков. Добровольный уход или смещение с должности на любой период времени не должен считаться прекращением непрерывности его службы на полный срок, на который он был избран.

Статья 6. В случае возникновения вакансии в Региональной Ассамблее в последний год перед истечением полномочий, должны быть проведены специальные выборы для заполнения вакансии в

порядке, определенном региональным законом: При этом этот член должен отслужить только остаток срока.

Статья 7. Никто не должен быть членом Региональной Ассамблеи, если он не:

- (1) Гражданин Филиппин по рождению;
- (2) В возрасте двадцати одного (21) года на дату выборов;
- (3) Умеет читать и писать;
- (4) Зарегистрированный избиратель округа, в котором он должен избираться, на день подачи заявления в качестве кандидата; и
- (5) Резидент округа в течение периода не менее пяти (5) лет непосредственно до даты выбора.

Статья 8. Каждый член Региональной Ассамблеи должен принять присягу или торжественное заявление верности до вступления в должность.

Статья 9. Если иное не предусмотрено Конгрессом, член Региональной Ассамблеи должен получать годовую заработную плату в размере ста двадцати тысяч песо (P120,000.00), за исключением Спикера Региональной Ассамблеи, который должен получать годовую заработную плату в размере ста сорока четырех тысяч песо (P144,000.00). Они не должны получать никакие другие вознаграждения от Правительства в течение срока их полномочий.

Статья 10. Любой член Региональной Ассамблеи, который принимает назначение и претендует на любую должность в Правительстве, включая корпорации, которыми владеет или контролирует правительство, или их филиалы, должен автоматически освободить свое место в Региональной Ассамблее.

Статья 11. Все Члены Региональной Ассамблеи должны, после вступления в должность, сделать полное раскрытие их финансовых и коммерческих интересов, включая интересы их супругов и неженатых детей до восемнадцати (18) лет, живущих с ними. Они должны уведомлять Ассамблею о любом потенциальном конфликте интересов, который может возникнуть от выполнения мер, авторами которых они являются.

Любой член, который признается виновным в нераскрытии согласно настоящей статье, может быть исключен большинством в две трети (2/3) голосов всех Членов Региональной Ассамблеи, без противоречия другим их обязательствам согласно соответствующему законодательству.

Статья 12. Никакой член Региональной Ассамблеи не может лично представлять в качестве юридического консультанта перед

судами, квазисудебными и другими административными органами. Также как он не может, прямо или косвенно, быть финансово заинтересованным в любом контракте, франшизе или особой привилегии, предоставляемой Правительством, любым его подразделением, органом или ведомством, включая любую корпорацию, которой владеет или контролирует правительство, или ее филиал, в течение срока его полномочий. Он не должен вмешиваться в любой вопрос перед любой должностью Правительства за свой финансовый интерес или когда он может быть призван действовать за счет своей должности.

Статья 13. Никакой член не может допрашиваться или привлекаться к ответственности в любом другом месте за любую речь или обсуждение в Ассамблее или в любом ее комитете.

Статья 14. Региональная Ассамблея должна принять свои правила внутренней процедуры большинством голосов своих Членов, включая правила выбора членов постоянных комитетов, отстранения или исключения ее Членов.

Региональная Ассамблея должна выбрать из числа своих членов Спикера и других должностных лиц, предусмотренных правилами внутренней процедуры.

Большинство всех членов Ассамблеи должно составлять кворум для осуществления ее деятельности, но меньшее количество может переносить заседания день за днем и может добиваться присутствия членов в порядке и с применением таких наказаний, которые может предусмотреть Ассамблея.

Региональная Ассамблея или любой ее комитет могут давать запросы или проводить общественные консультации в помощь законодательству в соответствии со своими нормами. Права лиц, предстающие перед ней или на которых направлены эти запросы, должны уважаться.

Региональная Ассамблея должна вести Журнал своих заседаний и протокол своих совещаний и встреч. Протоколы и бухгалтерские записи Ассамблеи должны охраняться и быть открытыми для изучения общественностью. Комиссия по вопросам аудита должна опубликовывать годовой отчет с перечнем статей затрат, понесенных Членами Ассамблеи, в течение шестидесяти (60) дней после окончания каждой регулярной сессии.

Статья 15. Региональная Ассамблея может запрашивать присутствие Регионального Губернатора, Регионального Вице-губернатора, членов Кабинета или их заместителей, согласно правилам

процедуры, для допроса по вопросам в рамках их ответственности.

Согласно правилам Региональной Ассамблеи, законодательное полномочие делать запросы по вопросам, связанным с реализацией административных функций правительственным ведомством в пределах Автономного Региона, должно осуществляться в форме письменных вопросов.

Статья 16. Если иное не предусмотрено правилами процедуры, Региональная Ассамблея должна собираться на открытую сессию. Регулярная сессия должна начинаться в 4 понедельник апреля и должна находиться на сессии в течение такого количества дней, которое определено Ассамблеей за тридцать (30) дней до открытия ее следующей регулярной сессии, за исключением субботы, воскресенья и государственных праздников.

Региональная Ассамблея может собираться на специальные сессии по просьбе одной трети (1/3) всех ее Членов или по запросу Регионального Губернатора. Эти специальные сессии должны созываться для специального порядка дня.

Статья 17. Никакой законопроект не должен становится законом регионального значения, если он не принят в трех (3) чтениях в отдельные дни, и печатные копии его окончательной версии не было переданы всем членам за три (3) до его принятия, за исключением случаев, когда Региональный Губернатор заверяет необходимость его немедленного принятия для преодоления общественного бедствия или чрезвычайной ситуации.

Статья 18. Каждый законопроект, принятый Региональной Ассамблеей, должен, до того, как он становится законом, быть представлен Региональному Губернатору. Если он его одобряет, он должен подписать его; в противном случае, если законопроект содержит положения с превышением компетенции, или если он считает его нежелательным на основании политики, или и то, и другое, он должен наложить на него вето и вернуть его с замечаниями в Региональную Ассамблею, которая должна внести возражения, в общем, в свой Журнал и приступить к их рассмотрению. После их рассмотрения, две трети (2/3) всех Членов Региональной Ассамблеи должны принять законопроект, чтобы он стал законом. Во всех этих случаях, голос должен определяться выражением «да» или «нет», и имена членов, голосующих за или против, должны вноситься в Журнал. Региональный Губернатор должен передать свое вето по любому законопроекту в Региональную Ассамблею в течение тридцати (30) дней после его принятия; в противном случае, он должен стать

законом, как если бы он подписал его.

Статья 19. Спикер Региональной Ассамблеи должен, в течение десяти (10) рабочих дней с момента одобрения, предоставлять Президенту и двум Палатам Конгресса заверенную подлинную копию всех законов и резолюций, одобренных Региональной Ассамблеей.

РАЗДЕЛ VIII. Исполнительный орган

Статья 1. Исполнительная власть должна принадлежать Региональному Губернатору, который должен избираться прямым голосованием народа Автономного Региона.

Статья 2. Региональному Губернатору должен помогать Кабинет из девяти (9) членов, из которых, по крайней мере, четыре должны происходить из коренных культурных общин: При этом, члены должны, насколько это возможно, происходить из различных провинций и городов Автономного Региона.

Члены Кабинета должны быть зарегистрированными избирателями и резидентами Региона на протяжении, по крайней мере, пяти (5) лет непосредственно до назначения.

Региональный Губернатор должен назначать членов Кабинета после утверждения Региональной Ассамблеи.

Статья 3. Никто не может быть избран Губернатором Автономного Региона, если он не является гражданином Филиппин по рождению, зарегистрированным избирателем Автономного Региона, может читать и писать, в возрасте тридцати пяти (35) лет на дату выборов и резидентом Автономного Региона на протяжении, по крайней мере, пяти (5) лет непосредственно до выборов.

Статья 4. Должен быть Вице-губернатор Автономного Региона, который должен соответствовать тем же квалификационным требованиям и выбираться в том же порядке, что и Региональный Губернатор. Он может смещаться с должности в том же порядке, что Региональный Губернатор. Вице-губернатор может назначаться в качестве члена Регионального Кабинета без необходимости утверждения Региональной Ассамблеей.

Статья 5. Вице-губернатор должен также избираться прямым голосованием народа Автономного Региона.

Статья 6. (1) Срок должности Губернатора и Вице-губернатора должен составлять три (3) года, и он должен начинаться в полдень 31 марта, следующего после дня выборов и должен заканчиваться в полдень в тот же день через три года после этого.

(2) Ни Губернатор, ни Вице-губернатор не должен находиться на должности более двух (2) последовательных сроков. Добровольный

уход или смещение с должности на любой период времени не должен считаться прекращением непрерывности его службы на полный срок, на который он был избран.

Статья 7. До вступления в должность, Региональный Губернатор и Вице-губернатор должны принять следующую присягу или торжественное заявление: "Я торжественно клянусь (или торжественно заявляю), что буду честно и сознательно выполнять свои обязанности Губернатора (или Вицегубернатора) Регионального Автономного Правительства, охранять и защищать Конституцию Республики, Органический акт Автономного Региона и национальные и региональные законы, помогать любому человеку и посвятить себя службе Автономному Региону и народу. Да поможет мне Бог." (В случае торжественного заявления, последнее предложение необходимо опустить.)

Статья 8. Если иное не предусмотрено Конгрессом, годовое вознаграждение Регионального Губернатора и Вице-губернатора должно составлять сто восемьдесят тысяч песо (P180,000.00) и сто сорок четыре тысячи песо (P144,000.00), соответственно. Они не должны на протяжении срока нахождения на должности получать какие-либо другие вознаграждения от Правительства.

Статья 9. Региональный Губернатор должен получать от Региональной Ассамблеи достаточное жилищное пособие.

Статья 10. В случае смерти, постоянной неспособности, смещения с должности или ухода в отставку Губернатора, Вице-губернатор должен стать Губернатором для того, чтобы дослужить остаток срока пребывания на должности. В случае смерти, постоянной неспособности, смещения с должности или ухода в отставку Губернатора, и Вице-губернатора, Спикер Региональной Ассамблеи должен исполнять обязанности Губернатора до тех, пока не будут избраны Губернатор и Вице-губернатор на специальных выборах, объявленных с этой целью; При этом, после вступления в должность исполняющего обязанности Губернатора, Спикер Региональной Ассамблеи должен временно освободить свою должность, и должен быть избран временный Спикер: При этом, после выборов и вступления в должность нового Регионального Губернатора, Спикер должен вернуться к выполнению своих обязанностей.

Специальные выборы не должны проводиться для заполнения вакансии, которая возникла в течение последнего года до проведения следующих регулярных выборов.

Статья 11. В случае временной неспособности Регионального

Губернатора выполнять свои обязанности вследствие физических или правовых причин, или когда он находится в отпуске или отсутствует на территории Республики Филиппин, Вице-губернатор, или, если его нет, в случае его постоянной или временной неспособности и отказа от вступления в должность, Спикер Региональной Ассамблеи должен исполнять полномочия, обязанности и функции Регионального Губернатора.

Статья 12. Региональный Губернатор или Вице-губернатор может быть смещен с должности за грубое нарушение Конституции или настоящего Органического акта, измены, взяточничества, подкупа и коррупции, других государственных преступлений или измены общественного доверия тремя четвертыми (3/4) голосов всех Членов Региональной Ассамблеи.

Региональная Ассамблея может инициировать смещение Регионального Губернатора или Вице-губернатора согласно настоящей Статье большинством голосов всех его Членов.

Региональная Ассамблея должна провозгласить необходимые нормы для эффективного выполнения целей настоящей Статьи.

Статья 13. Региональный Губернатор или Вице-губернатор может быть отстранен от должности в течение срока его полномочий за потерю доверия.

Региональная Ассамблея должна предусмотреть порядок и систему такого отзыва: При этом, никакой отзыв не должен происходить в течение одного года с даты официального вступления в должность или в течение одного года до проведения регулярных выборов.

Статья 14. Региональный Губернатор, Вице-губернатор, Члены Кабинета и их заместители не должны занимать никакую другую должность или иметь другую занятость в течение срока своих полномочий. Они не должны, на протяжении срока полномочий, прямо или косвенно, иметь другую профессию, заниматься любой коммерческой деятельностью или иметь финансовый интерес в любом контракте, франшизе или специальной привилегии, предоставляемой Правительством, любым его подразделением, органом или ведомством, включая любую корпорацию, которой владеет или контролирует правительство, или ее филиал. Они должны четко избегать конфликта интересов в ходе выполнения своих обязанностей.

Супруг или родственники по крови или по родству в пределах четвертого гражданского колена Губернатора не должны, в течение срока его полномочий, назначаться членами Регионального Кабинета,

председателями региональных комиссий, главами бюро и ведомств, включая корпорации, которыми владеет или контролирует правительство, или их филиалы, расположенные в Автономном Регионе.

Статья 15. Назначения, сделанные исполняющим обязанности Губернатора в течение девяноста (90) дней до вступления в должность избранного Губернатора, должны оставаться в силе, за исключением случаев, когда они отзываются избранным Губернатором в течение девяноста (90) дней с даты вступления в должность.

Статья 16. Региональный Губернатор не должен делать назначения, смещать персонал или, если он не уполномочен Избирательной Комиссией, реализовывать проекты общественных работ в течение запрещенного периода до и после региональных выборов согласно закону.

Статья 17. Региональный Губернатор должен осуществлять назначения, в дополнение к членам Кабинета, их заместителям, председателям и членам комиссий и главам бюро Регионального Правительства, и тем, кого он может уполномочить делать назначения согласно региональному закону. Региональная Ассамблея может, согласно закону, передавать назначение других должностных лиц или должностных лиц более низкого ранга главам департаментов, органов, комиссий или советов.

Статья 18. Согласно исключениям, предусмотренным в настоящем Органическом акте, Региональный Губернатор должен иметь контроль над всеми региональными исполнительными комиссиями, советами, бюро и ведомствами. Он должен обеспечить добросовестное соблюдение законов. Региональный Губернатор должен реализовывать общий надзор над местными правительственными единицами Автономного Региона: При этом, ничто в настоящем документе не должно разрешать сокращение полномочий и функций, уже предоставленные местным правительственным единицам.

Статья 19. (1) Региональный Губернатор должен не позднее, чем за два (2) месяца до начала каждой регулярной сессии, предоставлять Региональной Ассамблее, в качестве основы регионального закона об ассигнованиях, бюджет расходов и источников финансирования, включая поступления из существующих и предложенных источников дохода.

Финансовый год Автономного Региона должен составлять период с 1 апреля до 31 марта последующего года.

(2) Региональная Ассамблея не может увеличивать ассигнования, рекомендованные Региональным Губернатором для деятельности Автономного Правительства, что указано в бюджете. Форма, содержание и порядок подготовки бюджета должны определяться региональным законом: При этом, до принятия такого регионального закона, бюджетный процесс должен регулироваться существующими национальными законами, нормами и постановлениями, рекомендованными Департаментом по вопросам Бюджета и Управления.

(3) Никакие положения или предписания не должны использоваться в региональном законопроекте об ассигнованиях, если они не связаны конкретно с определенным отчислением. Любое подобное положение или предписание должно быть ограничено в действии по отношению к отчислению, к которому оно относится.

(4) Порядок одобрения отчислений для Региональной Ассамблеи должен строго соответствовать порядку одобрения отчислений для других департаментов и представительств Регионального Правительства.

(5) Специальный законопроект об ассигнованиях должен определять цель, для которой он предусмотрен, и должен подкрепляться средствами, на самом деле, доступными и одобренными Региональным Казначеем, или должен обеспечиваться соответствующим предложением о доходах.

(6) Никакой региональный закон не должен разрешать перевод ассигнований; тем не менее, Региональный Губернатор может, посредством регионального закона, иметь право увеличивать любую статью для своего ведомства из накоплений другой статьи отчислений для его ведомства.

(7) Дискреционные фонды, предусмотренные для определенных должностных лиц, должны расходоваться только для общественных целей, которые должны поддерживаться соответствующими поручителями, и с соблюдением принципов, определенных региональным законом.

Статья 20. Если, к концу финансового года, Региональная Ассамблея не приняла региональный законопроект об ассигнованиях на следующий финансовый год, Региональный Акт об Ассигнованиях на предыдущий финансовый год должен считаться автоматически принятым и должен оставаться в силе до тех, пока Региональная Ассамблея не примет региональный законопроект об ассигнованиях.

Статья 21. Региональный Губернатор должен иметь право

наложить вето на любую определенную статью или статьи в законопроекте об ассигнованиях или доходах, но вето не должно распространяться на статью или статьи, против которых он не возражает. Вето может пересматриваться Ассамблеей голосами двух третей (2/3) всех ее Членов.

Статья 22. (1) Деньги из Региональной Казны должны выплачиваться только в соответствии с отчислениями, закрепленными региональным законом.

(2) Никакие государственные деньги или собственность не должны выделяться, применяться, выплачиваться или использоваться, прямо или косвенно, для пользования, выгоды или поддержки любой секты, церкви, деноминации, конфессионального института, системы религии или любого священника, имама, проповедника, священника или другого религиозного учителя или сановника, за исключением случаев, когда этот священник, имам, проповедник, священник или другой религиозный учитель или сановник закреплен за региональной полицейской службой, любым исправительным учреждением, правительственным приютом или лепрозорием в пределах Региона.

(3) Все средства, собранные в результате взимания любого регионального налога для особых целей, должны считаться специальным фондом и использоваться только в этих специальных целях. Если цель, для которой создавался специальный фонд, была выполнена или отменена, баланс, если таковой имеется, должен перечисляться в пользу общих средств Регионального Правительства.

(4) Никакие средства или ресурсы не должны выделяться, если это не одобрено надлежащим образом Региональным Губернатором или его уполномоченным представителем.

(5) Трастовые фонды должны выплачиваться только из Региональной Казны после выполнения специальной цели, для которой эти фонды были созданы.

Статья 23. Региональный Губернатор должен каждый квартал информировать Региональную Ассамблею о выполнении региональных дел и состоянии региональных финансов.

Статья 24. Финансовые счета расходов и доходов Автономного Региона должны проверяться аудитом Комиссией по вопросам аудита.

Финансовые счета Автономного Региона, включая все платежи из резервного фонда, должны предоставляться Региональным Губернатором Региональной Ассамблее, вместе с аудиторским отчетом, подготовленным Комиссией по вопросам аудита, в течение десяти (10) рабочих дней после его получения.

Статья 25. Региональный Губернатор должен обращаться к Региональной Ассамблее во время открытия ее региональной сессии. Он также может представлять перед ней в любое время. Региональная Ассамблея может приглашать Президента и других правительственных должностных лиц для выступления перед ней.

РАЗДЕЛ IX. Осуществление Правосудия

Статья 1. Верховный Суд, Апелляционный Суд и другие суды, созданные законом, должны и в дальнейшем выполнять свои судебные полномочия, предусмотренные Конституцией и национальными законами.

Статья 2. Настоящим создается Апелляционный Суд Шариа, который, вместе с другими Шариа и племенные суды, должны иметь юрисдикцию по делам, связанным с личными, семейными и имущественными отношениями.

Региональная Ассамблея должна, по согласованию с Верховным Судом, определять количество и территориальную юрисдикцию этих судов.

Апелляционный Суд Шариа

Статья 3. Апелляционный Суд Шариа должен состоять из одного (1) Председательствующего Судьи и двух (2) Членов Суда. Любая вакансия должна заполняться в течение девяноста (90) дней с даты ее возникновения.

Статья 4. (1) Судьи Апелляционного Суда Шариа должны соответствовать тем же квалификационным требованиям, что и Судьи Апелляционного Суда, и, в дополнение, должны быть также образованы в исламском праве и юриспруденции.

(2) Члены Апелляционного Суда Шариа должны назначаться Президентом из списка, по крайней мере, трех (3) кандидатов, предложенных Советом Судей и Адвокатов. Кандидаты должны выбираться из списка рекомендованных лиц, поданного Региональной Ассамблеей. Эти назначения не требуют подтверждения.

Статья 5. Апелляционный Суд Шариа должен иметь следующие полномочия:

(1) Рассматривать в качестве суда первой инстанции ходатайства об истребовании дела вышестоящим судом из производства нижестоящего суда, о запрете, о приказе должностному лицу о выполнении требований истца, о предоставлении арестованного в суд и другие вспомогательные иски в рамках его апелляционной юрисдикции; и

(2) Реализовывать исключительную апелляционную

юрисдикцию по делам, которые рассматривались Окружными Судами Шариа, созданными законом.

Статья 6. Решения Апелляционного Суда Шариа должны быть окончательными и обязательными к исполнению: При этом, ничто в настоящем документе не должно влиять на апелляционную юрисдикцию и юрисдикцию в качестве суда первой инстанции Верховного Суда, предусмотренную Конституцией.

Статья 7. Председательствующий судья и члены Апелляционного Суда Шариа должны находиться на службе до семидесяти (70) лет, если ранее он не будет смещен по тем же причинам, по которым могут смещаться Судьи Апелляционного Суда или не станет неспособным выполнять обязанности своей должности.

Статья 8. Председательствующий Судья и члены Апелляционного Суда Шариа должны получать то же вознаграждение и пользоваться теми же привилегиями, что и Председательствующий Судья и члены Апелляционного Суда, соответственно.

Статья 9. (1) Верховный Суд должен, по рекомендации Председательствующего Судьи Апелляционного Суда Шариа, назначать управляющего суда и секретаря суда вышеуказанного Апелляционного Суда. Другой персонал, необходимый для Апелляционного Суда Шариа, должен назначаться Председательствующим Судьей указанного суда.

(2) Соответствующие положения действующего закона относительно квалификационных требований, назначения, вознаграждения, функций, обязанностей и других вопросов, связанных с персоналом Апелляционного Суда, должны применяться к Апелляционному Суду Шариа.

Статья 10. Члены Апелляционного Суда Шариа и других апелляционных судов Шариа, созданных законом, не должны назначаться в любой орган с квази-судебными или административными функциями.

Статья 11. Официальное местонахождение Апелляционного Суда Шариа должно, если Верховный Суд не принимает решение об ином, находиться в месте заседания Автономного Правительства.

Статья 12. Судебные разбирательства Апелляционного Суда Шариа и более низких судов Шариа, созданные в Автономном Регионе, должны регулироваться специальными нормами, провозглашенными Верховным Судом.

Суды Шариа

Статья 13. Окружные Суды Шариа и Выездные Суды Шариа, созданные согласно действующим законам, должны и в дальнейшем действовать согласно этим законам. Судьи судов Шариа должны соответствовать тем же квалификационным требованиям, что и судьи Региональных, Столичных или Муниципальных Судов первой инстанции, в зависимости от ситуации. В дополнение, они должны быть образованы в исламском праве и юриспруденции.

Племенные Суды

Статья 14. Настоящим создается система племенных судов, которая может включать Племенной Апелляционный Суд, для коренных общин Автономного Региона.

Эти суды должны рассматривать, урегулировать и принимать решения по спорам и приводить в исполнение решения, связанные с личными, семейными и имущественными правами в соответствии с племенными кодексами этих общин. Региональная Ассамблея должна определить их состав и юрисдикцию в соответствии с настоящим Актом.

Юриисконсульт по вопросам исламского права

Статья 15. Положения о внедрении организации Ведомства Юриисконсульта по вопросам исламского права, созданного согласно действующему закону, и возможностях для его надлежащего функционирования, должны подвергаться предварительному рассмотрению.

Обычное Право

Статья 16. Региональная Ассамблея должна предусматривать кодификацию коренных законов и сбора обычных законов Автономного Региона.

Применение и Толкование Законов

Статья 17. (1) Положения Мусульманского Кодекса и Племенного Кодекса должны применяться только к мусульманам и другим членам коренных культурных общин соответственно, и ничто в настоящем документе не должно толковаться для действия в ущерб лиц, которые не являются мусульманами и членами коренных культурных общин.

(2) В случае конфликта между Мусульманским и Племенным Кодексом, должен применяться национальный закон.

(3) В случае конфликта между Мусульманским или Племенным Кодексом с одной стороны и национальным законом с другой стороны, последний должен иметь преимущественное значение.

(4) За исключением прав наследования, обычные суды должны получить юрисдикцию для рассмотрения споров, связанных с недвижимым имуществом, расположенным на территории автономии.

Статья 18. Согласно положениям Конституции, суды Шариа должны толковать исламское право на основе следующих источников:

- (1) Аль-Коран (Коран);
- (2) Аль-Суна (Традиции Пророка);
- (3) Аль-Кийас (Аналогия); и
- (4) Аль-Джима (Консенсус).

РАЗДЕЛ X. Фискальная Автономия

Статья 1. Автономный Регион должен иметь полномочия создавать свои источники доходов и взимать налоги и сборы с учетом принципов и ограничений, предусмотренных Конституцией и настоящим Органическим актом, совпадающих с основной политикой местной автономии.

Статья 2. В ходе реализации мер по получению доходов Региональная Ассамблея должна соблюдать принцип единства и равенства в налогообложении и не должна налагать никакие конфискационные налоги и сборы. Тем не менее, налогообложение прибыли должно быть исключительной прерогативой Национального Правительства.

Региональная Ассамблея не должна отзывать или изменять, прямо или косвенно, любое городское или муниципальное постановление, налагающее налоги или сборы на исключительно местный бизнес.

Никакой налог или пошлина не должны взиматься с товаров, которые ввозятся, вывозятся или передвигаются через Автономный Регион в другие места Филиппин, и наоборот.

Статья 3. Все корпорации, партнерства и другие коммерческие образования, непосредственно вовлеченные в деловую деятельность Автономного Региона, должны платить через Региональное Правительство долю годового налога на прибыль, которая соответствует чистому доходу от деятельности, осуществляемой на территории автономии.

Все корпорации, партнерства и другие коммерческие образования, непосредственно вовлеченные в деловую деятельность Автономного Региона, должны платить свои соответствующие налоги, сборы и платежи в провинции, городе или муниципалитете, в котором предприятие осуществляет деятельность.

Статья 4. Источники доходов Автономного Региона должны

включать, кроме всего прочего, следующие:

(1) Налоги, кроме налога на прибыль, налагаемые Региональным Правительством;

(2) Сборы и платежи, налагаемые Региональным Правительством;

(3) Ассигнования, распределение бюджетных поступлений и другое бюджетное финансирование от Национального Правительства;

(4) Доля в прибыли, получаемой от операций с государственными облигациями на территории Автономного Региона;

и

(5) Целевые субсидии, получаемые согласно экономическим соглашениям или конвенциям, подтвержденным Автономным Регионом, дотации, пожертвования, иностранная помощь и другие формы помощи с соблюдением Конституции и национальной политики.

Статья 5. Общие поступления провинции или города от национальных налогов на внутренние доходы, платежи и сборы, а также налоги, налагаемые за использование природных ресурсов, должны распределяться в следующем порядке:

(a) Тридцать процентов (30%) провинции или городу;

(b) Тридцать процентов (30%) Региональному Правительству;

и

(c) Сорок процентов (40%) Национальному Правительству.

Тридцать процентов (30%) доли провинции должны распределяться в следующем порядке: десять процентов (10%) провинции, десять процентов (10%) муниципалитету и десять процентов (10%) барангаю.

Тридцать процентов (30%) доли города должны распределяться в следующем порядке: двадцать процентов (20%) городу и десять процентов (10%) барангаю.

Соответствующая провинция или город должны автоматически удерживать свою долю и передавать семьдесят процентов (70%) Региональному Правительству, которое должно, после удержания своей доли, передавать баланс Национальному Правительству ежемесячно.

Порядок перевода денег в рамках Автономного Региона должен осуществляться в соответствии с нормами и постановлениями, провозглашенными Региональным Правительством, а перевод денег Национальному Правительству – с нормами и постановлениями, провозглашенными Департаментом Финансов.

Статья 6. Согласно Конституции и национальной политике, Региональное Правительство должно использовать систему экономических договоров и торговых контрактов для получения целевых субсидий для регионального инвестирования и улучшения региональных экономических структур. Эти экономические соглашения должны уполномочиваться региональным законодательством или исполнительным соглашением. Согласно специальным рекомендациям Совета Регионального Планирования и Развития, Региональное Правительство должно содействовать местным правительственным единицам в выполнении требований для встречного финансирования в иностранных проектах.

Статья 7. Дотации или гранты Региональному Правительству исключительно для финансирования, поддержания или использования в реализации проектов в области образования, здравоохранения, молодежи, культуры и экономического развития, должны полностью отниматься при определении налогооблагаемой прибыли спонсора или дарителя.

Статья 8. Региональная Ассамблея может предоставлять освобождение от региональных налогов только при согласии большинства всех Членов Ассамблеи.

Статья 9. Иностранные ссуды могут приниматься только в соответствии с положениями Конституции и национальными законами: При этом, Региональный Губернатор может принимать внутренние ссуды после одобрения Региональной Ассамблеи.

РАЗДЕЛ XI. Наследственные территории, Вотчина и Аграрная реформа

Статья 1. Согласно Конституции и национальной политике, Региональное Правительство должно принимать меры для защиты наследственных территорий и вотчины коренных культурных общин.

Все земли и природные ресурсы Автономного Региона, которыми владеют или на которых находятся коренные культурные общины с незапамятных времен, за исключением случаев, когда для них создавались препятствия посредством войны, форс-мажорных обстоятельств или других форм насильственного захвата, должны составлять часть наследственных территорий. Такие наследственные территории должны включать пастбища, места богослужения, кладбища, леса, поля, минеральные ресурсы, за исключением: стратегических минералов, таких как уран, уголь, нефть и другие виды минерального топлива; все источники потенциальной энергии; озера, реки и лагуны; национальные заповедники и морские парки, а также

лесные и водные заповедники.

Земли, которые находятся в действительном, открытом, известном и непрерывном владении коренной культурной общины на протяжении, по крайней мере, тридцати (30) лет, являются вотчиной.

Статья 2. Подразумеваемое или традиционное владение землей и ресурсами коренной культурной общиной может также признаваться судебным подтверждением, ходатайство о котором должно быть подано в течение периода десяти (10) лет с даты вступления в силу настоящего Акта. Порядок судебного подтверждения неидеальных статей существующих законов должен, в кратчайшие возможные сроки, применяться к судебному подтверждению статей о вотчине.

Несмотря на вышеуказанные положения, статьи, гарантированные согласно системе Торренса, и права, уже предоставленные положениями действующих законов, должны уважаться.

Статья 3. Используемая в настоящем Акте, фраза "коренная культурная община" относится к гражданам Филиппин, проживающим в Автономном Регионе, которые являются:

(1) Коренными народами, социальные, культурные и экономические условия которых отличают их от остальных слоев национального сообщества и статус которых, полностью или частично, регулируется их традициями, обычаями, специальными законами или постановлениями; и

(2) Народ бангсаморо, который рассматривается как коренной, за счет его происхождения от народов, которые проживали в стране или определенной географической территории во времена завоевания или колонизации, и который, независимо от своего правового статуса, поддерживает некоторые или все свои социально-экономические, культурные и политические институты.

Статья 4. Обычные законы, традиции и нормы коренных культурных общин относительно земельных, имущественных споров и урегулирования земельных споров, должны применяться и исполняться членами этой общины.

Статья 5. Региональное Правительство должно требовать от корпораций, компаний и других учреждений в пределах наследственных территорий коренных культурных общин, чьи операции могут негативно повлиять на экологический баланс, предпринимать необходимые превентивные меры для поддержания этого баланса.

Статья 6. Если иное не уполномочено Региональной Ассамблее,

земли наследственных территорий, которые принадлежат коренной культурной общине, не должны предоставляться лицам, которые не являются членами общины.

Статья 7. Никакая часть наследственных территорий не должны быть открытой для поселения лиц, которые не являются членами коренных культурных общин.

Статья 8. Согласно Конституции и национальной политике, Региональная Ассамблея должна принять Закон об Аграрной реформе, который учитывает особые обстоятельства, превалирующие в Автономном Регионе.

РАЗДЕЛ XII. Городское и Сельское планирование и развитие

Статья 1. Региональное Правительство должно поддерживать и разрабатывать всеобщие региональные планы, программу, политику и проекты сельского и городского развития, которые учитывают потребности, стремления и ценности народа в пределах Региона.

Статья 2. Немедленно после своей организации, Региональное Правительство должно инициировать, разрабатывать и исполнять специальные программы и проекты развития, которые учитывают особые потребности, стремления и ценности коренных культурных общин.

Статья 3. Региональное Правительство должно предоставлять равные возможности для развития каждой провинции, города, муниципалитета и барангая в пределах его юрисдикции и должно усиливать существующие органы планирования для обеспечения более широкого общественного участия.

Статья 4. Согласно Конституции и национальной политике и с учетом экологических факторов, Региональное Правительство должно принять и исполнять всеобщую программу земельной реформы и использования земли, чтобы обеспечить справедливое использование земель в пределах его юрисдикции.

Статья 5. Настоящим создается Совет Регионального Планирования и Развития, который должен состоять из всех провинциальных Губернаторов и городских мэров, двух (2) членов Региональной Ассамблеи, назначенных Спикером, и других членов, определенных Региональной Ассамблеей: При этом, в нем должен быть представлен частный сектор.

Совет должен выступать в качестве планирующего, контролирующего и координационного органа Автономного Региона. Он должен определять, оценивать и рекомендовать программы годовой работы и планов всеобщего развития Автономного Региона для

Региональной Ассамблеи, а также обеспечивать их надлежащее исполнение.

Совет должен разработать Великую Хартию для Развития Региона, которая должна быть основным планом для систематического, прогрессивного и всеобщего развития Региона.

РАЗДЕЛ XIII. Экономика и наследие

Статья 1. Согласно Конституции и национальной политике, Региональное Правительство может принимать региональные законы относительно национальной экономики и наследия, которые соответствуют потребностям Региона. Тем не менее, ничто в настоящем документе не должно толковаться как разрешение Региональному Правительству, требовать соблюдение меньших стандартов в отношении защиты, охраны и усиления природных ресурсов, чем те, соблюдение которых требует Национальное Правительство.

Статья 2. За исключением стратегических минералов, таких как уран, уголь, нефть и другие виды минерального топлива, все источники потенциальной энергии, национальные заповедники и аквапарки, а также лесные и водные заповедники, что может ограничиваться национальным законом, контроль и надзор за разработкой, добычей и использованием природных ресурсов Автономного Региона настоящим документом предоставляется Региональному Правительству в соответствии с Конституцией и национальными законами.

Региональная Ассамблея должна обладать полномочиями, предоставлять франшизы и концессию, но Региональный Губернатор может, посредством регионального закона, быть уполномочен предоставлять право лизинга, разрешения и лицензии: При этом, любое право лизинга, франшиза или концессия должны распространяться на территорию, не превышающую лимиты, определенные Конституцией, и на срок не более двадцати пяти (25) лет; При этом, существующие права лизинга, разрешения, лицензии и концессии должны сохраняться до истечения их срока, если их действие не прекращается в законном порядке; и при этом, наконец, когда природные ресурсы находятся в пределах наследственной территории, разрешение, лицензия, франшиза или концессия должны одобряться Региональной Ассамблей после согласования с затронутой культурной общиной.

Статья 3. Разработка, добыча и использование природных ресурсов, за исключением перечисленных в первом параграфе Статьи 2, должна разрешаться для всех филиппинцев и частных предприятий, включая корпорации, ассоциации, кооперативы и другие подобные

коллективные организации, в которых, по крайней мере, шестьдесят процентов (60%) их инвестиционного капитала или акционерного капитала напрямую контролируется или принадлежит филиппинцам, которые преимущественно являются резидентами Региона.

Статья 4. Небольшие разработки должны поддерживаться и регулироваться Региональным Правительством, с учетом экологического баланса, безопасности, здоровья и интересов общин, а также региона, где проводятся эти операции.

Статья 5. Региональное Правительство может, в интересах регионального благосостояния и безопасности, создавать и использовать инновационные предприятия. После выплаты справедливой компенсации, оно может передавать владение этими предприятиями кооперативам или другим коллективным организациям.

Статья 6. Региональное Правительство может, во время регионального чрезвычайного положения, объявленного Президентом, когда этого требуют общественные интересы и при соблюдении обоснованных условий и гарантий, определенных Региональной Ассамблеей, временно контролировать и руководить деятельностью любого коммунального предприятия, которым владеет частный капитал, или деятельностью, на которую повлиял общественный интерес.

Статья 7. Региональная Ассамблея должна принимать законы для справедливой компенсации, реабилитации, переселения и других подобных мер в отношении жителей, которые пострадали от нанесения вреда природным ресурсам Региона.

Подобно этому, Региональная Ассамблея должна обеспечивать восстановление территорий, которые пострадали от нанесения вреда природным ресурсам Региона.

Статья 8. Региональное Правительство должно активно и немедленно провести меры по восстановлению лесонасаждений для обеспечения того, чтобы, по крайней мере, пятьдесят процентов (50%) земли Автономного Региона были покрыты деревьями, отдавая приоритет земельным полосам с наклоном около восемнадцати процентов (18%) или более, обеспечивая инфраструктуру, финансовую и техническую поддержку нагорных общин, особенно народов Лумад или племенных народов.

Статья 9. Региональное Правительство должно запретить использование, ввоз, хранение, распространение и выброс токсических и вредных веществ в Автономном Регионе.

Статья 10. Региональное Правительство должно принимать политику для поддержания распределения прибыли и расширения имущественной базы коммерческих предприятий.

Статья 11. Региональное Правительство должно предоставлять стимулы, включая налоговые каникулы, для инвесторов в сферы деятельности, которые способствуют развитию Региона.

Оно должно предоставлять те же стимулы для всех компаний, осуществляющих деятельность в Регионе, которые реинвестируют, по крайней мере, пятьдесят процентов (50%) своей чистой прибыли, и всем кооперативам, которые реинвестируют, по крайней мере, десять процентов (10%) своей прибыли в социально ориентированные проекты Региона.

Статья 12. Региональное Правительство должно отдавать приоритет созданию транспортных и коммуникационных возможностей для экономического развития Региона.

Статья 13. В ходе предоставления услуг энергоснабжения, приоритет должен отдаваться провинциям на территории автономии, у которых нет доступа к этим услугам.

Статья 14. Настоящим документом Региональное Правительство уполномочивается на создание инновационных фирм и других видов деятельности, необходимых для ускорения экономического развития Региона.

Сельское хозяйство, рыболовство и водные ресурсы

Статья 15. Региональное Правительство должно признавать, поддерживать и защищать права и благосостояние фермеров, фермерских рабочих, рыболовов и работников рыболовства, а также фермерских и рыболовных кооперативов и ассоциаций.

Статья 16. Региональное Правительство должно поддерживать сельскохозяйственную производительность и разнообразную и органическую фермерскую систему.

Статья 17. Региональное Правительство должно отдавать приоритет охране, защите, использованию и развитию почвенных и водных ресурсов для сельскохозяйственных целей.

Статья 18. Региональная Ассамблея должна принять Водный и Рыболовный Кодекс, который должен усиливать, развивать, охранять и защищать морские и водные ресурсы, и должен защищать права существования рыболовов для преференциального использования коммунальных морских и рыбных ресурсов, включая морские водоросли. Эта защита должна распространяться на береговые районы рыбного промысла, включая все воды на расстоянии двенадцати (12)

морских миль от побережья Автономного Региона, но в пределах территориальных вод Филиппин, независимо от глубины, морского дна и грунта, которые находятся между двумя (2) линиями, проведенными перпендикулярно к общей линии побережья от точек, где береговые линии Автономного Региона соприкасаются с морем в нижней точке отлива, и третьей линией, параллельной общей береговой линии.

Более того, она должна поддерживать благосостояние рыболовов посредством соответствующей технологии и исследований, соответствующего финансового, производственного и маркетингового содействия и других услуг.

Работники рыболовства также должны получать справедливую долю своего труда в использовании морских и рыбных ресурсов.

Наука, технология и другие дисциплины должны развиваться и использоваться для защиты и поддержания водной и морской экологии.

Статья 19. Региональная Ассамблея может, посредством закона, создать Бюро Сельского Хозяйства и Рыболовства и определить состав, полномочия и функции.

Торговля и промышленность

Статья 20. Региональное Правительство признает частный сектор в качестве основного двигателя торговли и промышленности. Оно должно стимулировать и поддерживать предпринимательские возможности Региона и должно признавать, поддерживать и защищать кооперативы.

Статья 21. Региональное Правительство должно поддерживать и защищать мелкие и средние надомные производства посредством предоставления содействия, такого как маркетинговые возможности, финансовая поддержка, налоговые стимулы, соответствующая и альтернативная технология и техническое обучение для производства полуфабрикатов и готовых изделий.

Статья 22. Региональное Правительство должно предоставлять поддержку и поощрять создание банков в соответствии с принципами исламской банковской системы, под надзором центрального монетарного органа Национального Правительства.

Статья 23. Согласно национальной политике, Региональное Правительство должно регулировать традиционную бартерную торговлю и обмен с соседними странами.

Статья 24. Региональное Правительство должно стимулировать, поддерживать и осуществлять создание экономических зон,

промышленных центров и портов в стратегических регионах и стратегических центров Региона для привлечения местных и иностранных инвестиций и коммерческих предприятий.

Статья 25. Региональное Правительство должно принимать меры по поддержанию потребительского образования и обеспечивать защиту прав, интересов и благосостояния потребителей.

Статья 26. Региональное Правительство должно поддерживать преференциальное использование труда, товаров и материалов местного производства посредством принятия мер для увеличения их конкурентоспособности.

Статья 27. Согласно Конституции и национальной политике, Региональное Правительство должно регулировать и реализовывать полномочия над иностранными инвестициями в пределах своей юрисдикции в соответствии с его целями и приоритетами.

Развитие туризма

Статья 28. Региональное Правительство должно, вместе с Национальным Правительством и участием частного сектора, развивать туризм, как положительный инструмент ускорения регионального развития. Развитие туризма должно поддерживать большую гордость и верность нации: При этом, разнообразие культурного наследия, моральных и духовных ценностей народа Автономного Региона должно учитываться и уважаться в первую очередь.

Статья 29. Региональная Ассамблея может, посредством закона, создать Ведомство по вопросам туризма и определить его состав, полномочия и функции.

РАЗДЕЛ XIV. Общественный порядок и безопасность

Статья 1. Региональное Правительство должно отдавать приоритет поддержанию и охране мира и порядка, защите жизни, свободы и имущества в Автономном Регионе, с соблюдением положений Конституции.

Статья 2. Региональная Ассамблея должна, посредством закона, создать Региональную Полицейскую Службу, как неотъемлемую часть Национальной Полиции Филиппин под управлением и контролем Национальной Полицейской Комиссии. Она должна возглавляться комиссаром полиции с двумя заместителями, которые все должны проживать в Автономном Регионе, который должен назначаться Президентом Филиппин по рекомендации Регионального Губернатора.

Статья 3. Региональная полиция должна находиться под надзором Регионального Губернатора: При этом, городские и

муниципальные мэры, которые настоящим документом назначаются представителями Национальной Полицейской Комиссии, должны обладать операционным контролем и надзором полицейской службы в пределах их субъектов в соответствии с законом и соответствующими нормами и постановлениями.

Статья 4. Оборона и безопасность Автономного Региона должна быть ответственностью Национального Правительства. С этой целью, настоящим документом создается региональное командование Вооруженных Сил Филиппин для Автономного Региона, которое должно организовываться, поддерживаться и использоваться в соответствии с национальными законами. Национальное Правительство должно иметь полномочия направлять и дислоцировать в Автономном Регионе достаточное количество элементов Вооруженных Сил Филиппин: При этом, жителям Автономного Региона должно отдаваться предпочтение в назначениях.

Статья 5. Несмотря на положения предыдущих статей, Региональный Губернатор может попросить у Президента Филиппин, созвать Вооруженные Силы Филиппин:

(1) Для предотвращения и подавления незаконного насилия, вторжения или восстания, если этого требует государственная безопасность, в соответствии с положениями Конституции;

(2) Для подавления угрозы или нарушения мира на территории автономии, если полицейские силы Автономного Региона не могут этого сделать; или

(3) Для предотвращения любой надвигающейся опасности общественному порядку и безопасности на территории автономии.

Статья 6. Региональное Правительство должно признавать коренные структуры или системы, которые поддерживают мир и порядок.

РАЗДЕЛ XV. Образование, наука, технологии, искусство и спорт

Статья 1. Автономный Регион должен создавать, содержать и поддерживать всеобщую систему качественного образования и принимать полноценную образовательную систему, соответствующую потребностям, идеалам и стремлениям народа Региона.

Образовательная политика

Статья 2. Согласно основной Государственной политике в сфере образования, Автономный Регион должен принять следующую образовательную политику и принципы:

(1) Целью образования в Автономном Регионе должно быть всеобщее духовное, интеллектуальное, социальное, культурное,

научное и физическое развитие человека, делая таким образом его богобоязненным, миролюбивым и трудолюбивым гражданином нации;

(2) Все школы в Автономном Регионе должны прививать патриотизм и национализм, признание роли национальных и региональных героев исторического развития страны и региона, воспитывать гуманность, уважением прав человека и должны обучать правам и обязанностям гражданина, культуре мусульман, христиан и племенных народов Региона, чтобы развивать, поддерживать и усиливать единство в разнообразии;

(3) Направление, программы и управление профессиональным, неформальным и специальным образованием должно поддерживаться и соотноситься с потребностями Региона в рабочей силе;

(4) Для всех бедных, но талантливых студентов должна быть разработана система учебных программ, грантов, студенческих ссуд, субсидий и других стимулов;

(5) Активное участие семейных, общинных, религиозных организаций и других секторов в общем образовательном процессе ребенка должно поощряться и поддерживаться;

(6) (а) региональный язык может использоваться и развиваться из разных диалектов Региона.

(б) филиппинский и английский языки должны быть языками обучения во всех школах Региона. Основные языки Региона должны быть дополнительными языками обучения.

(с) арабский язык должен быть обязательным предметом для мусульман и предметом по выбору для немусульман во всех школах Региона;

(7) образование в Автономном Регионе должно развивать сознательность и признание этнической идентичности человека и должно обеспечивать лучшее понимание культурного наследия друг друга для достижения национального единства и гармонии;

(8) Региональное Правительство должно признавать участие частных институтов образования, включая Мадарис (арабские школы), в предоставлении качественного образования народу Региона; и

(9) Если иное не предусмотрено региональным законом, Региональное Правительство может применять четырехлетнее начальное и трехлетнее среднее образование; 2-2 среднее образование; и четырехлетнее или более длительное высшее образование в школах Региона.

Статья 3. Региональная образовательная система должна

разрабатывать программу обучения, которая соответствует экономическим, социальным, политическим, культурным, моральным и духовным потребностям народа Региона.

Образовательная структура

Статья 4. Региональная Ассамблея может, посредством закона, создать, поддерживать и содержать Департамент Образования, Культуры и Спорта и должна определить его полномочия, функции и состав.

Статья 5. Государственные институты и университеты Автономного Региона должны пользоваться академической свободой и финансовой автономией и должны и в дальнейшем пользоваться своими уставами: При этом, региональный секретарь Образования, Культуры и Спорта должен быть членом управляющих советов государственных институтов и университетов Автономного Региона.

Статья 6. Все государственные институты и университеты Автономного Региона должны содействовать и поддерживать полное развитие народа и должны служить региональными центрами высшего и последипломого образования в своих сферах компетенции.

Статья 7. Региональная Ассамблея может создать племенную государственную университетскую систему в пределах Автономного Региона.

Образование Мадраса

Статья 8. Аккредитованные мадарис в Автономном Регионе должны находиться под надзором Департамента Образования, Культуры и Спорта.

Статья 9. Необходимо принять соответствующие региональные законы для усиления и развития образовательной системы мадраса в Автономном Регионе.

Наука и технологии

Статья 10. Наука и технологии признаются неотъемлемыми составляющими национального и регионального прогресса и развития.

Статья 11. Региональная Ассамблея должна принять законы, которые должны:

- (1) Отдавать приоритет науке, исследованиям, изобретениям, технологиям, образованию, их развитию и использованию;
- (2) Предоставлять стимулы, включая уменьшение налогов и финансовую помощь, и поощрять частное участие в основных и прикладных научных исследованиях;
- (3) Регулировать передачу и поддерживать принятие технологий из всех источников для благ региона;

(4) Обеспечивать и защищать эксклюзивные права ученых, изобретателей, писателей, творцов и других одаренных граждан на их интеллектуальную собственность; и

(5) Вводить полное и эффективное участие всех секторов в планировании, программировании, координации и применении научных и технологических исследований, а также приобретение, принятие, внедрение и применение науки и технологий ради развития.

Физическое образование и развитие спорта

Статья 12. Образовательная система должна развивать и поддерживать целостную и всеобщую физическую образовательную программу. Она должна развивать здоровых, дисциплинированных, творческих, инновационных, производительных людей, и поддерживать дух спортивного мастерства, сотрудничества, командной работы, доброжелательности и понимания.

Статья 13. Система должна поощрять и поддерживать спортивные программы, лиги соревнований, самобытные игры, боевые искусства и любительские виды спорта, включая тренировку для участия в региональных, национальных и международных соревнованиях.

Культурное наследие

Статья 14. Культурное наследие народа Автономного Региона должно быть неотъемлемой составляющей регионального развития.

Статья 15. Региональное Правительство должно признавать, уважать, защищать, охранять, восстанавливать, развивать, поддерживать и укреплять культуру, традиции, обычаи, верования и обряды народа на территории автономии. Оно должно поощрять и осуществлять реставрацию, сбор, возврат и восстановление исторических и культурных ценностей для следующих поколений.

Статья 16. Может быть создано Бюро по вопросам культурного наследия для планирования, разработки, исполнения и контроля за культурными программами, проектами и деятельностью, которая должна организационно закрепить охрану и укрепление положительных элементов коренной культуры жителей Автономного Региона. Оно должно координировать свои действия с другими затронутыми органами в подобных и связанных сферах деятельности.

РАЗДЕЛ XVI. Социальная справедливость, услуги, институты и другие вопросы

Статья 1. Поддержание социальной справедливости должно включать обязательство создавать социальные, политические и экономические возможности, основанные на свободе инициативы, гибкости и самодостаточности.

Статья 2. (1) Региональная Ассамблея должна, в соответствии с положениями Конституции и национальной политикой, принимать меры для обеспечения и расширения услуг здравоохранения и социального обеспечения.

(2) Региональное Правительство должно создать и поддерживать эффективную систему продовольственного и медикаментозного контроля. Она должна поощрять рациональное использование лекарственных препаратов посредством перечня жизненно необходимых и важнейших лекарственных средств и использования общего лечения и лекарств, а также поддерживать использование растительных лекарственных препаратов и самобытных ресурсов здравоохранения, при необходимости.

(3) Региональная Ассамблея должна принять законодательство по следующим вопросам:

(a) Детское здравоохранение и развитие, включая поддержку лиц с физическими недостатками и других обездоленных лиц, которые нуждаются в услугах социального обеспечения;

(b) Положение женщин и статус коренного населения;

(c) Регистрация рождения, браков и смерти; и

(d) Определение региональных государственных праздников.

Статья 3. Региональное Правительство, в сотрудничестве с частным сектором, должно развивать свою жилищную программу, которая обеспечит достаточные, недорогие и достойные жилищные условия и другие основные услуги жителям Региона, особенно менее привилегированным.

Статья 4. Региональная Ассамблея должна в течение одного (1) года с момента ее организации принять меры, реализующие программы реинтеграции, учитывающие потребности репатриантов, для внутренне перемещенных лиц или общин, жертв искусственных или природных катастроф.

Статья 5. Региональное Правительство признает филиппинскую семью в качестве основы нации. Оно должно усиливать ее солидарность и активно поддерживать ее полное развитие.

Статья 6. Региональное Правительство признает роль женщин в

построении государства и региональном развитии. Оно также поддерживает их благосостояние и обеспечивает их основные права и равенство с мужчинами перед законом.

Региональное Правительство должно принять соответствующие меры против всех форм эксплуатации и дискриминации женщин.

Оно также должно обеспечивать представительство женщин в соответствующих органах принятия решений и разработки политики.

Статья 7. Региональное Правительство признает жизненно важную роль молодежи в построении государства.

Региональная Ассамблея может, посредством закона, создать Ведомство по вопросам молодежи и определить его полномочия, функции и состав.

Статья 8. Региональное Правительство должно защищать права народных организаций.

Статья 9. Региональное Правительство признает рабочую силу первичной социально-экономической силой для развития. Оно должно обеспечивать полную защиту рабочего класса, поддерживать его полное развитие, предоставлять равные трудовые возможности, независимо от пола, расы или вероисповедания, а также регулировать отношения между работниками и работодателями.

Региональное Правительство должно обеспечивать право рабочих на свою справедливую долю в продуктах производства, а также право предприятия на обоснованный возврат инвестиций, расширение и рост.

Статья 10. Региональная Ассамблея может создать Комиссию по правам человека и определить ее полномочия и функции, согласно Конституции, национальным законам и надзору Национальной Комиссии по правам человека.

РАЗДЕЛ XVII. Общие положения

Статья 1. Настоящим документом Региональная Ассамблея уполномочивается к принятию закона, который закрепляет официальный региональный герб, печать и гимн.

Статья 2. Все государственные должностные лица и работники, а также члены региональной полицейской службы и военных учреждений, должны быть обязаны принять присягу верности Республике Филиппин и поддерживать и защищать Конституцию и настоящий Органический акт.

Статья 3. Никакой член Вооруженных Сил Филиппин на действительной службе не должен, в любое время, назначаться или направляться в любом качестве на гражданскую должность в

Автономном Правительстве, включая корпорацию, которой владеет или контролирует правительство, или любой ее филиал в пределах Автономного Региона.

Статья 4. Настоящий Органический акт должен быть официально провозглашен на филиппинском, английском и арабском языках и переведен на диалекты, которые широко используются в Автономном Регионе. В случае конфликта, английский текст должен иметь преимущество.

РАЗДЕЛ XVIII. Внесение поправок и пересмотр положений

Статья 1. Согласно положениям Конституции, настоящий Органический акт может изменяться или пересматриваться Конгрессом Филиппин большинством голосов в Палате Представителей и Сенате при отдельном голосовании.

Статья 2. Региональная Ассамблея должна иметь полномочие инициировать предложения об изменениях или пересмотре настоящего Органического акта большинством в три четвертых (3/4) голосов всех Членов, или она может обращаться в Региональную Консультативную Комиссию для предложения изменения или пересмотра. В любом случае, изменение или пересмотр требуют одобрения Конгрессом Филиппин.

Статья 3. Любое изменение или пересмотр настоящего Органического акта должен вступить в силу только после одобрения большинством голосов на референдуме, который должен проводиться не раньше, чем через шестьдесят (60) дней, или не позднее девяноста (90) дней после одобрения этого изменения или пересмотра.

РАЗДЕЛ XIX. Переходные положения

Статья 1. (1) Существующие Санггунианг Пампук (региональные ассамблеи) и Лупонг Тагапагаганап нг Пук (региональные администрации) Регионов IX и XII должны считаться упраздненными, а их Члены прекратившими нахождение на должности после выборов и квалификации их последователей согласно порядку, предусмотренному в настоящем Акте.

(2) Весь регулярный и постоянный персонал Санггунианг Пампук и Лупонг Тагапагаганап нг Пук Регионов IX и XII должен и в дальнейшем занимать должности, за исключением случаев, когда они заменяются Региональным Правительством в течение шести (6) месяцев с момента ее организации; в противном случае, они должны считаться регулярными и постоянными работниками Регионального Правительства.

Тем не менее, ничто в настоящем Органическом акте не должно

отступать от права или привилегии, которыми пользуется любое государственное должностное лицо или работник согласно действующим законам. Работники, ушедшие на пенсию, должны получить полные выплаты согласно действующим законам. Те, которые выбирают перевод в другой регион, должны получить разрешение на это, согласно законам и постановлениям о государственной службе.

(3) Собственность и имущество настоящих Автономных Правительств в Регионах IX и XII должна перейти Региональному Правительству. Те земли, строения и другие постоянные структуры, расположенные в провинциях и городах, которые не проголосовали утвердительно в ходе референдума относительно ратификации настоящего Органического акта, могут быть приобретены затронутой провинцией или городом.

Статья 2. Весь персонал Национального Правительства и корпораций, которыми владеет или контролирует правительства, поглощенные Региональным Правительством, должен сохранить свое продвижение по службе, вознаграждение и выплаты.

Статья 3. В течение одного (1) месяца с момента организации Регионального Правительства должен быть организован Комитет Надзора, состоящий из Исполнительного Секретаря в качестве Председателя, Секретаря по вопросам бюджета и управления, Генерального Секретаря Органа по вопросам Национального Развития и Экономики, Регионального Губернатора Автономного Региона, Спикера Региональной Ассамблеи, двух (2) Сенаторов, назначенных Председателем Сената, и двух (2) представителей, назначенных Спикером Палаты Представителей, в качестве Членов, с целью контроля за передачей Автономному Региону полномочий и функций, предоставленных ему настоящим Органическим актом, и учреждением должностей или ведомств, включая передачу собственности, имущества и обязательств, и необходимого персонала, а также за определением других линейных ведомств и корпораций, которыми владеют или контролируют правительства, которые могут быть поглощены Региональным Правительством и, в отношении последних, за определением условий их оборота.

В течение шести (6) месяцев после организации Комитет Надзора должен предоставить отчет и рекомендации Президенту Филиппин, который должен осуществить действия согласно докладу и рекомендациями в течение девяноста (90) дней после его получения: При этом, если Президент не смог осуществить действия в течение

указанного периода, рекомендации Комитета Надзора должны считаться одобренными.

Статья 4. После организации Автономного Региона, линейные ведомства и органы Национального Правительства, взаимодействующие с местными правительствами в сфере социальных услуг, науки и технологий, труда, природных ресурсов и туризма, включая их персонал, оборудование, имущество и бюджеты, должны немедленно перейти под контроль и надзор Регионального Правительства.

Другие органы и ведомства Национального Правительства в Автономном Регионе, которые не исключены согласно параграфу (9), ст. 2, Раздел V настоящего Органического акта, вместе с их персоналом, оборудованием, имуществом и бюджетом должны перейти под контроль и надзор Регионального Правительства согласно графику, определенному Комитетом Надзора, который упоминается в Статье 3, Раздел XIX настоящего Органического акта: При этом, передача этих органов и ведомств, их персонала, оборудования, имущества и бюджета должна закончиться в течение шести (6) лет после организации Регионального Правительства.

Национальное Правительство должно поддерживать такой уровень расходов, который необходим для выполнения функций, предусмотренных настоящим Актом: При этом, годовая бюджетная поддержка должна, в кратчайшие возможные сроки, прекратиться в отношении линейных ведомств или органов, переданных Региональному Правительству.

Статья 5. Несмотря на положения предыдущей Статьи, Правительственная Система Страховых Услуг, Система Социальной Безопасности, Пагтутулунган-Икау, Бангко, Индустриат Гобиерно (PAG-IBIG) и другие фонды подобного трастового или доверительного характера должны исключаться от действия настоящего Органического акта.

Статья 6. До принятия регионального бюджетного закона, бюджетный процесс Регионального Правительства должен регулироваться соответственными нормами и постановлениями, определенными Департаментом по вопросам Бюджета и Управления.

Статья 7. Первые регулярные выборы Регионального Губернатора, Вице-губернатора и Членов Региональной Ассамблеи согласно настоящему Органическому акту должны быть проведены не ранее, чем шестьдесят (60) дней, или не позднее девяноста (90) дней после ратификации настоящего Акта. Избирательная Комиссия должна

провозгласить нормы и постановления, необходимые для проведения этих выборов.

Статья 8. В течение одного (1) года после организации, Региональная Ассамблея должна, посредством закона, создать Уставную Комиссию по мусульманским законам и Уставную Комиссию по племенным законам, которые должны состоять не более, чем из трех (3) членов, и должна определить их полномочия и функции.

Уставные Комиссии должны кодифицировать племенные законы и исламские законы и юриспруденцию в течение трех (3) лет после их создания и предоставить их в Региональную Ассамблею для принятия в законе.

Статья 9. Сумма в размере пятнадцати миллионов песо (P15,000,000.00), которая должна быть выделена из Фонда для покрытия чрезвычайных расходов, настоящим документом предоставляется для первоначальных организационных требований Регионального Правительства, а финансирование любого дефицита должно осуществляться из средств Национального Правительства: При этом, пять миллионов песо (P5,000,000.00) должны быть предоставлены Избирательной Комиссии для проведения информационной кампании о настоящем Органическом акте: При этом, Избирательная Комиссия должна определить порядок проведения кампании и назначения представителей правительственных органов для этих целей: При этом, Избирательная Комиссия должна принять меры, которые обеспечат беспристрастную информационную кампанию.

Статья 10. Национальное Правительство должно, в дополнение к регулярным годовым ассигнованиям Автономному Региону, предоставлять Региональному Правительству два миллиарда песо (P2,000,000,000.00) в качестве годовой помощи в течение пяти (5) лет для финансирования проектов инфраструктуры, которые надлежащим образом определены и одобрены Советом Регионального Планирования и Развития, созданным настоящим документом: При этом, годовая помощь должна выделяться и распределяться посредством Акта об Общественных Работах, принятым в надлежащем порядке Региональной Ассамблее: При этом, эта годовая помощь может пропорционально корректироваться в соответствии с количеством провинций и городов, присоединившихся к Автономному Региону: и при этом, национальные программы и проекты в Автономном Регионе должны и в дальнейшем финансироваться из

национальных фондов.

Статья 11. Положения настоящего Органического акта настоящим объявляются отдельными друг от друга, и если одно или более положений признаются неконституционными, это не должно повлиять на действительность других положений.

Статья 12. Все законы, указы, приказы, нормы, постановления и все другие издания, которые не соответствуют настоящему Органическому акту, настоящим документом отменяются или изменяются соответственно.

Статья 13. Создание Автономного Региона в Мусульманском Минданао должно вступить в силу, когда это одобряется большинством голосов составляющих субъектов, предусмотренных в параграфе (2) Ст. 1 Раздела II настоящего Акта, на референдуме, который должен быть проведен не ранее, чем через девяносто (90) дней или не позднее ста двадцати (120) дней после одобрения настоящего Акта: При этом, только провинции и города, проголосовавшие положительно на этом референдуме, должны быть включены в Автономный Регион в Мусульманском Минданао. Провинции и города, которые не проголосовали за включение в Автономный Регион, должны остаться в существующих административных регионах: При этом, Президент, посредством административного решения, может объединять существующие регионы.

Статья 14. Настоящий Акт должен вступить в силу после пятнадцати (15) дней после его полной публикации в, по крайней мере, двух (2) национальных местных газетах и одной (1) газете массового тиража в Автономном Регионе.

Одобрено: 1 августа, 1989

МАТЕРИАЛ 7.
О КОНЦЕПЦИИ ВОЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ “POL-MIL”
БОРЬБЫ

КПФ (Исполнительный комитет)

19 марта 1991 г.

1. Военно-политическая ориентация, которая делает ставку на интеграции военной и политической борьбы в городах, объясняется, как попытка пояснить ориентацию партизанской войны в свете проблемы, которая возникла в связи с отсутствием достаточного встречного удовлетворения базовых и политических последствий партизанских операций. Однако в указанных разъяснениях правильное соотношение военной и политической борьбы в городах еще не было осознано. Негативный опыт всеобщей забастовки и народной забастовки (в октябре 1990) может засвидетельствовать это.

2. Партизанская война является продолжением народной войны в сельской местности. В то же время, она служит массовым движениям и политической борьбе в городах. Она не должна непосредственно объединяться или открыто быть связанной с открытой и легальной массовой борьбой в городах, в противном случае массовое движение могло бы стать открытой целью вражеских интриг и военных атак и быть лишенным пространства для маневра на правовой арене. Непосредственное сочетание нелегальной вооруженной борьбы и открытой политической борьбы в городах в течение длительного периода времени не представляется возможным.

Основным ориентиром в партизанской войне является необходимость строго учитывать и соблюдать в первую очередь правовой и оборонительный характер революционной борьбы в городах. Как одна из форм городской борьбы, она стоит лишь на втором месте после легальной борьбы.

В целом интенсивность и уровень партизанских действий в городах должны строго основываться и быть соизмеримы в соответствии с потребностями общей обстановки и политической борьбы, уровнем и интенсивностью массовой борьбы и интенсивностью конфликта между реакционерами. Следует избегать усиления партизанской войны, которое не устраивает общее настроение масс и потребности политической ситуации, что является уязвимым местом для интриг противника, и не вызовет сочувствие и поддержку масс. Более того, партизанская война не должна стать основной формой борьбы и милитаризации конфликта в городских

центрах.

Необходимо обеспечить действия, направленные на саботирование военной машины противника, наказывая самых ненавистных врагов народа, и другие удары, направленные на ослабление всего реакционного лагеря, способствуя открытому массовому движению или хотя бы не вредя ему.

3. При пересмотре ведения борьбы в столичном округе, следует отметить следующие:

а. Военно-политическая концепция, применяемая в Минданао, была вдохновлена вьетнамским опытом, а не Латинской Америки. Еще до начала народной забастовки в Минданао военно-политическая концепция уже была сформулирована и находилась в процессе реализации. Основным содержанием этой концепции является использование вооруженных пропагандистских подразделений в сельской местности для строительства и расширения подпольного движения, общественных организаций и массовой базы вооруженной борьбы в городских общинах.

В результате военно-политической работы массовая база вооруженных партизан в городах Минданао быстро расширилась, а партизанская война быстро распространилась и активизировалась. Пик был достигнут, когда народные забастовки проводились одновременно с нападениями на отряды вооруженных сил Филиппин в городах, останавливаясь на контрольно-пропускных пунктах Новой народной армии на городских магистралях. Однако когда он достиг этой стадии, борьба в городах стала очень милитаризованной. Несколько батальонов морской пехоты были сосредоточены в городе Давао, воинские части и контрольно-пропускные пункты быстро развивались и объединения, известные как партизанские базы, обыскивались несколько раз в день. Не только подразделения вооруженных партизан встречали трудности в содержании своих операционных баз, открытым общественным организациям также было трудно маневрировать.

Есть положительные и отрицательные уроки, которые можно извлечь из опыта военно-политической борьбы городов Минданао.

б. Создание и продвижение вооруженных партизанских единиц в Национальном столичном регионе стало важным событием в борьбе региона в целом. Однако мы должны ясно видеть недостатки, ошибки и несовершенства партизанских действий в регионе. Важно выяснить основные ошибки и недостатки, которые связаны с основной ориентацией и политикой в области партизанских действий. Исходя из

этого можно будет понять правильную ориентацию и направление партизанских действий.

в. В 1986 году восстание Второй народовластной революции было важным достижением в ведении борьбы в столичном округе, но это не было упомянуто (в статье).

г. В документах и в других статьях Талибан Баян, очень заметен акцент, сделанный на повстанческое направление, во время обсуждения общего направления борьбы в столичном округе. В этом обсуждении, Талибан Баян должен уделять равное или большее внимание ключевой роли столичного округа в продвижении всенародной политической борьбы.

4. Для формирования наших сил в столичном округе как политическая, так и военная работа считается очень важной, если правильно установлена динамика двух форм борьбы. На данном этапе борьбы высокий приоритет, отдаваемый военной борьбе, должен в первую очередь просматриваться через готовность, активную поддержку и участие в вооруженной борьбе в деревне.

МАТЕРИАЛ 8.
УСТАВ НАЦИОНАЛЬНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ФРОНТА
ФИЛИППИН.

Преамбула

Мы, союзные организации, принадлежащие патриотическим и прогрессивным кругам и обществу, настоящим объявляем о своем вступлении в Национальный демократический фронт. Воодушевленные славным наследием революционной борьбы нашего народа против иностранных и внутренних угнетателей, мы намерены продолжать незавершенную борьбу за национальное освобождение и демократию на новом возвышенном уровне, ведя народную войну с целью свергнуть несправедливую и основанную на насилии общественную систему, в которой доминирует империализм США и агенты американских помещиков-компрадоров, и воплотить в действительность стремления народа к созданию суверенного, справедливого, независимого, прогрессивного и процветающего государства.

СТАТЬЯ I. Название, эмблема, флаг и гимн

Раздел 1.

Официальное название союза – Национальный демократический фронт -Филиппины (НДФ) или Pambansang Demokratikong Prente ng Pilipinas (PDPP). Слово «Филиппины» и "Pilipinas" может опускаться только в том случае, когда из контекста ясно, о какой организации идет речь.

Раздел 2.

Эмблемой НДФ является белый равносторонний треугольник с золотыми звездами на каждом из углов и золотыми инициалами НДФ в центре, обведенными голубой круглой полосой, на которой написано название Национальный демократический фронт – Филиппины.

Раздел 3.

Флаг НДФ разделен на два поля, верхнее красного цвета, нижнее – голубого цвета. В центре находится изображение белого равностороннего треугольника с золотыми звездами на каждом из углов и золотыми инициалами НДФ в центре. Флаг НДФ выражает непрерывность революционных традиций, которые произвели на свет национальный флаг Филиппин.

Раздел 4.

НДФ принимает собственный гимн.

СТАТЬЯ II. Общие революционные принципы

НДФ руководствуется следующими общими принципами:

Раздел 1.

Революция на Филиппинах является национально-демократической революцией с социалистической направленностью под руководством пролетариата через Коммунистическую партию Филиппин (MLMZT).

Раздел 2.

Основной задачей революции на Филиппинах является свержение правления империалистов и местных реакционных компрадорских буржуазного и помещичьего классов и установление демократической народной республики.

Раздел 3.

Только силы народных масс, сплоченные в единый национальный фронт, и народная война могут одержать победу над правлением империализма США и его местных реакционных агентов и установить новый демократический порядок. Революционный объединенный фронт может быть построен только при руководящем положении рабочего класса на основе фундаментального союза крестьян и рабочих с привлечением городской мелкой буржуазии в качестве дополнительной фундаментальной силы и дальнейшего привлечения национальной буржуазии в качестве дополнительной положительной силы. Для этого необходимо воспользоваться противоречиями, существующими внутри реакционных кругов, для изоляции и разрушения самой реакционной группировки в каждый отдельный период времени.

Раздел 4.

В полукOLONIALном обществе вооруженная борьба является основной формой революционной борьбы. Это наиболее подходящий способ разрушения реакционной политической силы и установления народом красной политической власти. Правовая и другие виды борьбы, которые являются существенными, но второстепенными, связаны с вооруженной борьбой.

Раздел 5.

Революция на Филиппинах осуществляется как обязательство перед международным сообществом: делается все возможное для освобождения человечества от гнета империализма и всех реакционных сил. Для полной победы революции на Филиппинах необходимо продолжать антиимпериалистическую борьбу и объединять силы на мировом фронте. Мы ведем свою народную войну по принципу полагания на свои собственные силы, при этом мы обращаемся за поддержкой на международном уровне к

дружественным народам и революционным силам за рубежом ввиду усиления интервенции со стороны США и угрозы тотальной агрессии.

СТАТЬЯ III. Цели и задачи

НДФ стремится выполнить следующие цели и задачи:

Раздел 1.

Продолжить и совершить национально-демократическую революцию и в дальнейшем – социалистическую революцию.

Раздел 2.

Поддерживать, пропагандировать и реализовывать Программу НДФ, состоящую из 12 пунктов.

Раздел 3.

Служить рамочной основой для создания и развития единства, сотрудничества и координированных действий союзных организаций внутри НДФ.

Раздел 4.

Развивать сотрудничество и разные виды отношений с другими прогрессивными силами, которые формально не входят в структуру НДФ.

Раздел 5.

Расширять и развивать отношения и сотрудничества с революционными партиями и организациями и другими дружественными силами за рубежом. Закладывать основы для дипломатических отношений с иностранными правительствами и международными организациями еще до установления временного революционного правительства на государственном уровне.

СТАТЬЯ IV. Общая программа

Программа НДФ предусматривает объединение демократических классов и отдельных общественных слоев для революционной борьбы против империализма США, феодализма и бюрократического капитализма. Программа включает следующие пункты:

Раздел 1.

Объединение народных масс с целью свержения полуколониальной и полуфеодальной системы посредством ведения народной войны и завершения национальной демократической революции.

Раздел 2.

Подготовка к созданию народной демократической республики и демократического коалиционного правительства;

Раздел 3.

Укрепление народной армии и народной системы безопасности;

Раздел 4.

Поддержка и защита демократических прав народа;

Раздел 5.

Прекращение всех неравных отношений с Соединенными Штатами и всеми другими империалистическими державами и иностранными организациями;

Раздел 6.

Реализация коренной реформы сельского хозяйства, продвижение сотрудничества в области сельского хозяйства, развитие сельского производства путем модернизации сельскохозяйственной индустрии, обеспечение устойчивости сельского хозяйства;

Раздел 7.

Препятствование доминированию США и других империалистов и крупных собственников земли в экономике, реализация программы национальной индустриализации, обеспечение независимой и самостоятельной экономики;

Раздел 8.

Реализация комплексной и прогрессивной социальной программы;

Раздел 9.

Продвижение и развитие национальной, научной и прогрессивной массовой культуры;

Раздел 10.

Соблюдение прав народа бангса моро, народа кордиллера и других самобытных народов на самоопределение и демократию;

Раздел 11.

Продолжение революционной эмансипации женщин во всех сферах и

Раздел 12.

Ведение активной, независимой и мирной внешней политики.

СТАТЬЯ V. Организационные принципы и политика

Раздел 1.

НДФ является союзом всех патриотических и прогрессивных организаций, которые придерживаются его Конституции и Программы. Союз способствует единству, сотрудничеству и скоординированной деятельности входящих в него организаций.

Раздел 2.

НДФ уважает фундаментальные принципы, организационную целостность и дисциплину, а также независимость и инициативность каждой из входящих в союз организаций при стремлении к достижению его революционной целей и выполнению соответствующих задач.

Раздел 3.

НДФ соблюдает принцип равенства всех входящих в него организаций. Эти организации являются равноправными участниками в Национальной Конференции и Национальном Совете, а также в конференциях и консультациях на более низких уровнях (региональном, областном, городском и муниципальном).

Раздел 4.

Многосторонние отношения внутри НДФ уважают существующие двусторонние отношения между союзными организациями. Новая народная армия находится под абсолютным руководством Коммунистической партии Филиппин.

Раздел 5.

НДФ объединяет и гармонизирует отношения союзных организаций. НДФ не вовлекает союз в конфликт с другими добросовестными союзническими организациями. И, безусловно, название и прочная репутация НДФ в обществе не нарушает принцип руководящей роли рабочего класса на революционном объединенном фронте.

Раздел 6.

НДФ следует демократическим процессам посредством совещаний и достижением консенсуса.

6.1 Решения принимаются достижением консенсуса после свободного и всестороннего обсуждения. Соглашения заключаются по мере возможности. Разногласия либо откладываются, либо разрешаются на основе минимального общего знаменателя, либо остаются на усмотрение независимых союзных организаций, проявивших соответствующую инициативу.

6.2 Между заседаниями руководящих органов НДФ проводятся консультации союзных организаций.

Раздел 7.

Все члены руководящих органов и сотрудники НДФ полностью выполняют свои обязанности перед народом, постоянно изучают конкретные ситуации, обладают необходимой компетенцией для выполнения своей работы, действуют в качестве примеров для

подражания при соблюдении конституционных норм и внедрении общей программы, определяют истинность фактов, являются критичными и самокритичными и находятся под контролем народных масс.

Раздел 8.

НДФ пользуется правом отзыва. Союзные организации могут менять своих представителей в Национальном Совете. Право отзыва применяется к представителям союзных организаций, избранным в качестве исполнительных сотрудников, при этом полномочия на переизбрание имеет Национальный Совет всего союза.

СТАТЬЯ VI. Союзные организации

Раздел 1.

НДФ составляют организации, которые были представлены на национальной конференции при образовании союза, а также организации, которые присоединились или присоединятся к союзу в дальнейшем.

Раздел 2.

Любая организация, следующая Программе НДФ и Конституции может вступить в союз с одобрения союзных организаций.

Раздел 3.

Прямого управления физическими лицами, ячейками и небольшими группами, не принадлежащими ни одной союзной организации, не осуществляется.

3.1 Физическим лицам, ячейкам и небольшим группам рекомендуется вступить в любую из союзных организаций НДФ. Физические лица, ячейки и небольшие группы могут создавать собственные организации для непосредственного вступления в НДФ.

3.2 Национальный Совет НДФ может предлагать отдельным физическим лицам вступить в свои ряды при условии, что указанные лица представляют значительный интерес для союза, являются представителями известных тенденций или пользуются массовой поддержкой в значительной степени для революционного движения, при наличии их согласия соблюдать дисциплину НДФ, а также при условии, что количество таких физических лиц не превышает 10 процентов всего количества членов Национального Совета.

Раздел 4.

Союзные организации имеют следующие права:

4.1 Равноправие в НДФ;

4.2 Уважение их целостности, независимости и инициативы;

4.3 Свободное и полное участие их представителей во встречах и других мероприятиях НДФ;

4.4 Участие в политическом воспитании и других учебных курсах, необходимых для успешной реализации задач НДФ;

4.5 Предоставление рекомендаций партиям и организациям, которые могут вступить в НДФ, а также отдельным лицам, которые могут вступить в Национальный Совет НДФ;

4.6 Выдвижение кандидатов на выборные должности в НДФ и право на избрание на должности в НДФ;

4.7 Доступ к информации о решениях руководящих органов и полный обзор положения дел в НДФ;

4.8 Выдвижение предложений и критика любой союзной организации при условии, что обсуждаемый вопрос имеет отношение к НДФ и не нарушает целостность, независимость и инициативу заинтересованной союзной организации;

4.9 Право оспаривать решения Национального Совета и Национальной Конференции НДФ и воздержаться от реализации решений в случае несогласия с ними.

Раздел 5.

Союзные организации выполняют следующие обязанности:

5.1 Содействие революционному единству и укреплению союзных организаций внутри НДФ и народа Филиппин;

5.2 Публикация и пропаганда Программы из 12 пунктов НДФ и Конституции;

5.3 Поддержка и реализация программ, курсов и решений руководящих органов НДФ; 5.4 Добросовестное выполнение задач и исправление ошибок и недостатков с целью совершенствования работы;

5.5 Обеспечение безопасности НДФ и входящих в НДФ союзных организаций;

5.6 Содействие обеспечения революционной борьбы политической, материальной, технической, финансовой и кадровой поддержкой и услугами;

5.7 Оказание помощи союзным странам в случае необходимости и

5.8 Сохранение целостности и поддержание престижа НДФ и союзных организаций.

Раздел 6.

Все союзные организации вправе прекратить членство в НДФ в любой момент. Для выхода из НДФ требуется предоставить

объяснение причин в письменной форме.

Раздел 7.

Действуя через Национальный Совет или Национальную Конференцию, союзные организации вправе потребовать отмены членства любой из союзных организаций на следующих основаниях: грубое нарушение Конституции и Программы НДФ и совершение действий, подрывающих единство и целостность НДФ.

7.1 Указанное требование об отмене членства предъявляется союзными организациями в установленном порядке.

СТАТЬЯ VII. Структура НДФ

Раздел 1.

Общая структура НДФ представлена собранием и советом представителей союзных организаций на национальном уровне, а также собраниями и совещаниями на более низком уровне. Представителями отделений союзных организаций за рубежом на уровне государства или региона могут проводиться собрания и совещания.

Раздел 2.

Национальное Собрание является верховным собирательным органом НДФ. При принятии решений Национальное Собрание руководствуется принципами консенсуса, независимости и инициативы союзных организаций.

2.1 Национальное Собрание состоит из представителей союзных организаций, а также отдельных физических лиц, которые могут приглашаться в Национальный Совет, при условии, что их число не превышает 10 процентов от общего количества его членов.

2.2 Национальное Собрание выполняет следующие задачи:

2.2.1 Ратификация и внесение поправок в Конституцию и Программу НДФ с условием получения одобрения со стороны союзных организаций;

2.2.2 Принятие решений о количестве участников Национального Совета и утверждение представителей каждой союзной организации для работы в Совете;

2.2.3 Рассмотрение и утверждение докладов из Национального Совета, Национального Исполнительного Комитета и Генерального Секретариата;

2.2.4 Рассмотрение, утверждение, исправление или отмена решений предыдущего Национального Собрания, Национального Исполнительного Комитета и Генерального Секретариата; и

2.2.5 Принятие решений относительно приема в союз новых

организаций по их требованию.

2.3 Национальное Собрание проводит очередную сессию один раз в три года. В случае наступления особых обстоятельств очередная сессия может состояться раньше назначенного срока.

Раздел 3.

Национальный Совет является верховным директивным органом НДФ в периоды времени между сессиями Национального Собрания. Решения о проведении определенной политики подлежат рассмотрению и утверждению Национальным Собранием и ратификации всеми союзными организациями.

3.1 Национальный Совет состоит из равного количества представителей от каждой союзной организации и таких отдельных физических лиц, которых Совет вправе пригласить в качестве членов при условии, что их число не превышает 10 процентов всех членов Совета.

3.2 Национальный Совет имеет следующие функции и полномочия:

3.2.1 Формулирование направлений политики, планов и других решений согласно с Программой и Конституцией НДФ;

3.2.2 Созыв Национального Собрания;

3.2.3 Предоставление докладов и предложений Национальному Собранию;

3.2.4 Утверждение вступления в союз новых организаций и приглашение отдельных физических лиц к участию в Национальном Совете с согласия союзных организаций;

3.2.5 Избрание Национального Исполнительного Комитета;

3.2.6 Обеспечение общего управления при проведении собраний и совещаний на более низком уровне;

3.2.7 Создание отдельных комитетов для управления важными направлениями деятельности НДФ; и

3.2.8 Представление национального демократического движения внутри страны и за рубежом с ярко выраженного согласия союзных организаций.

Раздел 4.

Национальный Исполнительный Комитет (НИК) обеспечивает общее управление НДФ в периоды времени между сессиями Национального Совета.

4.1 НИК состоит из пяти участников, включая председателя, заместителя председателя и генерального секретаря.

4.2 НИК обладает следующими полномочиями и выполняет

следующие функции:

4.2.1 Принятие решений по вопросам, требующих безотлагательного рассмотрения под руководством Программы и Конституции, а также политики и решений Национального Совета.

4.2.2 Контроль реализации планов, кампаний и проектов;

4.2.3 Проведение регулярных и чрезвычайных заседаний Национального Совета;

4.2.4 Предоставление докладов и предложений в Национальный Совет;

4.2.5 Формирование и управление работой Генерального Секретариата;

4.2.6 Руководство над комитетами, образованными Национальным Советом для управления важными направлениями деятельности; и

4.2.7 Назначение представителей НДФ для работы с международным сообществом и по важным политическим инициативам на Филиппинах и за рубежом после проведения совещаний и достижения консенсуса между союзными организациями.

4.3 Основные решения Национального Исполнительного Комитета принимаются на основе консенсуса. Между союзными организациями рекомендуется проведение совещаний до и после принятия решения НИК.

4.4 Национальный Исполнительный Комитет проводит заседания не реже одного раза в три месяца.

Раздел 5.

Генеральный секретариат является общим административным органом Национального Совета и Национального Собрания.

5.1 Генеральный секретариат состоит из генерального секретаря, заместителя генерального секретаря и других сотрудников, необходимых для осуществления секретарской деятельности.

5.2 Генеральный секретариат осуществляет ежедневную деятельность НДФ, выполняет текущую пропагандистскую, образовательную, исследовательскую, финансовую, коммуникационную деятельность, специальные проекты и другие задачи, поставленные Национальным Советом и Национальным Собранием.

Раздел 6.

На более низких уровнях деятельность НДФ осуществляется путем проведения собраний и совещаний представителей союзных организаций на местах, т.е. в регионах, областях, районах, городах и

муниципалитетах.

6.1 Под общим руководством Национального Совета и Национального Исполнительного Комитета, представители союзных организаций на более низком уровне могут проводить собрания и совещания для достижения единой позиции по важным политическим вопросам и планирования и координирования единых действий в рамках своих направлений деятельности.

Раздел 7.

Зарубежные собрания и совещания представителей отделений союзных организаций и других организаций могут проводиться в отдельных государствах или регионах с согласия ведущего органа НДФ.

ntries or global regions and other organizations may be convened upon approval by the leading organ of the NDF.

СТАТЬЯ VIII. Национальные исполнительные должностные лица

Раздел 1.

Национальными исполнительными должностными лицами являются председатель, заместитель председателя и генеральный секретарь.

Раздел 2.

Председатель является верховным должностным лицом НДФ.

2.1 Председатель руководит заседаниями Национального Собрания, Национального Совета и Национального Исполнительного Комитета и деятельностью НДФ в целом.

Раздел 3.

Заместитель председателя помогает председателю в руководстве деятельностью НДФ в целом.

3.1 Заместитель председателя выполняет обязанности председателя в случае неспособности последнего выполнять свои обязанности или функции.

Раздел 4.

Генеральный секретарь возглавляет Генеральный секретариат.

Раздел 5.

Исполнительные должностные лица на всех уровнях могут лишаться должности в установленном порядке в следующих случаях: грубые нарушения Конституции, Программы и политики НДФ; халатность; ненадлежащее исполнение должностных обязанностей и злоупотребление служебным положением.

5.1 Судебное разбирательство о применении мер дисциплинарного воздействия на любое должностное лицо не

препятствует проведению аналогичного судебного разбирательства внутри союзной организации, представителем которой является данное должностное лицо.

СТАТЬЯ IX. Печатное издание, агентство новостей и радиостанции

Раздел 1.

Официальным печатным изданием НДФ является «Либерейшн» (Liberation), которая выходит на английском и филиппинском языках. Выпуск изданий осуществляется Национальным Советом, их редакторы назначаются Национальным Исполнительным Комитетом.

1.1 «Либерейшн Интернешнл» (Liberation International) является официальным изданием НДФ за рубежом. Выпуск указанного издания также осуществляется Национальным Советом.

Раздел 2.

Официальным новостным агентством НДФ является «Балита нг Малаянг Пилипинас» (БМП)/Balita ng Malayang Pilipinas (BMP)/

Раздел 3.

Официальной радиостанцией НДФ является «Радио Сиерра Madre» (Radio Sierra Madre).

Раздел 4.

Национальный Совет может создавать или выпускать другие издания в случае возникновения такой необходимости.

СТАТЬЯ X. Финансы

Раздел 1.

Через своих представителей в Национальном Собрании или Национальном Совете союзные организации принимают решение о сумме взносов, которые оплачиваются ими в общий фонд НДФ. Определяется размер единого для всех минимального взноса и дополнительных взносов в зависимости от финансовых возможностей или степени членства.

1.1. Союзные организации также выдвигают предложения о мерах по дальнейшему сбору средств и ресурсов для НДФ.

Раздел 2.

НДФ производит регулярный сбор средств из филиппинских и зарубежных источников, а также от союзных организаций.

2.1 НДФ также оказывает содействие органам политической власти и народной армии при сборе средств и налогов и получает разумную часть указанных сборов по договоренности внутри НДФ.

Раздел 3.

Ответственность за управление финансами несет комитет по

финансам, находящийся под контролем Национального Совета.

3.1 Под руководством Национального Совета проводятся ежегодные и специальные аудиты.

3.2 Финансовая отчетность и записи предоставляются вниманию сотрудников НДС и представителей союзных организаций по первому требованию.

СТАТЬЯ XI. Ратификация и поправки

Раздел 1.

Настоящая конституция утверждается национальным собранием представителей союзных организаций-участниц на национальном уровне и в дальнейшем, для завершения процесса ратификации, центральным руководством каждой из союзных организаций-участниц.

Раздел 2.

Национальное Собрание или специальное собрание имеет полномочия вносить поправки в положения настоящей конституции при условии их утверждения в дальнейшем центральным руководством каждой из союзных организаций-участниц.

Программа и Конституция НДС были приняты Национальным Собранием Представителей НДС в июле 1994 года.

**МАТЕРИАЛ 9.
ВО ИМЯ БОГА, ВСЕМОГУЩЕГО, МИЛОСЕРДНОГО**

МИРНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

**ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ИСПОЛНЕНИИ
СОГЛАШЕНИЯ ТРИПОЛИ 1976 ГОДА МЕЖДУ
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РЕСПУБЛИКИ ФИЛИППИНЫ (ПРФ) И
ФРОНТОМ НАЦИОНАЛЬНОГО ОСВОБОЖДЕНИЯ МОРО
(ФНОМ) ПРИ УЧАСТИИ ОРГАНИЗАЦИИ МИНИСТЕРСКОГО
КОМИТЕТА ШЕСТИ ПРИ ИСЛАМСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ И
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ИСЛАМСКОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ.**

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО Президент Республики Филиппины, Его Превосходительство Фидель В. Рамос, осуществил мирное урегулирование вооруженного конфликта в соответствии с принципом почетного мира и служения важнейшей цели национального единства, солидарности и прогресса для Филиппинцев;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО ФНОМ под руководством Профессора Нур Мисуари, вдохновленного их стремлением к миру и процветанию, защищал право народа Моро свободно определять свой политический статус и осуществлять свое религиозное, социальное, экономическое и культурное развитие;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО Организация Исламской конференции (ОИК), по просьбе ПРФ, инициировала Первые Официальные Мирные Переговоры между ПРФ и ФНОМ во время своей Третьей Министерской Конференции в Джидде, Королевство Саудовская Аравия, которое привело к подписанию Соглашения Триполи 23 декабря 1976 года, документа, который служит основой для справедливого, устойчивого, благородного и всеобъемлющего решения проблемы на юге Филиппин в рамках Конституции Филиппин;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО по милости Всемогущего Бога и благодаря смелой и новаторской инициативе Правительства Филиппин, с согласия Его Превосходительства Президента Фиделя В. Рамос., а также самоотверженности и настойчивости его официально назначенных представителей во главе с Советником Президента по Процессу Мирного урегулирования Мануэль Т. Ян, наряду с крайне позитивной и похвальной реакцией руководства ФНОМ во главе с

Председателем, Его Превосходительством Профессором Нур Мисуари, процесс мирного урегулирования был проведен и успешно продолжился на протяжении последних четырех (4) лет при конструктивном и благотворном участии Министерского Комитета Шести при ОИК во главе с выдающимся Председателем, Его Превосходительством Али Алатав, Министра Иностранных Дел Индонезии, и его четырех (4) талантливых помощников в качестве посредников при переговорах, а именно: Его Превосходительство Посол С. Вируоно., Его Превосходительство Доктор Хасан Вираюда, Его Превосходительство Посол Питер Даманик и Его Превосходительство Посол Абу Хартоно, а также Генеральный секретарь ОИК, Его Превосходительство Доктор Хамид Альгабид и его заместитель Его Превосходительство Посол Мухаммед Мухсин, а также стоит особо упомянуть Ливийского Посла, Его Превосходительство Раджаб Аззарук;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО Стороны признают важную роль Организации Исламской Конференции (ОИК) в поддержании и обеспечении прав, благополучия и благосостояния Мусульман во всем мире;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО стороны также признают роль Министерского Комитета Шести при ОИК, включающего народы Индонезии в качестве Председателя, а также народы Ливии, Саудовской Аравии, Бангладеш, Сенегал, Сомали, в поисках справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на юге Филиппин;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО в соответствии с Заявлением о Взаимопонимании, подписанным в Триполи, Ливия, 3 октября 1992 года и дополнительным Заявлением о Взаимопонимании, подписанным в Чипанас, Западная Ява, 14 апреля 1993 года, стороны договорились, благодаря посредничеству Великой Ливийской Арабской Джамахирии, вдохновленные и под руководством своего великого лидера Его Превосходительства Полковника Муаммара Хадаффи, Правительство Республики Индонезия под мудрым и умелым руководством Его Превосходительства Президента Бапах Сухарто и Его Превосходительства Генерального Секретаря ОИК, Доктора Хамид Альгабид, провести официальные мирные переговоры, чтобы обсудить условия полного осуществления Соглашения Триполи 1976 года по форме и по существу, которое подразумевает исполнение частей Соглашения, оставленных для дальнейшего обсуждения и временной структуры реализации и механизма;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО стороны подтверждают свое официальное обязательство по вышеупомянутым Заявлениям о

Взаимопонимании, а также по Меморандуму о Соглашении, подписанному во время Первого Раунда Официальных Мирных Переговоров, проводимых в Джакарте, Индонезия, 25 октября – 7 ноября 1993 года; Временному Соглашению, подписанному во время Второго Раунда Официальных Мирных Переговоров, проводимых в Джакарте 1-5 сентября 1994 года; Временному Соглашению, подписанному во время Третьего Раунда Официальных Мирных Переговоров, проводимых в Джакарте 27 ноября – 1 декабря 1995 года; Временному Соглашению, подписанному во время Четвертого Раунда Официальных Мирных Переговоров, проводимых в Джакарте 29 августа 1996 года; и по девяти (9) заседаниям Смешанной Комитета, состоявшегося в разные места и даты на Филиппинах и в Индонезии;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО все данные соглашения возникли вследствие согласованности, достигнутой Смешанным Комитетом и Комитетами Поддержки (Комитет Поддержки № 1 – Национальной Обороны и Безопасности; Комитет Поддержки № 2 – Образовательный; Комитет Поддержки № 3 – Экономической и Финансовой системы, Рудники и Полезные ископаемые; Комитет Поддержки № 4 – Административная Система, Право Представления и Участия в Национальном Правительстве, и во всех Органах Государственной Власти: Комитет Поддержки № 5 – Шариа и Судебные органы; а также Специальная Рабочая Группа по Временной Реализации Структуры и Механизма на собраниях, проводимых в различных местах на Филиппинах и в Индонезии;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО стороны разъяснили и утвердили все соглашения и согласованные пункты при содействии Смешанного Комитета и различных комитетов поддержки, созданных для этой цели, в окончательном варианте мирного соглашения;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО стороны подтверждают суверенитет, территориальную целостность и Образование Республики Филиппин; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО окончательный вариант мирного соглашения является полной реализацией Соглашения Триполи.

С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, СТОРОНЫ ДОГОВОРИЛИСЬ О СЛЕДУЮЩЕМ:

I. ВНЕДРЕНИЕ СТРУКТУРЫ И МЕХАНИЗМА НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ

1. Стадия 1 должна охватывать (3) трехлетний период, начиная после подписания мирного соглашения с принятия Исполнительного

Приказа о создании Особой Зоны Мира и Развития (ОЗМР), Южно Филиппинского Совета Мира и Развития (ЮФСМР), и Сопроводительного Собрания.

На этой стадии начинается процесс присоединения участников ФНОМ к вооруженным силам Филиппин. На этой стадии также начинается присоединение участников ФНОМ к ФНП в рамках планируемого набора в полицию.

2. Стадия 2 должна включать изменения или отмену Органического Закона (RA 6734) Автономной области Мусульманском Минданао (АОММ) в результате действий Конгресса, после которых закон с внесенными поправками должен быть представлен народу соответствующих территорий для народного референдума, выборов нового автономного правительства и учреждения конкретной области автономии.

а. Хотя программы мира и развития осуществляются в ОЗМР, проект закона об изменении или отмене RA 6734 должен быть принят на Стадии 1 (1996-1997 гг.). Законопроект должен включать соответствующие положения Окончательного Мирного Соглашения и вопросы по расширению территории настоящей АОММ. После принятия Закона Конгрессом и утверждения Президентом, он должен быть представлен народу на утверждение в рамках народного референдума, в течении двух (2) лет с установления ЮФСМР (1998 г.).

б. Новая территория автономии должна определяться провинциями и городами, которые должны проголосовать/принять решение о присоединении к указанной автономии (1998 г.). Конгресс может предусмотреть в законе положение о том, что территории, граничащие с районами, в которых преобладают Мусульмане, голосующие в пользу автономии, будут объединены для создания новой провинции (провинций), которая должна стать частью новой Автономной Области.

II. ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД (СТАДИЯ-1)

Порядок исполнения Стадии 1:

3. Должна быть создана Особая Зона Мира и Развития в Южной части Филиппин (ОЗМР), охватывающая провинции Басилане, Сулу, Тави-Тави, Замбоанга дель Сур, Замбоанга дель Норте, Северная Котабато, Магинданао, Султан Кударат Ланао дель Норте, Ланао дель Сур, Давао дель Сур, Южная Котабато, Сарангани и Палаван, а также города Котабато, Дапитан, Диполог, Генарал-Сантос, Лиган, Марави, Пагадиан, Замбоанга и Пуэрто-Принцеса. В течение следующих трех (3) лет, эти области должны быть центром усиленных действий по

обеспечению мира и развития. Государственные и частные инвестиции должны быть направлены в эти районы для стимулирования экономической деятельности и улучшения условий проживания людей на их территории.

4. Должен быть учрежден Южнофилиппинский Совет Мира и Развития (ЮФСМР), состоящий из одного (1) Председателя, одного (1) Заместителя Председателя и трех (3) Депутатов, один из которых представляет Мусульман, один – Христиан и один – Культурные Сообщества. Они должны назначаться президентом.

5. ЮФСМР должен получать поддержку Дарул Ифтах (консультативного совета), который должен быть создан Председателем ЮФСМР.

6. Органы местного самоуправления в области, включая АРММ, должны и в дальнейшем существовать и выполнять свои функции в соответствии с действующим законодательством.

7. Соответствующие органы государственной власти, которые занимаются деятельностью по обеспечению мира и развития в области, такие как Управление по Развитию Южных Филиппин (УРЮФ), должны контролироваться и/или находится под контролем наблюдаться Советом, как его учреждения-исполнители, гарантирующие эффективную реализацию проектов и программ по обеспечению мира и развития.

На основании вышеизложенного, следующие учреждения или организации должны быть переведены под контроль и/или надзор ЮФСМР, а именно:

а. Управление по Развитию Южных Филиппин (УРЮФ) может быть закреплено за ЮФСМР и поставлено под непосредственное руководство последнего, настолько насколько службы и проекты УРЮФ имеют отношение к ОЗМР. ЮФСМР может осуществлять дальнейший контроль над УРЮФ с разрешения Совета и предоставлять рекомендации Президенту для принятия на работу должностных лиц УРЮФ.

б. Региональные и Периферийные Отделения Управления по Делах Мусульман (УДМ), которые находятся и действуют в рамках Особой Зоны Мира и Развития (ОЗМР), должны находиться под непосредственным контролем ЮФСМР, при условии, что координация, взаимосвязи и сотрудничество между центральным УДМ и ЮФСМР должно осуществляться с разрешения Президента;

с. Региональные и Периферийные Отделения Управления Южных Культурных Общин (УЮКО), которые находятся и действуют

в рамках Особой Зоны Мира и Развития (ОЗМР), должны находиться под непосредственным контролем ЮФСМР, при условии, что координация, взаимосвязи и сотрудничество между центральным УЮКО и ЮФСМР должно осуществляться с разрешения Президента;

d. Целевая Группа Басилан, реорганизованная в Целевую Группу по Развитию Басилан для проведения разработок в Басилане, должна находиться под контролем и наблюдением ЮФСМР;

e. Целевая Группа Малмар, реорганизованная в Целевую Группу по Развитию Центрального Минданао, для проведения разработок в Центральном Минданао должна находиться под контролем и наблюдением ЮФСМР;

f. Целевая Группа по Развитию Сулу – межведомственная рабочая группа, которая должна быть организована для осуществления проектов развития в Сулу, она должна находиться под контролем и наблюдением ЮФСМР; и

g. Специальная Группа по Планированию Развития – это специальный орган, состоящий из сотрудников (чиновников и специалистов по планированию из Министерства Торговли и Промышленности (МТП), Управления Национального Экономического Развития (УНЭР), Управления общественных Работ и Автомобильных Дорог (УОРАД) и других соответствующих учреждений, которые могут быть организованы для оказания непосредственной поддержки, необходимой для кадрового планирования, должна находится под управлением ЮФСМР.

Вышеперечисленные учреждения или организации не должны препятствовать Президенту, реализовывать его власть или по своему усмотрению делегировать, согласно действующему законодательству, определенные полномочия или функции ЮФСМР, а также передавать под контроль и/или надзор последнего учреждения или организация.

8. ЮФСМР после консультации с Совещательным Собранием, использующим средства Национального Правительства, должен контролировать, стимулировать и координировать усилия по развитию в области, включая привлечение иностранных инвестиций, особенно из стран-членов ОИК и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

9. Полномочия и функции ЮФСМР и Совещательного Собрания являются производными и добавочными к полномочиям Президента; к упомянутым полномочиям относятся только те полномочия Президента, которые могут быть переданы в соответствии с Конституцией и действующими законами.

10. Должно быть создано Совещательное Собрание, состоящее из 81 члена:

а. Председатель ЮФСМР является главой и председательствующим должностным лицом собрания;

б. Губернатор и Вице-Губернатор АОММ, 14 Губернаторов провинций и 9 Мэров в ОЗМР;

с. 44 члена из ФНОМ; и

д. 11 членов из различных секторов, рекомендованных неправительственными организациями (НПО) и народными организациями (НО).

11. Совещательное Собрание должно осуществлять следующие функции и полномочия:

а. быть форумом для консультаций и обсуждений вопросов и проблем;

б. осуществлять необходимое общественное координирование и предоставлять соответствующие рекомендации ЮФСМР;

с. разрабатывать и рекомендовать политический курс Президенту через председателя ЮФСМР и устанавливать правила и положения в объеме, необходимом для эффективного и действенного управления делами в этом районе.

12. ОИК поручается и в дальнейшем оказывать поддержку и содействие в ходе контроля за полной реализацией настоящего соглашения в течение переходного периода до утверждения официального автономного правительства, а также в привлечении широкой международной поддержки Зоне Мира и Развития.

13. Объединенный Комитет Надзора, состоящий из членов ПРФ и ФНОМ, должен с помощью ОИК и в дальнейшем проводить встречи для рассмотрения и определения соглашений, которые могут быть сразу реализованы, и контролировать выполнение настоящего Соглашения в течение Стадии 1.

14. Положения Промежуточных Соглашений 1994 и 1995 годов и последующего соглашения, заключенных ПРФ и ФНОМ, которые не требуют актов законодательной власти, должны быть реализованы на первой Стадии.

15. Средства на функционирование Совета и Собрания должны первоначально выделяться из фондов Управления Президента. Финансирование программ и проектов развития должны поступать из отчислений Конгресса, которые могут быть взяты из Общего Закона об ассигнованиях. Для Конгрессу должен быть рекомендован Дополнительный бюджет на 1996 год.

16. Срок полномочий ЮФСМР и Совещательного Собрания должен составлять три года и может быть продлен Президентом по рекомендации самого Совета.

17. Срок полномочий ЮФСМР и Собрания должен совпадать с трехлетним сроком полномочий должностных лиц Автономной Области Мусульманского Минданао (АОММ), назначенных на должность в 1996 году.

18. Полномочия и функции Совета должны быть следующими:

a. принять на себя ответственность по обеспечению, контролю и координации улучшения мира и порядка в этом районе.

b. фокусироваться на усилиях по поддержанию мира и развития в зонах экономического бедствия и добиваться реализации проектов по обеспечению мира и развития;

c. предоставлять поддержку местным органам власти, по мере необходимости;

d. выполнять другие полномочия и функции, необходимые для эффективного осуществления своих обязанностей, которые могут быть делегированы Президентом;

e. оказывать помощь в подготовке выборов, референдумов или всенародных голосований, а также народной инициативы в сферах, которые могут быть назначены Избирательной Комиссией (ИК);

f. добиваться создания таких служб и органов, которые потребуются для эффективного и действенного управления делами в областях. В бюджетных целях должно быть получено согласие со стороны Управления Президента.

19. Присоединение членов ФНОМ к Филиппинской Национальной Полиции (ФНП) и обеспечение безопасности в отношении отдельных должностных лиц Южнофилиппинского Совета Мира и Развития;

a. Во время переходной стадии (стадия 1) должна действовать программа или процесс, которые позволят присоединить членов ФНОМ к ФНП и командованию ФНП в соответствии с руководящими принципами и процедурами в рамках существующих законов. Правительство Филиппин должно выделить для этой цели полторы тысячи (1500) вакансий ФНП, которые должны быть заняты членами ФНОМ в переходный период, и еще двести пятьдесят (250) вакансий для специальных или вспомогательных служб.

b. Обработка членов ФНОМ начнется после учреждения Южнофилиппинского Совета Мира и Развития (ЮФСМР). Программы профессиональной подготовки сотрудников полиции, которые должны

пройти присоединенные члены ФНОМ, должны быть предусмотрены действующими законами, правилами и положениями и должны осуществляться ФНП.

с. Соответствующим должностным лицам Совета (например, Председатель и его Заместители) должна быть обеспечена безопасность и защита национального правительства, гарантии безопасности и проведение мер по укреплению доверия. Отряд охраны ВСФ/ФНП должен быть незамедлительно и особым образом закреплен за Советом. Этот специальный отряд охраны ВСФ/ФНП должен состоять из бывших солдат ФНОМ, которые должны были предоставлены на назначение ВСФ или ФНП и в должном порядке распределены в ВСФ или ФНП. Этот отряд охраны должен иметь соответствующее количество военных в соответствии с потребностями ситуации, без ущерба для привлечения членов регулярными войсками ВСФ или ФНП, учитывая возникающие потребности и согласование с соответствующими командирами ВСФ или ФНП. Этот отряд охраны, который не должен использоваться правоохранительными органами, а должен использоваться исключительно для обеспечения безопасности и защиты должностных лиц ЮФСМР, должен действовать в соответствии с существующей политикой и правилами с целью предотвращения чрезмерных волнений населения во время передвижения соответствующих должностных лиц.

d. С целью обеспечения должного координирования действий между ВСФ и ФНП, с одной стороны, и ЮФСМР с другой стороны, старшие должностные лица ВСФ, ФНП и ЮФСМР должны установить систему связи.

20. Присоединение сил ФНОМ к Вооруженным Силам Филиппин (ВСФ):

а. Пять тысяч семьсот пятьдесят (5750) членов ФНОМ должны быть направлены в Вооруженные Силы Филиппин (ВСФ), 250 из которых должны быть вовлечены в предоставление вспомогательных услуг. Правительство должно прилагать все усилия по созданию необходимых условий для обеспечения возможной интеграции максимального количества оставшихся сил ФНОМ в Специальные Силы, обеспечивающие Безопасность в Регионе (ССБР), и другие организации и органы правительства. Должны быть предусмотрены специальные социально-экономические, культурные и образовательные программы для сил ФНОМ, не входящих в ВСФ, ФНП и ЮФСМР по направлению их и их семей на продуктивные занятия, обеспечению образовательными, техническими навыками и

обучению получения дохода, а также предоставлению им преимущественного права для приема на работу в девелоперские проекты.

b. Вначале силы ФНОМ должны присоединиться в качестве подразделений, отличных от подразделений ВСФ. Изначально в переходный период они должны быть организованы в отдельные подразделения до тех пор, пока не появится взаимное доверие между членами этих отдельных подразделений, и тогда они должны быть постепенно интегрированы в регулярные части ВСФ, размещенные в районе автономии. В соответствии с существующими законами, политикой, правилами и положениями соответствующие компетентные органы должны отказаться от требований и условий для вступления сил ФНОМ в ВСФ.

c. Одно лицо из членов ФНОМ должно взять на себя функции и обязанности Заместителя Командующего Южного Командования ВСФ отдельными подразделениями, которые будут организованы из сил ФНОМ, присоединенных к ВСФ. Заместитель Командующего должен оказывать содействие Командующему Южного Командования ВСФ в командовании, управлении и контроле этими отдельными подразделениями в течении вышеупомянутого переходного периода. Заместитель Командующего должен занимать место, соответствующее его должности, и к нему должны соответственно обращаться.

d. Правительство изучает навыки, возможности и достижения ФНОМ, а также его потенциал для повышения уровня своих членов до высших эшелонов военного и гражданского руководства. Звания и ранги сил ФНОМ, присоединившихся к ВСФ, должны присваиваться согласно решению Президента, как Главнокомандующего ВСФ, в соответствии с принципами универсализма, недискриминации, равенства и льготных условий для бедных и обездоленных.

e. Правительство должно принимать решительные меры для постоянного совершенствования потенциала сил ФНОМ, присоединенных к ВСФ, в целях повышения их возможности для профессионального роста на военной службе. Оно должно брать на себя инициативу в обеспечении профессиональной подготовки и военного обучения в зарубежных странах бывших членов ФНОМ, присоединившихся к ВСФ, согласно программе обучения ВСФ.

f. Все остальные вопросы, касающиеся присоединения сил ФНОМ к ВСФ, не рассмотренные настоящим Соглашением, должны утверждаться Президентом, как Главнокомандующим АРР.

III. НОВОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ АВТОНОМНОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО (СТАДИЯ 2)

Следующие положения должны реализовываться после изменения или отмены Органического Закона АРММ, должны быть приняты Конгрессом и одобрены народом в соответствующих областях на всенародном голосовании. Соответственно, эти положения должны быть рекомендованы ПРФ Конгрессу для предоставления статуса измененного или отмененного закона.

А. ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ, ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ, АДМИНИСТРАТИВНАЯ СИСТЕМА И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В НАЦИОНАЛЬНОМ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ

21. Исполнительная власть должна возлагаться на Главу регулярного Автономного Правительства, законно избранного народом Автономной Области. Также и в том же порядке должен быть избран Вице Глава Регионального Автономного Правительства. Глава Регионального Автономного Правительства может назначить троих (3) Заместителей. Глава, Вице-Глава и три (3) Заместителя должны создать Исполнительный Совет о районе Автономии.

22. Президент должен осуществлять общий надзор за Региональным Автономным Правительством и всеми местными органами управления в области Автономии через Главу Регионального Автономного Правительства с целью обеспечения добросовестное исполнение законов.

Глава Автономного Правительства должен осуществлять общий надзор за всеми органами местного самоуправления в области автономии с целью обеспечения добросовестного исполнения национальных и региональных законов, и должен следить за тем, чтобы они действовали в рамках возложенных на них полномочий и функций.

ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЕ СОБРАНИЕ

23. Законодательная власть должна возлагаться на Региональное Законодательное Собрание.

24. Законодательное Собрание должно состоять из членов, избираемых всенародным голосованием, при этом от каждого Избирательного округа должно быть избрано по три (3) члена.

25. В Законодательном Собрании должны быть отраслевые представители, число которых не может превышать пятнадцать процентов (15%) от общего числа избранных Членов Законодательного

Собрания, происходящих из рабочего класса, инвалидов, промышленного сектора, местного культурного сообщества, молодежи, женщин, негосударственных организаций, сельскохозяйственного сектора, а также других секторов, которые предусмотрены Региональным Правом и назначаются Главой Автономного Правительства из числа кандидатов различных Отраслевых групп; при условии, что представителю молодежи не должно быть меньше 18 лет и не более 21 года на момент его назначения.

26. Признается народная инициатива в виде всенародного голосования или референдума.

27. Региональное Законодательное Собрание должно осуществлять законодательную власть для применения в области автономии, за исключением следующих вопросов:

- a. Международные отношения;
- b. Национальная Оборона и Безопасность;
- c. Почтовая служба
- d. Монетная система, Фискальная и Монетарная Политика,
- e. Осуществления правосудия за исключением вопросов, касающихся Шариа;
- f. Карантин;
- g. Таможенное управление и Тарифы;
- h. Гражданство;
- i. Натурализация, Иммиграция и Депортация;
- J. Общий Аудит, Государственные Службы и Выборы;
- к. Внешняя торговля;
- l. Морской, Наземный, Воздушный Транспорт и Связь, которые действуют в районах за пределами автономного округа: и
- m. Патенты, Торговые марки, Товарные Знаки и Авторские Права.

28. Законодательное Собрание может создавать, разделять, объединять, отменять или существенно изменять границы органов местного самоуправления в области автономии в соответствии с критериями, установленными законом, при условии утверждения изменений большинством голосов, отданных на всенародном голосовании, призванном для целей воздействия на политические единицы. Оно также может изменить названия местных государственных органов, публичных должностей и учреждений.

29. Любой член Законодательного Собрания, который принимается на работу и имеет право на любую должность в

Правительстве, в том числе в принадлежащих государству или контролируемых государством корпорациях или учреждениях и их дочерних компаниях, должен автоматически лишаться своего места в Законодательном Собрании.

30. Ни один из членов Законодательного Собрания не может лично выступать в качестве адвоката в судебных учреждениях или квази-судебных, а также других административных органах. Он не должен, прямо или косвенно, быть финансово заинтересован в любом заключении контракта, любой франшизе или льготах, предоставленных правительством или любым подразделением, органом или его ведомством, в том числе любой принадлежащей государству или контролируемой государством корпорацией или ее дочерней компанией, в течение срока его полномочий. Он не должен обращаться к какому-либо органу государственной власти по вопросу получения личной финансовой выгоды или по вопросу, по которому он может превысить свои полномочия.

31. В случае появления вакансии в Законодательном Собрании, возникшей как минимум за год до истечения срока полномочий, должны быть созваны внеочередные выборы для заполнения вакансии в порядке, установленном законом; при условии, что избранный член должен работать на протяжении оставшегося срока.

32. Законодательное Собрание должно избрать из числа своих членов Спикера и других должностных лиц, которые предусматриваются правилами. Спикер должен принимать на работу персонал административной организации Законодательного Собрания.

33. Полномочия, функции, обязанности и структура различных Ведомств, учреждений, бюро, служб и органов регионального правительства, включая принадлежащие государству или контролируемые государством региональные корпорации в области автономии, должны устанавливаться и определяться Региональным Законодательным Собранием.

34. Лицо может быть избрано членом Законодательного Собрания, если оно:

- a. Является гражданином Филиппин по рождению;
- b. Достигло, по крайней мере, 21-летнего возраста на день выборов;
- c. Умеет читать и писать;
- d. Является зарегистрированным избирателем в районе, в котором он баллотируется, по состоянию на день, когда он подал документ об участии в выборах, и

с. Проживает на Филиппинах в течение, по крайней мере, пяти лет до момента выборов.

35. Каждый член Законодательного Собрания должен до вступления в должность принять присягу или дать торжественное заявление в верности Республики Филиппины.

36. Законодательное Собрание должно принимать правила процедуры большинством голосов всех членов, включая отбор членов в постоянные комитеты и отстранение или исключения его членов.

37. Большинство всех Членов Собрания составляет кворум для осуществления деятельности, но при меньшем составе Собрание может переносить свои заседания изо дня в день и может принудительно обеспечить явку отсутствующих членов таким способом и, используя такие штрафы, которые устанавливает Собрание.

38. Законодательное Собрание или любой из его комитетов может отправлять запросы или проводить публичные консультации в законодательных целях в соответствии со своими правилами. Права лиц, фигурирующих или связанных с такими запросами, должны уважаться.

39. Законодательное Собрание должно вести журнал своей деятельности и учет своих совещаний и заседаний. Записи и книги учета Собрания должны сохраняться и быть доступными для общественности. Комиссия по аудиту должна публиковать ежегодный доклад с подробным перечнем расходов, израсходованных членами Собрания, в течение шестидесяти (60) дней с момента окончания каждого очередной сессии.

40. Спикер Законодательного Собрания должен, в течении десяти рабочих дней после его одобрения, представить Президенту и обеим Палатам Конгресса заверенную копию всех законов и резолюций, принятых Законодательным Собранием.

41. Ни один член не может привлекаться к допросу или ответственности в любом другом месте за любой доклад или участие в дебатах в Собрании или в любом его комитете.

42. Глава исполнительной власти Автономного Правительства должен утверждать бюджет Автономной Области, если, к концу финансового года Законодательное Собрание не сможет утвердить законопроект об ассигнованиях на следующий финансовый год, региональный Законопроект об Ассигнованиях предыдущего финансового года должен быть автоматически введен в действие и должен оставаться в силе, а также действовать до тех пор, пока региональный Законопроект об Ассигнованиях не будет принят

Законодательным Собранием.

43. Положение или закон не может приниматься в региональный финансовый законопроект, если оно прямо не относится к конкретному ассигнованию, изложенному в нем. Любое такое положение или закон должно быть ограничено в своем действии относительно ассигнований, к которым он относится.

44. Процедура утверждения ассигнований в Законодательном Собрании должна строго соблюдать порядок, установленный для утверждения ассигнований в других министерствах и ведомствах Регионального Правительства.

45. Законопроект об особом ассигновании должен указывать цель, для которой оно предназначено, и должен реализовываться за счет фактически имеющихся средств, утвержденных Региональным Казначейством или соответствующими нормативами, предусмотренными региональным законодательством.

46. Депозитные фонды, выделенные на определенные службы, должны выдаваться только на общественные цели, которые должны подтверждаться соответствующими документами и инструкциями, предусмотренными региональным законодательством.

47. Все деньги, собранные через любой региональный налог, взимаемый для специального назначения, должны рассматриваться как специальный фонд и выплачиваться только для специального назначения. Если цель, для которой был создан специальный фонд, была достигнута или отменена, баланс, если таковой имеется должен накапливаться на общих фондах регионального правительства.

48. Целевые фонды должны выплачиваться только из региональной казны после достижения конкретной цели, для которой указанные средства были созданы или получены.

49. За исключением случаев, предусмотренных в правилах, Законодательное Собрание должно проводить открытые заседания. Очередная сессия должна назначаться на четвертый понедельник апреля и должна продолжаться такое количество дней, которое определено Собранием, до тридцати (30) дней до открытия следующей очередной сессии.

50. Законодательное Собрание должно созываться на специальные сессии по требованию одной трети (1/3) всех его членов или по вызову Главы Исполнительной Власти. Специальные сессии должны созываться с конкретной программой.

51. Законопроект может стать законом только после прохождения трех (3) чтений, назначенных на отдельные дни, при этом

его распечатанные копии в окончательном виде должны быть распространены членам за три (3) дня до его принятия, кроме случаев, когда Глава Исполнительной Власти подтверждает необходимость его немедленного принятия при возникновении национального бедствия или чрезвычайной ситуации.

52. Каждый законопроект, принятый Законодательным Собранием, должен, прежде чем он станет законом, быть предоставлен Главе Исполнительной Власти. Если он утверждает проект, он должен подписать его, в противном случае, он должен наложить на него вето и вернуть его со своими возражениями в Законодательное Собрание, которое должно детально записать возражения в свой протокол и перейти к их рассмотрению. Если после повторного рассмотрения две трети (2/3) всех Членов Законодательного Собрания соглашаются принять законопроект, он становится законом. В таких случаях, вето должно определяться путем поименного голосования, и имена членов, голосовавших за или против, должны вноситься в протокол. Глава Исполнительной Власти должен сообщить в Законодательное Собрание о наложении вето на какой-либо законопроект в течении 30 (тридцати) дней после его получения, в противном случае, он становится законом, как если бы он был подписан Президентом.

53. Законодательное Собрание может потребовать присутствия Главы Исполнительной Власти, Заместителя Главы Исполнительной Власти, членов Кабинета или их заместителей, как предусмотрено правилами, на допросе по вопросам, которые попадают в рамки его полномочий и функций.

54. В соответствии с правилами Законодательного Собрания, запросы, касающиеся осуществления административных функций правительственными учреждениями в автономной области, должны предоставляться в письменной форме.

55. Глава Исполнительной Власти должен предоставить в Законодательное собрание не позднее, чем за два (2) месяца до начала каждой очередной сессии, в качестве основы для регионального финансового законопроекта, расходный бюджет и источники финансирования, в том числе поступления от существующих и предлагаемых мер, направленных на получение внутренних доходов.

56. Финансовый год Автономной Области должен охватывать период с 1 января по 31 декабря того же года.

57. Законодательное Собрание не может увеличивать бюджетные ассигнования, рекомендованные Главой Исполнительной Власти, для работы Автономного Правительства, как указано в бюджете. Форма,

содержание и порядок подготовки бюджета должны устанавливаться в соответствии с региональным законодательством, при условии, однако, что до принятия этого регионального законодательства, бюджетный процесс должен регулироваться существующими национальными законами, правилами и положениями, предусмотренными Департаментом Бюджета и Управления.

58. Глава Исполнительной Власти должен иметь право наложить вето на любую конкретную статью или статьи ассигнований или налогового законопроекта, но вето не должно влиять на статью или статьи, против которых он не возражает. Собрание может преодолеть вето путем голосования в две трети (2/3) всех его членов.

59. Финансовые счета расходов и доходов Автономного Района должны проверяться Комиссией по Аудиту.

60. Никакие деньги не должны выплачиваться Региональным Казначейством кроме ассигнований, указанных региональным законодательством.

61. Региональное законодательство не должно разрешать какой-либо перевод ассигнований, тем не менее, Глава Исполнительной Власти, Спикер Собрания, и Председатель высшего Суда Шариа могут, согласно закона, разрешить увеличение любой статьи в Законе о Региональных Общих Ассигнованиях для своих соответствующих служб за счет сбережений в других статьях их ассигнований.

АДМИНИСТРАТИВНАЯ СИСТЕМА

62. Региональное Административное Правительство обладает полномочиями принимать собственный Региональный Административный Кодекс и Региональный Кодекс Местного Самоуправления в соответствии с национальными законами и Конституцией, при этом он не может ущемлять полномочия и функции, которые уже закреплены за органами местного самоуправления.

ПРАВО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА И УЧАСТИЯ В НАЦИОНАЛЬНОМ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ И ВО ВСЕХ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНАХ.

Общие Принципы:

63. Представительство жителей автономного округа в Национальном Правительстве может быть осуществлено путем назначения на должность или выборов; когда представительство осуществляется путем назначения на должность, оно должно соответствовать стандартам и инструкциям, предусмотренным для данной должности. Жители автономной области назначаются

Президентом Филиппин на определенные должности, которые являются определяющими для политики, высокоспециализированными, изначально конфиденциальными и контролирующими, после рекомендации Главы Автономного Правительства.

64. Право представительства не должно толковаться таким образом, что желающий получить место из автономной области, особенно Мусульманин и представитель Культурных Общин, на низшей должности в вышеуказанных органах государственной власти не может быть повторно на нее назначен.

Manner of Representation and participation

Порядок Представительства и участия

Исполнительная власть

65. Политика Национального Правительства должна состоять в том, что должен быть хотя бы один член Кабинета (с рангом Секретаря Департамента), который является жителем Автономной Области ¹, назначенный по рекомендации Главы Автономного Правительства.

66. Аналогичная политика должна проявляться и в том, что должно быть хотя бы одно должностное лицо в каждом департаменте и конституционном органе национального правительства, которое назначается в исполнительную власть, на изначально конфиденциальные, высокоспециализированные или определяющие политику должности, из числа жителей Автономной Области в соответствии с рекомендациями Главы Регионального Правительства. Глава Автономного Правительства должен участвовать в Совете Национальной Безопасности в качестве члена по должности по всем вопросам, касающимся Автономной Области и другим вопросам, которые определяются Президентом.

67. Принадлежащие государству или контролируемые государством корпорации (ПГКК) или их филиалы в области автономии:

Если Принадлежащие государству или контролируемые государством корпорации (ПГКК) или их филиалы работают, в основном, в области автономии, Региональное Автономное Правительство должно получить представительство в Совете Директоров или в директивном органе указанных ПГКК или их филиалов согласно их уставу.

Законодательная Власть

68. Политика Национального Правительства должна состоять в том, что Региональное Автономное Правительство должно иметь одно

(1) представительство в Конгрессе в качестве Отраслевого Представителя. Это в дополнение к представителям/конгрессменам, избранным от избирательных округов, расположенных в автономной области.

Судебная Власть

69. Политика Национального Правительства должна состоять в том, что хотя бы один (1) судья в Верховном суде и, по крайней мере, два (2) в Апелляционном Суде должны быть из автономной области. Для этого Глава Автономного Правительства может предоставить имена рекомендуемых им лиц в Судебный Совет и Совет Адвокатов для рассмотрения. Эта процедура не ограничивает право квалифицированных жителей Автономной Области на назначение на другие должности в судебной системе в соответствии с их качествами и квалификациями.

70. ПРФ должно добиваться назначения в качестве члена Судебного Совета и Совета Адвокатов квалифицированного специалиста, рекомендованного Главой Регионального Автономного Правительства.

71. ПРФ должен просить Верховный Суд о создании Управления для Представительства Судебного аппарата на территории автономии, и назначении в качестве его члена квалифицированного специалиста, рекомендованного Главой Регионального Автономного Правительства.

Право на пребывание в должности на государственной службе

72. Требования для назначения на правительственные должности должны применяться в Автономном Правительстве по необходимости; Комиссия Гражданской Службы должна проводить специальные экзамены по вопросам гражданской службы в регионе для дальнейшего увеличения количества лиц, имеющих право занимать должности на данной службе. В течение не более чем пяти (5) лет с момента создания Регионального Автономного Правительства, ПРФ должны обеспечить надлежащее право на пребывание в должности на государственной службе претендентам в Автономной Области, при условии владения минимальной квалификацией для должности.

В. СОЗДАНИЕ ОСОБЫХ РЕГИОНАЛЬНЫХ СИЛ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АВТОНОМНОЙ ОБЛАСТИ (Стадия 2 РЕАЛИЗАЦИИ СОГЛАШЕНИЯ ТРИПОЛИ)

Общие принципы

73. При создании нового официального Автономного Регионального Правительства должно быть создано или образовано

региональное командование ФНП для новой Автономной Области, которое должно представлять собой Особые Региональные Силы Безопасности (ОРСБ), указанные в пункте 8. Статья III Соглашения Триполи.

74. Региональное Законодательное Собрание может принимать законы, регулирующие региональное командование ФНП автономной области/ОРСБ в соответствии с конституционными положениями о том, что должна быть предусмотрена одна полицейская сила в стране, которая является национальной по своим масштабам и гражданской по характеру.

75. Региональное командование ФНП автономной области/ОРСБ должно состоять из существующих подразделений ФНП на территории автономии, членов ФНОМ и других жителей области, которые в дальнейшем могут привлекаться к военной службе.

76. Полномочия и функции регионального командования ФНП автономной области/ОРСБ, которые должны осуществляться в пределах территорий, охваченных Региональным Автономным Правительством (РАП), должны быть следующими:

a. Обеспечивать соблюдение всех законов и постановлений относительно защиты жизни и имущества;

b. Поддерживать мир и порядок и принимать все необходимые меры для обеспечения общественной безопасности;

c. Расследовать и предупреждать преступления, осуществлять арест лиц, совершивших преступления, привлекать правонарушителей к ответственности и содействовать их уголовному преследованию;

d. Использовать общие полномочия для ареста, обыска и изъятия в соответствии с Конституцией и соответствующими законами;

e. Задерживать и арестовывать лицо на период, предусмотренный законом, информировать задержанное лицо обо всех его правах в соответствии с Конституцией и соблюдать права человека, и

f. Выполнять другие обязанности и осуществлять все другие функции, которые могут быть установлены законом.

77. Региональное командование ФНП автономной области/ОРСБ должно быть ответственным за установление и сохранение мира, законности и правопорядка, а также за защиту жизни, свободы и собственности в регионе согласно Конституции.

Организация Регионального Командования ФНП автономной области/ОРСБ

78. Оно должно быть гражданским по природе или характеру.

79. Должно иметь региональный характер деятельности.

80. Оно должно возглавляться Начальником Регионального Управления, в помощниках у которого должно быть два (2) Заместителя, один (1) – в сфере управления и один (1) в сфере осуществления деятельности.

81. Оно должно иметь региональные, областные и городские/муниципальное управления.

82. На областном уровне, должно быть предусмотрено областное управление, возглавляемое Главой Области.

83. На городском или муниципальном уровне, должно быть предусмотрено управление/отделение, которое должно возглавляться Начальником Полиции.

Полномочия Главы Регионального Автономного Правительства в сфере организации Регионального Командования ФНП автономной области/ОРСБ.

84. Выполнять функции Заместителя Комиссии Национальной Полиции (КОМНАЦПОЛ) в регионе и быть Председателем Комиссии Региональной Полиции (КОМРЕГПОЛ) в силу занимаемой должности.

85. Осуществлять оперативный контроль, общий надзор и дисциплинарные полномочия.

86. Принимать на работу/дислоцировать членов Регионального Командования через Регионального Директора.

87. Назначать на должность/переводить на другую должность должностных лиц и других сотрудников через Регионального Директора.

88. Рекомендовать Президенту назначения на должность Регионального Директора и его двух (2) Заместителей.

89. Обеспечивать контроль за подготовкой и реализацией комплексного регионального плана общественной безопасности.

90. Применять административные штрафы, после надлежащего уведомления и заслушивания жалоб граждан, к персоналу Регионального Командования кроме Президентских Назначенцев.

Создание Комиссии Региональной Полиции

91. Региональное Законодательное Собрание должно создать Комиссию Региональной Полиции (КОМРЕГПОЛ) в соответствии с Конституцией.

92. КОМРЕГПОЛ должна находиться под надзором КОМНАЦПОЛ.

93. Председатель КОМРЕГПОЛ в силу занимаемой должности должен быть уполномоченным представителем КОМНАЦПОЛ.

С. ОБРАЗОВАНИЕ

Единая Система Образования

94. Региональное Автономное Правительство должно иметь образовательную систему, состоящую из существующих школ, колледжей и университетов в данной области автономии, а также других школ и учреждений, которые будут входить в будущем в расширенную область автономии, с возможным включением государственных университетов и колледжей (ГУК), которые должны быть определены позже. Отношения образовательной системы Регионального Автономного Правительства с национальной образовательной системой должны быть отношениями системы и подсистемы с акцентом на самостоятельность подсистемы. В случае присоединения ГУК к образовательной системе Регионального Автономного Правительства, автономное правительство должно признавать финансовую независимость и академическую свободу ГУК в соответствии с их уставами.

95. Образовательная система Регионального Автономного Правительства, должна, среди всего прочего, сохранять Филиппинские и Исламские идеалы и стремления, Исламские ценности и ориентиры народа Бангсаморо. Она должна развивать общие духовные, интеллектуальные, социальные, культурные, научные и физические аспекты народа Бангсаморо, чтобы сделать их благочестивыми, продуктивными, патриотическими гражданами с осознанием своих Филиппинских и Исламских ценностей, Исламского культурного наследия под эгидой законного и справедливого общества.

Структура Системы Образования

96. Начальный уровень образования должен служить основной национальной структуры образования и должен в первую очередь быть связан с обеспечением базового образования; среднее образование соответствует 4 (четырем) годам средней школы, и высшее образование составляет от одного до трех (3) лет для обучения без получения степени и от четырех (4) до восьми (8) лет для обучения для получения степени, в соответствии с существующими законами.

Программа обучения

97. Система образования Регионального Автономного Правительства утверждает основные базовые курсы для всех Филиппинских детей, а также минимально требуемый уровень обучения и направленности, утвержденный национальным правительством, включая отрасли знаний и ежедневную нагрузку. Учебные материалы и содержание программ обучения должны

способствовать общности и единству в многообразии Филиппинских и Исламских ценностей.

98. Увеличение необходимого уровня обучения и количества учебных материалов должно быть прерогативой и обязанностью Автономного Правительства.

99. Минимальные требования и стандарты, установленные Департаментом Образования, Культуры и Спорта (ДОКС), Комиссией по Высшему Образованию (КВО) и Управлением технического образования и повышения квалификации, должны соблюдаться в Автономной Области.

100. В Автономной Области должны использоваться те же учебники, которые закреплены Национальным Правительством. Разработка, формирование и переработка учебников являются обязанностями Регионального Автономного Правительства и Национального Правительства; в рамках согласованных норм, академических свобод и соответствующих правовых ограничений разработка и переработка учебников должна подчеркивать Исламские ценности и ориентацию, в дополнение к Филиппинским ценностям, которые включают христианские ценности и ценности коренного населения, современную науку и технологии, а также новейшие образовательные направления. Приняв базовую программу обучения национального правительства с учетом достижения высокого качества образования, студенты и выпускники системы образования Автономной Области должны быть полностью аккредитованы при переводе в неавтономные области.

101. Интеграция Исламских ценностей в программу обучения должна проходить постепенно после проведения исследований и анализа.

102. Изучение Исламских ценностей, также как и Филиппинских ценностей, должно быть включено в дисциплины Хорошие Манеры и Примерное Поведение на соответствующих этапах обучения, включая высшее образование, с соблюдением согласованных норм, академической свободы и правовых ограничений.

103. Мусульманская культура, нравы, обычаи и традиции, которые в основном основаны на Исламе, также как и культура, нравы, обычаи и традиции Христиан и коренных народов, должны быть сохранены в средних государственных и специальных школах в Автономной Области, учитывая, что школы закрепляют основы ценностей народа.

Управление системой образования

104. Управление, контроль и надзор за всей система образования в регионе автономии должно быть основной заботой Регионального Автономного Правительства, с соблюдением принятой политики национальных образовательных органов. Органы национального образования должны контролировать соответствие региональной образовательной системы национальной образовательной политике, стандартам и нормам в сотрудничестве с органами власти в сфере образования автономного региона. Глава образовательной системы Регионального Автономного Правительства имеет право участвовать в разработке политики и принятии решений национальных образовательных органах.

105. Региональное Автономное Правительство должно быть представлено в Совете ГУК в регионе в качестве сопредседателя или, по крайней мере, вице-сопредседателя, что определяется законом. Назначение членов Совета ГУК осуществляет Президент Филиппин.

106. Региональное Автономное Правительство несет ответственность за исполнение специальных, управленческих функций и полномочий, образовательного надзора и управления школами, а также за регулирование частных школ.

117. Организационная структура образовательной системы в автономном регионе должна соответствовать основной структуре национальной образовательной системы. Региональное Законодательное Собрание имеет право, при необходимости, добавлять специальные структуры. Оно должно соблюдать организацию годовой программы обучения, закрепленной в качестве национальной основы.

108. Программы, финансируемые из местных средств, являются ответственностью Регионального Автономного Правительства.

109. Отбор, квалификационные требования и повышение учителей и работников является ответственностью Регионального Автономного Правительства в соответствии с общими квалификационными стандартами, определенными Комиссия гражданской службы (КГС), при этом Региональное Автономное Правительство может разрабатывать региональные стандарты, которые не ниже национальных стандартов.

110. Отбор, квалификационные требования и повышение работников начального, среднего и высшего образования является ответственностью Регионального Автономного Правительства в соответствии с общими стандартами Комиссии гражданской службы (КГС) и других признанных органов.

111. Первичные дисциплинарные полномочия в отношении должностных лиц и работников Регионального Автономного Правительства принадлежат Региональному Автономному Правительству в соответствии с нормами и постановлениями Комиссии гражданской службы (КГС). Административные санкции, которые считаются надлежащими и обоснованными согласно мнению Комиссии гражданской службы, являются сферой деятельности Регионального Автономного Правительства.

Религиозное обучение

112. Религиозное обучение в государственных школах должно быть необязательным, предоставляться по письменному согласию родителя/опекуна, преподаваться органами религии, к которой принадлежит ученик, и не влечет никаких дополнительных расходов для правительства в соответствии с национальной политикой.

Язык обучения

113. Филиппинский и английский языки являются языками обучения в регионах Автономии; при этом арабский язык является дополнительным языком обучения.

114. Региональные языки могут использоваться в качестве дополнительных официальных языков в регионе, а также дополнительного языка обучения и коммуникаций.

115. Арабский язык должен быть признан в качестве языка обучения в Мадарис (Madaris -школы) и других исламских институтах.

116. Арабский язык должен преподаваться в качестве предмета на всех соответствующих уровнях обучения, в качестве обязательного предмета для мусульман и необязательного для немусульман.

Образования Мадрасах (Madrasah)

117. Действующие *Мадарис (Madaris)*, включая *Мадарис Улиа (Madaris Ulya)*, должны быть включены в образовательную систему Регионального Автономного Правительства, организованную на данный момент в регионе автономии.

118. Учителя *Мадарис (Madaris)* должны получать вознаграждение из средств Регионального Автономного Правительства, при этом они должны работать в государственных школах.

Неформальное и специальное образования

119. Региональное Автономное Правительство образовательные система должно полностью развивать потенциал человеческих ресурсов, успешно удовлетворять связанные потребности и условия окружения, а также институционализировать неформальное

образование.

120. Образовательная система должна также успешно удовлетворять связанные потребности и условия времени, региональные и национальные потребности окружения посредством надлежащего использования современных технологий образования, развития, планирования, контроля, оценки, а также посредством обоснованного и своевременного сотрудничества в сфере образования с национальными и международными институтами.

121. Образовательная система Регионального Автономного Правительства должна институционализировать неформальное образование в масштабах и методологии посредством повышения литературной и математической грамотности и профессионального обучения молодежи и взрослых с целью предоставления им возможностей активного и эффективного участия в региональной и национальной жизни.

Стипендии и финансовая помощь в образовании

122. Университеты и колледжи в регионах автономии могут запрашивать и получать иностранную финансовую помощь в образовательных целях.

123. Образовательная система Регионального Автономного Правительства осуществляет регулирование путем административных договоренностей с национальными программами стипендий DECS, CHED и TESDA, как местными, так и иностранными, в том числе, предоставляемыми автономным регионом в соответствии с положениями действующих законов.

124. Региональное Автономное Правительство предоставляет финансовую помощь необеспеченным, но одаренным студентам из средств, которые выделяются национальным правительством в этих целях, и из других источников.

Средства для образования:

125. Средства для образования, представляющие долю Регионального Автономного Правительства согласно Общему Закону об Ассигнованиях, должны напрямую передаваться Автономному Правительству.

D. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И ФИНАНСОВАЯ СИСТЕМА, ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ

126. Региональное Автономное Правительство в регионе автономии должно учредить Региональный Совет Экономического Планирования и Развития, который возглавляется Главой Правительства региона автономии. Совет должен разрабатывать планы

экономического развития и программы Автономного Правительства.

127. Признается первостепенная роль банков и других финансовых институтов для развития региона автономии.

128. Региональное Автономное Правительство имеет полномочия в регионе автономии для поддержания туризма в качестве положительного инструмента развития, при этом должны укрепляться и уважаться разнообразное культурное наследие, моральные и духовные ценности народа регионе автономии.

129. Региональное Автономное Правительство имеет полномочия в регионе автономии предоставлять налоговые льготы, в том числе, налоговые каникулы, учитывая полномочия и ресурсы региона автономии.

130. Региональное Автономное Правительство поддерживает равные возможности для всех жителей региона автономии, независимо от этнического происхождения, культуры, пола, вероисповедания и религии.

131. Принимая налоговые меры, Региональное Законодательное Собрание должно соблюдать принцип согласованности и справедливости налогообложения и не должно взимать грабительские налоги и сборы.

132. Региональное Автономное Правительство имеет полномочия в регионе автономии принять Региональный Налоговый Кодекс и Региональный Кодекс Местных Налогов, применимый ко всем местным правительственным подразделениям региона автономии.

133. Все корпорации, партнерства или коммерческие предприятия, которые напрямую занимаются коммерческой деятельностью в регионе автономии, должны платить соответствующие налоги, сборы и отчисления в провинции, городе или муниципалитете региона автономии, в рамках которого осуществляется коммерческая деятельность.

134. Все корпорации, партнерства или коммерческие предприятия, главный офис которых расположен за пределами региона автономии, но занимаются коммерческой деятельностью в пределах территориальной юрисдикции путем использования и обработки земли, водных и других природных ресурсов, должны платить налог на прибыль в соответствии с прибылью, полученной от коммерческих операций в регионе автономии, через провинцию, город или муниципалитет, в пределах которого расположены их местные филиалы. В случае, если у коммерческого предприятия нет филиала в регионе автономии, то коммерческое предприятие должно платить

через город или муниципалитет, в котором осуществляется его деятельность.

135. Региональное Автономное Правительство в регионе автономии имеет право заключать внутренние кредитные соглашения, в качестве юридического лица.

136. Региональное Автономное Правительство признает ключевую роль, которые играют банки и другие финансовые институты в экономическом развитии региона автономии. С этой целью, Автономное Правительство должно:

а. поощрять учреждение банков и банковских филиалов в регионе автономии;

б. поощрять учреждение оффшорного банковского подразделения иностранных банков в регионе автономии.

137. Региональное Автономное Правительство имеет право принимать иностранные финансовые и экономические субсидии для развития и благосостояния народа в регионе.

138. Региональное Автономное Правительство имеет право издавать свои казначейские билеты, облигации, обычные векселя и другие долговые обязательства после консультации и при координации с Центральным Банком Филиппин.

139. Региональное Автономное Правительство имеет право заключать иностранные кредитные соглашения на основании национальных законов и актуальной денежно-кредитной политики.

140. В целях экономического роста, развития и благосостояния региона Автономное Правительство имеет право разрабатывать экономическую и финансовую политику, и реализовывать экономические и финансовые программы, принимая во внимание национальные законы и политику.

141. Региональное Автономное Правительство в регионе автономии должно поощрять и поддерживать создание экономических зон, промышленных центров и портов в стратегическом регионе, а также центров развития для привлечения местных и иностранных инвестиций и хозяйствующих субъектов.

142. Региональное Автономное Правительство в регионе автономии должно осуществлять, поощрять и поддерживать создание экономических зон и промышленных центров. И с целью привлечения местных и иностранных инвестиций в регион зон и за его пределами, но в регионе автономии, правительство в регионе автономии имеет право предоставлять льготы инвесторам согласно Закону об Автономных Инвестициях, который должен быть разработан

Региональным Законодательным Собранием в течение одного года после его организации.

143. Резидент региона автономии имеет преференциальное право на разработку и использование природных ресурсов в регионе автономии с учетом существующих прав на разработку и использование природных ресурсов.

144. Региональное Автономное Правительство в регионе автономии должно пользоваться фискальной автономией в бюджетировании своих доходов и субсидий, предоставляемых Национальным Правительством и иностранными донорами. Бюджетирование включает планирование, программирование и распределение средств.

145. Национальное Правительство должно выделять для автономии достаточную сумму средств и на период (которые должны быть определены позже) на реализацию инфраструктурных проектов, принимая во внимание план развития, одобренный Региональным Автономным Правительством, и национальную политику.

146. За исключением стратегических природных ресурсов, которые должны быть определены позже, контроль и надзор за исследованием, разработкой, развитием, использованием и охраной природных ресурсов в регионе автономии принадлежит Региональному Автономному Правительству.

147. Регулируя исследование, использование, развития, охрану природных ресурсов, включая минералы. За исключением стратегических природных ресурсов, которые должны быть определены позже, правительство в регионе автономии должно принять нормы и постановления и ввести обязательные сборы, принимая во внимание национальную политику.

148. В Центральном Банке Филиппин должно быть создано исламское банковское подразделение, персоналом которого должен состоять из квалифицированных исламских экспертов в банковской сфере, которых предлагает Губернатор Регионального Автономного Правительства. Губернатор Регионального Автономного Правительства должен предложить, по крайней мере, трех (3) квалифицированных лиц из региона автономии, из которых назначающий орган власти должен назначить Начальник Подразделения. Такой же порядок действует для заполнения остальных должностей подразделения.

149. Центральный Банк Филиппин должен иметь Региональный Офис с полным банковским обслуживанием в столице управления

Автономного Правительства для удовлетворения растущих потребностей банковского сообщества в регионе автономии, который должен быть учрежден в течение одного (1) года после учреждения Автономного Правительства. Губернатор Автономного Правительства должен предоставить список правомочных кандидатов назначающему органу власти, из числа которых выбирается персонал Регионального Офиса: при этом персонал, который на данный момент занимает должности в Региональном Офисе, считается рекомендованным Губернатором Регионального Автономного Правительства.

150. Региональное Автономное Правительство должно учредить орган в регионе автономии с теми же полномочиями, которыми обладает Ведомство Филиппин по Управлению Экономическими Зонами (ВФУЭЗ) в соответствии с Законом о Специальных Экономических Зонах, 1995.

151. Все текущие годовые сборы внутренних подоходных налогов должны, в течение пяти (5) лет, должны распределяться в пользу Регионального Автономного Правительства (РАП) в Ежегодный Закон об Ассигнованиях; при этом;

а. Управление по налогам и сборам (УНС) должно и в дальнейшем взимать такие налоги, а соответствующие Округа/Должностные лица УНС должны накапливать такие сборы и передавать их РАП через одобренный депозитный банк в течение тридцати (30) дней после окончания каждого квартала текущего года;

б. Из всех таких сборов внутренних доходов пятьдесят процентов (50%) налогов, собранных согласно статье 100 (НДС на продажу товаров), 102 (НДС на продажу услуг), 112 (налог на лиц, за исключением НДС), 113 (отели, мотели и др.) и 114 (рестораны) Национального Налогового Кодекса (ННК), с учетом изменений, превышение сборов за предыдущий год должно распределяться РАП и местными правительственными подразделениями (МПП) в регионе автономии в следующем порядке:

(1) двадцать процентов (20%) должны накапливаться для города или муниципалитета, в котором собираются такие налоги,

(2) восемьдесят процентов (80%) должны накапливаться для РАП.

В любом случае, РАП должно перечислять МПП соответствующую долю в течение шестидесяти (60) дней после окончания каждого квартала текущего года.

Тем не менее, при этом провинции, города, муниципалитеты и барангаи региона автономии должны получить свою соответствующую

долю Распределения Внутренних Доходов (РВД) согласно Статье 284 Кодекса о Местном самоуправлении 1991.

При этом, пятилетний период, предусмотренный настоящим документом выше, может быть продлен по взаимному согласованию национального и Регионального Автономного Правительства.

Е. ШАРИА И СУДЕБНАЯ СИСТЕМА

152. Региональное Законодательное Собрание региона автономии должно учредить суды Шариа в соответствии с действующими законами.

Ф. ПОЛНЫЙ ОБЪЕМ ДОГОВОРЕННОСТЕЙ

153. Настоящее Мирное Соглашение, которое является полным выполнением Соглашения Триполи 1976, представляет собой полный объем договоренностей, обязанностей заверений между ПРФ и ФНОМ по всем вопросам, которые являются предметом настоящего документа. Настоящее Соглашение заменяет собой и изменяет все соглашения, договоренности, обязательства, документы и коммуникации, которые не упоминаются или не воплощены в настоящем Соглашении или условия и положения которых противоречат настоящему документу. Любой конфликт при толковании настоящего Соглашения должен разрешаться на основании Конституции Филиппин и действующими законами.

Г. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ

154. Настоящее Соглашение вступает в силу немедленно после подписания сторонам, если иное не предусмотрено настоящим документом.

Подписано в Городе Манила 2 сентября 1996.

Для ПРФ: Для ФНОМ:

Х.Е. ПОСОЛ МАНУСЛЬ Т.ЙАН Х.Е. ПРОФ. НУР МИСУАРИ
Председатель Комитета по вопросам мира ПРФ Председатель
Комитета по вопросам мира ФНОМ

При участии Министерского Комитета Шести при ОИК и
Генерального Секретаря ОИК.

Х.Е. М-р АЛИ АЛАТАС Х.Е. Д-р ХАМИД АЛЬ-ГАБИД
Министр Иностранных Дел Генеральный Секретарь ОИК
Республики Индонезия
Председатель Министерский Комитет Шести при ОИК

МАТЕРИАЛ 10.
РЕСПУБЛИКА ФИЛИППИН
КОНГРЕСС ФИЛИППИН
Третья Регулярная Сессия S. No. 2129 H. No. 7883

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ АКТ No. 9054
АКТ ДЛЯ УСИЛЕНИЯ И РАСПРОСТРАНЕНИЯ
ОРГАНИЧЕСКОГО АКТА ДЛЯ АВТОНОМНОГО РЕГИОНА В
МУСУЛЬМАНСКОМ МИНДАНАО, ИЗМЕНЕНИЯ
В РАМКАХ РЕСПУБЛИКАНСКОГО АКТА NO. 6734, ПОД
НАЗВАНИЕМ "АКТ, ПРЕДУСМАТРИВАЮЩИЙ
АВТОНОМНЫЙ РЕГИОН В МУСУЛЬМАНСКОМ МИНДАНАО"
С ПОПРАВКАМИ

*Настоящим принимается Сенатом и Палатой Представителей
Филиппин в Конгрессе:*

ПРЕАМБУЛА

Народ Автономного Региона в Мусульманском Минданао, взывая к помощи Всемогущего Бога, с целью развития справедливого и гуманного общества и создания Регионального Автономного Правительства, которое, на самом деле, отражает его идеалы и стремления в рамках Конституции и национального суверенитета, а также территориальной целостности Республики Филиппин, и с целью обеспечения себя и последующих поколений благами автономии, демократии, мира, справедливости и равенства, одобряет и провозглашает настоящий Органический Акт через Конгресс Филиппин.

РАЗДЕЛ I. ИМЯ И ЦЕЛЬ

СТАТЬЯ 1. Название Автономного Региона – Автономный регион в Мусульманском Минданао, если иное не предусмотрено Региональной Ассамблеей.

Автономный регион в Мусульманском Минданао должен управляться Региональным правительством.

РАЗДЕЛ II. АВТОНОМНЫЙ РЕГИОН

Территория и Местонахождение Правительства

СТАТЬЯ 1. *Расширенный Автономный регион.* – (1) Автономный регион в Мусульманском Минданао, который согласно положениям Республиканского Акта No. 6734, Органический Акт для Автономного региона в Мусульманском Минданао, состоящий из четырех провинций Ланао дель Сур, Макинданао, Сулу и Тави-Тави, настоящим расширяется и включает в свой состав провинции и города,

перечисленные ниже, которые проголосовали положительно за включение в расширенную территорию Автономного Региона и для других целей на референдуме, проведенном с этой целью в соответствии со Статьей 18, Раздел X Конституции.

Новая территория автономии должна определяться провинциями и городами, которые проголосуют за присоединение к указанной автономии. При этом, Конгресс может посредством закона, который должен соответствовать Конституции, и в соответствии с положениями Республиканского Акта No. 7160, Местного Правительственного Кодекса 1991, предусмотреть, что группы соседних мусульманских муниципалитетов, голосующих в пользу автономии, могут объединяться и составлять новую провинцию, которая должна стать частью нового Автономного региона.

(3) *Охват Референдума.* Референдум должен проводиться в провинциях Басилан, Котабато, Давао дель Сур, Ланао дель Норте, Ланао дель Сур, Макинданао, Палаван, Сарангани, Южный Котабато, Султан Кударат, Сулу, Тави-Тави, Замбоанга дель Норте, Замбоанга дель Сур и вновь созданной провинции Замбоанга Сибугай, а также (b) в городах Котабато, Дапитан, Диполог, Генерал Сантос, Илиган, Кидапаван, Марави, Пагадиан, Пуэрто Принсеса, Дигос, Коронадал, Такуронг и Замбоанга.

(11) ВОПРОС РЕФЕРЕНДУМА ДЛЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ЧЕТЫРЕХ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫХ ПРОВИНЦИЙ АВТОНОМНОГО РЕГИОНА. Для избирателей провинций Макинданао, Ланао дель Сур, Сулу и Тави-Тави, которые уже являются членами Автономного Региона согласно положениям Республиканского Акта No. 6734, Органического Акта для Автономного региона в Мусульманском Минданао, вопрос, который должен задаваться на референдуме, следующий: Голосуете ли Вы за изменения к Республиканскому Акту No. 6734, Органическому Акту для Автономного региона в Мусульманском Минданао, предложенные согласно настоящему Органическому Акту, которые включают, среди прочего, расширение территории Автономного Региона?

(b) ВОПРОС РЕФЕРЕНДУМА ДЛЯ ИЗБИРАТЕЛЕЙ ПРОВИНЦИЯ И ГОРОДОВ, КОТОРЫМ ПРЕДЛАГАЕТСЯ ВОЙТИ В СОСТАВ РАСШИРЕННОГО АВТОНОМНОГО РЕГИОНА. Для избирателей провинций Басилан, Котабато, Давао дель Сур, Ланао дель Норте, Палаван, Сарангани, Южный Котабато, Султан Кударат, Замбоанга дель Норте, Замбоанга дель Сур, и вновь созданной Провинции Замбоанга Сибугай, а также городов Котабато, Дапитан,

Диполог, Дигос, Коронадал, Такуронг, Генерал Сантос, Илиган, Кидапаван, Марави, Пагадиан, Пуерто принсеса и Замбоанга, которые представляют собой провинции и города, предложенные для включения в расширенный Автономный Регион, вопрос, который должен задаваться на референдуме, следующий: Голосуете ли Вы за включение Вашей провинции или города в Автономный регион в Мусульманском Минданао?

Ст. 2. *Результаты Референдума.* – (а) В четырех провинциях. Если большинство избирателей четырех провинций Ланао дель Сур, Макинданао, Сулу и Тави-Тави голосует в пользу вышеизложенных предложенных изменений, изменения считаются ратифицированными. В противном случае, изменения считаются отклоненными, за исключением включения провинций и городов, которые голосуют за их включение в автономный регион, что предусмотрено в настоящем Органическом Акте, и в этом случае, указанные провинции и города должны стать членами Автономного Региона.

(12) В провинциях или городах, предложенных для включения в расширенный Автономный Регион. Большинство голосов на референдуме в каждой провинции или городе в пользу включения провинции или города в качестве членов расширенного Автономного Региона, что предусмотрено в настоящем Органическом Акте, должно повлиять на их членство в автономном регионе.

Ст. 3. *Местонахождение Автономного Правительства.* – Региональная законодательная ассамблея, именуемая в дальнейшем Региональная Ассамблея, должна, посредством закона, установить постоянное местонахождение регионального правительства в любой провинции или городе, который является членом Автономного Региона, принимая во внимание доступность и эффективность реализации ее мандата согласно настоящему Органическому Акту.

До тех пор, пока местонахождение регионального правительства переносится согласно порядку, указанному выше, его временное местонахождение должно быть в Городе Котабато. Региональная Ассамблея, избранная после референдума, упомянутого в настоящем Органическом Акте, должна, в течение срока своих полномочий, определить место постоянного нахождения регионального правительства. Центральное Правительство, которое также должно означать Национальное Правительство, должно выделить средства для перевода временного местонахождения в постоянное местонахождение согласно порядку, определенному Региональной Ассамблей.

РАЗДЕЛ III. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ И ПОЛИТИКА

СТАТЬЯ 1. *Неотъемлемая часть Республики.* – Автономный регион в Мусульманском Минданао должен остаться неотъемлемой и неделимой частью национальной территории Республики согласно Конституции и действующим законам.

Автономный регион должен управляться в соответствии с законами, принятыми Региональной Ассамблеей и настоящим Органическим Актом.

Ст. 2. *Мирное урегулирование конфликтов.* – Региональное Автономное Правительство должно принять политику урегулирования конфликтов мирными способами и отказаться от любых форм незаконного насилия в качестве инструмента разрешения ситуации.

Ст. 3. *Передача полномочий.* – Региональное правительство должно принять политику местной автономии, согласно которой местным правительственным органам должны быть переданы региональные полномочия, в частности, в сфере образования, здоровья, человеческих ресурсов, науки и технологий и расширения народных полномочий. До тех пор, пока Региональная Ассамблея не примет закон для исполнения настоящего положения, Республиканский Акт No. 7160, the Кодекс Местного Самоуправления 1991 г., должен применяться ко всем провинциям, городам, муниципалитетам и барангай в пределах автономного региона.

Региональная Ассамблея не может принимать закон для отмены, уменьшения или ограничения полномочий, функций и доли в налогах на внутренние доходы указанных местных правительственных органов, предусмотренные Республиканским Актом No. 7160, Кодексом Местного Самоуправления 1991г.

Ст. 4. *Уставы городов.* – Все уполномоченные города в пределах автономного региона должны управляться согласно их уставам. Ничто в настоящем Органическом Акте не должно толковаться как уменьшение полномочий и функций, которые уже предоставлены этим городам.

Ст. 5. *Гарантированные Обычаи, Традиции, Религиозная Свобода.* – Верования, традиции и обычаи народа автономного региона и свободное исполнение религий мусульман, христиан, иудеев, буддистов и любых других религиозных деноминаций указанного региона настоящим документом признается, защищается и гарантируется.

Региональная Ассамблея должна принять меры для обеспечения взаимного уважения и защиты различных верований, обычаев, традиций и соответствующих религий жителей региона, независимо от

того, являются ли они мусульманами, христианами, иудеями, буддистами или принадлежат к любым другим религиозным деноминациям. Региональная Ассамблея, по согласованию с Верховным Судом и в соответствии с Конституцией, может разрабатывать правовую систему Шариа, включая уголовные дела, которая должна применяться в религии только к мусульманам или тем, кто исповедует исламскую веру. Представительство регионального правительства в различных органах Центрального Правительства или Национального Правительства согласно Разделу V, Статья 5 должно осуществляться после одобрения мер, предусмотренных настоящим документом.

Суды Шариа должны иметь юрисдикцию над делами, связанными с личными, семейными и имущественными отношениями и коммерческими операциями, в дополнение к их юрисдикции над уголовными делами, в которые вовлечены мусульмане.

Региональная Ассамблея должна, по согласованию с Верховным Судом, определить количество и указать подробную юрисдикцию этих судов.

Никто из автономного региона не должен подвергаться любой форме дискриминации на основе вероисповедания, религии, этнической принадлежности, происхождения или пола.

Региональное правительство должно обеспечивать развитие, защиту и благосостояние всех коренных племенных общин. Должно быть принято приоритетное законодательство в этом отношении в пользу тех племен, которые находятся под угрозой исчезновения согласно определению Культурной Комиссии Южных Филиппин.

Ст. 6. Филиппинские и Исламские ценности в образовательной политике. – Региональное правительство должно принять образовательную политику, которая должна сохранять исламские ценности и идеалы и справедливые стремления Бангса Моро, принимая во внимание верования, обычаи, традиции и религию других немусульманских жителей региона, независимо от того, являются ли они христианами, иудеями, буддистами или принадлежат любым другим религиозным деноминациям.

Ст. 7. Улучшение положения обособленных. – Региональное правительство должно посвятить свои ресурсы улучшению благосостояния всех его составляющих, особенно обособленных, обездоленных, ущемленных, лишенных привилегий, нетрудоспособных и пожилых людей.

Ст. 8. Полномочия регионального правительства в отношении

природных ресурсов. – Согласно положениям Конституции и настоящего Органического Акта, Региональное правительство должно иметь власть, полномочия и право разведывать, добывать и использовать природные ресурсы, включая права на землю и грунт, внутренние и прибрежные воды, возобновляемые и невозобновляемые природные ресурсы. Мусульмане и другие коренные культурные сообщества должны, тем не менее, иметь приоритетное право разведывать, добывать и использовать указанные ресурсы на территории, определенной как часть их соответствующих наследных владений.

Ст. 9. *Преференциальные права жителей и их охрана.* – Автономный регион должен предоставлять трудовым ресурсам обучающие программы, создавать возможности трудоустройства и получения средств к существованию, предоставлять равные преференциальные права своим жителям и принимать законы, которые будут охранять права рабочих.

Ст. 10. *Защита женщин и детей.* – Региональное правительство должно соблюдать и защищать основные права женщин и детей, включая право женщин заниматься законной работой. Женщины и дети, особенно сироты раннего возраста, должны защищаться от эксплуатации, унижения или дискриминации.

Ст. 11. *Улучшение качества жизни.* – Региональное правительство должно предоставлять, поддерживать и обеспечивать, среди всего прочего, основные и специальные программы здравоохранения, качественное образование, необходимые услуги, возможности получать средства к существованию, доступные и развивающиеся жилищные проекты и развитие водных ресурсов.

Оно должно поддерживать соответствующие подразделения, готовые к стихийным бедствиям, для предоставления немедленных и эффективных спасательных услуг жертвам природных и техногенных катастроф. Оно также должно обеспечивать восстановление регионов стихийных бедствий и благоустройство жертв стихийных бедствий.

Ст. 12. *Система прогрессивного налогообложения.* – Региональная Ассамблея должна принять эффективную и прогрессивную систему налогообложения, которая, кроме всего прочего, должна предоставлять стимулы для своевременной оплаты налогов и наказывать за уклонение от налогов и правонарушения.

Ст. 13. *Справедливая доля в национальном бюджете и помощь в развитии.* – Центральное Правительство или Национальное Правительство должно предоставлять автономному региону

пропорциональную и справедливую долю в годовом национальном бюджете и проектах иностранной помощи в дополнение к другой финансовой помощи, поддержке и субсидиям для ускорения развития. Если Комиссия по вопросам аудита выясняет, что внутренний контроль, установленный в регионе, недостаточный, она может потребовать предварительного аудита и должна, аналогичным образом, проводить семинары в общинах относительно объяснения преимуществ и надлежащего использования внутренних бюджетных отчислений.

Ст. 14. *Право на инициативу, консультации и референдум.* – Без противоречия другим правам, гарантированным Конституцией, настоящим документом признаются права народа Автономного Региона инициировать меры по принятию, изменению или отмене регионального или местного законодательства; получать консультацию по вопросам, которые влияют на окружающую среду; созывать референдум по важным вопросам, влияющим на их жизнь; и вызывать региональных или местных должностных лиц согласно порядку, предусмотренному Республиканским Актом No. 7160, Кодексом Местного Самоуправления 1991г.

Региональная Ассамблея должна принять первоочередное законодательство для определения этих прав. До принятия этого первоочередного законодательства, действующие законы должны регулировать вышеупомянутые права.

Ст. 15. *Основные права и обязанности народа.* – Основные права и обязанности народа автономного региона определены Конституцией и настоящим Органическим Актом, Женевской Конвенцией, Хартией ООН, Декларацией ООН о Правах Коренных Общин, Международная Декларация о Правах Человека, а также во всех законах, практике и принципах, которые обязательны для членов сообщества наций.

Ст. 16. *Комиссия по правам человека.* – Настоящим создается Региональная Комиссия по правам человека. Председатель и два члена комиссии должны назначаться Президентом по рекомендации Регионального Губернатора. Состав комиссии должен отражать этнический состав населения Автономного Региона. Председатель должен быть юристом и резидентом Автономного Региона. Два члена комиссии должны, предпочтительно, быть юристами или, по крайней мере, иметь диплом бакалавра колледжей или университетов, признанных Департаментом Образования, Культуры и Спорта Центрального Правительства или Национального Правительства.

Региональная Комиссия по правам человека должна выполнять в

пределах автономного региона функции комиссии по правам человека Центрального Правительства или Национального Правительства. Решения комиссии могут оспариваться в Апелляционном Суде по правовым вопросам.

Изначально, Региональная Ассамблея должна определить заработную плату, льготы и привилегии председателя и членов Комиссии на уровне не ниже установленного для председателя и членов Национальной Трудовой Комиссии. Комиссия может предусматривать дополнительные функции для укрепления и защиты прав человека для всего народа автономного региона. В дальнейшем, с учетом имеющихся средств, Региональная Ассамблея может повышать заработную плату, льготы и привилегии председателя и членов комиссии.

Ст. 17. *Защита окружающей среды и постоянное развитие.* – Защите, восстановлению и постоянному развитию лесов, прибрежных и морских ресурсов, включая принятие программ и проектов для поддержания экологического баланса должен отдаваться приоритет.

РАЗДЕЛ IV. ПОЛНОМОЧИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА

СТАТЬЯ 1. *Полномочия и функции.* – Согласно положениям Конституции, Региональное правительство должно реализовывать полномочия и функции, четко предоставленные ему настоящим Органическим Актом, или необходимые или вытекающие для надлежащего управления и развития всех субъектов в пределах автономного региона согласно политике в отношении региональной или местной автономии и децентрализации.

Региональное правительство может принимать свой региональный административный кодекс и региональный Кодекс Местного Самоуправления, соответствующий Конституции. Уже предоставленные полномочия и функции, а также доля в национальных налогах согласно Республиканскому Акту No. 7160, Кодексу Местного Самоуправления 1991г., провинций, городов, муниципалитетов и барангай автономного региона не должны уменьшаться.

Ст. 2. *Юридическая правосубъектность.* – Автономный регион является юридическим лицом с юрисдикцией по всем вопросам, предоставленным ему Конституцией и настоящим Органическим Актом.

Ст. 3. *Сфера законодательных полномочий Региональной Ассамблеи; Исключения.* – Региональная Ассамблея может реализовывать законодательные полномочия автономного региона для блага народа и развития региона, за исключением следующих

вопросов:

- (j) Иностранные дела;
- (k) Национальная оборона и безопасность;
- (l) Почтовая служба;
- (m) Чеканка монет, фискальная и денежная политика;

(n) Осуществление правосудия. Тем не менее, она может принимать законодательство по вопросам, которые затрагиваются Шариа. Шариа должно применяться только к мусульманам. Его применение должно быть ограничено соответствующими конституционными положениями, в частности, запретом жестокого и необычного наказания, и соответствующим национальным законодательством, которое поддерживает права человека и общепризнанные правовые принципы и нормы;

- (o) Карантин;
- (p) Таможенные пошлины и сборы;
- (q) Гражданство;
- (r) Натурализация, иммиграция и депортация;
- (j) Общий аудит;
- (k) Национальные выборы;

(l) Морской, наземный и воздушный транспорт и связь. Тем не менее, автономное правительство должно иметь полномочие предоставлять франшизу, лицензии и разрешения на осуществление маршрутов морского, наземного и воздушного транспорта в провинциях и городах в пределах региона, а также средства связи, чьи частоты направлены и чьи главные управления расположены в пределах автономного региона;

(m) Патенты, торговые марки, торговые имена и авторские права; и

- (n) Внешняя торговля.

Ст. 4. *Полномочия общего благосостояния.* – Несмотря на ограничения полномочий Региональной Ассамблеи, указанные выше, она может принимать законы, которые поддерживают общее благосостояние народа Автономного Региона.

Ст. 5. *Представительство в департаментах и ведомствах Центрального Правительства или Национального Правительства.* – По мере возможности, автономный регион должен быть представлен в департаментах, ведомствах, комиссиях, органах и бюро Центрального Правительства или Национального Правительства, которые применяют политику, программы и проекты Центрального Правительства или

Национального Правительства в регионе.

Ст. 6. *Право государства на отчуждение собственности.* – Региональное правительство может реализовывать полномочие отчуждения собственности.

РАЗДЕЛ V. МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ

СТАТЬЯ 1. *Общий надзор Президента над Региональным Губернатором.* – Согласно Конституции и основной политике в сфере местной автономии, Президент Республики должен осуществлять общий надзор над Региональным Губернатором с целью обеспечения того, чтобы его действия находились в сфере его полномочий и функций.

Полномочие надзора Президента над провинциальными губернаторами и мэрами высокоурбанизированных городов должно реализовываться через Регионального Губернатора; над мэрами составляющих городов и муниципалитетов – через провинциального губернатора, и над пуонг барангай – через городского или муниципального мэра.

В дополнение к другим действиям, которые он может наложить согласно Конституции или настоящего Органического Акта, Президент может приостанавливать, уменьшать или отменять финансовые поступления или субсидии, средства для инфраструктуры и другие формы помощи, предусматриваемые для автономного региона, (1) если региональное правительство не смогло отчитаться за средства и финансовую помощь, предоставленную ему Центральным Правительством или Национальным Правительством, в течение одного месяца после окончания каждого квартала, в котором были предоставлены средства и финансовая помощь или (2) когда средства для защиты и укрепления гражданских, личных, политических или религиозных прав народа Лумад, христиан и других меньшинств автономного региона, предоставленных Конституцией и настоящим Органическим Актом, не уважаются, нарушаются или не применяются в течение одного (1) года после их принятия.

Президент может отстранить Регионального Губернатора на период не более шести (6) месяцев за сознательное нарушение Конституции, настоящего Органического Акта или любого действующего закона, который применяется к автономному региону.

Ст. 2. *Членство Кабинета.* – По мере возможности, политика Национального Правительства должна состоять в том, чтобы, по крайней мере, один (1) член кабинета со званием секретаря департамента, который является жителем Автономного Региона по

рекомендации Регионального Губернатора по согласованию с выборными должностными лицам и заинтересованными органами Автономного Региона.

Ст. 3. *Шариа и Племенные суды; Координация с Центральным Правительством или Национальным Правительством.* – Региональное правительство должно осуществлять тесную координацию с Центральным Правительством или Национальным Правительством относительно эффективного осуществления правосудия автономного региона.

Ст. 4. *Представительство Автономного региона в Центральном Правительстве или Национальном Правительстве.* – Представительство жителей Автономного Региона в Центральном Правительстве или Национальном Правительстве может осуществляться посредством назначений или выборов.

Назначение жителей Автономного Региона на должности в Центральном Правительстве или Национальном Правительстве должно осуществляться согласно стандартам и принципам Центрального Правительства или Национального Правительства. Эти назначения должны осуществляться только по рекомендации Регионального Губернатора после согласования с Региональной Ассамблеей и заинтересованными органами Автономного Региона.

Право на представительство не должно толковаться таким образом, что кандидаты из автономного региона, особенно мусульмане и культурные общины, на более низкие должности вышеуказанных органов правительства не может больше назначаться на них.

Выборы законодателей для представительства автономного региона в Конгрессе Республики должны проводиться согласно нормам Избирательной Комиссии.

Ст. 5. *Представители в исполнительных департаментах и конституционных органах.* – По крайней мере, один (1) житель Автономного Региона, соответствующий квалификационным требованиям, рекомендованный Региональным Губернатором по согласованию с Региональной Ассамблеей и заинтересованными органами Автономного Региона, должен назначаться, при возможности, в каждый из департаментов, ведомств, бюро и конституционных органов Центрального Правительства или Национального Правительства, который связан с автономным регионом, в первую очередь, на секретные, узкоспециализированные должности или должности, связанные с разработкой политики.

Ст. 6. *Член Национального Совета Безопасности в силу*

занимаемой должности. – Региональный Губернатор должен быть членом Национального Совета Безопасности в силу занимаемой должности по вопросам, связанным с автономным регионом и другими вопросами, определенными.

Ст. 7. Представители в корпорациях, которыми владеет или контролирует правительство. – Региональное правительство должно быть представлено в совете директоров или в органах, разрабатывающих политику, корпораций, которыми владеет или контролирует правительство, которые осуществляют свою деятельность напрямую или посредством их филиалов в автономном регионе.

РАЗДЕЛ VI. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН

СТАТЬЯ 1. Региональная Ассамблея. – Законодательная власть автономного правительства должна принадлежать Региональной Ассамблее, кроме случаев, когда она предусмотрена для народа положениям об инициативе и референдуме согласно закону.

Ст. 2. Выборы Региональной Ассамблеи. – Региональная Ассамблея должна состоять из членов, избираемых всеобщим голосованием, по три (3) члена от каждого законодательного округа.

Ст. 3. Отраслевые представители. – В Региональной Ассамблее должны быть отраслевые представители, количество которых не должно превышать пятнадцать процентов (15%) общего количества выборных членов Региональной Ассамблеи, которые представляют сельское хозяйство, рабочих, городских малообеспеченных, людей с ограниченными способностями, коренные культурные общины, молодежь и женщин. Региональная Ассамблея может принять законодательство для представительства в других отраслях. Представитель молодежи должны быть в возрасте не менее восемнадцати (18) лет и не более двадцати одного (21) года на момент его вступления в должность.

Отраслевые представители должны иметь право на ту же заработную плату, вознаграждение, права и привилегии, которыми пользуются обычно выборные члены Региональной Ассамблеи. Они должны избираться в тот же день, который определен для выборов членов Региональной Ассамблеи.

Ст. 4. Срок полномочий. – Срок полномочий членов Региональной Ассамблеи, включая отраслевых представителей, должен составлять три (3) года, который должен начинаться с полудня 30 сентября, следующего дня после выборов, и заканчиваться в полдень на ту же дату через три (3) дня.

Никакой член Региональной Ассамблеи не должен иметь срок полномочий более трех (3) последовательных сроков. Добровольный уход или смещение с должности на любой период времени не должен считаться как прерывание продолжительности его службы в течение полного срока, на который он был избран.

Ст. 5. *Заполнение вакансии.* – В случае вакансии в Региональной Ассамблее, возникшей, по крайней мере, за один (1) года до истечения срока полномочий, должны быть проведены специальные выборы для заполнения вакансии в порядке, определенном региональным законом. Избранный член должен находиться на должности только в течение остатка срока.

Ст. 6. *Квалификационные требования для членов Региональной Ассамблеи.* – Никто не должен быть членом Региональной Ассамблеи, если он не:

- (6) Является гражданином Филиппин по рождению;
- (7) В возрасте двадцати одного (21) года на дату выборов;
- (8) Может читать и писать;
- (9) Является зарегистрированным избирателем в округе, в котором он должен избираться, на дату, когда он подает заявление о выдвижении своей кандидатуры; и
- (10) Является его резидентом в течение периода не менее пяти (5) лет, предшествующих дате выборов.

Ст. 7. *Присяга вступления в должность.* – Каждый член Региональной Ассамблеи должен до вступления в должность принять присягу или заявление верности Республике, отказаться от использования насилия и посвятить себя использованию демократических средств для достижения идеалов и стремлений народа Автономного Региона.

Ст. 8. *Зарботная плата.* – Если иное не предусмотрено Региональной Ассамблеей, член Региональной Ассамблеи должен получать годовую заработную плату в размере сто восьмидесяти тысяч песо (P180,000), за исключением Спикера Региональной Ассамблеи, который должен получать годовую заработную плату в размере двухсот тысяч песо (P200,000), согласно Закон о стандартизации заработной платы.

Годовое вознаграждение Спикера и членов Региональной Ассамблеи может быть увеличено Региональной Ассамблеей в соответствии с действующими законами о классификации и вознаграждении Центрального Правительства или Национального Правительства. Тем не менее, увеличение не должно вступать в силу до

истечения срока полномочий членов ассамблеи, которые одобрили увеличение. Увеличение должно финансироваться исключительно из доходов, полученных Региональным правительством. Никакие средства, полностью или частично, предоставленные Центральным Правительством или Национальным Правительством для Регионального правительства, не должны использоваться для выплаты заработной платы, вознаграждений или суточных или для увеличения заработной платы, вознаграждений или суточных должностных лиц или работников регионального правительства.

На протяжении срока их полномочий они не должны получать другие вознаграждения от Регионального правительства или от Центрального Правительства или Национального Правительства.

Ст. 9. *Лишение места.* – Любой член Региональной Ассамблеи, который принимает назначение и соответствует квалификационным требованиям для любой должности в правительстве, включая корпорации или институты, которым владеет или контролирует правительство, и их филиалы, должен автоматически освободить свое место в Региональной Ассамблее.

Ст. 10. *Раскрытие информации о финансовых или коммерческих интересах.* – Все члены Региональной Ассамблеи должны, после вступления в должность, сделать полное раскрытие своих финансовых и коммерческих интересов, включая интересы их супругов и одиноких детей до восемнадцати (18) лет, живущих вместе с ними. Они должны сообщить ассамблее о любом потенциальном конфликте интересов, который может возникнуть после представления мер, авторами которых они являются.

Любой член, который признается виновным в нераскрытии информации согласно настоящей Статье, может быть исключен большинством голосов двух третей (2/3) всех членов Региональной Ассамблеи, без противоречия его другим обязательствам согласно соответствующему законодательству.

Ст. 11. *Запрещенные действия для членов Региональной Ассамблеи.* – Никакой член Региональной Ассамблеи не может лично выступать в качестве адвоката в судах, квази-судебных или административных органах. Кроме того, член не должен, прямо или косвенно, быть финансово заинтересованным в любом контракте, франшизе или специальной привилегии, которая предоставляется Центральным Правительством, Национальным Правительством, Региональным правительством, любым их подразделением, ведомством или учреждением, включая любую корпорацию, которой

владеет или контролирует правительство, или ее филиал, на протяжении срока своих полномочий. Член не должен вмешиваться в любой процесс перед любым органом правительства ради своей выгоды или когда он может быть вынужден действовать за счет своей должности.

Ст. 12. *Парламентская неприкосновенность.* – Любой член Региональной Ассамблеи, который совершает преступление в пределах юрисдикции Автономного Региона, за которое предусмотрено наказание в виде тюремного заключения сроком не более шести (6) лет, должен быть защищен от ареста, пока Региональная Ассамблея находится на сессии.

Никакой член Региональной Ассамблеи не должен подвергаться допросу или привлекаться к ответственности в любом другом месте за любое выступление или обсуждения в ассамблее или любом из ее комитетов.

Ст. 13. *Правила внутренней процедуры; дисциплина членов и нормы государственной службы.* – Региональная Ассамблея должна принять свои правила внутренней процедуры большинством голосов всех членов, включая выбор членов постоянных комитетов, отстранение или исключение их членов.

Региональная Ассамблея должна выбрать из числа своих членов Спикера и других должностных лиц, предусмотренных нормами. Спикер должен назначить персонал Региональной Ассамблеи. Все кандидаты, соответствующие квалификационным требованиям, должны иметь равные возможности для занятости в региональном правительстве. Тем не менее, жителям Автономного Региона должно отдаваться предпочтение для назначения на любую должность в региональном правительстве, независимо от этнического происхождения, культуры, пола, вероисповедания и религии.

В течение периода, не превышающего шесть (6) лет после даты одобрения настоящего Органического Акта, назначения на различные должности в Региональном правительстве должны осуществляться в соответствии с Законом о государственной службе, нормами и постановлениями Центрального Правительства или Национального Правительства. После этого, к этим назначениям должны применяться Закон о государственной службе, нормы и постановления, принятые Региональным правительством. Если Региональное правительство не принимает Закон о государственной службе, нормы и постановления, назначения на должности в Региональном правительстве должны продолжать регулироваться Законом о государственной службе,

нормами и постановлениями Центрального Правительства или Национального Правительства.

Большинство всех членов Региональной Ассамблеи должно составлять кворум для осуществления деятельности, но меньшее количество может переносить заседание изо дня в день и добиваться посещения отсутствующих членов в порядке и с применением наказаний, предусмотренных ассамблеей.

Региональная Ассамблея или любой из ее комитетов может проводить расследования или общественные консультации в помощь законодательству в соответствии со своими правилами. В связи с этим, она должна обладать полномочиями, издавать повестки о явке или приказы о предоставлении информации с целью обеспечения явки и получения документов или вещей от свидетелей или лиц, в отношении которых ассамблея или ее комитет проводит расследование. Она также должна иметь право ссылаться на свидетелей или лиц, в отношении которых проводится расследование, за отказ от дачи показаний или предоставления документов или вещей, запрошенных ассамблеей или любым из ее комитетов. Права лиц, которым направляются вызовы и повестки, должны уважаться.

Региональная Ассамблея должна вести журнал своих заседаний и протокол всех совещаний и встреч. Бухгалтерские книги и записи ассамблеи должны сохраняться и быть открытыми для общественного доступа.

Комиссия по вопросам аудита регионального правительства должна опубликовывать годовой отчет перечня затрат, осуществленных членами Региональной Ассамблеи, в течение шестидесяти (60) дней после окончания регулярной сессии.

Ст. 14. *Опрос членов Кабинета и других должностных лиц.* – Региональная Ассамблея может, в помощь законодательству и по согласию Регионального Губернатора, требовать присутствия членов регионального кабинета или их заместителей, что должно определяться правилами процедуры, для опроса по вопросам, которые находятся в пределах их полномочий и функций.

Региональная Ассамблея может требовать от любой региональной комиссии, ведомства или органа Центрального Правительства или Национального Правительства с должностями автономного региона объяснения по вопросам, связанным с реализацией его полномочий и функций.

Ст. 15. *Регулярные и специальные сессии.* – Кроме случаев, предусмотренных правилами процедуры, Региональная Ассамблея

должна проводить открытые сессии. Регулярные сессии должны начинаться в 4й понедельник октября и продолжаться в течение такого количества дней, которое определено ассамблеей, до тридцати (30) дней перед открытием следующей регулярной сессии, за исключением субботы, воскресенья и государственных праздников.

Региональная Ассамблея может собираться на специальные сессии по просьбе одной трети (1/3) всех членов или Регионального Губернатора. На специальной сессии должна быть специальная повестка дня.

Ст. 16. *Принятие законопроектов.* – Никакой законопроект не должен становиться законом регионального действия до тех пор, пока он не будет принят в трех (3) чтениях в отдельные дни, и печатные копии его окончательного варианта должны быть предоставлены членам за три (3) дня до его принятия, за исключением случаев, когда Региональный Губернатор подтверждает необходимость его немедленного принятия, чтобы справиться с общественным бедствием или чрезвычайным положением.

Ст. 17. *Одобрение законопроектов и преодоление вето.* – Каждый законопроект, принятый Региональной Ассамблеей, должен, до того, как он станет законом, быть представлен Региональному Губернатору. Если Региональный Губернатор одобряет законопроект, он должен подписать его; в противном случае, он должен наложить на него вето на основании того, что он превышает полномочия или противоречит государственной политике, и вернуть его со своими возражениями Региональной Ассамблее. После этого, Региональная Ассамблея должна внести возражения в свой журнал и приступить к его пересмотру. Если, после этого пересмотра, две трети (2/3) всех членов Региональной Ассамблеи согласились принять законопроект, то он должен стать законом. В этих случаях, голосование должно проводиться выражением «за» и «против», и имена членов, голосующих за или против, должны вноситься в журнал. Региональный Губернатор должен передать свое вето по любому законопроекту Региональной Ассамблее в течение тридцати (30) дней после даты его принятия; в противном случае, он должен стать законом, как если бы он подписал его.

Ст. 18. *Предоставление законопроектов Президенту и Конгрессу.* – Спикер Региональной Ассамблеи должен в течение десяти (10) рабочих дней после его одобрения, предоставлять Президенту и двум Палатам Конгресса заверенную подлинную копию всех законов и резолюций, одобренных Региональной Ассамблеей.

Ст. 19. Создание, разделение и упразднение провинций, городов, муниципалитетов или барангай. – Региональная Ассамблея может создавать, разделять, объединять, упразднять или значительно изменять границы провинций, городов, муниципалитетов или барангай в соответствии с критерием, закрепленным в Республиканском Акте No. 7160, Кодексе Местного Самоуправления 1991г., после одобрения большинством голосов на референдуме, проведенном в непосредственно затронутом политическом субъекте. Региональная Ассамблея может определять стандарты, более низкие, чем заложенные в Республиканском Акте No. 7160, Кодексе Местного Самоуправления 1991г., для создания, разделения, объединения, упразднения или изменения границ провинций, городов, муниципалитетов или барангай. Провинции, города, муниципалитеты или барангай, созданные, разделенные, объединенные или границы которых были изменены без соблюдения стандартов, закрепленных в Республиканском Акте No. 7160, Кодексе Местного Самоуправления 1991г., не должны иметь право на любую долю налогов, которая распределяется в пользу местных правительственных органов согласно положениям Кодекса.

Финансовые требования провинций, городов, муниципалитетов или барангай, созданные, разделенные или объединенные подобным образом, должны удовлетворяться Региональной Ассамблеей из общих средств регионального правительства.

Проведение референдума для определения воли большинства избирателей территории, которая затрагивается в результате создания, разделения, объединения или изменения границ с соблюдением Республиканского Акта No. 7160, Кодекса Местного Самоуправления 1991г., должно, тем не менее, соблюдаться.

Региональная Ассамблея может также изменять названия местных правительственных органов, общественных мест и институтов и объявлять региональные праздники.

Ст. 20. Годовой бюджет и фонды инфраструктуры. – Годовой бюджет регионального правительства должен приниматься Региональной Ассамблеей. Средства для инфраструктуры автономного региона, выделенные Центральным Правительством или Национальным Правительством, должны распределяться посредством Акта Региональной Ассамблеи об Общественных Работах.

Без одобрения Региональной Ассамблеей никакие средства для общественных работ, выделенные Центральным Правительством или Национальным Правительством для Регионального правительства или

выделенные Региональным правительством из своих доходов, не могут расходоваться, распределяться, перераспределяться или использоваться в любом порядке.

РАЗДЕЛ VII. ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ

СТАТЬЯ 1. Исполнительная власть. – Исполнительная власть должна принадлежать Региональному Губернатору. Он должен избираться избирателями Автономного Региона, соответствующими квалификационным требованиям.

Ст. 2. Региональный Губернатор и члены Кабинета. – Региональный Губернатор должен быть главой исполнительного регионального правительства. Ему должен помогать кабинет, не превышающий десять (10) членов, из которых, по крайней мере, шесть (6) должны происходить из коренных культурных сообществ. Представители коренных культурных сообществ в кабинете должны происходить из различных провинций и городов в пределах автономного региона.

Члены кабинета должны быть зарегистрированными избирателями и резидентами региона на протяжении, по крайней мере, пяти (5) лет непосредственно перед их назначением.

Региональный Губернатор должен назначать членов кабинета согласно подтверждению Региональной Ассамблеи.

Ст. 3. Квалификационные требования для Регионального Губернатора и Регионального Вице-губернатора. – Никто не может быть избран Региональным Губернатором или Региональным Вице-губернатором Автономного Региона, если он не является гражданином Филиппин по рождению, зарегистрированным избирателем Автономного Региона, не может читать и писать, в возрасте тридцати пяти (35) лет на день выборов и не является резидентом Автономного Региона на протяжении, по крайней мере, одного (1) года непосредственно перед выборами.

Ст. 4. Выборы Регионального Губернатора и Регионального Вице-губернатора. – Региональный Губернатор и Региональный Вице-губернатор должны выбираться как команда избирателями Автономного Региона, соответствующими квалификационным требованиям. Голос за кандидата на должность Регионального Губернатора должен рассматриваться как голос за его соратника по команде Регионального Вице-губернатора. Голос за Регионального Вице-губернатора должен рассматриваться как голос за его соратника по команде Регионального Губернатора. В целях их выборов, кандидаты на должность Регионального Губернатора и Регионального

Вице-губернатора должны принадлежать к одной и той же политической партии или коалиции партий. Избирательная Комиссия должна провозгласить необходимые нормы для введения в действие настоящего положения закона.

Ст. 5. Назначение или смещение из Кабинета Регионального Вице-губернатора. – Региональный Вице-губернатор может назначаться Региональным Губернатором в качестве члена регионального кабинета без необходимости подтверждения Региональной Ассамблеи. Он может смещаться с должности в том же порядке, что и Региональный Губернатор.

Ст. 6. Исполнительный Совет; заместители Региональный Губернатора. – Региональный Губернатор должен назначить трех (3) заместителей, каждый из которых представляют христиан, коренные культурные общины и мусульман в регионе. Региональный Губернатор, Региональный Вице-губернатор и три (3) заместителя должны составлять Исполнительный Совет автономного правительства. Исполнительный Совет должен консультировать Регионального Губернатора по вопросам управления Автономного Региона. Три заместителя должны быть членами регионального кабинета в силу занимаемой должности с или без портфеля. Региональный Губернатор может определять полномочия и функции Исполнительного Совета для поддержания общего благосостояния народа Автономного Региона согласно законам, принятым Региональной Ассамблеей.

Если ранее он не будет смещен Региональным Губернатором, срок полномочий заместителя Регионального Губернатора должен совпадать со сроком полномочий должности Регионального Губернатора, который его назначил.

Ст. 7. Срок полномочий выборных региональных должностных лиц. -

(8) Срок полномочий. Срок полномочий Регионального Губернатора, Регионального Вице-губернатора и членов Региональной Ассамблеи должен составлять три (3) года, который должен начаться в полдень 30 сентября, следующий день после выборов, и должен закончиться в полдень в ту же дату через три (3) года после этого.

Выборные должностные лица Автономного Региона должны продолжать находиться на должности до тех пор, пока не будут избраны их преемники.

(9) Ограничения сроков полномочий. Никакой Региональный Губернатор, Региональный Вице-губернатор или член Региональной

Ассамблеи не должен находиться на должности более трех (3) последовательных сроков. Добровольный уход или смещение с должности на любой период времени не должен считаться как прерывание продолжительности его службы в течение полного срока, на который он был избран.

Ограничения сроков полномочий в Республиканском Акте No. 7160, Кодексе Местного Самоуправления 1991г., должны применяться к губернаторам провинций и мэрам городов, муниципалитетов и пунонг барангай автономного региона.

Ст. 8. *Присяги или торжественные заявления Регионального Губернатора и Регионального Вице-губернатора.* – До вступления в должность, Региональный Губернатор и Региональный Вице-губернатор должен принять следующую присягу или торжественное заявление: "Я торжественно клянусь (или заявляю), что я буду преданно и сознательно выполнять свои обязанности в качестве Регионального Губернатора (или Регионального Вице-губернатора) регионального правительства Автономного Региона в Мусульманском Минданао, охранять и защищать Конституцию Республики, настоящий Органический Акт, национальные и региональные законы, справедливо относиться к каждому человеку, посвятить себя службе Автономному Региону и нации, отказаться от использования насилия и посвятить себя демократическим способам с учетом идеалов и стремлений народа Автономного Региона. Да поможет мне Бог." (В случае торжественного заявления, последнее предложение необходимо опустить.)

Ст. 9. *Вознаграждение Регионального Губернатора и Вице-губернатора.* – Если иное не предусмотрено Региональной Ассамблеей, годовое вознаграждение Регионального Губернатора и Регионального Вице-губернатора должно составлять двести пятьдесят тысяч песо (P250,000) и двести тридцать тысяч песо (P230,000), соответственно согласно Закону о стандартизации заработной платы. Вознаграждение может увеличиваться или уменьшаться Региональной Ассамблеей согласно действующим законам относительно классификации и вознаграждения. Тем не менее, увеличение или уменьшение их заработных плат не должно вступать в силу пока действует срок их полномочий, в течение которого Региональная Ассамблея приняла решение о повышении или снижении. Они не должны получать в течение срока своих полномочий любые другие вознаграждения от Центрального Правительства, Национального Правительства, Регионального правительства или от любой корпорации или фирмы, которой владеет или контролирует

региональное правительство.

Никакие средства или их часть, предоставленные Центральным Правительством или Национальным Правительством для Регионального правительства, не должны использоваться для выплаты или увеличения заработной платы и вознаграждения Регионального Губернатора, Регионального Вице-губернатора, членов Региональной Ассамблеи или работников регионального правительства.

Ст. 10. *Проживание и транспортные расходы Регионального Губернатора.* – Региональный Губернатор должен получать от Региональной Ассамблеи обоснованное пособие на жилье. Если Региональный Губернатор путешествует за пределы автономного региона, он должен получать достаточные средства на возмещение транспортных и жилищных расходов на уровне, не более низком, чем предусмотрен для членов кабинета Центрального Правительства или Национального Правительства.

Ст. 11. *Преемственность должности Регионального Губернатора в случае возникновения постоянной вакансии.* – В случае смерти, постоянной неспособности, смещения с должности или ухода в отставку Регионального Губернатора, Региональный Вице-губернатор должен стать Региональным Губернатором, который должен отслужить оставшийся срок своего предшественника. В случае смерти, постоянной неспособности, смещения с должности или ухода в отставку Регионального Губернатора и Регионального Вице-губернатора, Спикер Региональной Ассамблеи должен исполнять обязанности Регионального Губернатора до тех пор, пока новый Региональный Губернатор и Региональный Вице-губернатор не будут избраны на специальных выборах, проведенных с этой целью.

После вступления в должность в качестве исполняющего обязанности Регионального Губернатора, Спикер Региональной Ассамблеи должен временно освободить свою должность и должен быть избран временный Спикер. После выборов и вступления в должность нового Регионального Губернатора, Спикер должен вернуться к своей должности.

Специальные выборы не должны проводиться для заполнения вакансии, которая возникла в течение одного (1) года непосредственно перед следующими регулярными выборами.

Ст. 12. *Преемственность должности Регионального Губернатора в случае временной неспособности.* – В случае временной неспособности Регионального Губернатора выполнять свои обязанности по причине физических или правовых оснований, ухода в

официальный отпуск или поездки за пределы территориальной юрисдикции Республики Филиппин, Региональный Вице-губернатор или, в случае его отсутствия, постоянной или временной неспособности, отказа от вступления в должность, Спикер Региональной Ассамблеи должен выполнять полномочия, обязанности и функции Регионального Губернатора, определенные посредством закона, принятого Региональной Ассамблеей, или в случае его отсутствия, соответствующими положениями Республиканского Акта No. 7160, Кодекса Местного Самоуправления 1991г.

Ст. 13. Смещение Регионального Губернатора или Регионального Вице-губернатора. – Региональный Губернатор или Региональный Вице-губернатор может быть смещен с должности за грубое нарушение Конституции или настоящего Органического Акта, измену, взяточничество, коррупцию, другие особо тяжкие преступления или предательство общественного доверия большинством в три четверти (3/4) всех членов Региональной Ассамблеи.

Заседание Региональной Ассамблеи о смещении Регионального Губернатора или Регионального Вице-губернатора должно возглавляться Председательствующим Судьей Апелляционного Суда. Региональная Ассамблея может инициировать ходатайства о смещении Регионального Губернатора или Регионального Вице-губернатора согласно настоящей Статье большинством голосов всех членов. Региональная Ассамблея должна провозгласить необходимые нормы для выполнения целей настоящей Статьи.

Региональный Губернатор может также отстраняться или смещаться Президентом за грубое нарушение Конституции, измену, взяточничество, коррупцию и другие особо тяжкие преступления.

Несмотря на положения предшествующих параграфов, Региональный Губернатор или Региональный Вице-губернатор может привлекаться к уголовной ответственности за любое преступление перед соответствующим региональным судом. Указанный суд может издать приказ о его превентивном отстранении от должности на срок не более двух (2) месяцев до прекращения уголовного дела или дел. Суд может также издать приказ о смещении с должности Регионального Губернатора или Регионального Вице-губернатора в качестве части обвинительного приговора.

Ст. 14. Отзыв Регионального Губернатора, Регионального Вице-губернатора или членов Региональной Ассамблеи. – Региональный Губернатор, Региональный Вице-губернатор или члены Региональной Ассамблеи могут быть отозваны только один раз на протяжении своего

срока полномочий за потерю доверия.

Региональная Ассамблея должен предусмотреть порядок и систему, согласно которой можно осуществить отзыв.

Отзыв не может быть сделан в течение одного (1) года с даты вступления в должность соответствующего должностного лица или в течение одного года (1) непосредственно перед региональными выборами. При отсутствии порядка и системы отзыва, принятого Региональной Ассамблеей, порядок и система этих отзывов должны регулироваться положениями Республиканского Акта No. 7160, Кодекса Местного Самоуправления 1991г.

Ст. 15. *Наказание за нарушение порядка.* – По рекомендации соответствующего комитета, Региональная Ассамблея может наказывать своих членов за нарушение порядка. При согласии большинства членов, Региональная Ассамблея может объявить выговор, сделать замечание или порицание члену-нарушителю. При согласии двух третей (2/3) всех членов, она может отстранять или исключать этого члена. Наказание в виде отстранения не должно превышать шестьдесят (60) дней.

Ст. 16. *Запрет занимать другие должности или конфликт интересов.* – Региональный Губернатор, Региональный Вице-губернатор, члены кабинета или их заместители не должны занимать никакую другую должность или иметь занятость в течение срока своих полномочий. Они не должны, в течение этого срока, прямо или косвенно, заниматься другой профессией, участвовать в любой коммерческой деятельности или иметь финансовый интерес в любом контракте, франшизе или специальной привилегии, которая предоставляется правительством, его подразделением, ведомством или учреждением, включая любую корпорацию, которой владеет или контролирует правительство, или ее филиал. Они должны строго избегать конфликта интересов в ходе выполнения своих обязанностей.

Супруги, родственники по крови или по браку до четвертого колена соответственно Регионального Губернатора, Регионального Вице-губернатора, членов кабинета или их заместителей не должны, на протяжении срока их полномочий, назначаться членами регионального кабинета, председателями региональных комиссий или главами бюро или ведомств, включая корпорации, которыми владеет или контролирует правительство, и их филиалы, расположенные в автономном регионе.

Ст. 17. *Назначения исполняющего обязанности Регионального Губернатора.* – Назначения, продленные исполняющим обязанности

Регионального Губернатора до вступления в должность выбранного Регионального Губернатора, должны оставаться в силе, за исключением случаев, когда избранный Региональный Губернатор отзывает их в течение девяноста (90) дней с момента вступления в должность.

Ст. 18. Региональный Губернатор не должен осуществлять назначения, смещать с должности персонал или, если нет разрешения Избирательной Комиссии, реализовывать проекты общественных работ в течение запрещенного периода до и после региональных выборов, что предусмотрено посредством закона.

Ст. 19. *Назначения Регионального Губернатора.* – Региональный Губернатор должен назначать, в дополнение к членам кабинета и их заместителям, председателей и членов комиссий и глав бюро регионального правительства, а также тех, кого он уполномочен назначать согласно настоящему Органическому Акту или региональному закону. Региональная Ассамблея может, посредством закона, передавать назначение других должностных лиц более низкого ранга, чем главы департаментов, ведомств, комиссий или советов.

Полномочия, функции, обязанности и структура департаментов, ведомств, бюро, представительств и учреждений регионального правительства, включая корпорации, которыми владеет или контролирует Региональное правительство, должны определяться Региональной Ассамблеей.

Ст. 20. *Полномочия Регионального Губернатора над комиссиями, представительствами, советами, бюро и ведомствами.* – Согласно исключениям, предусмотренным настоящим Органическим Актом, Региональный Губернатор должен иметь контроль над всеми региональными исполнительными комиссиями, представительствами, советами, бюро и ведомствами. Он должен обеспечивать честное исполнение законов.

Ст. 21. *Финансовый год; Предоставление бюджета.* – Финансовый год Автономного Региона должен длиться с 1 января по 31 декабря каждого года.

(6) *Региональный бюджет.* Региональный Губернатор должен предоставлять Региональной Ассамблее не позднее, чем за два (2) месяца до начала каждой регулярной сессии, в качестве основы регионального законопроекта об ассигнованиях, бюджет расходов и источников финансирования, включая поступления из существующих и предлагаемых источников доходов.

(7) *Полномочия Региональной Ассамблеи над бюджетом.*

Региональная Ассамблея не может увеличивать ассигнования, рекомендованные Региональным Губернатором для деятельности автономного правительства и указанные в бюджете. Форма, содержание и порядок подготовки бюджета должны определяться посредством закона, принятого Региональной Ассамблей. До принятия этого закона, бюджетный процесс должен регулироваться действующими законами, нормами и постановлениями, определенными Департаментом по вопросам бюджета и управления.

(8) *Запрет добавления статей.* Никакое положение не должно применяться в региональном законопроекте об ассигнованиях, если оно не связано с определенным отчислением, которое в нем содержится. Любое подобное положение должно ограничиваться в своем действии отчислением, к которому оно относится.

(9) *Порядок одобрения.* В ходе одобрения ассигнований для своей деятельности Региональная Ассамблея должна четко следовать порядку одобрения ассигнований для других департаментов и представительств регионального правительства.

(10) *Специальные цели и доступность средств.* Законопроект о специальных ассигнованиях должен определять цель, для которой он предусмотрен и должен поддерживаться средствами, которые фактически имеются или будут получены в соответствии со связанным доходным предложением, заверенным казначеем регионального правительства.

(11) *Перевод средств.* Никакой региональный закон не должен приниматься для одобрения любого перевода ассигнований. Тем не менее, Региональный Губернатор, Спикер ассамблеи и Верховный Судья наивысшего суда Шариа могут быть уполномочены посредством закона, принятого Региональной Ассамблей, увеличивать любую статью Регионального Закона об Общих Ассигнованиях для своих соответствующих ведомств из сбережений прочих статей соответствующих ассигнований.

(12) *Депозитные фонды.* Депозитные фонды, выделенные для определенных должностных лиц, должны расходоваться только в общественных целях, подтвержденных определенным поручителем, и с соблюдением принципов, определенных посредством закона, принятого Региональной Ассамблей.

Ст. 22. *Одобрение бюджет; автоматическое повторное принятие.* – Региональный Губернатор должен одобрить бюджет Автономного Региона в течение одного (1) месяца с момента его принятия Региональной Ассамблей. Если, к окончанию финансового

года, Региональная Ассамблея не смогла принять региональный законопроект об ассигнованиях на будущий финансовый год, Региональных Акт Ассигнований на предыдущий финансовый год должен автоматически считаться повторно принятым и должен оставаться в силе до того, как Региональная Ассамблея не примет региональный законопроект об ассигнованиях.

Ст. 23. *Право вето Регионального Губернатора; Голоса для преодоления вето.* – Региональный Губернатор должен иметь право наложить вето на любую определенную статью или статьи законопроекта ассигнований или доходов, но вето не должно распространяться на статью или статьи, против которых он не возражает. Региональная Ассамблея может преодолеть вето большинством в две трети (2/3) голосов всех членов.

Ст. 24. (а) *Закон, уполномочивающий использование средств.* – Никакие средства не должны выплачиваться из региональной казны, если это ассигнование не предусмотрено региональным законом.

(3) *Запреты против религиозных целей; Исключение.* Никакие государственные средства или имущество не должно распределяться, применяться, выплачиваться или использоваться, прямо или косвенно, для выгоды или поддержки любой конфессии, церкви, деноминации, системы религии, любого священника, имама, проповедника, пастора, другого религиозного учителя или сановника, за исключением случаев, когда этот священник, имам, проповедник, пастор или сановник назначен в региональную полицейскую службу, любое исправительное учреждение, правительственный приют или лепрозорий в пределах региона.

(4) *Специальный фонд.* Все средства, собранные с любого регионального налога, который взимается для специальных целей, должны рассматриваться как специальный фонд и выплачиваться только для этих специальных целей. Если цель, для которой создавался этот специальный фонд, выполняется или отменяется, баланс, если таковой имеется, должен быть переведен в общие фонды регионального правительства.

(5) *Трастовые фонды.* Трастовые фонды должны выплачиваться только из региональной казны в специальных целях, для которых эти фонда изначально создавали.

(6) *Разрешение от Регионального Губернатора или Представителя.* Никакие средства или ресурсы не должны расходоваться без надлежащего одобрения Регионального Губернатора или его уполномоченного представителя.

РАЗДЕЛ VIII. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРАВОСУДИЯ

СТАТЬЯ 1. *Реализация судебной власти.* – Судебная власть должна принадлежать Верховному Суду и более низким судам, учрежденным посредством закона, включая Суды Шариа в соответствии со Статьей 5 данного документа.

Ст. 2. *Судьи Автономного региона.* – Политикой Центрального Правительства или Национального Правительства должна преследоваться цель, чтобы, по крайней мере, один (1) судья Верховного Суда и два (2) судьи Апелляционного Суда происходили из квалифицированных юристов Автономного Региона. С этой целью, Региональный Губернатор может, по согласованию с Региональной Ассамблеей и заинтересованными отраслями автономного региона, предоставлять имена лиц, соответствующих квалификационным требованиям, Совету Судей и Адвокатов для рассмотрения. Назначение рекомендованных Региональным Губернатором лиц на судебные должности не противоречит назначениям, которые могут быть продлены для других жителей Автономного Региона, которые соответствуют квалификационным требованиям, на другие должности Судебной системы.

Ст. 3. *Консультант Совета Судей и Адвокатов.* – Президент должен назначить квалифицированное лицо в качестве консультанта в Совет Судей и Адвокатов, рекомендованное Региональным Губернатором по согласованию с заинтересованными отраслями Автономного Региона. Лицо, рекомендованное Региональным Губернатором, должно быть предварительно утверждено Региональной Ассамблеей. После назначения Президентом, консультант должен заседать с Советом Судей и Адвокатов только для предоставления консультаций и получения консультаций совета по вопросам назначений на судебные должности автономного региона.

Ст. 4. *Заместитель Управляющего Суда.* – Настоящим документом учреждается должность Заместителя Управляющего Суда для автономного региона. Заместитель Управляющего Суда для автономного региона должен назначаться Верховным Судьей Верховного Суда из числа трех кандидатов, предложенных Региональным Губернатором после предварительного подтверждения Региональной Ассамблеей и после согласования с заинтересованными отраслями Автономного Региона.

Ст. 5. *Суды Шариа.* – Региональная Ассамблея Автономного Региона должна предусмотреть создание судов Шариа. Суды Шариа, существующие на дату одобрения настоящего Органического Акта,

должны продолжать выполнять свои обязанности. Тем не менее, судьи этих судов могут перемещаться по рекомендации Заместителя Управляющего Суда Автономного Региона.

Ст. 6. *Ведомство Социального Обеспечения Шариа.* – Настоящим создается Ведомство Социального Обеспечения Шариа. Ведомство должно состоять из директора и двух (2) адвокатов, которые являются членами коллегии адвокатов Шариа Филиппин. Им может помогать персонал, определенный Региональной Ассамблеей. Если иное не предусмотрено региональным законом, вознаграждение директора и адвокатов Шариа должно быть равно заработной плате Директора III и судебного адвоката Ведомства Социального Обеспечения, соответственно.

Настоящим документом создается Ведомство Социального Обеспечения Шариа в каждом судебном округе Шариа для предоставления свободной правовой помощи бедным или нуждающимся сторонам судебного процесса.

Ст. 7. *Апелляционный Суд Шариа.* – Настоящим создается Апелляционный Суд Шариа, который должен иметь юрисдикцию над делами, перечисленными в Статье 9 настоящего Раздела.

Ст. 8. *Состав Апелляционного Суда Шариа.* – Апелляционный Суд Шариа должен состоять из одного (1) Верховного Судьи и двух (2) членов суда. Любая вакансия должна заполняться в течение девяноста (90) дней после ее возникновения.

Ст. 9. *Юрисдикция Апелляционного Суда Шариа.* – Апелляционный Суд Шариа должен:

(3) Реализовывать юрисдикцию суда первой инстанции по рассмотрению ходатайств об истребовании дела вышестоящим судом из производства нижестоящего суда, о запрете, о приказе должностному лицу о выполнении требований истца, о доставлении арестованного лица в суд для выяснения правомерности ареста и других вспомогательных исков и судебных предписаний только в целях своей апелляционной юрисдикции; и

(4) Реализовывать исключительную апелляционную юрисдикцию над всеми делами, которые рассматриваются в окружных судах Шариа, установленную посредством закона.

Ст. 10. *Решения Апелляционного Суда Шариа.* – Решения Апелляционного Суда Шариа должны быть окончательными и обязательными к исполнению. Тем не менее, ничто в настоящем документе не должно влиять на юрисдикцию в качестве суда первой инстанции и апелляционную юрисдикцию Верховного Суда, согласно

предусмотренному в Конституции.

Ст. 11. *Квалификационные требования и назначения Апелляционного Суда Шариа.* – К судьям Апелляционного Суда Шариа должны применяться те же квалификационные требования, что и к судьям Апелляционного Суда и, в дополнение к ним, они должны быть образованы в исламском праве и юриспруденции.

Члены Апелляционного Суда Шариа должны назначаться Президентом из числа, по крайней мере, трех (3) кандидатов, предложенных Советом Судей и Адвокатов. Кандидаты должны выбираться из списка рекомендованных лиц, предложенных Региональной Ассамблеей. Эти назначения не требуют никакого подтверждения.

Ст. 12. *Срок полномочий судей Апелляционного Суда Шариа.* – Верховный Судья и члены Апелляционного Суда Шариа должны служить до тех пор, пока они не достигнут возраста семидесяти (70) лет, если они ранее не были смещены на основаниях и в том же порядке, что и судьи Апелляционного Суда, или не стали неспособными выполнять свои обязанности.

Ст. 13. *Вознаграждение судей Апелляционного Суда Шариа.*

Верховный Судья и члены Апелляционного Суда Шариа должны получать то же вознаграждение и пользоваться теми же привилегиями, что и Верховный Судья и члены Апелляционного Суда, соответственно.

Ст. 14. *Управляющий и Секретарь Апелляционного Суда Шариа.*

– Верховный Суд должен, по рекомендации Верховного Судьи Апелляционного Суда Шариа, назначать судебного управляющего и секретаря Апелляционного Суда. Другой персонал, необходимый для Апелляционного Суда Шариа, должен назначаться Верховным Судьей этого суда.

Соответствующие положения действующего закона в отношении квалификационных требований, назначений, вознаграждения, функций, обязанностей и других вопросов, связанных с персоналом Апелляционного Суда, должны применяться и в отношении Апелляционного Суда Шариа.

Ст. 15. *Запрет занимать другие должности.* – Судьи Апелляционного Суда Шариа и судьи других судов Шариа должны назначаться в любое ведомство или представительство, выполняющее квази-судебные или административные функции.

Ст. 16. *Официальное местонахождение Апелляционного Суда Шариа.* – Официальное местонахождение Апелляционного Суда

Шариа должно, если Верховный Суд не принимает иное решение, быть в провинции или городе, где заседает региональное правительство.

Ст. 17. *Судебные разбирательства Апелляционного Суда Шариа.* – Судебные разбирательства в Апелляционном Суде Шариа и более низких судах Шариа автономного региона должны регулироваться специальными нормами, провозглашенными Верховным Судом.

Ст. 18. *Суды Шариа.* – Окружные суды Шариа и выездные суды Шариа, созданные согласно действующим законам, должны продолжать свою деятельность в порядке, предусмотренном в настоящем документе. К судьям судов Шариа должны применяться те же квалификационные требования, что и к судьям региональных, столичных и муниципальных судов первой инстанции, в зависимости от ситуации. В дополнение, они должны быть образованы в исламском праве и юриспруденции.

Ст. 19. *Племенные суды.* – Настоящим создается система племенных судов, которая может включать Племенной Апелляционный Суд, для коренных культурных общин автономного региона. Эти суды должны рассматривать, урегулировать и принимать решения в спорах и приводить в исполнение решения, связанные с личными, семейными и имущественными правами членов коренной культурной общины в соответствии с племенными кодексами этих общин. Эти суды также могут реализовывать исключительную юрисдикцию над преступлениями, совершенными членами коренных культурных общин, в случаях, когда налагаемое наказание, предусмотренное Уголовным кодексом с поправками или другим соответствующим законом, не превышает тюремное заключение сроком в шесть (6) лет или штраф, не превышающий пятьдесят тысяч песо (P50,000), и когда пострадавшая сторона или стороны являются членами затронутой коренной культурной общины.

Региональная Ассамблея должна определять состав и юрисдикцию указанных судов в соответствии с Конституцией, действующими законами и настоящим Органическим Актом.

Ст. 20. *Юрисконсульт по вопросам исламского права.* – Региональная Ассамблея должна уделять приоритетное внимание организации ведомства юрисконсультанта по вопросам исламского права, созданного согласно действующему закону, и предоставлению возможностей для обеспечения надлежащей деятельности ведомства.

Ст. 21. *Обычное право.* – Региональная Ассамблея должна обеспечивать кодификацию коренных законов и сбор обычных законов мусульман и коренных культурных общин автономного региона.

Ст. 22. *Применение и толкование законов.* – Положения Мусульманского кодекса и племенного кодекса должны применяться только к мусульманам и другим членам коренных культурных общин соответственно, ничто в настоящем документе не должно толковаться для использования в ущерб лиц, которые не являются мусульманами и членами коренных культурных общин.

В случае конфликта между Мусульманским и племенным кодексом, должен применяться национальный закон.

В случае конфликта между Мусульманским и племенным кодексом, с одной стороны, и национальным законом, с другой, преимущество должен иметь последний.

За исключением дел о правах наследования на имущество, обычные суды должны получить юрисдикцию над спорами, связанными с недвижимым имуществом, расположенным за пределами автономии. Мусульмане, которые подают иск против других мусульман, или члены коренных культурных общин, которые подают иск против других членов коренных культурных общин, по вопросам, предусмотренным соответственно Шариа или племенными законами, могут договориться о рассмотрении их претензий перед соответствующим судом Шариа или племенным судом автономного региона. Порядок подобного обращения в суд Шариа или племенной суд должен определяться Верховным Судом.

Ст. 23. *Основы для толкования исламского права.* – Согласно положениям Конституции, суды Шариа должны толковать исламское право, основанное на следующих источниках:

- (5) Аль-Коран (Коран);
- (6) Аль-Сунна (традиции Пророка);
- (7) Аль-Кийас (Аналогия); и
- (8) Аль-Иджима (Консенсус).

Ст. 24. *Полномочия и функции Шариа.* – Полномочия и функции судов Шариа и Ведомства Социального Обеспечения Шариа должны определяться Региональной Ассамблеей согласно положениям Конституции.

РАЗДЕЛ IX. ФИНАНСОВАЯ АВТОНОМИЯ

СТАТЬЯ 1. *Источники Доходов.* – Региональное правительство должно иметь полномочия для создания своих источников доходов и взимать налоги, сборы и платежи, согласно положениям Конституции и настоящего Органического Акта.

Ст. 2. *Финансовая автономия.* – Региональное правительство должно пользоваться финансовой автономией в создании и

планировании своих источников доходов, своей доли в налоге на внутренние доходы, дотациях и субсидиях, предоставленных ему Центральным Правительством, Национальным Правительством или любым спонсором.

Использование своей доли в налоге на внутренние доходы, дотациях и субсидиях Центрального Правительства или Национального Правительства должно проверяться полугодовым и годовым аудитом Комиссии по вопросам аудита и подчиняться нормами и постановлениями Департамента по вопросам бюджета и управления. Все подотчетные должностные лица регионального правительства должны, по требованию, предоставлять Комиссии по вопросам аудита все документы, бумаги и вещи, необходимые для завершения аудита. Неосуществление этого требования должно предоставлять полномочие Президенту или Министру Финансов уменьшать, приостанавливать или отменять выделение средств для автономного региона в пределах сумм, которые не могут проверяться аудитом по вине должностных лиц Автономного Региона или не учтены после аудита.

Если более половины средств, выделенных для автономного региона Центральным Правительством или Национальным Правительством, остается неучтенной в течение шести (6) месяцев после вышеупомянутого аудита, Министр финансов может также приостановить или отменить выделение любых или всех средств, предусмотренных Центральным Правительством или Национальным Правительством для автономного региона. Должностные лица регионального правительства, которые не подали документы, бумаги и вещи, затребованные Комиссией по вопросам аудита, в течение периода, указанного в настоящем документе, могут быть отстранены или смещены с должности Президентом по рекомендации Министра финансов.

Использование доходов, полученных Региональным правительством, дотаций или субсидий, предоставленных ему иностранными или внутренними спонсорами, должно осуществляться с соблюдением норм и постановлений Департамента по вопросам бюджета и управления регионального правительства и проверяться аудиторами регионального правительства. В случае отсутствия этих норм и постановлений, аудит указанных средств, дотаций или субсидий должен осуществляться Комиссией по вопросам аудита, и их использование должно осуществляться в соответствии с нормами и постановлениями Департамента по вопросам бюджета и управления

Центрального Правительства или Национального Правительства.

Результаты аудита, упомянутого в настоящей Статье, должны публиковываться в национальных газетах массового тиража и газетах регионального тиража. Результаты также должны объявляться через правительственные радио и телевизионные станции.

Ст. 3. *Региональный Налоговый Кодекс.* – Региональная Ассамблея может принять налоговый кодекс регионального правительства. До принятия налогового кодекса регионального правительства, соответствующие положения Республиканского Акта No. 7160, Кодекса Местного Самоуправления 1991г., должны применяться к налоговым постановлениям провинций, городов, муниципалитетов и барангай в пределах автономного региона.

Ст. 4. *Региональные экономические и финансовые программы.* – Региональное правительство может разрабатывать свои экономические и финансовые программы, согласно положениям Конституции.

Ст. 5. *Единое, справедливое налогообложение; Запрет конфискационных налогов, сборов.* – В ходе принятия мер по получению доходов, Региональная Ассамблея должна соблюдать принцип единообразия и справедливости налогообложения и не должна налагать конфискационные налоги и сборы. До принятия регионального Налогового Кодекса, Региональная Ассамблея не может отзывать или изменять, прямо или косвенно, любое городское или муниципальное постановление, которое вводит налоги или сборы на исключительно местную коммерческую деятельность. До отзыва или изменения такого городского или муниципального постановления, Региональная Ассамблея должна проконсультироваться с затронутым городским или муниципальным правительством.

Ст. 6. *Оплата налогов.* – Корпорации, партнерства или фирмы, которые напрямую занимаются коммерческой деятельностью в автономном регионе, должны оплачивать соответствующие налоги и сборов провинции или городе, где корпорация, партнерство или фирма осуществляет коммерческую деятельность.

Корпорации, партнерства или фирмы, центральный или главный офис которых расположен за пределами автономного региона, но которые осуществляют коммерческую деятельность в пределах его территориальной юрисдикции, посредством обработки или использования его земельных, водных или природных ресурсов, должны оплачивать налоги на прибыль, связанные с доходом, полученным от коммерческих операций в пределах автономного региона, в городе или муниципалитете, где расположены их филиалы,

осуществляются их коммерческие операции и деятельность.

Ст. 7. *Пределы налоговых полномочий; Исключения.* – Если иное не предусмотрено настоящим документом, налоговые полномочия регионального правительства, а также провинций, городов, муниципалитетов и барангай, расположенных в нем, не должны распространяться на:

(5) Налог на прибыль, за исключением его сбора с банков и других финансовых институтов;

(6) Гербовая пошлина на документы;

(7) Налоги на недвижимость, наследство, дары и другие виды приобретения в случае смерти, если иное не предусмотрено посредством закона;

(8) Таможенные сборы, сборы за регистрацию транспортных средств, причальные сборы с пристаней, тоннажный сбор и другие виды таможенных пошлин и сборов, за исключением транспортных средств, которые зарегистрированы их владельцами в Региональном правительстве, и пристанских сборов с пристаней, которые построены и содержатся Региональным правительством или местными правительственными единицами;

(9) Налоги, сборы и другие начисления на товары, которые ввозятся, вывозятся или перевозятся транзитом через территориальную юрисдикцию провинций, городов, муниципалитетов или барангай Автономного Региона, под видом выплаты пристанских сборов, пошлины за пользование мостом или другие налоги и сборы в любой форме, налагаемые на товары или грузы, за исключением пошлины за пользование мостами или дорогами, которые построены или содержатся провинциями, городами, муниципалитетами, барангаями или Региональным правительством.

(10) Налоги, сборы или пошлины на сельскохозяйственные и водные продукты в случае их продажи маржинальными фермерами или рыболовами;

(11) Налоги с коммерческих предприятий, сертифицированных Советом по вопросам инвестиций или Региональной Ассамблеей в качестве новатора или неноватора на периода шести (6) и четырех (4) лет соответственно, с даты регистрации;

(12) Акцизные сборы на позиции, перечисленные согласно национальному налоговому кодексу, а также налоги, сборы или пошлины на нефтепродукты;

(13) Процент или НДС с продажи, бартера, обмена или подобных операций с товарами или услугами, если иное не

предусмотрено законом;

(j) Налоги на валовой доход поставщиков транспортных услуг и лиц, вовлеченных в перевозки пассажиров и грузов посредством найма, а также линий воздушного, наземного или водного транспорта, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Органическим Актом;

(k) Налоги премии, выплачиваемые путем перестрахования или ретроцессии;

(l) Налоги, сборы и другие пошлины, взимаемые с экспортируемых филиппинских продуктов, если иное не предусмотрено законом, принятым Конгрессом;

(m) Налоги, сборы или пошлины с сельских, барангай коммерческих предприятий и кооперативов, зарегистрированных должным образом согласно Республиканскому Акту No. 6810, "Хартии вольностей для сельских и барангай коммерческих предприятий" и Республиканскому Акту No. 6938, "Кооперативный Кодекс Филиппин," соответственно; и

(n) Налоги, сборы или пошлины любого вида с Центрального Правительства или Национального Правительства, его органов и учреждений, а также местных правительственных органов, за исключением корпораций, которыми владеет или контролирует правительство, или юридических лиц, которые изначально организованы для ведения коммерческой деятельности.

Ст. 8. *Источники доходов Регионального правительства.* – Источники доходов регионального правительства должны включать, кроме всего прочего, следующее:

(6) Налоги, за исключением налога на прибыль, налагаемого Региональным правительством;

(7) Сборы и пошлины, налагаемые Региональным правительством;

(8) Налоги, сборы или пошлины при регистрации автотранспортных средств и при выдаче любых видов лицензий или разрешений на вождение этих средств, за исключением трехколесные мотоциклы, которые должны регистрироваться в городе или муниципалитете, на территории которого он используется;

(9) Доля и доходы, полученные от деятельности государственных предприятий в пределах автономного региона;

(10) Ассигнования, доля в налоге на внутренние доходы, дотации и другие бюджетные отчисления от Центрального Правительства или Национального Правительства; и

(11) Дотации, полученные в результате экономического соглашения или конвенции, принятой Региональной Ассамблеей, субсидии, пожертвования, иностранная помощь и другие формы помощи, согласно соответствующим положениям Конституции.

Ст. 9. *Разделение внутренних доходов, налогов и сборов с природных ресурсов.* – Сборы провинции или города с национального налога на внутренние доходы и налоги, налагаемые на природные ресурсы, должны распределяться в следующем порядке:

(d) Тридцать пять процентов (35%) провинции или городу;

(e) Тридцать пять процентов (35%) региональному правительству; и

(f) Тридцать процентов (30%) Центральному Правительству или Национальному Правительству.

Доля провинции должна распределяться следующим образом: сорок пять процентов (45%) провинции, тридцать пять процентов (35%) муниципалитету и двадцать процентов (20%) барангай.

Доля города должна распределяться следующим образом: пятьдесят процентов (50%) городу и пятьдесят процентов (50%) барангай.

Провинция или город должен автоматически удерживать свою долю и перечислять доли регионального правительства и Центрального Правительства или Национального Правительства в соответствующие казначейства, которые должны, после вычета доли регионального правительства, указанной в параграфах (b) и (c) настоящей Статьи, перечислить баланс Национальному Правительству в течение пяти (5) дней каждый месяц после осуществления сборов.

Перевод доли провинций, городов, муниципалитетов и барангай в налоге на внутренние доходы, сборах и пошлинах, а также налоги и сборы за использование и разработку природных ресурсов в пределах автономного региона должен регулироваться посредством закона, принятого Региональной Ассамблеей.

Перевод доли Центрального Правительства или Национального Правительства в налоге на внутренние доходы, сборах и пошлинах, а также налоги и сборы за использование и разработку природных ресурсов в пределах автономного региона должен регулироваться нормами и постановлениями, провозглашенными Департаментом Финансов Центрального Правительства или Национального Правительства.

Должностные лица, которые не перевели долю Центрального Правительства или Национального Правительства, Регионального

правительства и местных правительственных органов в вышеупомянутых налогах, сборах и пошлинах, могут быть отстранены или смещены с должности по приказу Министра финансов в случаях, связанных с долей Центрального Правительства или Национального Правительства, или Региональным Губернатором в случаях, связанных с долей регионального правительства, и соответствующим местным правительственным должностным лицом в случаях, связанных с долей местного правительства.

Ст. 10. *Казначейские билеты, облигации и другие долговые документы.* – Региональное правительство может выпускать казначейские билеты, облигации, векселя и другие долговые документы согласно закону, принятому Региональной Ассамблеей.

Ст. 11. *Экономические соглашения.* – Согласно положениям Конституции, Региональное правительство должно создать систему экономических соглашений и торговых контрактов для получения дотаций для региональных инвестиций и улучшения региональных экономических структур, которые должны быть уполномочены посредством закона, принятого Региональной Ассамблеей. Согласно особым рекомендациям Совета по вопросам регионального экономического планирования и развития, Региональное правительство может помогать местным правительственным органам в их потребностях участия в финансировании проектов иностранной помощи.

Ст. 12. *Дотации и гранты; Льготы налогообложения.* – Региональное правительство может принимать дотации или гранты для развития и благосостояния народа автономного региона. Эти дотации или гранты, которые используются исключительно для финансирования проектов образования, здравоохранения, молодежи, культуры и экономического развития, могут вычитаться полностью из налогооблагаемой прибыли инвестора или донатора.

Ст. 13. *Освобождение от региональных налогов.* – Региональная Ассамблея, большинством голосов всех членов, могут предоставлять освобождение от региональных налогов.

Ст. 14. *Иностранные или внутренние ссуды.* – Региональный Губернатор может быть уполномочен Региональной Ассамблеей принимать иностранные или внутренние ссуды в соответствии с положениями Конституции. Ссуды, полученные таким образом, могут вступить в силу после одобрения большинством голосов всех членов Региональной Ассамблеи.

Ст. 15. *Сбор и распределение налога на внутренние доходы.* –

Доля Центрального Правительства или Национального Правительства во всех сборах за текущий год в налоге на внутренние доходы на территории автономии должна в течение периода пяти (5) лет распределяться для Регионального правительства в Годовом Акте Ассигнований.

Бюро Внутренних Доходов (БВД) или уполномоченный должным образом казначей города или муниципалитета, в зависимости от ситуации, должно продолжать собирать эти сборы, и переводить долю Региональному Автономному Правительству, Центральному Правительству или Национальному Правительству посредством должным образом аккредитованного банка-депозитария в течение тридцати (30) дней с окончания каждого квартала текущего года;

Пятьдесят процентов (50%) доли Центрального Правительства или Национального Правительства ежегодно полученной прибыли от сборов налогов согласно Статьям 106 (НДС на продажу товаров или имущества), 108 (НДС на продажу услуг или лизинг имущества) и 116 (налог с лиц, освобожденных от НДС) Национального Налогового Кодекса (ННК), должны распределяться Региональным правительством и местными правительственными органами в пределах территории автономии в следующем порядке:

(3) двадцать процентов (20%) должны перейти городу или муниципалитету, который собрал эти сборы; и

(4) восемьдесят процентов (80%) должны перейти Региональному правительству.

Во всех случаях, Региональное правительство должно перечислять местным правительственным органам их соответствующие доли в течение шестидесяти (60) дней после окончания каждого квартала текущего налогового года. Провинции, города, муниципалитеты и барангаи в пределах автономии должны продолжать получать свои доли в Распределении Государственных Доходов (РГД), что предусмотрено в Статье 284 Республиканского Акта No. 7160, Кодекса Местного Самоуправления 1991г. Вышеупомянутый в настоящем документе период пяти (5) лет может быть продлен по взаимному согласию Центрального Правительства или Национального Правительства и Регионального правительства.

РАЗДЕЛ X. НАСЛЕДСТВЕННЫЕ ТЕРРИТОРИИ, ВОТЧИНА И АГРАРНАЯ РЕФОРМА

СТАТЬЯ 1. *Наследственные территории; Земли коренных культурных общин.* – Согласно Конституции и действующим законам, Региональное Правительство должно принимать меры для защиты

наследственных территорий и вотчины коренных культурных общин.

Все земли и природные ресурсы Автономного Региона, которыми владеют или на которых находятся коренные культурные общины с незапамятных времен, за исключением случаев, когда для них создавались препятствия посредством войны, форс-мажорных обстоятельств или других форм насильственного захвата, должны составлять часть наследственных территорий. Такие наследственные территории должны включать пастбища, места богослужения, кладбища, леса, поля, минеральные ресурсы, за исключением: стратегических минералов, таких как уран, уголь, нефть и другие виды минерального топлива; все источники потенциальной энергии; озера, реки и лагуны; национальные заповедники и морские парки, а также лесные и водные заповедники. До тех пор, пока не приняты законы, которые предусматривают иное, пятьдесят процентов (50%) доходов, полученных от использования и разработки этих стратегических материалов, должны переходить Региональному правительству и провинциям, городам, муниципалитетам и барангай автономного региона. Распределение между Региональным правительством и местными правительственными органами доходов, полученных от вышеупомянутых стратегических ресурсов, должно осуществляться согласно формуле, установленной в Статье 5, Раздел XIII настоящего Органического Акта.

Земли, которые находятся в действительном, открытом, известном и непрерывном владении коренной культурной общины на протяжении, по крайней мере, тридцати (30) лет, являются вотчиной.

Ст. 2. Подразумеваемое или традиционное владение землей и ресурсами коренной культурной общиной может также признаваться судебным подтверждением, ходатайство о котором должно быть подано в течение периода десяти (10) лет с даты вступления в силу настоящего Органического Акта. Порядок судебного подтверждения неидеальных статей существующих законов должен, в кратчайшие возможные сроки, применяться к судебному подтверждению статей.

Несмотря на вышеуказанные положения, статьи, гарантированные согласно системе Торренса, и права, уже предоставленные положениями действующих законов, должны уважаться.

Ст. 3. Используемая в настоящем Органическом Акте, фраза "коренная культурная община" относится к гражданам Филиппин, проживающим в Автономном Регионе, которые являются:

(4) *Племенными народами.* Это граждане, социальные,

культурные и экономические условия которых отличают их от остальных слоев национального; и

(5) *Народа Бангса Моро*. Это граждане, которые верят в Ислам и поддерживают некоторые или все свои социально-экономические, культурные и политические институты.

Ст. 4. *Культурные общины*. – Обычные законы, традиции и нормы коренных культурных общин относительно земельных, имущественных споров и урегулирования земельных споров, должны применяться и исполняться членами этой общины.

Ст. 5. *Экологический баланс*. – Настоящим документом вновь заявляются все прокламации, изданные Центральным Правительством или Национальным Правительством, объявляющие девственные и природные леса, а также все водосборные площади в пределах автономного региона лесными заповедниками. Лесные заповедники не должны подвергаться никаким лесозаготовительным работам.

Концессии в области лесного хозяйства, лицензии на использование лесоматериалов, контракты или соглашения любого вида, предоставленные Центральным Правительством, Национальным Правительством или Региональным правительством, на дату одобрения настоящего Органического Акта, настоящим документом отменяются и перестают быть действительными, и не должны возобновляться до истечения тридцати (30) лет после одобрения настоящего Органического Акта.

Если указанные леса подвергаются лесозаготовительным работам по разрешению или небрежности регионального правительства, средства, предоставленные Центральным Правительством или Национальным Правительством, включая долю в бюджетных поступлениях регионального правительства, могут отзываться, уменьшаться, отменяться или конфисковываться согласно приказу Президента.

Десять процентов (10%) доли в налоге на внутренние доходы регионального правительства и провинций, городов, муниципалитетов и барангай Автономного Региона, а также все ассигнования, выделенные Центральным Правительством или Национальным Правительством для развития Автономного Региона, должны использоваться для проектов возобновления лесонасаждений и другую деятельность в сфере окружающей среды, направленную на защиту и развитие окружающей среды автономного региона.

Региональное Правительство должно требовать от корпораций, компаний и других учреждений в пределах наследственных

территорий коренных культурных общин, чьи операции могут негативно повлиять на экологический баланс, предпринимать необходимые превентивные меры для поддержания, восстановления и укрепления этого баланса.

Ст. 6. Если иное не уполномочено Региональной Ассамблее, земли наследственных территорий, которые принадлежат коренной культурной общине, не должны предоставляться лицам, которые не являются членами общины.

Ст. 7. Никакая часть наследственных территорий не должны быть открытой для поселения лиц, которые не являются членами коренных культурных общин.

Ст. 8. *Региональная земельная реформа.* – Согласно положениям Конституции, Региональная Ассамблея может принять Закон об Аграрной реформе, который учитывает особые обстоятельства, преобладающие в Автономном Регионе.

РАЗДЕЛ XI. ГОРОДСКОЕ И СЕЛЬСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ

СТАТЬЯ 1. *Городское и сельское развитие.* – Региональное Правительство должно поддерживать и разрабатывать всеобщие региональные планы, программу, политику и проекты сельского и городского развития, которые учитывают потребности, стремления и ценности народа в пределах Региона.

Ст. 2. *Местные планы развития.* – Региональное Правительство должно инициировать, разрабатывать и исполнять специальные программы и проекты развития, которые учитывают особые потребности, стремления и ценности коренных культурных общин.

Ст. 3. *Равное развитие.* – Региональное Правительство должно предоставлять равные возможности для развития каждой провинции, города, муниципалитета и барангая в пределах его юрисдикции и должно усиливать существующие органы планирования для обеспечения более широкого общественного участия.

Ст. 4. *Городские земли, использование земли и воды.* – В соответствии с Конституцией, настоящим Органическим Актом и экологическими соображениями, Региональное правительство должно в течение одного (1) года после одобрения настоящего Органического Акта, должно принять и исполнять всеобщую программу земельной реформы и использования земли, чтобы обеспечить справедливое использование земель в пределах своей юрисдикции.

РАЗДЕЛ XII. ЭКОНОМИКА И НАСЛЕДИЕ

СТАТЬЯ 1. Региональная экономика и охрана культурного наследия. – В соответствии с Конституцией и действующими законами, Региональная Ассамблея может принимать региональные законы относительно национальной экономики и наследия, которые соответствуют потребностям Региона. Региональное правительство не может требовать соблюдение меньших стандартов в отношении защиты, охраны и усиления природных ресурсов, чем те, соблюдение которых требует Национальное Правительство.

Ст. 2. Экономические зоны, центры и порты. – Региональное правительство должно способствовать и поддерживать развитие экономических зон, промышленных центров, портов в стратегических регионах и центров роста для привлечения местных и иностранных инвестиций и коммерческих предприятий.

Ст. 3. Стимулы для инвесторов. – Региональная Ассамблея может посредством закона предоставлять льготы для инвесторов автономного региона. Центральное Правительство или Национальное Правительство может также предоставлять льготы инвесторам автономного региона в дополнение к тем, которые предоставляются Региональным правительством.

Ст. 4. Региональное ведомство экономических зон; Свободные порты. – Региональное правительство может учредить региональное ведомство экономических зон автономного региона. Региональное Ведомство Экономических Зон должно иметь те же полномочия, что и Филиппинское Ведомство Экономических Зон, в соответствии с Акта о Специальных Экономических Зонах 1995г. Региональная Ассамблея может предусмотреть дополнительные полномочия и функции для Регионального Ведомства Экономических Зон, необходимые для учета специальных обстоятельств Автономного Региона.

После того, как согласно законодательству Региональной Ассамблеи будет создано Региональное Ведомство Экономических Зон, Филиппинское Ведомство Экономических Зон больше не должно разрешать создание любых других экономических зон в пределах автономного региона. Любая корпорация, фирма или учреждение, созданное в пределах автономного региона по разрешению Филиппинского Ведомства Экономических Зон должно перейти под юрисдикцию Регионального Ведомства Экономических Зон и должно продолжать пользоваться льготами, предоставленными Филиппинским Ведомством Экономических Зон.

Ст. 5. Использование, Разработка рудников, полезных

ископаемых и других природных ресурсов; Распределение прибыли; Исключения. – (а) Региональный надзор и контроль. Контроль и надзор за разработкой, добычей и использованием минералов и других природных ресурсов в пределах автономного региона настоящим документом предоставляется Региональному Правительству в соответствии с Конституцией и соответствующими положениями настоящего Органического Акта, за исключением стратегических минералов, таких как уран, уголь, нефть и другие виды минерального топлива, все источники потенциальной энергии, национальные заповедники и аквапарки, а также лесные и водные заповедники, которые уже ограничены властью Центрального Правительства или Национального Правительства, а также тех органов, которые могут быть определены Актом Конгресса в течение одного (1) года с даты вступления в силу настоящего Органического Акта.

(10) *Распределение между Центральным Правительством или Национальным Правительством и Региональным правительством доходов, налогов или сборов от использования стратегических полезных ископаемых. Пятьдесят процентов (50%) доходов, налогов и сборов, полученных от использования и разработки стратегических полезных ископаемых должны перечисляться Региональному правительству в течение тридцати (30) дней после окончания каждого квартала каждого года. Остальные пятьдесят процентов (50%) должны принадлежать Центральному Правительству или Национальному Правительству.*

(11) *Распределение между Региональным правительством и местными правительственными органами доходов, налогов или сборов от использования стратегических полезных ископаемых.* Вышеупомянутая доля регионального правительства распределяется следующим образом: тридцать процентов (30%) Региональному правительству; двадцать процентов (20%) всем провинциям; пятнадцать процентов (15%) всем городам; двадцать процентов (20%) всем муниципалитетам; и пятнадцать процентов (15%) всем барангам. Если на дату распределения в автономном регионе нет городов, доля города должна распределяться поровну между всеми провинциями, муниципалитетами и барангай автономного региона.

(12) *Полномочие Региональной Ассамблеи предоставлять франшизы и концессии и уполномочивать Регионального Губернатора предоставлять право лизинга, разрешения и лицензии.* Региональная Ассамблея должна посредством закона иметь полномочие предоставлять франшизы и концессию и может посредством закона

уполномочить Регионального Губернатора предоставлять право лизинга, разрешения и лицензии на использование сельскохозяйственных, лесных и минеральных ресурсов. Тем не менее, указанное право лизинга, франшиза или концессия должны распространяться на территорию, не превышающую лимиты, определенные Конституцией, и на срок не более двадцати пяти (25) лет. Except as provided in настоящего Органического Акта, существующие права лизинга, разрешения, лицензии и концессии должны сохраняться до истечения их срока, если их действие не прекращается ранее согласно закону, принятому либо Конгрессом, либо Региональной Ассамблеей.

(13)*Консультации с культурными общинами.* Разрешения, лицензии, франшиза или концессия на использование природных ресурсов, расположенных в пределах границ наследственных территорий, должны выдаваться Региональной Ассамблеей после проведения консультаций с заинтересованной культурной общиной.

Ст. 6. *Использование и разработка природных ресурсов открыто для граждан.* – Добыча, разработка и использование природных ресурсов, за исключением тех, которые указаны в первом параграфе Статьи 5 настоящего Раздела, должно быть разрешено для всех граждан и частных предприятий, включая корпорации, ассоциации, кооперативы и другие подобные коллективные организации, в которых, по крайней мере, шестьдесят процентов (60%) их инвестиционного капитала или акционерного капитала напрямую контролируется или принадлежит гражданам.

Ст. 7. *Преференциальные права граждан, которые являются жителями Автономного региона.* – Согласно исключениям, предусмотренным настоящим Органическим Актом, граждане, которые являются жителями Автономного Региона, должны иметь преференциальные права на добычу, использование и разработку природных ресурсов Автономного Региона. Существующие права на добычу, использование и разработку природных ресурсов должны уважаться с учетом исключений, определенных в настоящем Органическом Акте.

Ст. 8. *Нормы, постановления и сборы.* – Региональная Ассамблея должна посредством закона регулировать добычу, использование, разработку и защиту природных ресурсов, включая рудники и минералы, за исключением стратегических минералов, предусмотренных настоящим Органическим Актом. Региональное правительство должно, согласно указанному закону, определить нормы

и постановления, а также наложить административные сборы в этой связи. После принятия указанного закона и вступления в действие этих норм и постановлений, сборы, налагаемые Региональным правительством должны заменять те, которые были наложены Центральным Правительством или Национальным Правительством.

Ст. 9. *Регулирование небольших разработок полезных ископаемых.* – Небольшие разработки должны регулироваться Региональным правительством с целью поддержания экологического баланса, безопасности и здоровья, а также соблюдения интересов коренных культурных сообществ и защиты рабочих рудников и народа, в месте проживания которого проводятся эти операции.

Ст. 10. *Региональный Совет Экономического Планирования и Развития; Состав и функции.* – Настоящим создается Региональный Совет Экономического Планирования и Развития. Совет должен возглавляться Региональным Губернатором. Членами Совета должны быть все провинциальные губернаторы и городские мэры провинции и городов в пределах автономного региона; два (2) члена Региональной Ассамблеи, назначенные Спикером, один из которых должен выдвигаться оппозицией; а также пяти (5) представителей, избранных частными секторами согласно Региональной Ассамблее.

Совет должен выступать как ведомство, осуществляющее планирование, мониторинг и координацию в отношении всех планов, проектов и программ развития автономного региона. Он должен оценивать и рекомендовать для одобрения Региональной Ассамблеей годовые рабочие программы и всеобщие планы развития Автономного Региона. После одобрения, исполнение этих годовых рабочих программ и планов всеобщего развития должно быть обязанностью Регионального Губернатора.

Совет должен разрабатывать генеральный план для систематического, прогрессивного и всеобщего развития региона. Генеральный план должен принимать во внимание планы развития провинции, города, муниципалитета и барангая, санкционированный Республиканским Актом No. 7160, Кодексом Местного Самоуправления 1991г.

После письменного уведомления присутствие на собраниях Совета одной трети (1/3) его членов с Региональным Губернатором или Региональным Вице-губернатором и тремя (3) представителями частного сектора должно обеспечивать достаточный кворум для осуществления деятельности совета.

Совет должен принять свои правила внутренней процедуры для

проведения собраний.

Ст. 11. *Иновационные коммунальные предприятия и кооперативы.* – Региональная Ассамблея может, в интересах регионального благосостояния и безопасности, создавать и использовать иновационные государственные предприятия. После выплаты справедливой компенсации, оно может передавать владение этими предприятиями кооперативам или другим коллективным организациям.

Ст. 12. *Провозглашение чрезвычайного положения: Деятельность коммунальных предприятий.* – (а) *Временный контроль за выполнением операций.* Региональное правительство может, во время регионального чрезвычайного положения, объявленного Региональным Губернатором, когда этого требуют общественные интересы и при соблюдении обоснованных условий и гарантий, определенных Региональной Ассамблеей, временно контролировать и руководить деятельностью любого коммунального предприятия, которым владеет частный капитал, или деятельностью, на которую повлиял общественный интерес. Коммунальное предприятие может оспаривать переход контроля за его деятельностью Региональному правительству путем возбуждения иска в Апелляционном Суде.

(б) *Провозглашение чрезвычайного положения.* Региональный Губернатор может провозгласить чрезвычайное положение в регионе или его части в случае тайфуна, наводнения, землетрясения, цунами и других природных катастроф, которые привели к масштабным разрушениям и ущербу жизни или имуществу в регионе. Чрезвычайное положение, провозглашенное Региональным Губернатором, должно использоваться только в целях максимизации усилий для спасения людей и имущества и быстрого восстановления пострадавших территорий. Провозглашенное чрезвычайное положение не должно использоваться для приостановки действия любого положения Конституции или настоящего Органического Акта, а также соответствующий законов, провозглашенных Центральным Правительством или Национальным Правительством или Региональным правительством.

Ст. 13. *Законодательное закрепление льгот, Компенсация жертвам разработки месторождений полезных ископаемых; Восстановление пострадавших территорий.* – Региональная Ассамблея должна принимать законы для благосостояния жителей, которые были ранены, пострадали или потерпели ущерб от использования природных и минеральных ресурсов автономного

региона. Эти законы могут предусматривать выплату справедливой компенсации, переселение людей и восстановление территорий, которые пострадали от использования вышеупомянутых природных и минеральных ресурсов.

Региональная Ассамблея может посредством закона требовать от лиц, физических и юридических, ответственных за нанесение вышеупомянутого вреда, возместить сумму компенсации, переселения или восстановления, частично или полностью.

Ст. 14. *Восстановление лесонасаждений; поддержка народов Лумад или племенных народов.* – Региональное правительство должно активно и немедленно провести меры по восстановлению лесонасаждений для обеспечения того, чтобы, по крайней мере, пятьдесят процентов (50%) земли Автономного Региона были покрыты деревьями, отдавая приоритет водосборным площадям, земельных полосам вдоль рек и ручьев, береговым линиям озер и морей в пределах автономного региона или которые относятся к региону.

Региональное правительство должно принять меры для развития земельных полос с наклоном около восемнадцати процентов (18%) или для обеспечения инфраструктуры, финансовой и технической поддержки нагорных общин, особенно народов Лумад или племенных народов.

Региональное правительство должно также принять меры для обеспечения занятости людей, которые могут быть перемещены в результате отмены или отзыва концессии на эксплуатацию лесных угодий, лицензий, контрактов или соглашений, указанных в параграфе выше.

Ст. 15. *Запрет токсических или вредных веществ.* – Региональное правительство должно запретить использование, ввоз, хранение, распространение и выброс токсических и вредных веществ в пределах автономного региона.

Ст. 16. *Владение бизнесом.* – Региональное правительство должно принимать политику для поддержания распределения прибыли и расширения имущественной базы коммерческих предприятий.

Ст. 17. *Стимулы, возврат налогов и налоговые каникулы.* – Региональная Ассамблея может посредством закона и при согласии абсолютного большинства всех членов предоставлять стимулы, включая налоговые каникулы, для инвесторов в сферах деятельности, которые способствуют развитию Автономного Региона. Оно может предоставлять те же стимулы для компаний, осуществляющих деятельность в автономном регионе, которые реинвестируют, по

крайней мере, пятьдесят процентов (50%) своей чистой прибыли, и всем кооперативам, которые реинвестируют, по крайней мере, десять процентов (10%) своей прибыли в социально ориентированные проекты автономного региона.

Ст. 18. *Транспорт и возможности связи, приоритетные проекты.* – Региональное правительство должно отдавать приоритет созданию транспортных и коммуникационных возможностей для экономического развития Автономного Региона.

Ст. 19. *Приоритет в предоставлении услуг энергоснабжения.* – В ходе предоставления услуг энергоснабжения, приоритет должен отдаваться провинциям and городам автономного региона, у которых нет прямого доступа к этим услугам.

Ст. 20. *Инновационные фирмы.* – Региональная Ассамблея может создавать инновационные фирмы и другие коммерческие предприятия для ускорения экономического развития автономного региона.

Сельское хозяйство, рыбные и водные ресурсы

Ст. 21. *Фермерские и рыболовные кооперативы.* – Региональное правительство должно признавать, поддерживать и защищать права и благосостояние фермеров, фермерских рабочих, рыболовов и работников рыболовства, а также фермерских и рыболовных кооперативов и ассоциаций.

Ст. 22. *Сельскохозяйственная производительность; Органическое фермерство.* – Региональное правительство должно поддерживать сельскохозяйственную производительность и разнообразную и органическую фермерскую систему.

Ст. 23. *Охрана почвенных и водных ресурсов.* – Региональное правительство должно отдавать приоритет охране, защите, использованию и развитию почвенных и водных ресурсов для сельскохозяйственных целей.

Ст. 24. *Водный и Рыболовный Кодекс.* – The Региональная Ассамблея may принять Водный и Рыболовный Кодекс, который должен усиливать, развивать, охранять и защищать морские и водные ресурсы, и должен защищать права существования рыболовов для преференциального использования коммунальных морских и рыбных ресурсов, включая морские водоросли. Эта защита должна распространяться на береговые районы рыбного промысла, включая все воды на расстоянии пятнадцати (15) морских миль от побережья Автономного Региона, но в пределах территориальных вод Республики, независимо от глубины, морского дна и грунта, которые находятся между двумя (2) линиями, проведенными перпендикулярно

к общей линии побережья от точек, где береговые линии Автономного Региона соприкасаются с морем в низшей точки отлива, и третьей линией, параллельной общей береговой линии.

Провинции и города в пределах автономного региона должны иметь приоритетные права на использование, разработку, хранение и защиту вышеупомянутых морских районов рыбного промысла.

Провинции и города должны поддерживать благосостояние рыболовов посредством соответствующей технологии и исследований, соответствующего финансового, производственного и маркетингового содействия и других услуг.

Региональная Ассамблея должна принять приоритетное законодательство для обеспечения того, чтобы работники рыболовства получали справедливую долю своего труда в использовании, производстве и развитии морских и рыбных ресурсов.

Региональная Ассамблея должна принять приоритетное законодательство для развития науки, технологии и других направлений с целью защиты и поддержания водной и морской экологии.

Ст. 25. *Бюро Сельского Хозяйства и Рыболовства.* – Региональная Ассамблея должна посредством закона, создать Бюро Сельского Хозяйства и Рыболовства и определить состав, полномочия и функции.

Торговля и промышленность

Ст. 26. *Частный сектор.* – Региональное правительство признает частный сектор в качестве основного двигателя торговли и промышленности. Оно должно стимулировать и поддерживать предпринимательские возможности автономного региона и должно признавать, поддерживать и защищать кооперативы.

Ст. 27. *Надомные производства.* – Региональное правительство должно поддерживать и защищать мелкие и средние надомные производства посредством предоставления содействия, такого как маркетинговые возможности, финансовая поддержка, налоговые стимулы, соответствующая и альтернативная технология и техническое обучение для производства полуфабрикатов и готовых изделий. Развитию мелких и средних надомных производств может предоставляться приоритетная помощь.

Ст. 28. *Банки и финансовые учреждения.* – Региональное правительство должно, под надзором Центрального Банка Филиппин, поддерживать учреждение в автономном регионе:

(d) Банков, финансовых учреждений и их филиалов; и

(е) Оффшорных банковских учреждений иностранных банков.

Ст. 29. *Исламские банки.* – Центральный Банк Филиппин должен учредить Исламский Банк и разрешить создание его филиалов в автономном регионе.

Члены совета директоров Исламского Банка должны назначаться Президентом по рекомендации Регионального Губернатора. Лица, рекомендованные Региональным Губернатором, должны соответствовать квалификационным требованиям в сфере образования и обладать достаточным опытом в сфере управления и осуществления исламской банковской деятельности, а также должны быть одобрены Региональной Ассамблеей до их рекомендации Президенту. Совет директоров или попечителей банка должен выбрать из числа своих членов председателя, вице-председателя и Президента банка. Остальные банковские должностные лица и работники должны назначаться Президентом банка.

Ст. 30. *Региональный Банк Центрального Банка.* – Центральный Банк Филиппин должен учредить Региональный Банк Центрального Банка для предоставления полных банковских услуг в столице или любом подходящем муниципалитете автономного региона в течение одного (1) года после одобрения настоящего Органического Акта. Региональный Губернатор должен предоставить список лиц, соответствующих квалификационным требованиям, в соответствующее ведомство Центрального Банка, из которого может быть выбран персонал регионального ведомства. Права персонала Центрального Банка, который занимает должности в Региональном Ведомстве Центрального Банка на дату одобрения настоящего Органического Акта, на дальнейшее нахождение на должности должны уважаться.

Ст. 31. *Бартер и встречная торговля.* – Согласно действующим законам, Региональное правительство должно регулировать традиционную бартерную торговлю и обмен с Индонезией, Малайзией или Брунеем. Товары или предметы, полученные посредством бартера или встречной торговли с указанными странами, не должны продаваться в стране без оплаты соответствующих таможенных и импортных пошлин. Департамент Финансов должен, по согласованию с Региональным правительством, провозгласить нормы для регулирования бартера и встречной торговли в течение шести (6) месяцев после одобрения настоящего Органического Акта.

Ст. 32. *Потребительское образование и благосостояние.* – Региональное правительство должно поддерживать потребительское

образование и защищать права, интересы и общее благосостояние потребителей.

Ст. 33. *Местные трудовые ресурсы и товары.* – Региональное правительство должно поддерживать преференциальное использование труда, товаров и материалов местного производства посредством принятия мер для увеличения их конкурентоспособности.

Ст. 34. *Иностранные инвестиции.* – Согласно положениям Конституции, Региональное правительство должно регулировать и реализовывать полномочия над иностранными инвестициями в пределах своей юрисдикции. Центральное Правительство или Национальное Правительство может вмешиваться в эти вопросы только в интересах национальной безопасности.

Развитие туризма

Ст. 35. *Региональный туризм.* – Региональное правительство должно иметь преимущественную юрисдикцию в поддержании туризма в пределах автономного региона. В ходе развития туризма, разнообразие культурного наследия, моральные и духовные ценности народа автономного региона должно учитываться, соблюдаться и уважаться.

Ст. 36. *Ведомство по вопросам туризма.* – Региональная Ассамблея может, посредством закона, создать региональное ведомство по вопросам туризма и определить его состав, полномочия и функции.

Департамент Туризма Центрального Правительства или Национального Правительства должен, при возможности, предоставлять финансовую и техническую поддержку туристическим программам регионального правительства.

РАЗДЕЛ XIII. ОБЩЕСТВЕННЫЙ ПОРЯДОК И БЕЗОПАСНОСТЬ

СТАТЬЯ 1. *Закон и порядок.* – Региональное правительство должно отдавать приоритет поддержанию и охране мира и порядка, защите жизни, свободы и имущества народа автономного региона, с соблюдением положений Конституции и настоящего Органического Акта.

Ст. 2. *Региональная Служба Безопасности.* – Настоящим создается Региональное Управление Национальной Полиции Филиппин для автономного региона, именуемое в дальнейшем Специальная Региональная Служба Безопасности (СРСБ) или Региональная Полицейская Служба.

Ст. 3. *Закон, регулирующий Региональную Полицейскую Службу.*

– Региональная Ассамблея должна принять законы, регулирующие деятельность Региональной Полицейской Службы, согласно соответствующим положениям Конституции и настоящего Органического Акта.

Члены Национального Фронта Освобождения Моро, которые вступили в Региональную Полицейскую Службу, могут размещаться в автономном регионе или в другом месте на территории Республики согласно распоряжению соответствующего полицейского командования.

Ст. 4. *Состав Региональной Полицейской Службы.* – Региональное командование НПФ для автономного региона/СРСБ должно состоять из действующих подразделений НПФ, членов НОФМ и других резидентов региона, которые позже могут быть приняты в СРСБ.

Ст. 5. *Полномочия и функции Региональной Полицейской Службы.* – Региональная Полицейская Служба должна реализовывать в пределах автономного региона следующие полномочия и функции:

(6) Исполнять законы, принятые Конгрессом и Региональной Ассамблеей, связанные с защитой жизни и имущества людей;

(7) Поддерживать правопорядок и обеспечивать государственную безопасность;

(8) Расследовать и предотвращать преступления, арестовывать уголовных правонарушителей, привлекать уголовных подозреваемых к ответственности и содействовать их осуждению;

(9) Проводить аресты, розыск и изъятие в соответствии с Конституцией и соответствующими законами;

(10) Задерживать лиц на период, не превышающий срок, установленный законом, сообщать задержанному лицу его права согласно Конституции и соблюдать права человека в отношении всех лиц автономного региона;

(11) Рассматривать заявки о получении лицензии на огнестрельное оружие для одобрения соответствующим должностным лицом Национальной Полиции Филиппин;

(12) Инициировать стимулы для лицензирования или сдачи нелицензированного огнестрельного оружия; конфисковать нелицензированное огнестрельное оружие после истечения этих стимулов; привлекать к ответственности или рекомендовать Президенту предоставить амнистию или помилование владельцам нелицензированного огнестрельного оружия, которые сдают его; и

(13) Выполнять другие функции и обязанности,

предусмотренные законом, принятым Конгрессом или Региональной Ассамблей.

Ст. 6. *Соблюдение Конституции и законов.* – Региональная Полиция должна быть во главе охраны мира, поддержания правопорядка, защиты жизни, свободы и имущества автономного региона в соответствии с Конституцией и соответствующим законодательством.

Региональная Полиция должна иметь профессиональное руководство, свободное от партизанского политического контроля. Выполнение функций должно осуществляться беспристрастно и с профессиональной компетентностью. Оно должно регулироваться и подчиняться закону.

Ст. 7. *Основа и организация региональной полиции.* – Философская основа и структурная организация Региональной Полиции должна быть следующей:

(4) Она должна быть гражданской по природе и характеру;

(5) Сфера ее деятельности должна быть региональной. Региональная Полиция, ее подразделения или персонал могут перемещаться по территории Республики согласно распоряжению Комиссии Национальной Полиции или когда это необходимо для подавления незаконного насилия, преследования и ареста уголовных правонарушителей и поддержания правопорядка. В этих случаях, приказ о перемещении должен подписываться Комиссией Национальной Полиции и одобряться Президентом. Президент может также издать приказ о вышеуказанном перемещении в силу своих полномочий;

(6) Она должна возглавляться региональным директором, которому должны помогать два заместителя, один для административной деятельности и второй для текущей деятельности. Региональный директор и два заместителя должны происходить из рядов профессиональной полицейской службы, предпочтительнее из любой провинции, города или муниципалитета Автономного Региона;

(7) Она должна иметь региональные, провинциальные, городские и муниципальные подразделения;

(8) На провинциальном уровне, должно быть провинциальное ведомство, возглавляемое провинциальным директором, который должен быть профессиональным полицейским офицером в звании старшего офицера; и

(9) На городском или муниципальном уровне, должно быть ведомство или участок, возглавляемый Начальником Полиции,

который должен быть профессиональным полицейским офицером в звании старшего офицера для города и полицейского инспектора для муниципалитета.

Ст. 8. *Власть Регионального Губернатора над Региональной Полицейской Службой.* – Региональный Губернатор должен иметь следующие полномочия над Региональной Полицейской Службой:

(e) Действовать в качестве заместителя Комиссии Национальной Полиции в регионе и председателем Комиссии Региональной Полиции в силу занимаемой должности;

(f) Реализовывать оперативный контроль, общий надзор и дисциплинарные полномочия над Региональной Полицейской Службой;

(g) Принимать на службу, перемещать, назначать или повторно назначать членов Региональной Полицейской Службы через регионального директора. Региональный Директор не может издавать приказ в отмену приказа Регионального Губернатора, за исключением случаев, когда он нарушает Конституцию и закон;

(h) Рекомендовать Президенту назначение Регионального Директора и его двух заместителей;

(i) Осуществлять надзор за подготовкой и исполнением Всеобщего Плана Региональной Общественной Безопасности;

(j) Налагать, после должного уведомления и упрощенного рассмотрения жалоб граждан, административные наказания на персонал Региональной Полицейской Службой, за исключением тех, которые назначаются Президентом; и

(k) Делать все необходимое для всеобщего содействия различных общин, составляющих автономный регион, Региональной Полицейской Служб.

Ст. 9. *Региональные начальники полиции.* – Выбор и назначение провинциальных и городских директоров Региональной Полицейской Службы, а также присоединившихся членов Национального Фронта Освобождения Моро должно осуществляться в соответствии с Республиканским Актом No. 6975, Законом о Национальной Полиции Филиппин и Республиканским Актом No. 8551, Актом о Реформе и Реорганизации Национальной Полиции Филиппин 1998.

Ст. 10. *Комиссия Региональной Полиции.* – Настоящим создается Комиссия Региональной Полиции, которая должна выполнять функции Комиссии Национальной Полиции автономного региона. Комиссия Региональной Полиции должна находиться под управлением и контролем Комиссии Национальной Полиции. Председатель и члены

должны назначаться Региональным Губернатором после подтверждения Региональной Ассамблеи. Председатель должен быть членом Комиссии Национальной Полиции в силу занимаемой должности по вопросам, связанным с Региональной Полицейской Службой.

Комиссия Региональной Полиции должна иметь полномочия осуществлять расследования по жалобам против Региональной Полицейской Службы. Апелляции по ее решениям могут подаваться в Appeals Комиссию Национальной Полиции. До вынесения резолюции по апелляции ее решения могут исполняться. Нормы и постановления, регулирующие расследования членов Национальной Полиции Филиппин, должны выполняться Комиссией Региональной Полиции в случае отсутствия норм и постановлений, принятых Региональной Ассамблеей.

Ст. 11. *Региональная оборона и безопасность.* – Оборона и безопасность Автономного Региона должна быть ответственностью Центрального Правительства или Национального Правительства. С этой целью, настоящим создается Региональное Командование Вооруженных Сил Филиппин для автономного региона, которое должно организовываться, поддерживаться и использоваться в соответствии с национальными законами. Центральное Правительство или Национальное Правительство должно иметь полномочия располагать и перемещать в автономном регионе такие подразделения Вооруженных Сил, которые необходимы для выполнения этой обязанности. Жителям Автономного Региона, соответствующим квалификационным требованиям, должно отдаваться предпочтение при назначении указанного регионального командования.

Ст. 12. *Созыв Вооруженных Сил.* – Несмотря на положения предыдущих статей, Региональный Губернатор может попросить у Президента Филиппин, созвать Вооруженные Силы Филиппин:

(4) Для предотвращения и подавления незаконного насилия, вторжения или восстания, если этого требует государственная безопасность, в соответствии с положениями Конституции;

(5) Для подавления угрозы или нарушения мира на территории автономного региона, если Региональная Полицейская Служба не может этого сделать; или

(6) Для предотвращения любой надвигающейся опасности общественному порядку и безопасности на территории автономии.

Президент может по своей инициативе отправить Вооруженные Силы в автономный регион для достижения вышеупомянутых целей,

если Региональный Губернатор не осуществляет никаких действий в течение пятнадцати (15) дней после возникновения вышеуказанных событий, которые необходимо подавить или предотвратить.

Ст. 13. *Местные структуры.* – Региональное правительство должно признавать местные структуры или системы, которые поддерживают мир и порядок.

РАЗДЕЛ XIV. ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА, ТЕХНОЛОГИИ, ИСКУССТВО И СПОРТ

СТАТЬЯ 1. *Качество Образования, Первостепенный приоритет.* – Региональное правительство должно создавать, содержать и поддерживать в качестве наивысшего приоритета всеобщую систему качественного образования и принимать полноценную образовательную систему, соответствующую потребностям, идеалам и стремлениям народа региона.

Школы, колледжи и университеты, существующие в автономном регионе на дату одобрения настоящего Органического Акта, а также другие школы и институты, которые могут быть учреждены в регионе, должны считаться неотъемлемыми компонентами образовательной системы регионального правительства.

Образовательная система регионального правительства должна считаться подсистемой национальной образовательной системы. Региональная образовательная подсистема должно пользоваться финансовой автономией и академической свободой.

Образовательная политика

Ст. 2. *Политика и принципы.* – Согласно основной Государственной политике в сфере образования, Региональное правительство должно принять следующую образовательную политику и принципы:

(а) *Сохранение филиппинских и исламских ценностей.* Региональная образовательная система должна сохранять филиппинские и исламские ценности, идеалы, стремления и ориентиры. Она должна развивать всеобщее духовное, интеллектуальное, социальное, культурное, научное и физическое развитие народа Автономного Региона, делая их таким образом богобоязненными, трудолюбивыми, патриотичными и сознающими свои филиппинские и исламские ценности и культурное наследие;

(б) *Внедрение ценности мирного урегулирования споров.* Региональная образовательная система должна отдавать приоритет внедрению среди граждан и студентов обязательство мирного урегулирования споров, претензий и избегания использования

незаконного насилия.

С этой целью, особое внимание должно уделяться приемлемости и целесообразности использования демократических и правовых средств вместо использования оружия или насилия для урегулирования личных, семейных и племенных проблем. Региональная Ассамблея может, посредством закона, создать программу для сдачи огнестрельного оружия с выплатой компенсации, предусмотренной Региональным правительством. Программа также может поддерживаться средствами Национальной Полиции Филиппин.

(c) *Религиозное образование по выбору.* Религиозное образование в средней школе должно быть доступно по выбору, при наличии письменного согласия родителя или опекуна, и преподаваться религиозным органом, к которому принадлежат студенты. Обучение религии не должно влечь дополнительные затраты для правительства в соответствии с национальной политикой;

(d) *Внедрение патриотизма и национализма.* С целью развития, поддержания и усиления единства в разнообразии, все школы автономного региона должны воспитывать в умах всех студентов ценность патриотизма и национализма, признание роли национальных и региональных героев исторического развития страны и региона, воспитывать гуманность, уважение прав человека и обучать правам и обязанностям гражданина, культуре мусульман, христиан и племенных народов региона;

(e) *Профессиональное и специальное образование.* Программы и управление профессиональным, неформальным и специальным образованием должно поддерживаться и соотноситься с потребностями региона в рабочей силе;

(f) *Стипендии, студенческие ссуды и гранты.* Для всех бедных, но талантливых студентов должна быть разработана система учебных программ, грантов, студенческих ссуд, субсидий и других стимулов;

(g) *Финансирование местных образовательных программ.* Финансирование местных образовательных программ должно быть ответственностью регионального правительства;

(h) *Участие общины в образовании.* Активное участие семейных, общинных, религиозных организаций и других секторов в общем образовательном процессе ребенка должно поощряться и поддерживаться;

(i) *Развитие регионального языка.* Региональный язык может использоваться и развиваться из разных диалектов региона;

(j) *Язык обучения в школах.* Филиппинский и английский языки должны быть языками обучения во всех школах автономного региона. Арабский язык должен быть вспомогательным языком образования;

(k) *Обучение арабского языка в качестве предмета.* Арабский язык должен обучаться в качестве предмета во всех классах, что требуется для мусульман согласно действующим законам, и должен быть предметом по выбору для немусульман;

(l) *Дополнительные официальные языки.* Региональные языки могут использоваться в качестве дополнительных официальных языков в регионе, а также в качестве дополнительного языка обучения и общения;

(m) *Развитие этнической идентичности.* Образование автономного региона должно развивать сознательность и признание этнической идентичности человека и должно обеспечивать лучшее понимание культурного наследия друг друга для достижения национального единства и гармонии;

(n) Региональное правительство должно признавать участие частных институтов образования, включая Мадарис (арабские школы), в предоставлении качественного образования народу региона; и

(o) (1) *Основная образовательная система.* Начальный уровень должен соответствовать основной национальной структуре и должен предоставлять основное образование, среднее образование должно соответствовать четырем (4) годам средней школы и высшее образование должно составлять от одного до трех (3) лет для курсов без получения степени и от четырех (4) до восьми (8) лет для курсов с получением степени, в зависимости от ситуации, в соответствии с действующими законами.

(2) *Предметное содержание социальных наук.* Филиппинские и исламские ценности должны быть включены в предметы социальных наук или их эквиваленты в соответствующих классах и должны учитывать нормы, академическую свободу и правовые ограничения. Эти ценности должны также преподаваться как часть соответствующих предметов среднего и высшего образования.

(3) *Подготовка, написание, пересмотр и печать учебников.* Подготовка, написание, пересмотр и печать учебников для использования в школах автономного региона должны быть совместной ответственностью регионального правительства и Центрального Правительства или Национального Правительства. С учетом согласованных норм, академической свободы и

соответствующих правовых ограничений, подготовка, написание, пересмотр и печать учебников должны опираться на филиппинские и исламские ценности. Указанные ценности должны включать ценности мусульман, христиан и коренных народов, права человека, современные науки и технологии, а также последние достижения в образовании, которые соответствуют идеалам Автономного Региона и Республики.

(4) *Аккредитация для перевода в другие школы.* После того, как они прошли обязательный курс обучения, предусмотренный Центральным Правительством или Национальным Правительством, студенты и выпускники образовательной системы Автономного Региона должны быть полностью аккредитованы для перевода в соответствующие классы в школах за пределами автономного региона.

(5) *Периода для внедрения исламских ценностей.* Внедрение исламских ценностей в программу обучения региональной образовательной системы должно произойти в течение шести (6) лет с момента одобрения настоящего Органического Акта после того, как будут проведены, оценены и одобрены региональными образовательными властями соответствующие исследования.

(6) *Основная ответственность за учебные пособия и учебные материалы.* Региональное правительство должно нести основную ответственность за предоставление учебных пособий и материалов школам автономного региона в дополнение к тем, которые уже предусмотрены Центральным Правительством или Национальным Правительством.

(7) *Ответственность за отбор, прием на работу, назначения, повышение и защиту государственной службы преподавательского и преподавательского персонала.* (a) Отбор, прием на работу, назначения и повышение преподавательского и преподавательского персонала региональной образовательной системы должны быть ответственностью регионального правительства. Преподавательский и преподавательский персонал региональной образовательной системы, который имеет соответствующее право на государственную службу, не может замещаться, смещаться или увольняться без справедливого основания.

(b) Региональное правительство может налагать свои региональные стандарты для приема на работу преподавательского и преподавательского персонала в свою школьную систему, которые, тем не менее, не должны быть ниже, чем те, которые определены Департаментом Образования, Культуры и Спорта.

(с) В ходе отбора, приема на работу, назначения и повышения преподавательского и преподавательского персонала в системе начального, среднего и высшего образования, минимальные требования, определенные Департаментом Образования, Культуры и Спорта, Комиссией Высшего Образования и Ведомством по вопросам технического образования и развития навыков, должны соблюдаться региональной образовательной системой.

(8) *Охрана культуры, моральных норм, обычаев и традиций.* Культура, моральные нормы, обычаи и традиции мусульманского народа, христиан и коренных народов должны охраняться, уважаться, закрепляться и развиваться.

(9) *Школы должны охранять, укреплять и развивать культуры, моральные нормы, обычаи и традиции.* Обычные государственные школы и Школы Мадарис автономного региона должны быть основными рычагами для охраны, укрепления и развития указанных культур, моральных норм, обычаев и традиций.

Ст. 3. Региональная образовательная программа обучения. – Региональный Департамент Образования, Культуры и Спорта должен разрабатывать программу обучения, которая соответствует экономическим, социальным, политическим, культурным, моральным и духовным потребностям народов автономного региона.

Ст. 4. Образование, управление и контроль образования.

Управление, контроль и надзор за региональной образовательной системой должны быть основной заботой регионального правительства.

Департамент Образования, Культуры и Спорта, Комиссия Высшего Образования, Ведомство по вопросам технического образования и развития навыков и другие соответствующие органы образования Центрального Правительства или Национального Правительства должны осуществлять надзор за соблюдением региональной образовательной системой национальной образовательной политики, стандартов и постановлений. Департамент Образования, Культуры и Спорта, Комиссия Высшего Образования и Ведомство по вопросам технического образования и развития навыков регионального правительства должно участвовать в разработке политики и принятии решений таких же органов Центрального Правительства или Национального Правительства по вопросам, которые затрагивают региональную образовательную систему.

Образовательная структура

Ст. 5. Региональная Ассамблея может, посредством закона,

создать, поддерживать и содержать региональный Департамент Образования, Культуры и Спорта, и должна определить его полномочия, функции и состав.

Ст. 6. *Надзор за частными школами.* – (а) Региональный Департамент Образования, Культуры и Спорта должен отвечать за надзор и регулирование частных школ.

(б) Частные школы, включая религиозные и нерелигиозные институты обучения любого уровня, могут организовываться и должны иметь право участвовать и быть представленными посредством трех (3) представителей в обсуждениях Регионального Департамента Образования, Культуры и Спорта по вопросам, связанным с частными школами.

(с) Представители частных школ в Региональном Департаменте Образования, Культуры и Спорта должны выступать от имени духовных христианских школ, нерелигиозных школ и школ народов лумад.

(d) Право религиозных образовательных институтов пропагандировать их религиозные верования не должно ограничиваться. Региональная образовательная система не должна дискриминировать религиозные образовательные институты.

Ст. 7. *Структура образовательной подсистемы.* – Организационная структура региональной образовательной системы должна соответствовать основной структуре образовательной системы Центрального Правительства или Национального Правительства. Тем не менее, Региональная Ассамблея может создавать свои структуры. Она должна предусмотреть те же учебные года, которые предусмотрены на национальном уровне.

Ст. 8. *Академическая свобода и финансовая автономия.* – Государственные институты и университеты должны быть частью региональной образовательной системы в пределах автономного региона и пользоваться академической свободой и финансовой автономией и должны и в дальнейшем пользоваться своими уставами. Несмотря на положения действующих законов об ином, Региональное правительство должно быть представлено в совете государственных университетов и колледжей региона посредством председательствования в Комитете Региональной Ассамблеи по вопросам образования, культуры и спорта, либо сопредседательства.

Ст. 9. *Образовательные центры.* – Все государственные колледжи и университеты автономного региона должны служить

региональными центрами высшего и последипломного образования в соответствующих сферах компетенции.

Ст. 10. *Племенная система университетов.* – Региональная Ассамблея может создать племенную систему университетов в пределах автономного региона для удовлетворения потребностей коренных культурных сообществ региона в высшем образовании.

Образование Мадраса

Ст. 11. *Надзор над школами Мадарис.* – Аккредитованные мадарис автономного региона должны находиться под надзором Департамента Образования, Культуры и Спорта в соответствии с принципами Конституции и настоящего Органического Акта. Образовательная политика также должна принимать во внимание обучение Корану и то, что образовательная система должна воспитывать уважение гражданами надлежащим образом организованной власти. Периодический пересмотр и надзор за образовательная система «Мадарис» должен осуществляться Департаментом Образования, Культуры и Спорта, и Департамент должен предоставлять Конгрессу ежемесячный отчет через Сенат Президент, Спикера и председателей соответствующих образовательных комитетов обеих Палат Конгресса или соответствующих комитетов Региональной Ассамблеи Автономного Региона в Мусульманском Минданао, если они есть в этой Ассамблее.

Ст. 12. *Образовательная система Мадраса; арабский язык, как язык обучения.* – Региональная Ассамблея должна принять соответствующее законодательство для усиления и развития образовательной системы мадраса автономного региона.

Настоящим документом арабский язык признается языком обучения в мадарис (школах) и других исламских институтах.

Ст. 13. *Мадарис.* – Существующие мадарис и мадарис улийа считаются частью региональной образовательной системы.

Ст. 14. *Экзамены, определяющие квалификацию учителей Мадарис; Вознаграждение.* – Региональный Департамент Образования, Культуры и Спорта должен, по согласованию с Региональной Комиссией Высшего Образования, проводить периодические квалификационные экзамены учителей мадарис для постоянных назначений в региональной образовательной системе.

Вознаграждение учителей мадарис, работающих в государственных школах Автономного Региона, должно выплачиваться из средств регионального правительства.

Наука и технологии

Ст. 15. *Наука и технологии.* – Наука и технологии признаются неотъемлемыми составляющими национального и регионального прогресса и развития.

Ст. 16. *Приоритетное законодательство.* – Региональная Ассамблея должна принять законы, которые должны:

(а) Отдавать приоритет науке, исследованиям, изобретениям, технологиям, образованию, их развитию и использованию;

(б) Предоставлять стимулы, включая уменьшение налогов и финансовую помощь, и поощрять частное участие в основных и прикладных научных исследованиях;

(с) Регулировать передачу и поддерживать принятие технологий из всех источников для благ региона;

(d) Обеспечивать и защищать эксклюзивные права ученых, изобретателей, писателей, творцов и других одаренных граждан на их интеллектуальную собственность; и

(е) Обеспечивать полное и эффективное участие всех секторов в планировании, программировании, координации и применении научных и технологических исследований, а также приобретение, принятие, внедрение и применение науки и технологий ради развития.

Ст. 17. *Изменения окружающей среды.* – Региональная образовательная система должна стремиться положительно и эффективно реагировать на климатические изменения, влияющие на окружающую среду. Она должна контролировать и оценивать экологическое развитие, влияющее на регион, и разрабатывать соответствующие планы для реагирования на экологические ситуации. С этой целью, он может создавать связи с соответствующими национальными и международными институтами.

Ст. 18. *Неформальное образование.* – Региональный Департамент Образования, Культуры и Спорта должен институционализировать неформальное образование по территории и методологии, чтобы учесть образованность, количество и навыки обучения молодежи и взрослых.

Гранты и помощь в обучении

Ст. 19. Пожертвования университетам, колледжам и школам.

Государственные или частные университеты, колледжи и школы автономного региона могут искать и получать местные или иностранные пожертвования в образовательных целях. Доноры государственных или частных университетов, колледжей и школ могут вычитать сумму пожертвования из налогооблагаемой прибыли, причитающейся Региональному правительству.

Ст. 20. *Система стипендий.* – Региональное правительство должно предоставлять стипендии бедным, но талантливым студентам на всех уровнях образования. С этой целью, Региональное правительство должно выделять, по крайней мере, пятнадцать процентов (15%) из своего регулярного бюджета на образование для обеспечения стипендий и стремиться получить средства для стипендий из других источников прибыли, государственных или частных.

Региональное правительство должно управлять программами стипендий Комиссии Высшего Образования и Ведомства по вопросам технического образования и развития навыков, как местными, так и иностранными, в пределах региона. Административные и другие моменты этой передачи полномочий управления должны быть решены в течение шести (6) месяцев после одобрения настоящего Органического Акта.

Ст. 21. *Финансовая помощь бедным талантливым студентам.* – Региональное правительство должно предоставлять финансовую помощь бедным, но талантливым студентам из любых фондов, включая те, которые предусмотрены Центральным Правительством или Национальным Правительством для этих целей.

Средства для обучения

Ст. 22. *Распределение средств для образования.* – Средства на образование, выделенные Центральным Правительством или Национальным Правительством для Регионального правительства в Общем Акте об Ассигнованиях, должны передаваться непосредственно казначею регионального правительства.

Физическое образование и развитие спорта

Ст. 23. *Физическое образование и развитие спорта.* – Образовательная система должна развивать и поддерживать целостную и всеобщую физическую образовательную программу. Она должна развивать здоровых, дисциплинированных, творческих, инновационных, производительных людей, и поддерживать дух спортивного мастерства, сотрудничества, командной работы, доброжелательности и понимания.

Ст. 24. *Спортивные программы.* – Региональная образовательная система должна поощрять и поддерживать спортивные программы, лиги соревнований, самобытные игры, боевые искусства и любительские виды спорта, включая тренировку для участия в региональных, национальных и международных соревнованиях.

Культурное наследие

Ст. 25. Культурное наследие. – Культурное наследие народа Автономного Региона должно быть неотъемлемой составляющей регионального развития.

Ст. 26. *Защита и поддержание культуры.* – Региональное правительство должно признавать, уважать, защищать, охранять, восстанавливать, развивать, поддерживать и укреплять культуру, традиции, обычаи, верования и обряды народа Автономного Региона. Оно должно поощрять и осуществлять реставрацию, сбор, возврат и восстановление исторических и культурных ценностей для следующих поколений.

Ст. 27. *Бюро по вопросам культурного наследия.* – Региональная Ассамблея может, посредством закона, создать Бюро по вопросам культурного наследия. Бюро должно планировать, разрабатывать, исполнять и контролировать культурные программы, проекты и деятельность, которая должна организационно закрепить охрану и укрепление положительных элементов коренной культуры жителей Автономного Региона. Оно должно координировать свои действия с другими заинтересованными органами в подобных и связанных сферах деятельности.

РАЗДЕЛ XV. СОЦИАЛЬНАЯ СПРАВЕДЛИВОСТЬ, УСЛУГИ, ИНСТИТУТЫ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

СТАТЬЯ 1. *Поддержание социальной справедливости.* – Поддержание социальной справедливости должно включать обязательство создавать социальные, политические и экономические возможности, основанные на свободе инициативы, гибкости и самодостаточности.

Ст. 2. (а) *Социальные услуги.* Региональная Ассамблея должна, в соответствии с положениями Конституции и действующих национальных законов, принимать меры для обеспечения и расширения услуг здравоохранения и социального обеспечения.

(б) *Продовольственный и медикаментозный контроль.* Региональная Ассамблея должна, посредством закона, должно создать и поддерживать эффективную систему продовольственного и медикаментозного контроля. Она должна поощрять рациональное использование лекарственных препаратов посредством перечня жизненно необходимых и важнейших лекарственных средств и использования общего лечения и лекарств, а также поддерживать использование растительных лекарственных препаратов и самобытных ресурсов здравоохранения, при необходимости.

(с) *Другое законодательство.* Региональная Ассамблея должна

принять законодательство по следующим вопросам:

(1) Детское здравоохранение и развитие, включая поддержку лиц с физическими недостатками и других обездоленных лиц, которые нуждаются в услугах социального обеспечения;

(2) Защита и развитие прав женщин и коренного населения;

(3) Регистрация рождения, браков и смерти; и

(4) Определение региональных государственных праздников.

Ст. 3. *Жилищная программа.* – Региональное правительство, в сотрудничестве с частным сектором, должно развивать свою жилищную программу, которая обеспечит достаточные, недорогие и достойные жилищные условия и другие основные услуги жителям Региона, особенно менее привилегированным.

Ст. 4. Региональная Ассамблея должна в течение одного (1) года с момента ее организации принять меры, реализующие программы реинтеграции, которые соответствуют потребностям бывших повстанцев, которые вернулись к закону. Должна быть предусмотрена программа реабилитации для потребностей репатриантов, для внутренне перемещенных лиц или общин, жертв искусственных или природных катастроф.

Ст. 5. *Семья как основа нации.* – Региональное правительство признает филиппинскую семью в качестве основы нации. Оно должно усиливать ее солидарность и активно поддерживать ее полное развитие.

Ст. 6. *Права женщин.* – Региональное правительство признает роль женщин в построении государства и региональном развитии. Оно также поддерживает их благосостояние и обеспечивает их основные права и равенство с мужчинами перед законом.

Региональное правительство должно принять соответствующие меры против всех форм эксплуатации и дискриминации женщин.

Оно должно обеспечивать представительство женщин в соответствующих органах принятия решений и разработки политики.

Ст. 7. *Молодежь.* – Региональное правительство признает жизненно важную роль молодежи в построении государства.

Региональная Ассамблея может, посредством закона, создать Ведомство по вопросам молодежи и определить его полномочия, функции и состав.

Ст. 8. *Народные организации.* – Региональное правительство должно защищать права народных организаций.

Ст. 9. *Защита труда.* – The Региональное правительство признает рабочую силу первичной социально-экономической силой

для развития. Оно должно обеспечивать полную защиту рабочего класса, поддерживать его полное развитие, предоставлять равные трудовые возможности, независимо от пола, расы или вероисповедания, а также регулировать отношения между работниками и работодателями.

Региональное правительство должно обеспечивать право рабочих на свою справедливую долю в продуктах производства, а также право предприятия на обоснованный возврат инвестиций, расширение и рост.

РАЗДЕЛ XVI. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

СТАТЬЯ 1. Настоящим документом Региональная Ассамблея уполномочивается к принятию закона, который закрепляет официальный региональный герб, печать и гимн. Региональный гимн и печать должны быть показаны наравне с национальным гербом и печатью. Региональный гимн должен исполняться после национального гимна на официальных мероприятиях по усмотрению правительственного должностного лица автономного региона.

Ст. 2. *Дисциплинарные полномочия в отношении должностных лиц и работников.* – Региональное правительство должно иметь первоначальные дисциплинарные полномочия в отношении должностных лиц и работников регионального правительства. В ходе реализации этих полномочий, Региональное правительство должно применяться Закон о Государственной Службе, нормы и постановления Центрального Правительства или Национального Правительства до тех пор, пока Региональная Ассамблея не примет Региональный Закон о Государственной Службе.

Региональный Закон о Государственной Службе должен регулировать деятельность государственных служащих, квалификационные требования для невыборных должностей и защиту кандидатов на различные правительственные должности автономного региона. Региональный Закон о Государственной Службе должен соответствовать положениям Раздела IX (B) Конституции.

Ст. 3. *Присяга вступления в должность.* – Все государственные должностные лица и работники, а также члены региональной полицейской службы и военных учреждений, должны быть обязаны принять присягу верности Республике Филиппин, поддерживать и защищать Конституцию и настоящий Органический акт, отказаться от использования насилия и посвятить себя демократическим способам с учетом их идеалов и стремлений.

Ст. 4. *Право на занятие государственной должности.* – До тех

пор, пока Региональная Ассамблея не примет Закон о Государственной Службе, требования, предъявляемые Центральным Правительством или Национальным Правительством для назначения на государственные должности, должны соблюдать для правительственных должностей в Региональном правительстве. При необходимости, Комиссия Государственной Службы может проводить специальные аттестации для государственных служащих автономного региона. В течение периода не более шести (6) лет после одобрения настоящего Органического Акта, Центральное Правительство или Национальное Правительство должно стремиться предоставить право на занятие государственных должностей кандидатам из автономного региона. Тем не менее, должны соблюдаться минимальные квалификационные требования, определенные законом.

Ст. 5. *Запрет приема военного персонала на государственную службу.* – Никакой член Вооруженных Сил Филиппин на действительной службе не должен, в любое время, назначаться или направляться в любом качестве на гражданскую должность в Региональном Правительстве, включая корпорацию, которой владеет или контролирует правительство, или любой ее филиал или учреждение в пределах автономного региона.

Ст. 6. *Провозглашение и перевод Органического Акта.* – Настоящий Органический акт должен быть официально провозглашен на филиппинском, английском и арабском языках и переведен на диалекты, которые широко используются в автономном регионе. В случае конфликта, английский текст должен иметь преимущество.

РАЗДЕЛ XVII. ВНЕСЕНИЕ ПОПРАВОК И ПЕРЕСМОТР ПОЛОЖЕНИЙ

СТАТЬЯ 1. Согласно положениям Конституции, настоящий Органический акт может изменяться или пересматриваться Конгрессом Филиппин большинством в две трети (2/3) голосов членов в Палате Представителей и Сенате при отдельном голосовании.

Ст. 2. Региональная Ассамблея должна иметь полномочие инициировать предложения об изменениях или пересмотре настоящего Органического акта большинством в три четвертых (3/4) голосов всех Членов, или она может обращаться в Региональную Консультативную Комиссию для предложения изменения или пересмотра. В любом случае, изменение или пересмотр требует одобрения Конгресса Филиппин большинством в две трети голосов (2/3) членов Палаты Представителей и Сената при отдельном голосовании.

Ст. 3. Любое изменение или пересмотр настоящего

Органического акта должен вступить в силу только после одобрения большинством голосов на референдуме, который должен проводиться не раньше, чем через шестьдесят (60) дней, или не позднее девяноста (90) дней после одобрения этого изменения или пересмотра.

РАЗДЕЛ XVIII. ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

СТАТЬЯ 1. *Распределение определенной недвижимости Автономного Региона.* Земля, капитальные здания и строения, которыми владеет, контролирует и управляет региональное правительство Автономного Региона в Мусульманском Минданао, включая те, которыми ранее владели, управляли или контролировали исчезнувшие автономные правительства Регионов IX и XII, расположенные в провинциях и городах, которые не проголосовали положительно за включение их территории в автономный регион в Мусульманском Минданао согласно настоящему Органическому Акту, должны быть приобретены Центральным Правительством или Национальным Правительством по цене, определенной Комитетом надзора согласно Статье 3 настоящего Раздела, в течение трех (3) месяцев после проведения референдума. Любой спор относительно цены, определенной Комитетом надзора, может передаваться Президенту Филиппин, который должен принять окончательное решение о цене в течение трех (3) месяцев с даты получения апелляции. Сумма от продажи должна быть передана Региональному правительству Автономного Региона в Мусульманском Минданао.

Национальное Правительство или Центральное Правительство должно в течение трех (3) месяцев после приобретения указанной земли, капитальных зданий и строений продать и передать указанное имущество в пользу местного правительственного органа, имеющего над ними территориальную юрисдикцию и желающего купить указанную землю, здания и строения или их часть по цене, согласованной Центральным Правительством или Национальным Правительством с местными правительством.

Ст. 2. *Персонал, поглощенный Региональным правительством.* – Весь персонал Центрального Правительства или Национального Правительства и корпораций, которыми владеет или контролирует правительство, поглощенный Региональным правительством должен сохранить свое продвижение по службе, вознаграждение и выплаты.

Ст. 3. *Комитет Надзора.* – В течение одного (1) месяца с момента организации Регионального Правительства должен быть организован Комитет Надзора, состоящий из: (а) Исполнительного Секретаря в качестве Председателя, (б) Секретаря по вопросам

бюджета и управления, (c) Регионального Губернатора Автономного Региона, (d) Спикера Региональной Ассамблеи, (e) Председателя Комитета Сената по вопросам Местного Правительства, (f) одного (1) другого сенатора, назначенного Сенатом Президента, (g) Председателя Комитета Палаты по вопросам Местного Правительства, и (h) одного (1) представителя от избирательного округа автономного региона в Мусульманском Минданао, назначенного Спикером Палаты Представителей, в качестве членов, в целях осуществления надзора за передачей автономному региону полномочий и функций, предоставленных настоящим Органическим Актом; за обеспечением ведомств или органов, включая передачу имущества, активов, обязательств и персонала, который может быть необходим; а также определять другие отраслевые ведомства и корпорации, которыми владеет или контролирует правительство и которые могут быть поглощены Региональным правительством, и, в отношении последних определять условия деятельности и оборота.

В течение шести (6) месяцев после организации согласно настоящему Органическому Акту Комитет Надзора должен предоставить отчет и рекомендации Президенту Филиппин, который должен осуществить действия согласно докладу и рекомендациями в течение девяноста (90) дней после его получения. Если Президент не смог осуществить действия в течение указанного периода, рекомендации Комитета Надзора должны считаться одобренными.

Ст. 4. Ведомства и органы, которые передаются Автономному региону. – После выборов должностных лиц регионального правительства, согласно настоящему Органическому Акту, отраслевые ведомства и органы Центрального Правительства или Национального Правительства, связанные с местным правительством, социальными услугами, наукой и технологиями, трудовыми ресурсами, природными ресурсами и туризмом, включая их персонал, оборудование, имущество и бюджеты должны перейти под контроль и надзор регионального правительства.

Другие ведомства и органы Центрального Правительства или Национального Правительства в автономном регионе, которые не исключаются Статьей 3, Раздел IV настоящего Органического Акта, вместе с их персоналом, оборудованием, имуществом и бюджетом должны перейти под контроль и надзор Регионального Правительства в соответствии с графиком, определенным Комитетом Надзора, который упоминается в Статье 3 настоящего Раздела. Передача этих ведомств и органов, их персонала, оборудования, имущества и

бюджетов должна быть закончена в течение шести (6) лет с момента реорганизации регионального правительства.

Центральное Правительство или Национальное Правительство должно поддерживать такой уровень расходов, который необходим для выполнения функций Регионального правительства, предусмотренных настоящим Органическим Актом. Годовая бюджетная поддержка должна, в кратчайшие возможные сроки, прекратиться в отношении отраслевых ведомств или органов, переданных Региональному Правительству.

Ст. 5. Несмотря на положения предыдущей Статьи, Правительственная Система Страховых Услуг, Система Социальной Безопасности, Пагтутулунган-Икау, Банко, Индустиат Гобиерно (PAG-IBIG) и другие фонды подобного трастового или доверительного характера должны исключаться от действия настоящего Органического акта.

Ст. 6. *Бюджетный закон, нормы и постановления.* – До принятия регионального бюджетного закона, бюджетный процесс Регионального Правительства должен регулироваться соответственными нормами и постановлениями, определенными Департаментом по вопросам бюджета и управления.

Ст. 7. *Первые очередные выборы.* – Первые очередные выборы Регионального Губернатора, Регионального Вице-губернатора и членов региональной законодательной ассамблеи согласно настоящему Органическому Акту должны быть проведены во второй понедельник сентября 2001г. Избирательная Комиссия должна провозгласить нормы и постановления, необходимые для проведения указанных выборов.

Выборы Регионального Губернатора, Регионального Вице-губернатора и членов Региональной Законодательной Ассамблеи Автономного Региона в Мусульманском Минданао (АРММ), установленные Республиканским Актом No. 8953, настоящим возвращаются соответственно.

Средства для проведения выборов в АРММ должны выделяться из сбережений Национального Правительства или должны быть предусмотрены Общим Актом об Ассигнованиях (ОАА).

Ст. 8. Лица, занимающие должности Регионального Губернатора, Регионального Вице-губернатора и членов Региональной Законодательной Ассамблеи Автономного Региона в Мусульманском Минданао, должны продолжать находиться на должности согласно действующим законам до тех пор, пока их преемники не будут избраны и не вступят в должность.

Ст. 9. В течение одного (1) года после организации, Региональная Ассамблея должна, посредством закона, создать Уставную Комиссию по мусульманским законам и Уставную Комиссию по племенным законам. Каждая уставная комиссия должна состоять из трех (3) членов. Уставные комиссии должны кодифицировать племенные законы, исламские законы и юриспруденцию в течение трех (3) лет после их создания и предоставить результаты Региональной Ассамблее для принятия в виде закона.

Председатели и члены уставных комиссий должны иметь право на достаточную компенсацию расходов на проживание в ходе работы.

Ст. 10. *Начальные средства для Регионального правительства.* – Сумма в размере пятнадцати миллионов песо (P15,000,000.00), которая должна быть выделена из Фонда Президента для покрытия чрезвычайных расходов, настоящим документом предоставляется для первоначальных организационных требований Регионального Правительства. Финансирование любого дефицита должно осуществляться из средств Центрального Правительства или Национального Правительства. Сумма, не превышающая десять миллионов песо (P10,000,000), должны быть предоставлены Избирательной Комиссии для проведения информационной кампании о настоящем Органическом акте. Избирательная Комиссия должна определить порядок проведения кампании и назначения представителей правительственных органов для этих целей. Избирательная Комиссия должна принять меры, которые обеспечат беспристрастную информационную кампанию.

Ст. 11. *Годовая помощь.* – В дополнение к регулярным ежегодным отчислениям для финансирования обычных операций регионального правительства, суммы, необходимые для финансирования проектов инфраструктуры, которые надлежащим образом определены и одобрены Советом Регионального Планирования и Развития, созданным настоящим документом, должны предоставляться Центральным Правительством или Национальным Правительством в качестве годовой помощи в течение шести (6) лет после одобрения настоящего Органического Акта, и должны быть включены в годовой Общий Акт Ассигнований (ОАА). Годовая помощь должна выделяться и распределяться посредством Акта об Общественных Работах, принятым в надлежащем порядке Региональной Ассамблеей. Национальные программы и проекты автономного региона должны и в дальнейшем финансироваться из

средств Центрального Правительства или Национального Правительства.

Ст. 12. *Отраслевые представители.* – Отраслевые представители, указанные в Статье 3, Раздела VI настоящего Органического Акта, должны выбираться заинтересованными отраслевыми группами на отраслевых конвенциях, которые собираются Избирательной Комиссией. Отраслевые конвенции должны проводиться в течение трех (3) месяцев после проведения одновременных референдумов, предусмотренных настоящим Органическим Актом.

Избирательная Комиссия (COMELEC) должна разработать нормы и постановления для обеспечения справедливого отраслевого представительства в Региональной Ассамблее. Она должна определить и аккредитовать отраслевые организации, которые имеют право на отраслевое представительство в Региональной Ассамблее.

Региональная Ассамблея должна принять закон для выбора исключенных и малопредставленных отраслей с соблюдением принципа пропорционального представительства в течение своего первого срока после одобрения настоящего Органического Акта.

Ст. 13. *Референдум и вступление в силу настоящего Органического Акта.* – Настоящий Органический Акт должен вступить в силу, когда он будет одобрен большинством голосов в четырех (4) провинциях, составляющих Автономный регион в Мусульманском Минданао согласно Республиканскому Акту No. 6734, Органическому Акту для Автономный регион в Мусульманском Минданао.

Одновременно с референдумом, упомянутым в предыдущем параграфе, должен быть проведен референдум в Провинциях Басилан, Котабато, Давао дель Сур, Ланао дель Норте, Палаван, Сарангани, Южный Котабато, Султан Кударат, Замбоанга дель Норте, Замбоанга дель Сур и вновь созданной провинции Замбоанга Сибугай, а также городах Котабато, Дапитан, Диполог, Генерал Сантос, Илиган, Марави, Пагадиан, Пуэрто принсеса, Замбоанга, Дигос, Коронадал, Такуронг и Кидапаван для определения большинством голосов в каждой провинции и городе, желают ли ее жители присоединиться к автономному региону. Только провинции и города, которые положительно проголосовали на этом референдуме, должны быть включены в автономный регион в Мусульманском Минданао.

Если большинством голосов на указанном референдуме в четырех (4) провинциях приняты изменения к Республиканскому Акту 6734, изменения должны считаться ратифицированными.

Ст. 14. *Информационная кампания о референдуме.* – Избирательная Комиссия должна провести информационную кампанию о референдуме в каждом муниципалитете, городе и провинции, где должен пройти референдум. До даты референдума должны быть проведены общественные конференции, ассамблеи или собрания с целью информирования жителей о значении и сути референдума и чтобы они смогли отдать свой голос с пониманием. Должно поощряться свободное, полное и конструктивное обсуждение и обмен мнениями. С этой целью, Избирательная Комиссия, Региональное правительство, местные правительственные органы и заинтересованные стороны могут предусмотреть содействие лиц общепризнанной честности и образованности в качестве докладчиков или экспертов.

Ст. 15. *провозглашение норм; Ассигнования для одновременных референдумов.* – Избирательная Комиссия должна в течение пятнадцати (15) дней после одобрения настоящего Органического Акта провозгласить нормы и постановления, необходимые для проведения референдумов.

Сумма, необходимая для проведения референдумов, должна быть выделена из сбережений ассигнований Избирательной Комиссии, и любой недостаток должен покрываться из фонда чрезвычайных расходов.

Ст. 16. *Зона мира и развития.* – Специальная Зона Мира и Развития в Южных Филиппинах, Совет Южных Филиппин по вопросам мира и развития и Консультационная Ассамблея, созданная согласно Исполнительному Указу №. 371 от 2 октября 1996, считаются упраздненными и прекращают свое существование с даты одобрения настоящего Органического Акта на указанных референдумах. Если настоящий Органический Акт не принимается на указанных референдумах, вышеуказанные органы должны продолжать свою деятельность только в четырех (4) провинциях, составляющих настоящий АРММ, и в провинциях и городах, которые выбрали присоединение к расширенному автономному региону до тех пор, пока они не будут упразднены посредством закона.

Ст. 17. *Отдельность положений.* – Положения настоящего Органического акта настоящим объявляются отдельными друг от друга, и если одно или более положений признаются неконституционными, это не должно повлиять на действительность других положений.

Ст. 18. *Положение об аннулировании.* – Все законы, указы,

приказы, нормы, постановления и все другие издания, которые не соответствуют настоящему Органическому акту, настоящим документом отменяются или изменяются соответственно.

Ст. 19. *Положение о вступлении в силу.* – Настоящий Органический Акт должен вступить в силу после пятнадцати (15) дней после его полной публикации, по крайней мере, в двух (2) национальных местных газетах и одной (1) газете массового тиража в Автономном регионе.

Принят в качестве закона 31 марта 2001 г. без подписи Президента, согласно Ст. 27(1), Раздел VI Конституции.

МАТЕРИАЛ 11.
ЛИДЕР ИОФМ («ИСЛАМСКИЙ ОСВОБОДИТЕЛЬНЫЙ ФРОНТ
МОРО»)
«ЗОВУ ИСЛАМА»:

«Борьба народов Моро за свободу и самоопределение является, пожалуй, самой продолжительной и кровавой за всю историю человечества»

Филиппины унаследовали и проявили глубокую ненависть к Исламу и Мусульманам. После создания автономии Бангсаморо начал реализовываться систематизированный план по уничтожению Ислама и разрушению Мусульманской идентичности Мусульман Бангсаморо.

ИОФМ разработал программу для поэтапной реализации в течении двадцати лет (с 1981 по 2000 гг.). Эта программа охватывает все аспекты "Джихад на пути Аллаха» и общественных стремлений.

Биографические данные Шейха Саламат Хашим

Саламат Хашим родился 7 июля 1942 года в Муниципалитете Пагалунган, провинции Магинданао. Он родился в религиозной семье, состоящей из семи человек.

Первым учителем Саламат была его мать. Именно благодаря ее опеке и наставлениям в возрасте шести лет он мог читать Священный Коран и запомнил многие из его стихов.

В возрасте шести лет он начал школьное образование, получив начальное образование в 1954 году с отличием и среднее образование в 1958 году также с отличием.

В 1958 году Саламат присоединился к паломникам из Филиппин для совершения Паломничества. Он воспользовался этой возможностью, чтобы остаться и учиться в Мекке под наблюдением Шейха Завави. Он регулярно посещал халакат, проводимый в Масджид Ал-харам и поступил в Мадрасат ас-Сулатиях ад-Диниях.

В 1959 году он отправился в Каир, который в то время был центром политической активности на Ближнем Востоке. Там он поступил в Университет Аль-Азхар. Окончил факультет Аль-Азхар – Ма'хад аль-Бухус аль-Исламиях ас-Санавиях в 1963 году, затем поступил на факультет теологии Аль-Азхар для получения степени бакалавра по специальности Акедах и Философия, который окончил в 1967 году. Продолжая развивать педагогическую направленность, он поступил в аспирантуру в том же университете и получил степень магистра в 1969 году. Он выполнил все академические требования для получения докторской степени, но не смог написать диссертацию,

потому что был вынужден вернуться на Филиппины, чтобы организовать революционное движение Моро.

Саламат был активным студенческим лидером. Активное участие в различных студенческих мероприятиях открыло для него различные революционные направления, как Мусульманские, так и Светские, которые в тот период имели место в Каире. Это открытие привело его к знаниям о колониальном гнете его Мусульманских братьев и сестер, страдающих на родине; к знаниям, которые постепенно превратили его из ученого в Мусульманского революционера.

Среди множества студенческих организаций, он принял участие в Филиппинской Мусульманской Студенческой Ассоциации и Организации Азиатских Студентов в Каире. Он был избран Президентом первой организации и Генеральным Секретарем последней.

Находясь в Каире, он тайно организовал ключевую группу среди Мусульманских студентов Бангсаморо, которые планировали революцию в Бангсаморо в начале шестидесятых годов. Для финансирования своей начальной деятельности, каждый член делал взнос в общий фонд в размере половины своего скудного пособия.

Интересно отметить, что среди революционных Мусульманских мыслителей, которые повлияли на Саламат, неизгладимое впечатление произвели на него две Мусульманские личности: Саид Кутб и Саид Абу Аля Мадуди. В частности, это были труды Саид Кутб, который сформировал его Исламское мировоззрение и политические убеждения. Впечатление, которое Саид Кутб и Мадуди произвели на него, вдохновило его на начало Исламской революции на родине в Бангсаморо.

Есть информация, что Саламат был ответственным за организацию тайной военной подготовки первой партии кадров (Партия 90), которая должна была стать основной военной группой Национально-освободительного фронта Моро. Работая с известным политическим лидером, он заложил основу для организации вооруженной борьбы Бангсаморо.

Какая организационная роль Шейха в ИОФМ?

Имя: Саламат Хашим.

Амир Муджахедов Бангсаморо и Председатель Исламского Освободительного фронта Моро (ИОФМ).

Не могли бы вы дать нам краткий обзор Исламского фронта Моро?

Краткий отчет об Исламском освободительном фронте Моро (ИОФМ):

а) Краткая информация:

ИОФМ является ведущим звеном Исламского движения Бангсаморо в Минданао и на соседних островах.

Его появление – результат кристаллизации масштабной злости и глубоко укоренившегося недовольства народа Бангсаморо по отношению к незаконному и беспринципному захвату их свободы и самоопределения.

Территория Бангсаморо, которая является прародиной Мусульман Бангсаморо, была незаконно и беспринципно присоединена, когда Соединенные Штаты Америки предоставили независимость Филиппинам 4 июля 1946 года.

ИОФМ является результатом идей, усилий и жертв студентов Бангсаморо на Ближнем Востоке, которые объединились и тайно создали организацию в 1962 году. Эти студенты объединились и зажглись единым чувством по отношению к узурпации их законного и неотъемлемого права на свободу и самоопределение, и к узурпации земли Моро, которая была заговором против Ислама и Мусульман в этом районе. К тому же, существовал преступный план по уничтожению их личности и их ликвидации. Эти студенты призвали своих единомышленников в Бангсаморо и народ Бангсаморо в целом, вернуться в лоно Ислама и бороться с агрессорами. Они призывали их следовать пути к Аллаху и начать Джихад на пути к Аллаху.

б) Методология

Методология ИОФМ – это полное повиновение Воле Аллаха. Это проявляется и кристаллизуется в стихе № 56, Сура 51: "Я сотворил Джиннов и Людей только для того, чтобы они поклонялись Мне".

ИОФМ уверяет, что все его политические меры и деятельность осуществляются в соответствии с учением Корана и Сунны, а также, что его члены и последователи живут в соответствии с учениями Ислама.

с) Цели

- сделать первостепенным Слово Аллаха
- получить благоволение Аллаха
- укрепить отношения человека со своим Творцом
- укрепить отношения человека с человеком
- восстановить незаконно и беспринципно узурпированные законные и неотъемлемые права народа Бангсаморо на свободу и

самоопределение

– создать независимое государство и правительство, а также внедрить Шариа (Мусульманское право).

d) Масштаб и Сила

Подавляющее большинство ИОФМ Мусульман Бангсаморо сочувствуют и поддерживают ИОФМ.

Тем не менее, нет никаких достоверных статистических данных о количестве Мусульманского населения Бангсаморо в районе, в связи с обычным искажением фактов правительством о Мусульманах.

Иногда они говорят о цифре более двух миллионов. В некоторых случаях они говорят о цифре более четырех миллионов. Это количество Мусульман в районе указывалось более двадцати лет назад. По нашей грубой оценке это количество составляет около восьми миллионов или больше, и 85% активно поддерживают ИОФМ, а остальные, за исключением около одного процента, поддерживают Исламский Фронт.

Около 90% Мусульман Бангсаморо, поддерживающих ИОФМ, в возрасте от 16-60 лет обучились бою и обращению оружием и, следовательно стали боевиками и солдатами.

В чем отличие между Национальным Фронтом Моро и Исламским Фронтом Моро?

Если вы посмотрите на идеологию и образ жизни, принятые каждым из двух фронтов, вы увидите большую разницу. ИОФМ принимает Исламскую идеологию и образ жизни. Кроме того, Исламский Фронт верит в Исламскую концепцию государства и правительства. В отличие от него, Национально-освободительный Фронт Моро (НОФМ) более склонен к атеизму.

В настоящее время наиболее четкое различие в том, что НОФМ признал Конституцию Филиппин и работает под руководством Филиппинского правительства, в то время как ИОФМ не признает Конституцию Филиппин и борется против правительства.

Каковы мотивы восстания Мусульман Бангсаморо, которое началось 30 лет назад?

Основной причиной борьбы Мусульман Бангсаморо является незаконная узурпация их законных прав на свободу и самоопределение. Мусульмане Бангсаморо являются коренными жителями острова Минданао, Базилан Сулу и Палаван. Они были независимы за сотни лет до создания Филиппин Испанией и США, ее колониальных хозяев. С помощью США вновь созданная империалистическая марионетка преуспела в заговоре с целью

присоединения Бангсаморо, когда она получила независимость от США в 1946 году.

Стоит отметить, что Филиппины унаследовали и проявили глубокую ненависть к Исламу и Мусульманам. После создания автономии Бангсаморо начал реализовываться систематизированный план по уничтожению Ислама и разрушению Мусульманской идентичности Мусульман Бангсаморо. Ниже приведены некоторые из методов, используемых в геноциде:

(11) Захват Мусульманских земель

(12) Создание Христианских поселений

(13) Индивидуальная и групповая миграция из Лусон и Висайских островов на родину Бангсаморо

(14) Систематические убийства Мусульман

– Поджог домов Мусульман, Мечетей, Медрес (Исламских школ), захват скота для еды или продажи, и уничтожение Мусульманских ферм и садов.

Для превращения такого преступного плана в более разрушительный, правительство эксплуатировало природные ресурсы Бангсаморо, чтобы лишить его природного и Богом данного богатства.

Национальный Фронт Моро подписал мирный договор с правительством Манила, вы можете объяснить причины вашего несогласия с этим договором? Оправдались ли ваши опасения после полного или частичного исполнения договора? И какова дальнейшая судьба соглашения Триполи, которое предоставило Мусульманам право автономии?

ИОФМ не признает так называемое мирное соглашение между правительством Республики Филиппин и НОФМ по следующим причинам:

– Соглашение рассматривало только второстепенные вопросы и не касалось сути проблемы Бангсаморо, а именно незаконной и беспринципной узурпации прародины и варварской узурпации законных прав на свободу и самоопределение.

– Соглашение лишено законности и свободы для народа Бангсаморо, а мир без обеспечения законности и свободы для потерпевшей стороны является еще одной формой колониального гнета.

– Соглашение является решением проблемы только ПРФ (Правительства Республики Филиппин), но не проблемы Бангсаморо.

– Соглашение ПРФ-НОФМ является нарушением Соглашения Триполи, которое в настоящее время является пустым местом из-за

настоящего соглашения. ИОФМ ожидал, что ПРФ-НОФМ соглашение, заключенное в прошлом году, ждет полный провал, и в настоящее время ожидание оправдалось. На самом деле, служащий НОФМ сказал: "результат ПРФ-НОФМ соглашения – это двойной ноль", потому что оно не решило проблемы Бангсаморо и привело к упразднению и полному провалу Соглашения Триполи.

Правительство Филиппин осуществляет давление на СМИ, которые обвиняют Муджахедов в преступлениях против Филиппинского народа, как вы относитесь к этому?

Обвинение является полностью необоснованным и категорически не соответствует действительности. Это черная пропаганда против Ислама и его последователей, а также наглая ложь, которая направлена на искажение вопроса.

Муджахеды Бангсаморо строго следуют учению Ислама. Соответственно, они не совершали никаких преступлений. Именно филиппинские власти совершают преступления против народа Бангсаморо, и даже для представителей филиппинского народа, которые, как они предполагают, им не служат, нет пощады.

Как вы можете объяснить ужасные массовые убийства, устроенные Филиппинской армией и ее милицейскими сторонниками против Мусульман Моро?

Возможно, понадобится сотни страниц, чтобы описать бесчеловечные зверства, тяжкие преступления и массовые убийства, которые совершают варварские Вооруженные Силы Филиппин и их милиция по отношению к Мусульманам Бангсаморо. Одним из примеров является печально известная кровавая резня Манила, когда в мечети были в упор расстреляны семьдесят девять Мусульманских мужчин и женщин. Кроме того, это еще жестокое массовое убийство Такуб, когда члены подразделения ВСФ приказало шестидесяти невинным Мусульманам лечь, а затем стреляли в них, пока все Мусульмане не были убиты. Также печально известная резня Колонгколонг, когда более семисот Мусульман, мужчин и женщин, в том числе детей, были уничтожены варварской Армией Филиппин. Еще один пример массового убийства Нью Паси, когда жертвами стали девятнадцать невинных Мусульман, а также Таго-ик, жертвами которого стали десять школьниц и их учитель.

Кроме того, Филиппинскими властями умышлено были сожжены сотни тысяч Мусульманских домов, мечетей и Исламских школ. А также фермы, сады и другие источники средств к существованию населения были уничтожены ВСФ и милицией. Короче

говоря, в настоящее время начата война, направленная на геноцид, против Мусульман.

Как эти преступные методы отражаются на жизни Мусульман и необходимости переселения подальше от насилия террористов и их агентов?

Варварские массовые убийства и тяжкие преступления, совершаемые Правительством Филиппин против народа Бангсаморо, оставляют тяжелый отпечаток на их жизни. Это привело к неопишуемым лишениям, нищете и плачевному положению.

Какая часть Островов Моро уже освобождена? Как Фронт управляет делами при отсутствии финансовой поддержки?

Освобожденными районами Бангсаморо являются меньше одной пятой ранее независимых Мусульманских районов. Это районы, в основном, в сельской местности и горах, покрытые густыми джунглями.

Почему ИОФМ продолжает переговоры с Филиппинским правительством, которое, как вы знаете, имеет дурные намерения?

Многие люди в мире не знают о враждебности и дурных намерениях правительства Филиппин по отношению к народу Бангсаморо. Мы надеемся, что в процессе переговоров его обманчивый умысел будет раскрыт.

Каковы последние охраняемые и боевые действия на Островах Моро?

На протяжении последнего месяца Рамадан в январе 1998 года происходили тяжелые вооруженные столкновения между Исламскими вооруженными силами Бангсаморо (ИВСБ) и ВСФ.

Наиболее ожесточенные столкновения между двумя вооруженными силами состоялись в провинциях Басилан, Замбоанга-дель-Норте, Замбоана дель-Сур и в Булдон, а также в Дату Пианг в провинции Магинданао. Вражеские силы понесли потери по численности солдат и оборудованию: пятьдесят семь солдат были убиты, в том числе три старших офицера, и три боевых танка были уничтожены. Муджахеды Бангсаморо захватили тринадцать единиц различного вооружения.

В течение месяца в феврале 1998 года, продолжался артиллерийский огонь между двумя воюющими сторонами. В первой неделе этого месяца (март 1998 года) начались боевые действия на границе между двумя силами. И на сегодняшний день, единичные вооруженные столкновения происходят в различных районах. Словом, регион Бангсаморо находится в состоянии войны и ничто не может

остановить эту войну, кроме как удовлетворение целей народа Бангсаморо.

Каковы планы ИОФМ во всех сферах (военной сфере, сфере жизнедеятельности, безопасности и образования)?

ИОФМ начал программу, которая будет осуществляться поэтапно в течение двадцати лет (с 1981 по 2000 гг.). Эта программа охватывает все аспекты "Джихад на пути Аллаха» и общественных стремлений. Программа уделяет особое внимание следующему:

- Исламизация всех сторон жизни народа Бангсаморо
- Нарачивание военной мощи
- Самообеспечение
- Укрепление и совершенствование организационных, административных и управленческих возможностей.

По истечению 20-летней программы, срок которой заканчивается в 2000 году, ИОФМ уже запланировал новую 50-летнюю программу, которая начнется в 2001 году и завершится в 2050 году. План был утвержден на 15-й Генеральной Ассамблее Исламского Освободительного Фронта Моро в Лагере Бушру 15-17 декабря 1997 года.

Новая программа будет включать прежние задачи, но будет уделять особое внимание следующему:

- Установление справедливости
- Обеспечение полной свободы и уважения прав человека
- Борьба с преступностью, нищетой, безграмотностью и болезнями
- Обеспечение равных возможностей и равных прав для заработка и достойной жизни
- Обеспечение равных прав
- Преодоление взяточничества и коррупции, а также использование общественной собственности в личных целях
- Проведение надлежащих мер по решению социальных проблем.

Как вы оцениваете роль Мусульманских общин, поддерживающих Джихад на Мусульманских Островах Моро?

Поддержка вопросов Бангсаморо Мусульманской Уммой по всему миру очень важна и крайне необходима. Пожалуй, борьба Бангсаморо за свободу и самоопределение является самой продолжительной и кровавой за всю историю человечества. Она началась в 1521 году, когда Испания вторглась в Бангсаморо через 29 лет после падения Андалусии. Народ Бангсаморо сражался против

Испанских захватчиков 377 лет, против Американских чужаков в течение приблизительно 40 лет, а также боролся с Филиппинским варварским колониальным правлением на протяжении последних 52 лет.

Коротко говоря, народ Бангсаморо боролся 469 лет за сохранение своей Исламской веры и идентичности, а также, чтобы защитить свои законные права на свободу и самоопределение. Им не к кому обратиться за помощью, кроме Всевышнего Аллаха, а также Мусульманской Уммы, их братьям по вере.

Что бы вы хотели сказать вашим братьям со всего мира?

Мы в ИОФМ хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы сообщить Мусульманской Умме через ваш журнал о тяжелом положении Мусульман Бангсаморо здесь, в этой части мира.

Ислам появился здесь примерно в 1310 году н.э., и независимые Исламские княжества были созданы здесь в начале 15-го века. После ста лет Исламского величия в этой части земного шара, в цветущие Исламские государства вторглись иностранные чужаки. С тех пор и до сих пор, Мусульмане Бангсаморо все еще борются за сохранение своей Исламской идентичности и восстановление их узурпированной свободы и независимости.

Поэтому мы призываем Мусульманскую Умму во всем мире, выступить вместе с нами и предоставить Мусульманам Бангсаморо моральную, духовную и материальную поддержку.

Несомненно, Аллах вознаградит вас здесь, в этом мире, и в Загробной жизни.

МАТЕРИАЛ 12.
ИСЛАМСКИЙ ФРОНТ ОСВОБОЖДЕНИЯ МОРО И ЕГО
ИСЛАМСКИЕ ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ БАНГСАМОРО
(ИФОМ-ИВСБ)

Краткое описание

Исламский Фронт Освобождения Моро (ИФОМ) является самой крупной повстанческой группой на Филиппинах. Сконцентрированная в центральной части Минданао на юге Филиппин, она, в большинстве своем, представляет собой радикальное исламское течение возрождения, которое откололось от нерелигиозного националистического Национального Фронта Освобождения Моро (НФОМ). На данный момент она вовлечена в процесс мирного урегулирования и прекращения огня с Правительством Республики Филиппин (ПРФ), в рамках которого она договаривается о более широкой форме самоопределения, более близкой к стремлениям Бангсаморо (народ Моро) к независимости, чем региональная автономия, закрепленная мирным соглашением ПРФ-НФОМ. Между силами ИФОМ и Вооруженными Силами Филиппин (ВСФ) происходили неоднократные серьезные столкновения – хотя они и были менее частые, чем до прекращения огня в июле 2003. Важное соглашение о перешедших территориях было сорвано в августе 2008, что привело к дестабилизации процесса мирного урегулирования и прекращения огня.

С 11 сентября 2001, группу обвинили в связях с терроризмом, в частности из-за использования её лагерей для обучения иностранных и местных групп джихада и предполагаемого участия боевиков ИФОМ в террористических взрывах. Высшее руководство ИФОМ публично отрицали терроризм в июне 2003 и в последующем сотрудничали с ПРФ и ВСФ в противодействии уголовным и террористическим элементам.

Основные характеристики

Типология

Подобно НФОМ, ИФОМ – это повстанческая группа Моро с амбициями, которые в географическом смысле являются внутринациональными, но национальными в отношении народов Моро. Тем не менее, в отличие от НФОМ, основным ориентиром ИФОМ является исламское направление, и он еще должен заключить окончательное мирное соглашение с ПРФ.

Настоящий статус

ИФОМ – активен и вовлечен в мирные переговоры с ПРФ.

Происхождение

ИФОМ произошел как отколовшаяся фракция НФОМ, возглавляемая бывшим Председателем иностранных дел, Саламатом Хашимом, в 1977 после развала во время мирных переговоров ПРФ-НФОМ. Раскол основывался на различиях в идеологической ориентации, политической стратегии и этических принципах, а также на личных расхождениях. Хашим взял с собой основную часть Магинданао – Революционного Комитета Кутавато. В 1984, после нескольких лет тихого организационного и военного строительства, группа Хашима официально объявила себя отдельной организацией под названием Исламский Фронт Освобождения Моро, чтобы подчеркнуть свою исламскую направленность.

Цели

Официальная заявленная цель ИФОМ – вернуть незаконно и аморально захваченную свободу и самоопределение народа Бангсаморо. Такое самоопределение, в конечном счете, означает независимость. Из-за своей исламской направленности, наиболее долгосрочные стремления ИФОМ сводятся к созданию независимого исламского государства у себя на Родине.

Идеология

Официальная идеология ИФОМ – это Ислам, или, в частности, радикальное исламское возрождение или радикальный политический исламизм, который поддерживает исламизацию общества и его политических институтов, в частности государства. Основное идеологическое влияние на Хашима оказывали политические мыслители исламского возрождения, такие как Саид Катб, Саид Абу Ала Мавдуди, Мухаммед Кутб, Абдул Карим Зайдан, Ибн Таймийа, Шафи (исламский модернист) и хасан аль-Банна, который основал Ихванул Муслимин. В силу своих корней в НФОМ, ИФОМ также вдохновляется национализмом Моро. Он стремится защитить право народов Моро на самоопределение и в силу этого часто ссылается на международное право, особенно публичное международное право и межнациональное право о правах человека, в своих мирных переговорах с ПРФ. Иными словами, существует нерелигиозное умеренное влияние на текущие представления ИФОМ, и, хотя джихад все еще является частью терминологии и рассуждений ИФОМ, его идеология не является исламизмом джихада.

Лидерство

Лидерство ИФОМ долго ассоциировалось с его основателем и исконным *имамом* (религиозно-политическим лидером) Хашимом. Но,

несмотря на неоспоримое господство Хашима в группе, лидерство в ИФОМ было, в основном, коллективное, воплощаемое в Центральном Комитете ИФОМ (ЦК). Это действующее коллективное руководство выделяется из центральных комитетов повстанческих групп Филиппин – как на фронте Моро, так и на Коммунистическом фронте – отражая приверженность исламскому принципу *шура* (консультации), на который Хашим делал основной упор. ЦК стремился присоединять в качестве членов традиционную, светскую и религиозную элиту посредством *улама* (религиозных ученых, выходцев из светских или профессиональных кругов), чтобы обеспечить его исламскую направленность.

Хашим умер в июле 2003, и на месте Председателя ИФОМ его заменил Аль Хадж Ебрахим, долгое время занимающий место Вице-председателя по военным вопросам, Начальника Исламских Вооруженных Сил Бангсаморо (ИВСБ) и Председателя Мирного Комитета ИФОМ. Мурад происходит из светской элиты, изучал инжиниринг в Католическом университете, хотя его отец был местным исламским учителем. Другими руководителями являются: Вице-председатель по военным вопросам Алим Абдулазиз Мимбантас; искомный Вице-председатель по политическим вопросам Газали Джафар; Председатель Мирного Комитета ИФОМ и искомный Председатель Комитета Информации Мохагер Икбал; Председатель Консультативного Органа Устадз Омар Пасиган, который также является великим *муфти* (уполномоченным переводчиком исламского права) из региона Котабаты. Джафар и Икбал происходят из светской элиты, в то время как Мимбантас и Пасиган – из религиозной элиты. За исключением Мимбантаса, который происходит из этнической группы Маранао, все вышеупомянутые лидеры, включая Хашима, происходят из этнической группы Магинданао.

Поддержка

Политическая основа

Главной политической основой ИФОМ является народ Бангсаморо, особенно исламизированные Магинданао, Маранао и этнические группы в центральных провинциях Минданао – Магинданао, Северный Котабаты, Султан Кударат, Ланао дель Сур и Ланао дель Норте. Но влияние ИФОМ распространяется и на другие регионы – в том числе и неисламские – и другие части Минданао, такие как полуостров Замбоанга и остров Басилан. ИФОМ не объединен ни с какой политической партией, поскольку он считает себя находящимся за пределами политической системы Филиппин,

хотя некоторые его лидеры имеют договоренности с, в основном, пассивной Исламской Партией Филиппин.

Бойцы и сторонники

Бойцы набираются, в основном, из молодых, физически подготовленных мужчин Моро в вышеуказанных регионах, особенно из сообществ, затронутых конфликтами и внутренне перемещенных. Группа заявляет, что собрала около 3 миллионов человек в 2005 на Общее Собрание ИФОМ, и более 1 и 2.6 миллиона, соответственно, на мобилизацию Народной Консультативной Ассамблеи Бангсаморо в 1996 и 2001. Население Моро или мусульманское население в Минданао насчитывает около 4 миллионов; ИФОМ заявляет, что уровень участия в его консультациях предоставляет ему мандат от народа Бангсаморо. ИФОМ заявляет, что более трех четвертей сообществ Моро поддерживают руководство ИФОМ в борьбе за свободу и самоопределение Моро, и этническое и географическое представительство больше не является спорным вопросом.

Источники финансирования и другая поддержка

Высокое должностное лицо ВСФ однажды выделило источники материально-технической поддержки ИФОМ в 2000:

(13) сборы *Закат* (обязательные пожертвования мусульман) и вымогательство (основной источник финансирования);

(14) финансовая поддержка из иностранных источников, в частности, от Ирака, Саудовской Аравии, Ирана и других исламских государств;

(15) денежные переводы мусульманских филиппинских рабочих из-за рубежа, которые являются членами Объединенных Заграничных Бангсаморо; и

(16) распределение средств на социорелигиозные и гуманитарные цели от иностранных исламских неправительственных организаций.

ИФОМ заявляет, что обладает финансовой самостоятельностью, и, конечно, отрицает любые уголовные и незаконные источники финансирования, поскольку он строго не поощряет немусульманские средства получения средств/поддержки. Джафар говорит:

мы не получаем средства от иностранных стран с предпосылками к военной деятельности. Мы получаем взносы от народов мира, некоторых народов из Саудовской Аравии и стран Среднего Востока, но эти средства предоставляются в знак сочувствия делу Бангсаморо без каких-либо дополнительных

условий.

Военная деятельность

Размеры и сила

Официальная оценка ВСФ в 2007 сил ИФОМ сводилась к 11,769 бойцам, что делало из него самую крупную повстанческую группу Филиппин. ИФОМ заявляет о 45,000 подразделениях с полностью вооруженными боевиками, которые поддерживаются десятками тысяч вооруженных партизан. Несмотря на его силу, филиппинское правительство считает ИФОМ – который географически ограничен и вовлечен в мирные переговоры – менее актуальной угрозой, чем Новая Народная Армия (ННА), возглавляемая коммунистами, которая действует по всей стране, и даже, чем намного меньшую Группу Абу Сайяфа (ГАС), которая действует, в основном, на юго-западе Минданао.

Командование и контроль

ИФОМ имеет свою армию, которая называется Исламские Вооруженные Силы Бангсаморо (ИВСБ), возглавляемую ЦК ИФОМ через своего Председателя, который также является верховным главнокомандующим. ИВСБ имеет своего Начальника Штаба, на данный момент Сэмми А1 Мансур.

ИВСБ имеет военную цепочку командования больше похожую на регулярную армию. На данный момент есть 22 основных командира, по данным ИВСБ, хотя ВСФ заявляет только о 15. Основные командиры – в основном, бывшие командиры дивизии – теперь пользуются большей автономией от Общего Командования ... что делают и командиры более низкого уровня по отношению к основным командирам. Основной частью процесса, названного реорганизацией ИВСБ, является учреждение пяти территориальных фронтов, захватывающих северный, восточный, центральный, западный и южный Минданао. С 2006г. ИВСБ имели Кодекс Поведения, регулирующий их деятельность, определяющий полномочия, обязанности и функции. Кроме основных мусульманских обязательств, он принял традиционный военный кодекс военной дисциплины.

Организованные как регулярная армия, с формой и знаками отличия, много кадровых военнослужащих ИВСБ – на самом деле имеют частичную занятость. Недавний выезд на местность в передвижной лагерь ИФОМ Бадер, используемый для обучения и в качестве первой линии обороны более крупного лагеря, обнаружил присутствие около 300 муджахедов, которые казались хорошо вооруженными, обученными и физически подготовленными. Они

являются частью батальона из 700 человек, которые меняются посредством ротации каждую неделю. Распорядок дня включает физические упражнения, военное обучение и пять обязательных мусульманских молитв. Когда не проходят обучения, мужчины возвращаются в свои деревни, семьи и фермерской работе. Большинство еды батальона поставляется из близлежащих деревень, в которых ощутима поддержка движения Моро. ИВСБ также поддерживается партизанскими подразделениями, действующими под центральным управлением.

МКГ доложила о некоторых слабых звеньях в командовании ИФОМ-ИВСБ, особенно связанные с 103, 106, 108 и 109 Главными Командирами, которые предполагают, что управление, контролируемое Макинданом, могло бы иметь больший успех, добившись соблюдения дисциплины равных Макинданских командиров, чем основных командиров Маранао и Иранун.

Сферы деятельности

ИФОМ контролирует сообщества в центральном Минданао, регионе Ланао, юго-западе Полуострова Замбоанга и Басилан и массово присутствует в Тави-Тави, Сулу и южном Палаван. Он имеет влияние в регионе Давао, Юге Котабаты-Саранггани и Городе Сантос. Сферами его деятельности являются провинции Макинданао, Северный Котабаты, Султан Кударат, Ланао Сур и Ланао Норте, Полуостров Замбоанга, Басилан, Тави-Тави, Сулу и Палаван, Давао Ориентал, Давао Норте, Давао Сур и Букидنون.

Стратегия и тактика

Начиная с соглашения о прекращении огня 1997, ИФОМ отдавало предпочтение мирным переговорам, поддерживаемым вооруженной силой. В большинстве случаев, ИВСБ уважало прекращение огня, в том числе и в 2003.

В течение своих первых лет, ИФОМ мог строить свою военную мощь тихо как часть программы четырех направлений, которая также включала Исламизацию, организационное усиление и материальную самодостаточность. К середине 1980-х гг., он был стойкой сетью, по крайней мере, семи главных лагерей, который служили базами для обучения и операций. С этими фиксированными лагерями, ИФОМ был ориентирован на полувоенные действия, включая позиционную войну против ВСФ. Группа перешла к более мобильной партизанской модели после того, как потеряла свои постоянные лагеря в период глобальной войны в 2000. Она все еще использует полевые лагеря в действующей системе командных баз, которые более дистанционные и скрытые, чем

предыдущие.

В дополнение, ИФОМ заключает внутренние союзы и участвует в международной дипломатической работе, особенно в отношении процесса мирного урегулирования. Наконец, он созывает периодические всеобщие ассамблеи, как демонстрацию народной силы и полномочий.

Сотрудничество с другими вооруженными группами

Основное сотрудничество ведется с НФОМ. Происходит постоянный процесс объединения ИФОМ-НФОМ по инициативе ИФОМ, сфокусированный скорее на достижение сплоченности действий и общности целей, чем на организационной унификации или слиянии. Длительные противоречия, возникающие с 1977г., затрудняют процесс объединения НФОМ-ИФОМ, также как и факт, что группы имеют разный подход к процессу мирного урегулирования Минданао – ИФОМ требует большего самоопределения для Моро. В результате мирного соглашения ПРФ-НФОМ, некоторые лидеры НФОМ стали правительственными должностными лицами, и многие бывшие бойцы НФОМ объединились с ВСФ, иногда сталкиваясь с силами ИФОМ на враждебных территориях.

ИФОМ никогда не имел братских отношений с ГАС, хотя это исламские организации. Были сообщения о сотрудничестве между «слабыми» командирами частей на этой почве, и некоторые бойцы ГАС и ИФОМ вместе проходили военное обучение в различных лагерях, как за границей, так и внутри страны, включая лагеря ИФОМ. ИФОМ осуждал ГАС, как неисламскую организацию за их террористические действия. В 2002 г. ИФОМ согласился содействовать правительству в задержании уголовных элементов, не только из криминальных групп, таких как Банда Пентагона, но и из террористических групп, включая ГАС и Джема Исламия (ДИ).

В последние годы наиболее спорным из возможных связей сотрудничества ИФОМ были связи с ДИ. Первоначально связанные через заявляемые личные связи Хашима и лидеров ДИ Абдуллы Сангкара и Зулькарнайена, ИФОМ, по непроверенным данным, разрешал ДИ использовать лагеря ИФОМ как места для обучения и безопасности в обмен на поддержку со стороны ДИ в сфере обучения, обмена опытом, финансов, связи и создания альянса. По утверждениям, некоторые бомбардировки осуществлялись ДИ и ИФОМ или связанными с ИФОМ элементами. Например, старший оперативный сотрудник ДИ Фатур Рохман аль-Гози и командир Специальной Оперативной Группы 3го Дивизиона ИФОМ, Муклис Йунос, по

имеющимся данным, сотрудничали в проведении террористических взрывов в День Памти Ризала в 2000г. в Маниле. Но незадолго до своей смерти Хашим сделал заявление о политике ИФОМ, отрицающее терроризм и террористические связи, и его последователь, Мурад, предпринимал усилия для того, чтобы отдалить ИФОМ от ДИ.

В своем отчете 2008г., ссылаясь на источники разведки, МКГ предполагает, что, несмотря на постоянные отрицания руководством ИФОМ террористических связей, существуют достаточные доказательства, что некоторые командиры ИФОМ все еще сотрудничают с ГАС и своими иностранными союзниками джихада. Мугасид Дельна (ака Абу Бадрин), командир лагеря ИФОМ на территории Лигуасан и соученик Умара Патека в учебном лагере джихада в Афганистане, описывается, как вероятно, самое главное звено связи ИФОМ с иностранным джихадом.

На данный момент существует официальный тактический союз между ИФОМ и Национальным Демократическим Фронтом Филиппин (НДФФ), поддерживаемым коммунистами, чей вооруженный отряд – ННА – действует в христианских районах Минданао. Это было закреплено в документе, подписанном в 1999, который, по словам Мурада, нацелен на избегание столкновений на территории и ограничивается защитой общих территорий... [исключая] обмен опытом и технологиями. Неофициальный отчет полицейской разведки 2007г. предполагает, что союз, на самом деле, предполагает совместные военные операции и обучение – особенно в сфере бомбардировок, разрушения и обмена военными технологиями, в частности для РИ. В последние годы НДФФ публично призывал ИФОМ возобновить вооруженную борьбу.

Стрелковое оружие и легкое вооружение

Запасы оружия

Официальная оценка ВСФ в 2006г. оружейных запасов ИФОМ сводится к 8,170, состоящим, в основном, из оружия, разработанного США. Наиболее распространенными являются 5.56 мм M-16s/AR15s и более новые карабины M4, хотя гранатометы M203 40 мм также часто используются. ИВСБ также использует более старое, со времен Вьетнама, разработанное США промышленное вооружение, включая винтовки 7.62 мм M14 и гранатометы M79 40 мм. Некоторые из 3,000 единиц оружия, которые ИФОМ взял с собой, когда отделился от НФОМ, также, вероятно, используется, включая автоматы 7.62 мм FN-FAL, поставляемые из Ливии в 1970х гг. Другим стрелковым оружием, которое используется и в настоящее время, являются винтовки Гаранда

.30 и карабины .30 M1 и M2.

Распространенные противотанковые RPG-2s, также как и минометы 60 and 81 мм, являются фирменным оружием ИФОМ-ИВСБ, и отличают его как наиболее вооруженную неправительственную боевую группу Филиппин. Они также отражают традицию ИФОМ полуобычной и позиционной войны. Недавние фотографии показывают, что сейчас ИФОМ имеет в своем арсенале снайперские винтовки Барретт .50. Тем не менее, до сих пор нет фотографических и полевых подтверждений того, что ИФОМ, как долгое время предполагают, обладает ракетами земля-воздух или Переносными Зенитными Ракетными Комплексами. Использование ИВСБ универсального пулемета 7.62 мм M60 довольно распространено, и повстанцы также владеют небольшим количеством крупнокалиберных пулеметов Браунинг .50 M2. это составляет только противовоздушные возможности ИВСБ. Среди ручного огнестрельного оружия ИФОМ использует Кольт .45 и Смит и Вессон .38.

Во время всеобщей войны ВСФ против ИФОМ в 2000 г., различные сводки ВСФ отмечали, что запасы ИФОМ включают миллионы снарядов и боеприпасов, склады взрывчатки C-4 и динамита, и мин – как противопехотных, так и противотанковых – обычно самодельные и взрывающиеся от соприкосновения.

ИФОМ заявляет, что имеет намного больший арсенал, чем тот, о котором сообщает военная разведка или независимые наблюдатели. В марте 1997 г. высшие должностные лица ИФОМ заявили, что группа обладает 70,000-80,000 различных винтовок (M14 и M16), пулеметов (.30, .50, и .60), минометов (60 и 81 мм) и противотанкового оружия.

Источники

ИФОМ заявляет, что покупает стрелковое оружие у вооруженных контрабандистов и гражданских дилеров, захватывает и изымает во время столкновений с правительственными силами, отгружает с иностранных баз и использует оружие собственного производства.

Качество ремесленного производства ИФОМ-ИВСБ определяется таким же производством других неправительственных вооруженных групп. В 1997 г. старшие должностные лица ИФОМ заявили, что небольшие и средние заводы группы по производству оружия могли поставлять гранатометы M79, пистолеты, самодельные пулеметы M14, скопированные с винтовки Гаранда, минометы (60 мм и 81 мм) и другое противотанковое оружие. Другие источники сообщают, что RPG-2 – это единственное значимое оружие, которое

группа успешно производит сама, и даже при этом сталкивается с переменным качеством, долговечностью и проблема с поставкой снарядов. Согласно отчетам ВСФ о захваченных военных фабриках и источниках ИФОМ во время всеобщей войны 2000г.:

ИФОМ находился на пути разработки противотанковой военной технологии ... повстанцы получали свое современное оружие и боеприпасы из-за границы, в основном, из Европы... группа, которая захватила [Лагерь] Абубукар, обнаружила оборудование, используемое для производства оружия из арсенала ИФОМ...

Мы обнаружили токарные станки и другое имущество, указывающее на то, что они сами производили свои трубчатые ракеты. У них уже была технология ...

Уже в 1996 г. ИФОМ заявил, что несколько раз он получал грузы с оружием из-за границы, но не создается впечатление, что существует постоянный поток внешних поставок оружия. С тех пор было несколько сообщений о движении оружейного груза на маленьких рыболовных судах – в первую очередь в бухте Иллана вдоль береговой линии на севере Котабато и Малабанг и вдоль берега Султан Гумандер в Ланао дель Сур. Согласно одному сообщению в августе 2004г., цитирующему неназванного высшего должностного лица департамента обороны:

ИФОМ получил 1,190 винтовок и сотни тысяч снарядов двумя поставками, которые пришли в город Палембанг, провинция Султан Кударат, и город Капатаган в провинции Ланао дель Норте . .. первая из четырех запланированных на этой год поставок... ИФОМ также пытался приобрести несколько крупнокалиберных пулеметов и минометов.

Отчеты также сообщали, что в период с 1999 по 2002 г. Северная Корея продала более 10,000 винтовок и другого оружия ИФОМ через третью страну, по предположениям Малайзию, но этот факт – и вообще любые связи с правительством Северной Кореи – Мурад отрицал в официальном заявлении. На данный момент нет доказательства, что ИФОМ преуспел в импорте нового оружия из региональных источников за последние годы.

Изъятия

Согласно данным Начальника Штаба Разведки ВСФ общее количество оружия, полученное ВСФ от ИФОМ в сражениях 1996-2000г., составляло 744, из них 401 были получены в 2000г.. В течение того же периода ВСФ потеряли 190 единиц оружия в пользу ИФОМ. Общее количество оружия, полученное от ВСФ подразделениями

ИФОМ за период, составляет 1,965. Это составляет общее количество полученного ВСФ оружия ИФОМ за период – 2,709. Фактически каждый вид оружия, указанный выше, был изъят.

Вопросы человеческой безопасности

Нарушение прав человека

Контрнаступление ИФОМ в ответ на Нападение Булиок со стороны ВСФ в 2003г. – в частности, нападения ИФОМ-ИВСБ в городах Майго и Коламбуган в Ланао дель Норте и городе Сиокон в Замбоанга дель Норте – привело к смерти многих гражданских лиц, некоторые из которых использовались ИФОМ-ИВСБ в качестве человеческого щита, а также к грабежам и скотокрадству. Председатель ИФОМ Хашим извинился за все действия, совершенные членами ИФОМ, и ЦК ИФОМ взял на себя ответственность за гражданские смерти на основании того, что они провели наступление.

Несколько нарушений прав человека произошли со стороны подразделений ИФОМ во время нападения на христианские гражданские сообщества, проведенного так называемыми неконтролируемыми командирами баз ИФОМ-ИВСБ в августе 2008г., включая: использование оружия и мачете для убийства жителей деревни в их домах и на улице; использование мирных заложников в качестве живого щита и иногда подвергание их пыткам; поджег домов, школ и офисов; и грабеж.

Дети, связанные с вооруженными силами (ДСВС)

Фотографические доказательства и новые отчеты демонстрируют, что ИФОМ использует солдат-детей. ВСФ заявляет, что в столкновениях с ИФОМ-ИВСБ детей похищают, убивают или сдают. Разведчики ИФОМ, допрашиваемые Международным Комитетом Красного Креста в 1999г., признали, что у них есть бойцы моложе десяти лет, хотя эти дети были резервными силами, направленными в лагеря для их обучения. ИФОМ постоянно заявлял, что детей не принуждают вступать в его ряды, и что их обучают в военном порядке, но они не могут присоединяться к боевым подразделениям. ИФОМ заявляет, что среди мусульман дети считаются зрелыми, когда они достигают возраста благоразумия в период полового созревания – около 12-13 для девочек и 13-14 для мальчиков.

ИФОМ заявляет, что хотя и обучает молодых мальчиков обращению с оружием и боевой тактике, но не отправляет их на битву.

Старшие лидеры ИФОМ приняли в декабре 2008 г. Радхика

Коомарасвами, специального представителя генсека ООН по делам детей и вооруженным конфликтам, чтобы начать процесс взаимодействия в отношении будущего детей войны, т.е. тех, которые попали под опеку ИФОМ после того, как их родители погибли в ходе конфликтов, или тех, которые живут со своими родителями в лагерях ИФОМ.

Пол

Недостаток ярких лидеров-женщин еще более явный для ИФОМ, чем для НФОМ, что отражает патриархальную природу и общества Моро, и строгого Ислама. ИФОМ имеет специальный орган – Комитет Социального Благосостояния – который заботится о представительстве и потребностях женщин. Женщины не могут служить в качестве бойцов, хотя ИВСБ имеет Женский Исламский Обслуживающий Орган Бангсаморо (ЖИООБ), который обслуживает медицинские потребности, средства связи и другие вспомогательные потребности. Тем не менее, фотографии ЖИООБ в журнале, контролируемом ИФОМ, показывают, что женщины носят и обучаются с винтовками. Нет данных о том, что ИФОМ унижает женщин. Общий консерватизм ИФОМ в отношении прав женщин демонстрирует резолюция ЦК, запрещающая всем официальным лицам ИФОМ участвовать в деятельности, связанной с охраной репродуктивного здоровья и семейным планированием.

Перемещение

До настоящего времени в самом худшем случае – во время всеобщей войны 2000г. – было внутренне перемещено 738,000 человек, в основном, в центр ИФОМ в Макинданао, Северный Котабато, Султае Кударат, Ланао дель Сур и Ланао дель Норте, согласно правительственному департаменту Социального Благосостояния и Развития. Во время недавних столкновений в августе 2008г., общее количество перемещенных лиц достигло около 612,000 на начало октября 2008.

Перспективы

Возможность переговоров

ИФОМ продемонстрировал стремление к приоритетному использованию мирных переговоров в качестве основного средства к достижению своих целей. Важным индикатором этого является серьезность, с которой он учреждает свои мирные комитеты и проводит явную подготовку к переговорам.

Перспективы на будущее

На данный момент ИФОМ предлагает наилучшую

возможность из вооруженных групп на фронте Моро достигнуть договорного политического урегулирования восстания Моро, которое длится на протяжении последних десятилетий – если не проблемы Моро, которая длится веками. Успех зависит от настоящего процесса объединения ИФОМ-НФОМ и способности ИФОМ добиться улучшенного соглашения о самоопределении народов Моро. Окончательное завершение процесса мирного урегулирования на фронте Моро также является ключом к стратегическому прогрессу на фронте борьбы с терроризмом, а именно, с ГАС и ДИ.

Потенциальной проблемой, связанной с фронтом Моро – возникающей из тенденции распада и разделения среди повстанческих групп Моро – является возрождение традиционных политических кланов Моро, в частности клана Ампатуан в Магинданао. Также важно учитывать трехнародный характер Минданао, который включает народ Лумад (местные племена горцев) и большинство христианских поселенцев, каждый из которых выразил сильные опасения относительно территориальных притязаний Моро.

Библиография

Абуза, Зачари. 2005. *Терроризм Балака: Возвращение Абу Сайяфа*. Пенсильвания: Институт Стратегических Исследований, Военный Колледж Армии США.

ВСФ (Вооруженные Силы Филиппин). 2008. Показатели экспресс-анализа. Данные Администрации ВСФ Заместителя Начальника Штаба Разведки, J2.

МА (Организация «Международная Амнистия»). 2008. *Разрушенный мир в Минданао: Человеческая цена Конфликта в Филиппинах*. Лондон: Публикации МА.

Алипала, Джули С. 2003. Не Просто Террор. *События* (Манила), 9 Июня.

Аргиллас, Каролин О. 2006. Повстанцы против Политиков. *События* (Манила). 28 Августа.

Багайауа, Джемма Б. 2005. Все дело во Власти. *События* (Манила). 28 Февраля.

ИВСБ (Исламские Вооруженные Силы Бангсаморо). 2005. Всеобщий Приказ No. 1, Приказ, Провозглашающий Кодекс Поведения, Регулирующий Деятельность Исламских Вооруженных Сил Бангсаморо, Определяющий ее Полномочия, Обязанности и Функции, а также в отношении других вопросов. Генеральная Штабквартира ИВСБ, Декабрь.

Кал, Бен. 2000. *Отвага в Минданао: Сохранение Республики*. г.Кесон-Сити: Служба связи Мабухай.

Камачо, Агнес Зенайда. 2003. Дети-солдаты Филиппин. Коалиция Филиппин для Прекращения Использования Детей в качестве Солдат. Усиление Партнерства в Направлении Эффективных Стратегий в DDDR: Работа Рабочей Группы Второй Национальной Консультации в сфере Использования Детей-Солдат в Филиппинах. 9-12 ноября.

Кастро, Мадж. Ген Делфин. 2005. *История Минданао: Тяжелые Десятилетия в Центре Бури*. Филиппины: Мадж. Джен. Делфин Кастро.

Че Ман, W. K. 1990. Мусульманский Сепаратизм: Племена Моро на Южных Филиппинах и Малайцы Южного Таиланда. Кесон-Сити: Пресса Университета Атенео де Манила.

Коалиция для Прекращения Использования Детей-Солдат. 2004. *Использование Детей Солдат 2003: Брифинг перед 4ми Открытыми Обсуждениями Совета Безопасности ООН по вопросам Детей и Вооруженных Конфликтов*. Лондон: Коалиция для Прекращения Использования Детей-Солдат.

Конде, Карлом Н. 2003. Рейд в Сиоконе, Обнаруживший Слабость ИФОМ. *Ежедневный Опросник Филиппин* (Манила). 1 Июня.

Есперон, Ждр., Хермогенес С. 2006. Перспектива от Военной власти. *Дайджест*. 4 четверть. Администрация Стратегических и Особых Исследований, Вооруженных Сил Филиппин.

Галлардо, Фройлан. 2003. В Ярости. *События* (Манила). 9 Июня.

Глория, Гленда М. 2002. Террор Вдоль Границ. *События* (Манила). 6 Февраля.

Хамза, Абдулла. 2005. ИФОМ Предоставлен Новый Мандат, чтобы Вести Народ Бангсаморо. *Родина, Вол.* 12, No. 4. Июля-Августа, с. 3

Хашим, Саламат. 1985. *Муджахед Бангсаморо: Его Цели и Обязанности*. Минданао, Бангсаморо: Публикация Бангсаморо .

. 2001. *Борьба Народа Бангсаморо против Притеснения и Колониализма*. Минданао, Бангсаморо Дарул Джихад: Агентство по делам Молодежи-ИФОМ.

МКГ (Международная Кризисная Группа). 2004. *Пресс-релиз Южных Филиппин: Терроризм и Процесс мирного урегулирования*. Отчет по Азии No 80. Сингапур/Брюссель: МКГ. 13 Июля.

– . 2005. *Терроризм Филиппин: Роль в Исламских Военных*

Преобразованиях. Отчет по Азии No. 110. Джакарта/Брюссель: МКГ. 19 Декабря.

– . 2008. *Филиппины: Борьба с Повстанцами против Борьбы с Терроризмом в Минданао*. Отчет Азии No. 152. Джакарта/Брюссель: МКГ. 14 мая.

Икбал, Мохагер. 1996. Понимание Исламского Фронта Освобождения Моро: Вопросы & Ответы. Центральный Минданао: Комитет Информации, ЦК ИФОМ, ноябрь.

Стратегическая Консультативная Служба Джейн. 2007. Исследование Неправительственной Вооруженной Группы: Исследование негосударственных вооруженных групп Филиппин.

Лопез, Бернардо В. 1997. Насколько сильным является ИФОМ? *Ежедневный Опросник Филиппин* (Манила). 22 мая.

Мадани, Бенджамин. 2004. Изучение Посредством Отчета МКГ. Августа. Опубликовано ИФОМ

Макинано, Мерлиза М. 2002. *Дети-Солдаты в Филиппинах*. Манила: Международная Трудовая Служба, Департамент Труда и Занятости.

Мансур Линга, Абхуд Сиед 1995. Политическая Мысль Саламата Хашима. Институт Исламских Исследований, Университет Филиппин.

– . 1997. Шейх Саламат Хашим: "Эмир" Джихада Бангсаморо. *Родина*, Vol. 4, No. 2. Апреля-Июня.

Мендоза, Дж., Родольфо В. 2002. Джихад Филиппин. Неопубликованный манускрипт.

Миклат, Гас и Адам Рудкин. 2003. *В Войне Настоящий Враг – это Сама Война*. Давао-сити: Инициативы для Международного Диалога.

ИФОМ (Исламский Фронт Освобождения Моро). 2001. *Декларация Второй Народной Консультативной Ассамблеи Бангсаморо*. Симуаи, Султан Кударат, Макинданао, Минданао, 9-11 Рабиуль Авал 1422. 1-3 Июня.

– . 2006. ИФОМ повторно заявляет о Политике в отношении "Детей-Солдат". 2 мая. *Марадика*, Vol. 26, p. 5.

Центральный Комитет ИФОМ. 2003. Нападение Сиокон и P50-M Поощрение для Ключевых Лидеров ИФОМ. Пресс-релиз, 8 мая.

Комитет Информации ИФОМ. 2008. Удачная Встреча Между Специальным Представителем ООН и ИФОМ. 13 Декабря.

Мурад, Ибрахим аль Хадж. 2005. О Предполагаемой Торговле Оружием ИФОМ из Северной Кореи. Заявление прессы. 5 Января.

- Ресса, Мариа А. 2002. Инфильтрация ИФОМ: Корни Аль-Каиды в Южной Азии. *События* (Манила). 28 Октября.
- Рейтер. 2004. Вооруженные Силы раскрывают Поставку Оружия ИФОМ. *Ежедневный Опросник Филиппин* (Манила). 3 Августа.
- Рейес, Джен. Анжело Т., Начальник Штаба ВСФ. 2000. Процесс мирного урегулирования Минданао: Каково Будущее. Речь перед Деловым Клубом Макаати, 27 Июня (2000).
- Скарпелло, Фабио. 2007. Приближение к Столкновению. *Утренняя Почта Южного Китая* (Гонг Конг). 5 Марта.
- Витуг, Мэрайтс Дангилан. 2002. Серьезный Сдвиг. *События* (Манила). 29 Апреля.
- . 2005. Власть Народа, ИФОМ-стиль. *События* (Манила). 4 Июля.
- . 2006. Путь ИФОМ: Приобретение Международности. *События* (Манила). 11 Сентября.

МАТЕРИАЛ 13.
ДВОРЕЦ МАЛАКАНАНГ
МАНИЛА
ПРЕЗИДЕНТ ФИЛИППИН
ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРИКАЗ NO. 777
СОЗДАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО
КОМИТЕТА ДЛЯ
ВНЕСЕНИЯ ПОПРАВОК В РЕСПУБЛИКАНСКИЙ АКТ NO. 9054

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО Республиканский Акт No. 9054 (RA 9054) был принят, создавая расширенный Автономный Регион в Мусульманском Минданао (АРММ) согласно Разделу X, Статья 15 Конституции 1987г., предоставляя почву для исполнения второй стадии Окончательного Мирного Соглашения 1996г. между Правительством Филиппин и Национальным Фондом Освобождения Моро (НФОМ);

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО существует необходимость в изменении RA 9054 для достижения полной автономии в ходе признания стремлений филиппинских мусульман к самоопределению;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО изменения к RA 9054 должны быть определены с участием всех заинтересованных сторон посредством подлинного диалога и консультаций для обеспечения того, что результат, на самом деле, будет отражать стремления филиппинских мусульман;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО консультативный процесс об изменениях RA 9054 потребует механизма, состоящего из надежных представителей различных заинтересованных сторон, которые, в первую очередь, должны отвечать за соблюдение интересов мусульманских филиппинцев в конституционных рамках;

С УЧЕТОМ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, Я, ГЛОРИЯ МАКАПАГАЛ-АРРОЙО, Президент Филиппин, основываясь на полномочиях, предоставленных мне законом, настоящим издаю следующий приказ:

Статья 1. Создание и Полномочия. Настоящим создается Национальный Подготовительный Комитет (ПодгКом) для Изменений RA 9054 со следующими функциями:

(4) Разработать и рекомендовать Президенту, в течение шести (6) месяцев с момента издания настоящего Исполнительный Приказ, пакет изменений RA 9054, который будет основой для разработки

нового Органического Акта, который отражает интересы Моро;

(5) Проводить диалоги и консультации с различными заинтересованными сторонами для получения их взглядов и рекомендаций относительно предложенных изменений к существующему Органическому Акту;

(6) Выполнять другие функции, которые необходимы для выполнения своих полномочий.

Статья 2. Состав. Национальный ПодгКом должен состоять из Представителя и четырнадцати (14) членов:

(17) Один (1) представитель Регионального Правительства АРММ

(18) Один (1) представитель Ланао дель Сур

(19) Один (1) представитель Макинданао

(20) Один (1) представитель Сулу

(21) Один (1) представитель Басилан

(22) Один (1) представитель Тави-Тави

(23) Один (1) представитель Региональной Законодательной Ассамблеи

(24) Один (1) представитель Президентского Офиса по связям с Законодательными Органами (ПОЗО)

(25) Один (1) представитель Лумадс

(26) Один (1) представитель от христиан

(27) Два (2) представителя от научных кругов

(28) Два (2) представителя от гражданских общественных организаций

Председатель и члены ПодгКома должны назначаться Президентом по рекомендации Президентского Советника по вопросам мирного процесса (ПСМП).

Статья 3. Техническая Поддержка. Ведомство Президентского Советника по вопросам мирного процесса (ВПСМП) должен служить Секретариатом Национального ПодгКома и предоставлять необходимую техническую и административную поддержку. Оно также быть депозитарием всех документов и протоколов Национального ПодгКома.

Национальный ПодгКом может запрашивать помощь правовых советников и вызывать представителей любого правительственного органа, корпораций, которыми владеет и которые контролирует правительство, и гражданских общественных организаций, чтобы использовать их как экспертов для оказания содействия в выполнении своих полномочий.

Статья 4. Финансирование. Департаменту по вопросам управления и бюджета (ДУБ) настоящим поручается, выделить, через Ведомство Президентского Советника по вопросам мирного процесса (ВПСМП), сумму в Двадцать Миллионов Песо (20,000,000.00) из Президентского Фонд Чрезвычайных Расходов для покрытия операционных расходов Национального ПодгКома.

Статья 5. Вступление в силу. Настоящий Исполнительный Приказ должен вступить в силу немедленно после его публикации в национальной газете массового тиража.

Принят в Городе Манила, сегодня 19 января, 2009 г.

ЕДУАРДО Р.ЭРМИТА
Исполнительный Секретарь

МАТЕРИАЛ 14.
ПРОГРАММА НАЦИОНАЛЬНОГО ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО
ФРОНТА

*Хорхе "Ка Орис" Мэдлос, пресс-секретарь, НДФФ-Минданао
24 апреля 2010 г.*

Предлагает жизнеспособную альтернативу из 12 пунктов.

Национально-демократический фронт в Минданао (НДФФ-Минданао) желает поздравить и поприветствовать Национальный демократический фронт Филиппин (НДФФ) в честь празднования им своей 37-й годовщины, сегодня, 24 апреля. Мы выражаем свое глубочайшее уважение всем революционным мученикам, которые бескорыстно отдали свои жизни во имя народа Филиппин.

НДФФ в качестве головной организации всех революционных организаций и отдельных лиц в настоящее время состоит из 17 революционных организаций, расположенных по всей стране, среди которых Коммунистическая партия Филиппин и Новая Народная Армия. В Минданао, с помощью 17 членов революционных организаций и союзов, НДФФ функционирует практически во всех провинциях острова.

В разгар цирка, которым являлись национальные выборы 2010, значимость 37-й годовщины НДФФ подчеркивает тот факт, что его программа предлагает более жизнеспособную альтернативу, чем паллиативные решения наших основных социальных проблем, которые предлагают все пропрезидентские лица вместе взятые. Эта программа НДФФ, являясь более универсальной и основываясь на научном анализе коренных причин социальных проблем в нашей стране, предлагает более радикальную и практическую альтернативу. 12 пунктов программы НДФФ, которую мы предлагаем еще раз являются своевременными и актуальными:

1. Объединить народ с целью свержения полуколониальной и полуфеодальной системы посредством народной войны и для завершения национально-демократической революции.
2. Создать народно-демократической республику и демократическое коалиционное правительство.
3. Создать народно-революционную армию и систему народной обороны.
4. Поддерживать и поощрять народные демократические права.
5. Завершить все неравноправные отношения с США и другими иностранными субъектами.

6. Реализовать истинную аграрную реформу, развить сельскохозяйственную кооперацию, повысить сельскохозяйственное производство и занятость посредством модернизации сельского хозяйства и сельской индустриализации и обеспечения устойчивости сельского хозяйства.

7. Прекратить смешанное доминирование США и других империалистов, крупных компраторов и земельных владельцев в экономике. Провести национальную индустриализацию и создать независимую и самостоятельную экономику.

8. Утвердить универсальную и прогрессивную социальную политику.

9. Поддерживать национальную, научную и про-народную культуру.

10. Поддерживать права на самоопределение и демократию народа Моро, народов Кордильеры и других национальных меньшинств и коренных народов.

11. Продвигать революционную эмансипацию женщин во всех сферах.

12. Утвердить активную, независимую и мирную внешнюю политику.

Эта программа постепенно реализуется вместе с продвижением революционной затяжной народной войны. Но на данном этапе и в рамках приближающихся фарсовых выборов 2010 мы хотели бы попросить народ Минданао использовать эту программу НДФФ из 12 пунктов в качестве критериев для выбора следующих национальных и местных лидеров, лишь бы получить все ограниченные выгоды в интересах народа и в целях продвижения интересов революционной борьбы.

МАТЕРИАЛ 15.
РАМОЧНОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО БАНГСАМОРО
07 октября 2012 года
Во Имя Господа, Милосердного, Милостивого

Правительство Филиппин (ПФ) и Исламский Фронт Освобождения Моро (ИФОМ), именуемые в дальнейшем как Стороны настоящего Соглашения,

СОГЛАСОВАЛИ И УТВЕРДИЛИ СЛЕДУЮЩЕЕ:

I. УЧРЕЖДЕНИЕ БАНГСАМОРО

1. Стороны договорились, что статус кво недопустим и что вместо Автономного Региона в Мусульманском Минданао (АРММ) должен быть создан Бангсаморо. Бангсаморо – это новое политическое образование (НПО), которое указывалось в момент принятия решений относительно принципов по состоянию на апрель 2012.

2. Правительство Бангсаморо должно иметь министерскую форму. Стороны договорились закрепить избирательную систему, подходящую для министерской формы правительства. Избирательная система должна позволять демократическое участие, обеспечивать подотчетность государственных должностных лиц, в первую очередь, их избирателям и поощрять формирование действительно принципиальных политических партий. Избирательная система должна закрепляться Конституцией Бангсаморо Basic, который должен приводиться в исполнение посредством законодательства, принятого Правительством Бангсаморо и соответствующего национальным законам.

3. Провинции, города, муниципалитеты, барангаи (barangays) и географические регионы на их территории являются составляющими единицами Бангсаморо. В рамках Конституции Бангсаморо гарантируется орган власти, который регулирует под свою ответственность дела субъектов территории. Привилегии, которыми местные правительственные единицы уже пользуются согласно действующим законам, не должны ограничиваться, кроме случаев, когда они изменяются, пересматриваются или отменяются в целях надлежащего управления согласно положениям кодекса о местном правительстве Бангсаморо.

4. Отношения Центрального Правительства с Правительством Бангсаморо должны быть асимметричными.

5. Стороны признают идентичность Бангсаморо. Лица, которые на момент завоевания и колонизации считались коренными жителями

Минданао, архипелага Сулу и прилегающих островов, включая Палаван, а также их потомки, чистокровные или смешанные, имеют право считать себя Бангсаморо путем атрибуции или самоатрибуции. Супруги и их потомки определяются как Бангсаморо. Свобода выбора других коренных народов должна уважаться.

II. КОНСТИТУЦИЯ

1. Бангсаморо должен руководствоваться Конституцией.
2. Положения Конституции Бангсаморо должны соответствовать всем соглашениям Сторон.
3. Конституция должна отражать систему жизни Бангсаморо и соответствовать признанным на международном уровне стандартам управления.
4. Она должна быть создана народом Бангсаморо и ратифицирована избирателями в рамках своей территории.

III. ПОЛНОМОЧИЯ

1. Центральному Правительству будут принадлежать закрепленные за ним полномочия, Правительству Бангсаморо должны принадлежать исключительные полномочия, а также будут параллельные полномочия, принадлежащие Центральному Правительству и Правительству Бангсаморо. Приложение о распределении полномочий, которое включает принципы межправительственных отношений, является частью настоящего Соглашения и должно регулироваться разработку Конституции.

2. Центральному Правительству принадлежат следующие полномочия:

- a) оборона и внешняя безопасность
- b) внешняя политика
- c) общий рынок и глобальная торговля, при этом полномочие присоединяться к экономическим соглашениям, предусмотренное согласно Республиканскому Акту No. 9054, переходит к Бангсаморо
- d) чеканка монет и денежная политика
- e) гражданство и натурализация
- f) почтовая служба

Настоящий список не противоречит дополнительным полномочиям, которые могут быть согласованы Сторонами.

3. Стороны признают необходимость укреплять суды Шариа и расширять их юрисдикцию над делами. Бангсаморо принадлежит компетенция над судебной системой Шариа. Верховенство Шариа и его применение относится только к мусульманам.

4. Конституция Бангсаморо может предусматривать полномочие Правительства Бангсаморо уполномочивать разрешающие органы халал в Бангсаморо.

5. Конституция Бангсаморо должна предусматривать институты правосудия в Бангсаморо. Это включает:

а) компетентность над судебной системой Шариа, формальная институционализация и выполнение ее функций, расширение юрисдикции Судов Шариа;

б) меры по улучшению работы местных гражданских судов, при необходимости; и

с) альтернативные системы разрешения споров.

6. Обычные права и традиции коренных народов должны приниматься во внимание в ходе формирования судебной системы Бангсаморо. В частности, сюда может относиться признание коренных процессов в качестве альтернативных способов разрешения споров.

IV. ПОЛУЧЕНИЕ ДОХОДОВ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БОГАТСТВА

1. Стороны договорились том, что создание богатства (или получение доходов и финансов) важно для деятельности Бангсаморо.

2. Согласно Конституции Бангсаморо, Бангсаморо будет принадлежать полномочие по созданию собственных источников доходов и взиманию налогов, пошлин и сборов с учетом ограничений, взаимно согласованных Сторонами. Данное полномочие включает полномочие определять базу налогообложения и налоговые ставки, руководствуясь принципом передачи полномочий, сбалансирования, равенства, подотчетности, административной простоты, гармонизации, экономической эффективности и фискальной автономии.

3. Бангсаморо будет принадлежать полномочие на получение грантов и дотаций из внутренних и внешних источников, общие и целевые субсидии от Центрального Правительства. Основываясь на допустимой кредитоспособности, ему также должно принадлежать полномочие получать ссуды от внутренних и внешних кредитных институтов, кроме внешних и внутренних ссуд, требующих суверенной гарантии, прямой или косвенной, которая потребует одобрения Центрального Правительства.

4. Бангсаморо должна принадлежать справедливая и соразмерную долю в доходах, полученных в результате разработки или использования природных ресурсов со всех территорий, земли или воды, находящихся в рамках юрисдикции Бангсаморо, на основании формулы, согласованной Сторонами.

5. Бангсаморо может создавать свои контролирующие органы и порядок подотчетности в сфере доходов и других средств, полученных в рамках региона или регионом из внешних источников. Это не должно противоречить полномочию, власти и обязанности национальной Комиссии по вопросам аудита проверять и сводить все счета, связанные с доходами, а также использовать средства и имущество, принадлежащее и находящееся в доверительном управлении любого правительственного ведомства, включая принадлежащие и контролируемые правительством корпорации.

6. Подробности системы распределения доходов и богатства между Центральным Правительством и Правительством Бангсаморо должны согласовываться Сторонами. Приложение о распределении богатства является частью настоящего Соглашения.

7. Должен быть межправительственный совет по вопросам фискальной политики, состоящий из представителей Бангсаморо и Центрального Правительства, для регулирования дисбаланса доходов и колебаний в региональных финансовых потребностях и способности получения доходов. Совет должен встречаться, по крайней мере, один раз в шесть (6) месяцев для определения необходимых изменений в фискальной политике согласно принципам межправительственных отношений, совместно согласованных двумя Сторонами. После того, как Бангсаморо достигнет полной фискальной автономии, больше не будет необходимости иметь представителя Центрального Правительства в совете. Фискальная автономия означает создание и распределение собственных источников доходов Бангсаморо, его доли внутренних доходных налогов, дотаций и субсидий, отчисляемой ему Центральным Правительством или спонсором.

8. Стороны договорились о том, что постоянное развитие является жизненно важным фактором в защите и улучшении качества жизни народа Бангсаморо. В связи с этим, Бангсаморо должен создавать всеобщую основу для постоянного развития посредством надлежащего сохранения, использования и разработки природных ресурсов. С целью эффективной координации и содействия Законодательный орган Бангсаморо должен создать, посредством закона, межправительственный орган, состоящий из представителей Бангсаморо и Центрального Правительства, который должен обеспечивать согласование планов защиты окружающей среды и развития, а также разработку общих целей.

V. ТЕРРИТОРИЯ

1. Основная территория Бангсаморо состоит из: (а) настоящего

географического региона АРММ; (b) муниципалитетов Балои, Мунаи, Нунунган, Пантар, Таголоан и Тангкал в провинции Ланао дель Норте и других барангаев (barangays) в муниципалитетах Кабакан, Кармен, Алеосан, Пигкаваян, Пикит и Мидсаяп, которые проголосовали за включение в АРММ во время референдума в 2001г.; (c) городов Котабаты и Изабела; и (d) других прилегающих регионов, в которых есть резолюция местной правительственной единицы или петиция, по крайней мере, десяти процентов (10%) избирателей региона, просящая о его включении, по крайней мере, за два месяца до проведения ратификации Конституции Бангсаморо и процесса делимитации Бангсаморо в порядке, указанном в следующем параграфе.

2. Стороны должны совместно работать для обеспечения самой широкой приемлемости Конституции Бангсаморо, разработанной Временной Комиссией и основными регионами, указанными в предыдущем параграфе, с помощью процесса общественной ратификации среди всех Бангсаморо в рамках регионов. В качестве третьей стороны должна присутствовать международная контролирующая команда для обеспечения того, что процесс будет свободным, справедливым, надежным, законным и соответствующим международным стандартам.

3. Регионы, которые являются прилегающими и находятся за пределами основной территории и в которых присутствует значительное количество населения Бангсаморо, могут в любое время сделать выбор, чтобы стать частью территории по запросу, по крайней мере, десяти процентов (10%) резидентом и одобрению большинством избирателей на референдуме.

4. Распоряжение внутренними и территориальными водами должно осуществляться согласно Приложениям о богатстве и распределении полномочий.

5. Территория относится к земельному массиву, морской, наземной, речной и намывной территории, воздушной территории и атмосферному пространству над ней. Управление должно согласовываться сторонами настоящего Соглашения и в разделах о богатстве и распределении полномочий.

6. Конституция Бангсаморо должна признавать коллективные демократические права избирателей Бангсаморо.

VI. ОСНОВНЫЕ ПРАВА

1. В дополнение к уже предоставленным основным правам, гарантируются следующие права всех граждан, проживающих в Бангсаморо, обязательны для законодательной, исполнительной и

судебной власти в качестве напрямую исполняемого закона:

- a. право на неприкосновенность личности и достоинства;
- b. право на свободу и выражение религии и убеждений;
- c. право на частную жизнь;
- d. право на свободу слова;
- e. право выражать политическое мнение и реализовывать демократические политические стремления;
- f. право требовать конституционных изменений мирным и законным путем;
- g. право женщин на полноценное политическое участие и защиту от всех форм насилия;
- h. право на свободный выбор места проживания и неприкосновенность жилища;
- i. право на равные возможности и отсутствие дискриминации в социальной и экономической деятельности и государственной службе, независимо от класса, вероисповедания, неспособности, пола и этнического происхождения;
- j. право создавать культурные и религиозные ассоциации;
- k. право на свободу от религиозного, этнического и сектантского притеснения; и
- l. право на удовлетворение жалобы и надлежащую законную процедуру.

2. Предоставленные имущественные права должны признаваться и уважаться. В отношении законного недовольства народа Бангсаморо, возникающего в результате несправедливого лишения их территориальных и имущественных прав, должно признаваться обычное землевладение или его обособленность. Если восстановление больше невозможно, Центральное Правительство и Правительство Бангсаморо должны принимать эффективные меры для удовлетворительной компенсации, коллективно выгодной народу Бангсаморо реорле и коллективно определенного качества, количества и статуса.

3. Права коренных народов должны уважаться.

4. Центральное Правительство должно обеспечивать защиту прав народа Бангсаморо, проживающего за пределами территории Бангсаморо, и реализовывать программы для возвращения на родину и развития их общин. Правительство Бангсаморо может предоставлять содействие их общинам для укрепления экономического, социального и культурного развития.

VII. ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД И ИСПОЛНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ

1. Стороны договорились о необходимости переходного периода и создании переходных механизмов.

2. Стороны договорились принять и включить Приложение о переходных мероприятиях, которое является частью настоящего Рамочного соглашения.

3. Должна быть создана Временная Комиссия путем Исполнительного Приказа, утвержденного резолюцией Конгресса.

4. Функции Временной Комиссии включают следующие:

а. разработка проекта Конституции Бангсаморо, который соответствует всем принятым соглашениям и может дополняться Сторонами;

б. разработка предложений о внесении изменений в Конституцию Филиппин с целью закрепления в конституции соглашения Сторон, не отступая, при этом, от предыдущего мирного соглашения;

с. координация, при необходимости, программ развития в сообществах Бангсаморо совместно с ИФОМ Агентством Развития Бангсаморо (АРБ), Институтом Лидерства и Управления Бангсаморо (ИЛУБ) и другими ведомствами.

5. Временная Комиссия должна состоять из пятнадцати (15) членов, которые должны быть гражданами Бангсаморо. Семь (7) членов должны выбираться ПФ, а восемь (8) членов, включая Председателя, должен выбирать ИФОМ.

6. Временная Комиссия независима от АРММ и других правительственных ведомств. ПФ должен распределять средства и предоставлять другие источники для ее эффективной деятельности. Все другие ведомства правительства должны поддерживать Временную Комиссию в выполнении ее задач и обязанностей до тех пор, пока она не прекратит свое существование.

7. Проект Конституции Бангсаморо, предоставленный Временной Комиссией, должен заверяться Президентом в качестве срочного законопроекта.

8. После провозглашения и ратификации Конституции, которая предусматривается создание Временного Органа власти Бангсаморо (ПОБ), АРММ считается упраздненным.

9. Все переданные полномочия должны перейти ПОБ в течение переходного периода. Министерская форма и кабинетная система правительства должна начинаться после создания ПОБ. ПОБ может

реорганизовывать бюрократию в надлежащие институты управления.

10. ПОБ должен обеспечивать, чтобы последующее функционирование правительства в регионе осуществлялось согласно его полномочиям, закрепленным Конституцией. ПОБ будет немедленно замещен в 2016 после выборов и вступления в должность членов Законодательной ассамблеи Бангсаморо и формирования Правительства Бангсаморо.

11. В качестве третьей стороны будет создана контролирующая команда, состоящая из международных органов и отечественных групп для контроля за исполнением всех соглашений.

12. После окончания переходного периода, Составы мирных переговоров ПФ и ИФОМ, вместе с Малазийским Посредником и контролирующей командой третьей стороны, должны созвать собрание для пересмотра или оценки исполнения всех соглашений и прогресса перехода. 'Итоговый Документ', официально прекращающий мирные переговоры, может быть разработан и подписан Сторонами только после исполнения всех соглашений.

13. Состав мирных переговоров двух Сторон должен продолжать переговоры до разрешения всех вопросов и исполнения всех соглашений.

VIII. НОРМАЛИЗАЦИЯ

1. Стороны договорились о том, что нормализация жизненно необходима для мирного процесса. Именно путем нормализации общины могут вернуться к условиям, когда они могут достичь желаемого качества жизни, которое включает обеспечение устойчивых средств к существованию и политическое участие в рамках мирного совещательного общества.

2. Цель нормализации - обеспечивать человеческую безопасность в Бангсаморо. Нормализация помогает строить общество, преданное основным правам человека, в котором люди свободны от насилия или преступлений и в котором почитаются давние традиции и ценности. Человеческая небезопасность включает широкий спектр вопросов, которые включают нарушение человеческих и гражданских прав, социальную и политическую несправедливость и безнаказанность.

3. Принципиально важно, чтобы структура охраны порядка была такая, чтобы полицейская служба была профессиональной и свободной от одностороннего политического контроля. Система полиции должна быть гражданской по характеру, что обеспечит ее эффективность в соблюдении законов, справедливость, беспристрастность и

подотчетность перед законом за свои действия, а также ответственность перед Центральным Правительством, Правительством Бангсаморо и общинами, которым она служит.

4. Стороны должны создать независимую комиссию для предоставления рекомендаций по организации полиции в регионе. Комиссия должна состоять из представителей сторон, а также может приглашать местных и международных экспертов в сфере правопорядка для содействия работе комиссии.

5. ИФОМ должен реализовать пошаговую программу списания личного состава своих сил.

6. Постепенно все функции охраны правопорядка должны перейти от Вооруженных Сил Филиппин (ВСФ) полиции Бангсаморо.

Стороны договорились продолжать переговоры относительно формы, функций и отношений полиции Бангсаморо, принимая во внимание результаты независимого процесса пересмотра, указанного в параграфе 4.

7. Совместные Координационные Комитеты о прекращении военных действий (СККПВД), а также Временная Группа Совместных Действий (ВГСД) с участием Международной Контролирующей Команды (МКК) должны продолжать контролировать соглашение о прекращении военных действий до полного роспуска сил ИФОМ. Данные существующие координационные механизмы должны быть основой для создания Совместного Комитета по вопросам Нормализации (СКН), который должен обеспечивать координацию между Правительством и оставшимися силами ИФОМ и с помощью которого ИФОМ должен поддерживать мир и порядок в регионе Бангсаморо до полного завершения процесса роспуска.

8. Обе Стороны обязуются сотрудничать для уменьшения и контроля за военными действиями в регионе и расформирования частных армий и других вооруженных групп.

9. Детали процесса нормализации и график роспуска сил должны содержаться в Приложении о Нормализации, которое является частью настоящего Соглашения.

10. Стороны договорились интенсифицировать усилия по развитию для заселения, восстановления и развития Бангсаморо и разрабатывать программы для удовлетворения потребностей бойцов ИФОМ, внутренне перемещенных лиц и малообеспеченных общин.

11. Стороны признают необходимость привлекать поддержку различных стран-кредиторов, их содействие и поручительство для процесса нормализации. С этой целью, должен быть создан Тростовый

Фонд, из которого будут выделяться средства для срочной поддержки, периодических и инвестиционных расходов с учетом принципов эффективности, прозрачности и подотчетности. Стороны договорились принять критерии для соответствующих финансовых схем, такие как приоритетные сферы наращивания мощности, институциональное укрепление, программы влияния, с целью преодоления дисбаланса в развитии и инфраструктуре и экономического содействия к обычной жизни боевых и небоевых элементов ИФОМ, коренных народов, женщин, детей и внутренне перемещенных лиц.

12. Стороны договорились разработать программу системы правосудия в переходный период для разрешения законных жалоб народа Бангсаморо, исправления исторической несправедливости и нарушений прав человека.

IX. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Настоящее Соглашение не должно применяться в одностороннем порядке.

2. Стороны обязуются и в дальнейшем работать над деталями Рамочного соглашения в контексте настоящего документа и завершить всеобщее соглашение к концу года.